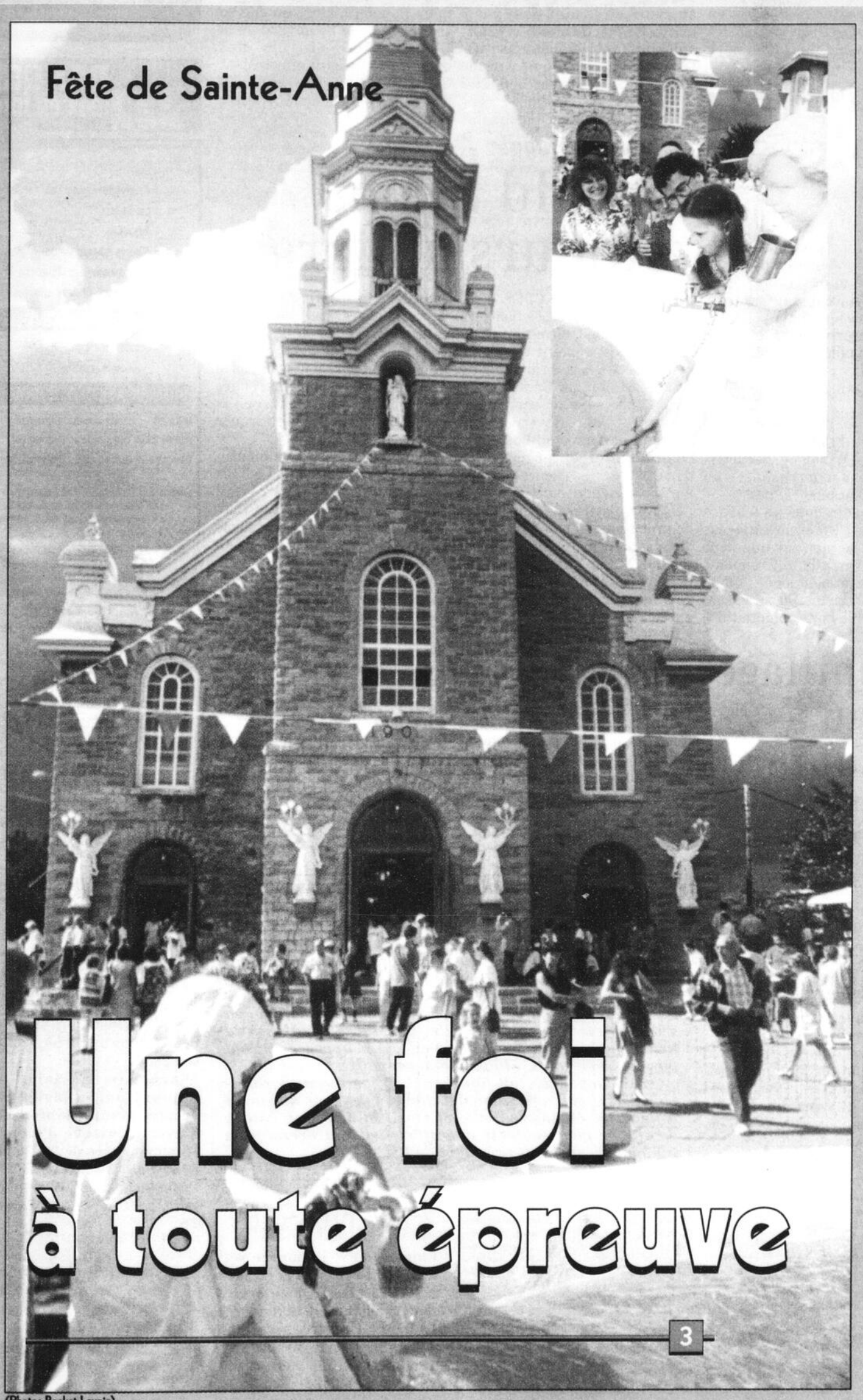
MÉTÉO
MAX: 23
NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES
60 % DE PROBABILITÉS D'AVERSES

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 249 LE SAMEDI 27 JUILLET 1996 48 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

Meilleur agent-vendeur 1995
Succursale Chicoutimi

Céline Bouffard
agent immobilier
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888 - Base: 677-2226
La Capitale
314014



Fête de Sainte-Anne

Une foi à toute épreuve

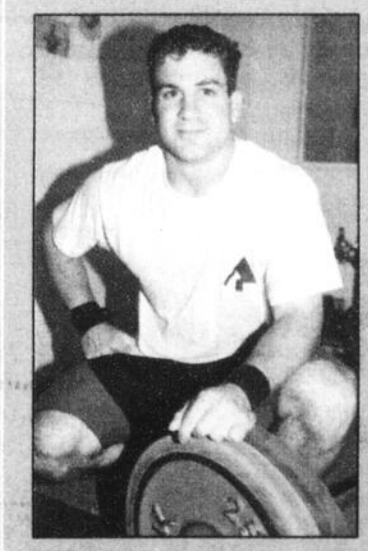
3

(Photos Rocket Lavoie)

Solidarité
Les dons dépassent déjà l'objectif
10

Rivière Ha! Ha!
La Stone se défend
6

Chemin Saint-Jean
Richard rassure les citoyens
4



Jeux d'Atlanta
Serge Tremblay se classe treizième
43

Entrave aux policiers

Dufour et Murray recouvrent la liberté

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Après trois jours de pleine détention, l'homme et la femme accusés d'entrave à des policiers, qui travaillaient en situation d'urgence à Chicoutimi et à La Baie dans le cadre de la situation de crise que vit présentement la population du Saguenay, ont finalement pu reprendre leur liberté, hier, en attendant de subir leur procès au Palais de justice de Chicoutimi.

Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général, a cependant exigé que Dany Dufour, domicilié au 434 du chemin de la Réserve à Chicoutimi, et Anne-Marie Murray, demeurant au 3265 de la Rivière à Jonquière, signent chacun un engagement de se comporter désormais en bons citoyens et, tout au long des procédures, de ne consommer aucun alcool. La date de leur procès, remis pro forma, devrait être fixée à l'occasion de leur prochaine comparution en chambre criminelle de la Cour du Québec, au cours de la semaine du 9 septembre.

Les événements reprochés à Dany Dufour seraient survenus au cours de la nuit de lundi à mardi. En état d'ébriété, cet individu aurait refusé d'obtempérer à l'ordre d'un policier qui lui disait d'évacuer le secteur du chemin de la Réserve. Puis, conduit à la centrale policière de Chicoutimi, Dufour aurait bloqué les toilettes et inondé sa cellule.

Quant à Anne-Marie Murray, elle a été arrêtée, lundi soir, à La Baie, où elle aurait même frappé deux policiers au visage. Tout a commencé lorsque, un verre de vin à la main, cette Jonquiéroise aurait refusé d'obéir à l'un des deux policiers, alors qu'elle se trouvait sur le boulevard de la Grande-Baie-Nord où des employés de la voirie effectuaient d'importants travaux de stabilisation des berges de la rivière à Mars.

Trois millions $ de polars volés

MONTREAL (PC)-Certaines personnes pourraient y penser à deux reprises avant de brandir une poignée de pièces de 2 $ lorsqu'on leur demande de la monnaie: la police recherche 3 millions $ de «polars» volés.

Des voleurs ont réalisé, samedi, le plus grand vol de pièces de monnaie de l'histoire canadienne en s'emparant à Montréal de 1,5 million de pièces à l'effigie de l'ours polaire.

Le vol, tel que décrit par la police, semble simple. Les malfaiteurs ont pénétré dans la gare de triage du Canadien National, dans le sud-ouest de Montréal, ont déniché une semi-remorque contenant la monnaie et se sont enfuis à son bord.

«C'était en plein jour et les travailleurs n'ont pas remarqué la disparition du camion», a déclaré hier l'inspecteur en chef du service de police de la Communauté urbaine de Montréal, Robert Picard.

Selon un porte-parole de la Monnaie royale canadienne, Jean-Pierre Tremblay, le dernier cambriolage record de pièces de monnaie au Canada remonte à 1992, lorsqu'entre 60 000 $ et 70 000 $ de pièces de 25 cents avaient été dérobées. Elles n'ont jamais été retrouvées.

Il n'y a aucun moyen de retracer les «polars» parce que les pièces ne sont pas numérotées, a ajouté M. Tremblay.

«Nous avons produit et émis environ 225 millions de pièces de 2 $ jusqu'à maintenant (cette année) et je crains qu'elles ne soient toutes identiques.»

Lorsqu'interrogé sur les chances de retrouver la monnaie volée, M. Tremblay a répliqué: «Je ne parierais pas mon petit change là-dessus».

La remorque avait été transportée par train du lieu de fabrication des pièces, à Winnipeg, jusqu'aux installations montréalaises du Canadien National.

«Nous manipulons de lourdes quantités et c'est le moyen le plus efficace et le plus sûr que nous ayons trouvé», a dit M. Tremblay.

Les pièces étaient logées sur 15 palettes contenant 200 boîtes chacune. Chaque boîte comptait 500 pièces.

Violence conjugale

Donald Stamp toujours au large

par Claude Côté

LA BAIE (CC) - Les policiers municipaux de Chicoutimi et de La Baie cherchaient toujours, hier, à mettre la main au collet de Donald Stamp, un Baieriverain qui, la veille, se serait enfui à pied dans un boisé après avoir contourné deux barrages où l'on cherchait à l'intercepter par suite d'une plainte de violence déposée par son ancienne femme.

Déjà assujetti à une ordonnance de probation par suite d'actes de violence à l'égard de son ancienne femme, Stamp aurait utilisé ses enfants pour forcer cette dernière à monter dans sa voiture. Il aurait effectivement demandé à l'une de ses fillettes d'aller remettre à sa mère un billet disant qu'elle devait le retrouver dans la voiture, sans quoi il partirait avec les enfants.

Après un tour en automobile et une conversation passablement violente avec madame, Stamp aurait finalement consenti à la ramener à la maison. Son ancienne femme aurait dès lors contacté la police municipale de La Baie pour déposer une plainte contre celui qui, même s'il n'avait pas le droit de communiquer avec elle et encore moins de se trouver en sa présence, venait de lui extorquer une conversation.

Poursuivi par la police municipale à travers les rues de La Baie, Stamp aurait engagé sa voiture sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste. Puis, après avoir contourné un premier barrage de la sûreté baieriveraine et un autre de la police de Chicoutimi, le fuyard aurait immobilisé son véhicule pour s'enfuir à pied dans un boisé situé dans le secteur des rangs Saint-Joseph et Saint-Martin.

Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général dans le district judiciaire de Chicoutimi, a indiqué qu'au moins trois ou quatre mandats avaient été émis contre Donald Stamp en rapport avec ces événements.

Gaspillage d'eau à Jonquière

JONQUIERE (LT) - Certains citoyens de Jonquière semblent oublier qu'il s'est passé un événement dans leur municipalité, lequel a causé de sérieux problèmes aux services publics, dont celui d'aqueduc.

Pendant toute la journée d'hier, des policiers ont été dans l'obligation d'intervenir auprès de citoyens afin de leur expliquer que ce n'était pas vraiment le temps de laver la voiture ou arroser le gazon...

Les autorités municipales ont besoin d'une certaine marge de manoeuvre afin de répondre aux urgences et demandent donc l'étroite collaboration de la population. L'eau doit donc être utilisée uniquement pour les besoins essentiels.

La plate du public d'aujourd'hui provient de Véronique Bégin de la rue Pasteur, à Jonquière.

Question: Quel bruit fait une fourmi qui cuit?

Réponse: une «'fourmi croonde' (four micro-onde)!!!

Envoyez vos plates à: P. Bourdon, 1051 boul Talbot, Chicoutimi G7H-5C1. FAX: 690-8805.

PAS POSSIBLE

Le préservatif royal

LONDRES (Reuter) - Le British Safety Council, un organisme d'intérêt public, a retiré de la circulation une affiche qui conseille l'usage du préservatif en détournant les malheurs conjugaux du prince Charles et de lady Diana.

L'affiche reprenait le cliché quasi légendaire de l'héritier du trône et de son ex-épouse, le jour de leur mariage en 1981, s'embrassant sur le balcon du palais de Buckingham. Légende de la photo : «Les apparences sont parfois trompeuses. Utilisez un préservatif.»

Cette campagne était la dernière préparée par le directeur du British Safety Council, James Tye, mort dimanche à l'âge de 74 ans. «Après sa mort, la direction estime qu'elle ne peut soutenir une affiche si controversée», a prétendu vendredi le président du BSC.

Chasses L'HOMOGAZONNUS

Les recommandations d'arrosage

VILLE	RECOMMANDATION
Laterrière	Non recommandé
Chicoutimi	Non recommandé
Jonquière	Non recommandé
Alma	Non recommandé
Saint-Félicien	Non recommandé
Mistassini	Non recommandé
Roberval	Non recommandé
Métabetchouan	Non recommandé
Dolbeau	Non recommandé
Saint-Ambroise	Non recommandé
Ville de La Baie	Non recommandé

Un message de l'AQTE en collaboration avec les municipalités

AQTE
Association Québécoise des Techniques de l'Environnement

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 1
Total de la saison 836

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO
MAX: **23**
NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES
60 % DE PROBABILITÉS D'AVERSES

Une masse d'air instable sur nos régions jusqu'à ce soir, nous donnera des averses et des orages.

Ces orages seront forts à certains endroits.

Dimanche, une crête de haute pression s'installera sur le Québec et nous apportera du beau temps.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec éclaircies et 60% de probabilités d'averses, risque d'un orage. Maximum près de 23. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h.

Dimanche, ciel variable. minimum près de 12. Maximum de 24.

SOMMAIRE

Arts	22-28-29
Bandes dessinées	23-26
Bourse	32-33
Détente	27
Décès	40
Finances	31
Horoscope	27
Petites annonces	34 à 37
Sports	41 à 47
Télévision	23-26

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 13h10 (3m9) et basse à 19h55 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 01h30 (4m9).
La Baie - La marée sera haute à 12h55 (4m1) et basse à 19h00 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 01h20 (5m2).

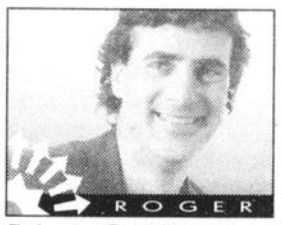
Lever: 5h13
Coucher: 20H28

La trois

«Demandons force et courage à Sainte-Anne»

– Mgr Jean-Guy Couture

CHICOUTIMI (RB) - «Les familles de la région ont déjà vécu des épreuves aussi difficiles, sinon plus difficiles, dans le passé. Il suffit de se rappeler le feu de 1870 qui a failli stopper la colonisation. Les gens, en ce temps, avaient une foi à toute épreuve et un courage sans limite. Ils ont recommencé à construire et nous ont laissé cet héritage aujourd'hui», a rappelé Mgr Couture dans son homélie, prononcé lors de la célébration liturgique de la fête de Sainte-Anne, hier, à Chicoutimi.



«J'ai vu combien cette foi était présente, ces jours derniers, dans les nombreux gestes d'entraide et de solidarité que les gens ont posés spontanément par suite des pluies diluviennes. La fureur des flots nous a dévoilé de belles choses», a témoigné l'évêque de Chicoutimi en faisant référence à la solidarité des bénévoles et des citoyens qui sont venus en aide aux sinistrés.

Il fallait s'y attendre, Mgr Couture a fait référence au désastre qui s'est abattu dans la région en s'adressant aux milliers de fidèles qui étaient assemblés sur le terrain du presbytère de la paroisse Sainte-Anne, lors de la messe qui venait clore la neuvaine de Sainte-Anne.

«Le Seigneur nous parle à travers ces événements. Il nous assure sa protection. Deux enfants ont péri à La Baie. Les parents étaient affligés. Toute perte de vie est déplorable. Il faut rendre grâce à Dieu qu'il n'y ait pas eu d'autres pertes de vie», a souligné monseigneur Couture.

«Nous avons été protégés par le Seigneur contre la fureur des flots. Nous avons été sauvés d'un hécatombe qui aurait pu être incommensurablement plus fort. Ce soir nous sommes venus demander force et courage à Sainte-Anne», a dit le prêcheur. Il a rappelé d'ailleurs que les marins Breton confiaient leur vie entre les mains de Sainte-Anne pour les protéger de la mer déchaînée. Il a rappelé également que l'évêque Baillargeon avait suggéré aux chrétiens de Chicoutimi-Nord d'ériger une croix sur le Cap Saint-François afin qu'il n'y ait pas de perte de vie et pour rassurer les gens qui devaient régulièrement traverser le Saguenay.

«Quand on reconstruit, il ne faut pas démolir les personnes en essayant de trouver des coupables. Oui il faut trouver les causes pour éviter que cela se reproduise. On ne peut pas reprocher à nos ancêtres de s'être construit près des voies de communications, proche des rivières. L'heure est la reconstruction», a clamé monseigneur Couture.

«Demandons à la bonne Sainte-Anne d'aider les familles à transmettre leur foi à leurs enfants. Le manque d'amour peut détruire les jeunes comme les flots ont démoli les villes.

«Prenons en exemple cette maison au coeur de la rivière Chicoutimi qui a tenu le coup et qui a résisté malgré la force du torrent. C'est important de bâtir des maisons sur une base solide, mais c'est encore plus important de bâtir les gens sur une base solide. La foi demeure alors que les biens matériels peuvent partir en moins de temps que cela a pris pour les construire», de conclure Mgr Jean-Guy Couture, dans son homélie.

COURAGE - Monseigneur Jean-Guy Couture a souligné la tradition de courage que nos ancêtres nous ont transmis dans l'épreuve.

(Photo Sylvain Dufour)

Chaleur

«On sentait une tension. Les gens sont restés traumatisés par l'épreuve que la région traverse. Ce n'est qu'aujourd'hui qu'on a commencé à sentir la chaleur de Sainte-Anne», a reconnu le responsable du comité organisateur, Denis Boucher.

«La fête a débuté le 17 juillet avec un flot de visiteurs d'environ 2000 personnes par jour. À mesure que le déluge arrivait, les pèlerins étaient moins nombreux. Le chiffre des visiteurs n'ont pas vraiment d'importance. Pour nous ce qui compte c'est de voir l'église remplie à pleine capacité à chacune des célébrations. Ça fait du bien en ces moments de ralentissement de la foi», a souligné le responsable de ce rassemblement.

Plusieurs milliers de personnes ont suivi le cortège jusqu'à la croix de Sainte-Anne, sous un ciel clément qui permis de tenir la célébration eucharistique à l'extérieur.

PHOTOS DE LA UNE

Des milliers de pèlerins ont témoigné de leur foi, hier à Chicoutimi, lors de la clôture de la neuvaine de Sainte-Anne.

Saint-Alexis : le clocher tient bon

par Daniel Côté

LA BAIE (DC) - «Plusieurs sinistrés m'ont dit que ça les avait consolés de voir que le clocher de l'église tenait toujours debout. Ils prétendent que ça leur a donné du courage», a souligné l'abbé Alfred-Éloi Bouchard, curé de la paroisse Saint-Alexis de Grande-Baie, à l'occasion d'une entrevue téléphonique réalisée hier midi.

Il revenait alors d'une première visite au presbytère, de même qu'à la charmante église érigée en 1867. Et malgré sa brièveté, cette reprise de contact lui a permis de constater que seuls les sous-sols des deux édifices ont subi des dommages significatifs, qu'il sera toutefois possible d'effacer.

«Il y a eu six pieds d'eau et de boue aux deux endroits, mais c'est déjà parti et on pourra sûrement réparer tout ça, estime le curé. Au rez-de-chaussée, par ailleurs, il flotte encore une légère odeur d'humidité, mais au plan matériel, tout est demeuré intact, comme à la veille du déluge.»

Retour dimanche?

L'église et le presbytère se trouvent désormais sur la ligne de front, puisque le courant dévastateur a déferlé quelques mètres plus bas. Tout indique qu'ils feront partie du paysage urbain de La Baie pour plusieurs années encore, une perspective qui réjouit autant l'abbé Bouchard que ses ouailles.

«Ça rattache les paroissiens au courage de leurs ancêtres», énonce le curé de Saint-Alexis, qui a pu célébrer une première messe hier matin, au sous-sol de l'école Saint-Joseph. Une cinquantaine d'irréductibles y ont participé, malgré le triste spectacle qu'offre aujourd'hui leur quartier.

«C'était désolant comme vision. Les rues ont tellement changé, il y a tellement de destructions, d'arbres et de maisons renversés, qu'on se sent un peu en terre d'exil», commente l'abbé Bouchard, dont la première réaction, lorsqu'il a retrouvé sa paroisse, a été de revoir dans sa tête des images de Saint-Jean-Vianney.

Il se dit toutefois impressionné par le courage des sinistrés et souhaite célébrer une première messe à l'église, dès demain, pour peu que les autorités le lui permettent. Tout ce qui manquerait alors pour faire son bonheur serait une visite à Saint-Félix-d'Otis où il est également curé, mais qu'il n'a pas encore pu retrouver.

Eau et transport des matières premières

Les deux problèmes d'Alcan persistent

JONQUIERE (DC) - Tout en annonçant la création d'un fonds de soutien de concert avec la Croix-Rouge québécoise, la compagnie Alcan a confirmé que les deux problèmes principaux découlant du déluge de la fin de semaine dernière, ceux relatifs à l'approvisionnement en eau de l'usine Vaudreuil et au transport des matières premières, ne sont pas encore réglés.

En ce qui touche l'eau, rappelons d'abord qu'elle provenait d'une station de pompage voisine du barrage de Pont-Arnaud et que samedi, le courant a tout arraché. Le travail avait ensuite redémarré en début de semaine, grâce à la collaboration de la Ville de Jonquière, mais pour s'interrompre complètement mercredi, cette fois en raison de la mise hors jeu du réseau municipal.

«Avant de reprendre les opérations à l'usine Vaudreuil, qui produit de l'alumine pour nos installations de Laterrière, Arvida et Isle-Maligne, il faudra mettre en place une solution alternative, a mentionné la porte-parole d'Alcan, Margot Tapp. On y travaille fort, notamment à Pont-Arnaud, où on creuse des bassins, mais il faudra encore quelques jours avant que tout soit prêt.»

Objectif : 4 millions $

À propos du transport des matières premières, par ailleurs, il est singulièrement compliqué par la destruction de cinq kilomètres de voie ferrée dans un rayon de 30 kilomètres, de même que la perte de trois ponts. La compagnie doit donc planifier la reconstruction du réseau, tout en s'organisant, au préalable, pour que les biens circulent entre ses usines et le port de La Baie.

«Des gens travaillent jour et nuit afin de solutionner ce problème, mais pour le moment, on ignore comment se fera le transport. Tout indique que ce sera par camion, mais on ne sait pas, entre autres, combien de véhicules il faudra», note Margot Tapp, qui ajoute cependant que toutes ces complications n'ont pas arrêté la production de métal au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Pour tout dire, nous n'avons procédé à aucune mise à pied dans la région. Nos barrages et nos centrales n'ont pas été affectés et même s'il y a eu des interruptions dans les derniers jours, le travail a repris dans nos trois usines de fabrication, soit Lapointe, Saguenay et Dubuc», poursuit la porte-parole de la compagnie.

Enfin, elle a annoncé la création d'un fonds international d'aide aux sinistrés, lequel effectuera de la sollicitation auprès des 34 000 employés d'Alcan, répartis dans 25 pays. L'objectif est d'amasser rapidement 2 millions $, ce qui se traduirait par un don de 4 millions à la Croix-Rouge à la suite de la décision de la compagnie de verser l'équivalent de ce qui aura été donné.

Chemin Saint-Jean à La Baie

Richard promet de reconstruire

par Louis Tremblay

LA BAIE (LT) - Le chemin Saint-Jean de La Baie, l'une des premières voies publiques de ce secteur, sera reconstruit.

Le maire Claude Richard en a pris l'engagement du perron de la résidence de l'agriculteur Jules Dufour, devant un peu plus de 60 citoyens du secteur. Visiblement inquiets avant l'arrivée du maire, les gens ont poussé un grand soupir de soulagement quand ce dernier en a fait un engagement formel.

Contrairement à plusieurs politiciens qui ont eu droit à des critiques de toutes parts depuis le début de la crise du Saguenay, le maire Richard a été accueilli avec beaucoup de respect. L,une des organisatrices de l'événement, Thérèse Dufour, a dans un premier temps félicité le maire pour sa gestion de la crise.

Dans un second temps, Simon Dufour, un autre citoyen du secteur, a présenté les demandes des citoyens dont la principale est la reconstruction du chemin Saint-Jean. Il était facile de percevoir l'inquiétude de plusieurs, justifiée par certaines rumeurs, comme celle voulant que certains employés municipaux aient clairement indiqué qu'il n'y aurait plus de lien entre Grande-Baie et l'endroit où la route a été sectionnée.

En entrevue après la séance d'information, le maire Richard a affirmé qu'il comprenait bien ces citoyens: «C'est tout à fait normal. Pour la majorité, ce sont des gens sont nés ici. Ils ont un lien d'appartenance important. Qu'est-ce que c'est une municipalité si ce n'est pas des gens qui ont ce sentiment», a poursuivi le maire.

RENCONTRE - Le maire de La Baie, Claude Richard, a rencontré les citoyens à la résidence de l'agriculteur Jules Dufour.
(Photo Sylvain Dufour)

En ce qui concerne la gestion des barrages, Claude Richard a refusé de s'avancer sur ce terrain. Comme il a demandé aux gens de se méfier de la rumeur voulant que la Stone Consolidated allait en profiter pour construire un immense barrage pour noyer toute la vallée de la rivière Ha! Ha!

Problème majeur

La compréhension des citoyens du chemin Saint-Jean tranche radicalement avec le comportement d'un groupe de citoyens du secteur Grande-Baie que les autorités municipales aimeraient bien évacuer pour quelques jours. Interrogé à ce sujet, le maire Richard a de nouveau demandé aux gens de collaborer afin de donner le temps aux autorités de rétablir les services de base.

«La loi ne nous permet pas d'expulser les gens de force. Comme il n'y a aucune obligation à fournir des services. Qu'est-ce que vous voulez, on ne laisse pas mourir quelqu'un», a expliqué le maire.

Ce dernier a refusé de commenter le comportement d'un ex-candidat à la mairie, Michel Bergeron, qui utilise cette situation pour relancer sa carrière politique en vue des prochaines élections. «Les gens porteront un jugement en temps et lieu», s'est contenté de dire le maire.

Impacts financiers

Les vaste chantier d'urgence qui a transformé La Baie en «mini-Baie James» aura un impact sur les finances municipales. Les évaluations sommaires, d'après les chiffres fournis par Claude Richard, font état de travaux d'infrastructures publiques de l'ordre de 50 millions de dollars. Ce qui se traduira par une facture de cinq millions $ pour les contribuables baieriverains.

Le maire a indiqué que dans les circonstances, les modalités de remboursement de ces investissements seront discutés plus tard puisque pour le moment, l'heure est à la reconstruction et surtout, à la réintégration des citoyens. En ce qui concerne ceux dont les résidences sont situées dans des secteurs dangereux, Claude Richard a indiqué que la décision appartiendra aux individus.

Finalement, tout n'est pas si sombre dans la ville où le soleil se lève sur la région. La compagnie Uniboard Canada a fait parvenir un chèque de 20 000 $ pour venir en aide aux sinistrés. De plus, l'entreprise a convoqué la presse pour le 9 août prochain afin de dévoiler la nature du projet d'usine de fabrication de panneaux agglomérés.

Malgré la fatigue des derniers jours, Claude Richard s'est dit satisfait et surtout réconforté par le soutien qu'il reçoit de ses concitoyens. Il n'a pas manqué de souligner l'efficacité de l'équipe qui le soutient depuis le début de la tragédie.

Les travaux avancent

Bientôt le temps de rentrer à la maison

LA BAIE (LT) - Les opérations de réintégration des secteurs sinistrés ne sont pas débutés à La Baie, mais des annonces en ce sens doivent être faites au cours des prochains jours.

Selon le bilan quotidien, les sevrvices d'aqueduc et d'électricité sont complètement rétablis dans les secteurs Bagotville et Port-Alfred. Les mêmes services sont partiellement rétablis dans l'enclave de Grande-Baie.

L'eau du service d'aqueduc est toujours considérée comme non potable et doit être bouillie pendant au moins 20 minutes.

En ce qui concerne les liens routiers, le raccordement temporaire des secteurs Port-Alfred et Grande-Baie est strictement ouvert aux équipes techniques et aux urgences. Le nouveau pont qui relie Bagotville et Port-Alfred, dont Alcan a pris la charge pour la fin des travaux, pourrait être accessible d'ici les prochaines heures.

Les citoyens de La Baie qui désirent des informations quotidiennes peuvent syntoniser le canal 13 à chaque jour. Les bureaux du centre administratif de la municipalité seront ouverts de 9h00 à midi afin de répondre aux citoyens dans le cadre du programme d'aide financière d'urgence de 2500 $.

Réintégration à Laterrière

La réintégration se poursuit dans le secteur de Laterrière. Les citoyens des secteurs Portage Sud, le long de la rivière, y compris les rues Côté, Blackburn, et chemin Saint-Bernard, qui ont reçu toutes les autorisations, peuvent rentrer chez eux.

Même chose pour les citoyens du Portage Nord, incluant la ruelle Saint-Gelais, le chemin Kiwanis, la rue Girard, la rue Joseph, le chemin Lagacé, le chemin des Portageurs et les chemins des Copains. S'ajoutent à la liste les citoyens du chemin Saint-Henri, la rue des Cascades, le chemin Saint-Isidore, le chemin de l'Église et la rue Grenon ainsi que la route 170.

Les citoyens des secteurs mentionnés qui n'ont pas en mains les papiers de réintégration en raison de leur absence doivent se présenter à l'hôtel de ville ce matin à partir de 9h00.

Métabetchouan

Plusieurs chemins endommagés

par Claude Côté

METABETCHOUAN (CC) - À l'exemple d'autres municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Métabetchouan se relève lentement et péniblement des dommages qu'elle a subis, lors du déluge des 19 et 20 juillet, et qui pourraient dépasser le million de dollars.

La majeure partie de ces dommages touche les infrastructures routières situées du côté sud du secteur urbain, où l'on croit qu'il en coûtera entre 700 000 $ et 1 million $ pour tout remettre en état.

Par exemple, la route Saint-André, qui est fermée à la circulation sur six kilomètres, nécessitera entre 400 000 et 500 000 $ de déboursés à elle seule pour la réparation des bris. D'ici à la fin des travaux, le trafic est détourné par le chemin du lac Asquin, ce qui rallonge d'environ 10 kilomètres le lien entre Métabetchouan et la localité de Saint-André.

Les gens du chemin Belle-Rivière doivent aussi passer par le chemin du lac Asquin, en raison d'importants dommages à l'entrée de cette route. L'eau a effectivement emporté l'infrastructure routière sur plus de 3000 pieds de longueur. On travaille donc présentement à aménager un chemin de fortune afin de contourner ce «trou» béant.

Quant au rang Un, il est dans un piteux état. Une brèche de 30 à 40 pieds de largeur sur une soixantaine de pieds de profondeur a effectivement forcé les autorités civiles à fermer cette route complètement.

BRIS - Le chemin Saint-André a subi des dommages importants.
(Photo Steeve Tremblay)

Le rang Quatre, là où un septuagénaire a été sauvé d'une noyade certaine dimanche dernier par deux jeunes hommes, avait subi lui aussi des dommages relativement importants. On a réussi à le rouvrir à la circulation dès mercredi dernier par suite de travaux de réfection.

Dans le rang Trois, l'eau a inondé complètement deux maisons, ce qui a forcé l'évacuation des deux familles qui y demeuraient. Selon les informations transmises par Laurent Rheault, secrétaire-trésorier de la municipalité, ces maisons pourraient être des pertes complètes puisque l'eau est montée jusqu'au toit. Une autre maison, située sur la route Saint-André, a également subi de sérieux dommages. Le tuyau d'amenée, servant à alimenter le réseau d'aqueduc en eau potable et situé au pied de l'écluse, a aussi été endommagé.

Aujourd'hui, un représentant de la Sécurité civile se rendra à Métabetchouan en hélicoptère, afin de survoler, en compagnie des autorités municipales locales, l'ensemble du territoire et plus particulièrement les secteurs touchés par le sinistre de la fin de semaine dernière. «Heureusement que les deux gouvernements absorbent les frais reliés à la réparation de tous ces dommages, car même si ceux-ci ne sont pas comparables à ceux du Saguenay, notre petite municipalité n'aurait jamais la capacité financière de le faire seule», constate Laurent Rheault.

Application rapide des programmes

Daniel Johnson promet son soutien

CHICOUTIMI (LT) - «Impressionné». C'est le mot qu'utilise le chef de l'Opposition officielle Daniel Johnson pour résumer ce qu'il pense de la situation au Saguenay au lendemain du sinistre qui s'est abattu sans avertissement.

Le chef du Parti libéral du Québec était de passage dans la région afin de constater sur place l'ampleur des dommages, même s'il était conscient que le désastre sortait de l'ordinaire. Loin de vouloir critiquer les pouvoirs publics dans les circonstances, M. Johnson s'est rendu dans la région afin d'assumer le devoir de vigilance de l'Opposition l'officielle.

D'entrée de jeu, Daniel Johnson a constaté que les autorités locales, les municipalités, avaient bien les choses en main. En second lieu, il remarque que les pouvoirs supérieurs semblent soutenir comme il se doit les autorités locales.

«Une chose que je voudrais souligner, ce sont les nombreux jeunes qui travaillent bénévolement dans les différents services», a constaté le chef de l'Opposition.

Appui

Jusqu'à maintenant, celui qui a le rôle de critiquer le gouvernement a mis de côté son mandat pour donner son appui au premier ministre afin de soulager le plus rapidement possible les sinistrés.

D'autre part, il assure la population que l'Opposition sera vigilante au lendemain du sinistre afin que les programmes annoncés soient appliqués rapidement.

Sur ce point, le chef de l'Opposition considère que le gouvernement doit tenir compte de la nature particulière du sinistre qui ne se compare pas aux inondations annuelles vécues dans d'autres région.

Un peu comme le premier ministre, Daniel Johnson a fait état des individus qui, du jour au lendemain, ont vu disparaître les économies d'une vie.

Il aurait été facile pour le chef de l'Opposition de trouver des lacunes mineures dans le système.

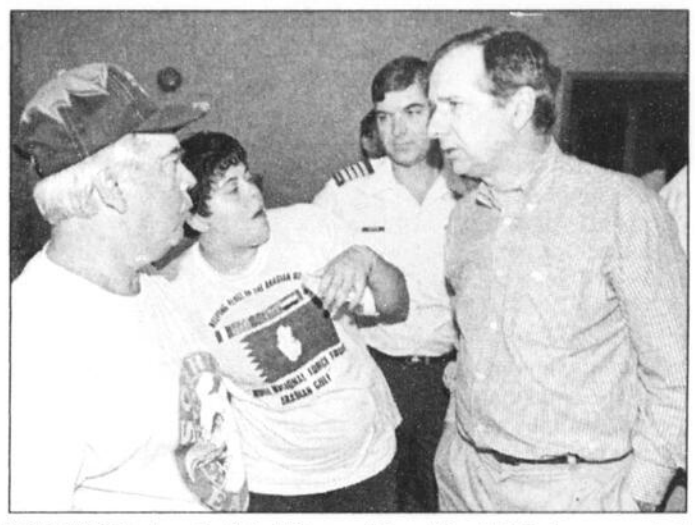
Au contraire, en homme d'Etat, le chef de l'Opposition, comme le premier ministre Jean Chrétien, s'est employé à encourager les sinistrés en constatant qu'ils étaient entre bonne main.

Pris à partie

Lors de son arrivée à l'UQAC, Daniel Johnson a été pris à partie par un sinistré visiblement exaspéré de la situation. Lors de la fin de l'entrevue qu'il accordait au Quotidien, le sinistré en question, les larmes aux yeux, est venu s'excuser auprès du chef de l'Opposition.

M. Johnson a coupé court à l'entrevue, s'est levé, a pris l'individu par les épaules et l'a encouragé.

En concluant la rencontre, Daniel Johnson a demandé aux citoyens de faire confiance aux pouvoirs publics: «Ces gens n'ont qu'une chose à coeur, c'est le bien-être des citoyens et il faut les écouter.»



ECHANGE - Le chef de l'Opposition, Daniel Johnson, a fait preuve de beaucoup de compréhension et de sensibilité à l'égard des sinistrés en écoutant leurs témoignages et/ou leurs doléances. Il est ici accompagné du colonel Richard Bastien (à l'arrière-plan), commandant de la Base de Bagotville.

(Photolaser PC)

Information et soutien aux employés et retraités sinistrés d'Alcan au Saguenay – Lac-Saint-Jean

Les événements tragiques des derniers jours ont marqué toute la population du Saguenay – Lac-Saint-Jean. Parmi elle, plusieurs employés d'Alcan ont perdu leur résidence, leur voiture, même leur terrain.

Afin d'aider ces employés si éprouvés par les conséquences des inondations, un centre d'information et de soutien aux employés et retraités sinistrés a été mis en place.

L'aide offerte consiste:

1er Service d'orientation vers les divers services internes, privés ou publics.

2e Information générale

- transport
- routes menant aux lieux de travail
- rémunération
- autres

3e Service de bureau

- secrétariat
- photocopies
- téléphone
- fax

Les employés et retraités sinistrés d'Alcan désireux de profiter de ce service peuvent le faire en téléphonant ou en se présentant à l'édifice principal d'Alcan.

ALCAN

**Édifice principal, bureau 122,
rue Mellon, secteur Arvida
de 8 heures à 18 heures, du lundi au vendredi,
ainsi que samedi 27 juillet et dimanche 28 juillet
Téléphones: 699-6570 ou 699-2733 ou 697-9600 poste 9475
(pour les employés résidant ou travaillant à La Baie)
Centre de renseignements pour les installations portuaires
et le Roberval-Saguenay, 24 heures par jour,
sept jours sur sept au numéro 544-9689.**

326444

AVIS IMPORTANT

À tous les clients et partenaires de L'Industrielle-Alliance

En raison des malheureux évènements des derniers jours, L'Industrielle-Alliance tient à informer tous ses clients (assurés, rentiers et détenteurs de prêts hypothécaires) qu'ils peuvent obtenir des renseignements concernant leurs protections ou leurs contrats en contactant leur représentant des bureaux de Jonquière ou de Chicoutimi.

Pour un service attentionné et personnalisé, n'hésitez pas à communiquer avec :

l'agence Chicoutimi
345, rue des Saguenéens
Chicoutimi
(418) 549-6914

l'agence Saguenay – Lac-Saint-Jean
3885, boul. Harvey
Jonquière
(418) 542-9004

notre siège social
Assurance vie, rentes et prêts hypothécaires
1 800 463-6236

Assurances générales
1 800 463-4382

L'Industrielle-Alliance

Votre partenaire de confiance!

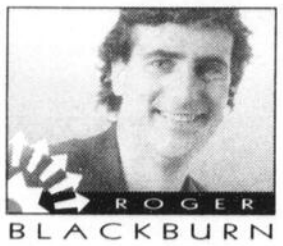
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

326465

A l'instar des lits des rivières

Le visage du Saguenay va changer

JONQUIERE (RB) - La carte géographique de la région du Saguenay risque de changer considérablement au cours des prochains mois. En effet, le ministre de l'Environnement et de la Faune (MEF), David Cliche, communément appelé le ministre de l'eau, a laissé entendre que certains secteurs d'habitations riverains pourraient être expropriés pour laisser la place aux rivières qui ont refait leur lit.



«Il est trop tôt pour identifier les secteurs où il n'y aura plus d'habitation à l'avenir. Cependant le réseau hydrographique a été modifié considérablement. Les territoires habités qui ont été affectés par la crue des eaux pourraient voir leur mode d'utilisation révisés dans les plans d'aménagement des MRC et les plans d'urbanistes», explique David Cliche.

«Nous sommes à élaborer un plan d'action». Plusieurs cours d'eau feront l'objet de nettoyage, creusage, dragage et remblayage. L'ensemble des maisons emportées, par la crue des eaux avec le terrain risquent fort probablement de ne plus retourner à leur lieu d'origine. Des décisions seront prises avant la reconstruction. Il faudra redéfinir la ligne de stabilisation des berges, adoucir des pentes et redéfinir la localisation de certaines infrastructures.

Le plan d'action du MEF appelé «Opération reconstruction» comprend les secteurs municipal, industriel, le milieu hydrique, la faune et les ouvrages hydrauliques.

Présentement tout est mis en branle pour régler les problèmes d'eau potable et les problèmes d'eau usées. De nombreux déchets se sont accumulés dans les zones inondées et le MEF assurera un support aux municipalités pour mettre en place un plan d'intervention pour éliminer adéquatement, selon leur nature, les différents débris.

Au niveau des problèmes environnementaux, il y a des émissions dans l'atmosphère par la grande industrie et on dénombre plusieurs réservoirs de matières premières comme le mazout, des boues industrielles et des transformateurs qui ont été emportées par l'eau des rivières. Le laboratoire ambulant du ministère contrôle d'heure en heure la qualité de l'air et des mesures seront prises pour récupérer, dans la mesure du possible, les réservoirs et les transformateurs échoués.

Lac Kénogami

Afin de reconstruire les berges de la rivière Chicoutimi et de la Rivière-aux-Sables, le ministre David Cliche a fait savoir, hier, en conférence de presse que le niveau maximal du lac sera abaissé temporairement de 45 cm afin de mieux absorber les crues durant la période des travaux en cours d'eau. Le niveau du lac passera de 165,15 m à 164,04.

Stone-Consolidated

Par suite des pressions populaires et du questionnement de la population à l'égard de la gestion des barrages, le ministre de l'Environnement et de la Faune a demandé à la Corporation Stone-Consolidated de répondre à certaines questions en ce qui concerne le barrage et la digue du lac Ha! Ha!, dans les secteur de Ferland-Boilleau dont l'eau se déverse dans la rivière Ha! Ha! qui a dévasté le secteur Grande-Baie à la Baie des Ha! Ha!

«Il est important que les gens sachent et obtiennent des réponses sur ce qui s'est passé dans cette «crise de l'eau». Le gouvernement veut agir avec transparence et diligence dans ce dossier. Un comité sera mis sur pied pour colliger les données sur les précipitations et la gestion des barrages. Cette forme d'action sera plus rapide qu'une enquête et l'analyse des données sera confiée à une firme indépendante du gouvernement qui fera rapport au comité ministériel pour la reconstruction et la relance.

Le ministre a rappelé que la cause de ce désastre est la quantité de pluie diluvienne qui s'est abattu en 72 heures dans le bassin versant du lac Kénogami. Il est tombé en trois jours ce qui tombe normalement en un mois. Aucune gestion de barrage n'aurait pu diminuer l'impact du déluge.

RECONSTRUCTION - Le ministre de l'Environnement et de la faune, David Cliche (au centre), en compagnie de spécialistes de son ministère, a fait état du plan de reconstruction de son ministère.

Inondations à Grande-Baie

Stone décline toute responsabilité

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - La Stone-Consolidated ne reconnaît aucune responsabilité dans le débordement de la rivière et du lac Ha! Ha! par suite des pluies diluviennes qui se sont abattues sur la région du Saguenay, en fin de semaine dernière. C'est ce qu'a fait savoir le vice-président exécutif responsable des usines au Canada pour la Corporation Stone-Consolidated, Louison Olivier.

«La rivière Ha! Ha! avait déjà sorti de son lit en aval du barrage du lac Ha! Ha!, le samedi 20 juillet, avant que l'eau ne commence à s'échapper du lac», fait savoir Louison Olivier.

Pourtant, c'est samedi, en fin de soirée, que la rue Mgr Dufour, la Caisse populaire et le garage Ultramar ont été emportés par la crue, soit environ cinq heures après que la digue du la Ha! Ha! se soit érodée.

Rappel des événements

Le vice-président de Stone-Consolidated a rappelé le fil des événements afin de démontrer qu'il n'y a pas eu de négligence dans la gestion du barrage.

Le vendredi 19 juillet, la situation était normale au lac Ha! Ha! Vers 18 h 30, il n'y avait aucun déversement du barrage ou de la digue et la porte du barrage était ouverte.

Vers 6 h, le samedi 20 juillet, un des employés de la Stone-Consolidated a été réveillé par un membre de la sécurité publique pour lui demander de ne pas ouvrir la porte du barrage car un pont avait déjà été emporté en aval de la rivière Ha! Ha!. Donc, dès samedi matin, le niveau de la rivière était déjà très élevé et les résidants de Boilleau avaient été invités à quitter leur résidence.

Dans la matinée de samedi, les dirigeants de la Stone n'ont pu se rendre au lac Ha! Ha! car la route avait été emportée par la crue. Ce n'est que vers 14 h 30 qu'il ont pu survoler en hélicoptère le lac Ha! Ha! pour constater que le niveau du lac était de 12 pieds 5 pouces et que la digue avait commencé à s'éroder.

D'habitude le niveau du lac est maintenu entre 9 et 12 pieds. L'eau passe par-dessus le barrage à 13.7 pieds.

Vers 18 h, les responsables de la Stone-Consolidated ont refait une visite des lieux en hélicoptère pour constater que la digue s'érodait de plus en plus. Le niveau du lac était, à ce moment-là, descendu à 10 pieds. A 18 h 45, le niveau du lac était déjà rendu à 8.5 pieds.

Selon le porte-parole de la Stone, l'érosion massive de la digue s'est effectuée entre 16 h et 17 h, le samedi 20 juillet.

Collaboration

Après avoir raconté le fil des événements, Louison Olivier a précisé que la Stone-Consolidated a accepté l'invitation du Gouvernement du Québec pour siéger sur le comité de solidarité qui sera chargé de partager son expertise pour corriger la situation dans la région. Le porte-parole a également indiqué qu'il répondra par écrit aux questions du ministre de l'Environnement et de la Faune sur la gestion et l'entretien du barrage et de la digue du Lac Ha! Ha!.

Le lac Ha! Ha! est un lac grossi artificiellement au début du siècle pour alimenter en eau l'usine de pâte et papier de la Stone-Consolidated située 30 kilomètres plus bas, à La Baie. L'eau du lac Ha! Ha! est utilisée advenant une insuffisance d'eau dans la rivière Ha! Ha!. Ces insuffisances d'eau surviennent traditionnellement pendant les période de sécheresse et durant l'hiver.

Digue

La digue, qui s'est érodée entre 16 h et 19 dans la journée du samedi 20 juillet, est un ouvrage qui date du début des années 20 et qui a été terminé en 1926. La digue est faite de matériaux imperméables comme la glaise et agit comme un mur de soutènement pour retenir l'eau. Ce n'est pas fait pour être débordé. C'est le débordement qui a érodé la digue permettant ainsi au lac de se vider presque complètement.

DE VISU - La réalisation d'un pont temporaire a permis à cet homme de se rendre dans le secteur de Grande-Baie pour constater de visu l'ampleur des dégâts, comme par exemple cet entrepôt dévasté par les flots destructeurs.

(Photolaser PC)

Aide aux sinistrés

La Traversée du lac fera sa part

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La direction de la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage entend participer au mouvement d'aide qui s'articule en faveur des sinistrés du Saguenay.

On prévoit une grande collecte, dimanche jour de la tenue du marathon, sur le site de la Place de la Traversée près du quai. Les modalités d'organisation de cette grande quête de la Traversée seront annoncées dans les heures qui viennent. L'objectif reste à être déterminé.

Chose certaine, la direction de la Traversée se dit sensible par rapport à ce qui se passe au Saguenay et dans certaines parties du Lac-Saint-Jean, on pense notamment au secteur d'Hébertville. «On ne peut pas ignorer le drame qui frappe le Saguenay. La Traversée veut, elle aussi, être solidaire du mouvement d'aide qui s'organise dans toute la région et la province», admet le président de la 42e Traversée, Pierre Otis.

«On ne peut pas s'amuser sans avoir une pensée particulière pour les gens touchés par ce drame sans pareil», ajoute le président Otis qui avoue que le drame du Saguenay a eu un impact sur le déroulement des activités de la Traversée.

Cependant, la direction de l'événement se montre compréhensive devant la désertion des touristes qui en a résulté. «Pour des étrangers, on croit que le Saguenay et le Lac-Saint-Jean forment un tout», expliquent les intervenants touristiques.

Toutefois, en l'absence des touristes, la population locale se montre fidèle. En effet, le spectacle de Noir Silence, jeudi soir, a attiré pas moins de 2500 personnes, en grande majorité des jeunes. En entrevue, le président Pierre Otis a lancé un message à la population du Lac, l'invitant à venir participer aux événements de la dernière fin de semaine. «La Traversée appartient à la région du Lac et on souhaite qu'elle vienne en grand nombre», insiste le président Otis, sachant fort bien qu'au Saguenay les préoccupations sont différentes.

Pour le moment, le président se refuse à faire un bilan financier. «Compte tenu de ce qui se passe, on est optimiste», se borne-t-il à dire. On en saura davantage à ce sujet, dimanche soir.

Vente
Mirobolante

CUISINE

1 - Buffet métal et bois/noir et naturel/#431898	1069 $	899$
2 - Mobilier 5 pièces/#193559	579 $	399$
1 - Buffet mélamine blanc/#752C	319 $	149$
1 - Mobilier 5 pces merisier/acajou et nat./#2004	1600 $	1339$

DIVERS

1 - Étagère en merisier/cognac/#ART-04	239 $	169$
6 - Balançoires extérieures 3 places	599 $	399$
3 - Chaises en métal et rotin/#1603	139 $	109$
8 - Desserte métal et bois/naturel ou acajou/#6262	149 $	69$
2 - Vestiaires d'entrées en métal/noir#60687	89 $	64$
1 - Berçante pivotante et inclinable/#FBP-311	449 $	349$
4 - Fauteuils inclinables/cuir/tampa/3 couleurs différentes	439 $	329$
1 - Berçante pivotante inclinable/Martinique	449 $	325$

Meubles de jardin rabais fin de saison jusqu'à 40 %

EN VEDETTE: notre nouvelle couleur ivoire de GROSFILEX

dixVersions
Le design accessible!
1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles
325956

EDENAIR 8000
RÉSEAU EXPANSAIR R.E.D. INC.

C'EST QUOI LE SYSTÈME MULTIFONCTIONNEL?

12 BONNES RAISONS DANS UN SEUL APPAREIL

NOUS AVONS LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'HUMIDITÉ ET PLUS ENCORE...

1 · Déshumidificateur très puissant!!!
2 · Élimine fumée, poussières, odeurs, micropolluants, pollen
3 · Échange l'air
4 · Purifie l'air
5 · Élimine la buée dans les fenêtres, l'humidité
6 · Réchauffe l'air à 8600 BTU ou 12 300 BTU
7 · Refroidit l'air à 6380 BTU ou 10 000 BTU
8 · Récupérateur de chaleur
9 · Conserve l'énergie
10 · Produit plus d'énergie que sa propre consommation
11 · Augmente la durée de vie de votre maison
12 · Améliore la qualité de vie des gens en général et tout particulièrement ceux souffrant de: bronchite, asthme, problèmes respiratoires, allergies (pollen)

ÉCONOMIE $$$ ÉCONOMIE
ÇA C'EST AVEC

EDENAIR 8000

SERVICE À LA CLIENTÈLE
Téls.: (819)868-0219 • Sans frais: 1-888-868-0219 • Fax: (819) 868-1543
326188

DISTRIBUTEURS DEMANDÉS
INTERNET: edenair@interlinx.qc.ca
réseau.expansair@interlinx.qc.ca
http://www.interlinx.qc.ca/~edenair
DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

Éditeur: **Claude Gagnon** *Éditeur adjoint:* **Bertrand Genest**

Le réseau régional a servi de modèle

Le réseau hydroélectrique régional a résisté au déluge de la dernière fin de semaine. Seule la dernière et vingtième unité, la mini-centrale restaurée au coût de six millions de dollars par la Ville de Jonquière, a été balayée par les torrents de l'impétueuse Rivière-aux-Sables.

Une seule digue a cédé. Celle du Lac Ha! Ha! qui, en laissant la voie libre à un réservoir naturel, a déclenché un raz de marée qui a rasé la petite communauté de Ferland-Boileau et inondé Grande-Baie, le berceau de la région, causant des dommages estimés à plus de 75 millions $. Tous les regards à la recherche de coupables sont fixés sur la Stone qui puisait l'eau nécessaire au fonctionnement de la papeterie en plus d'exploiter deux petites centrales d'une capacité globale d'à peine un mégawatt.

TREMBLAY

Dans l'ensemble donc, le réseau hydroélectrique régional qui développe quelque 3 000 mégawatts, soit environ le dixième de l'immense potentiel québécois, demeure un modèle d'excellence technique. Il est vrai que les inondations n'ont guère éprouvé les ouvrages aménagés au Lac-Saint-Jean et dans le Moyen-Nord inhabité parce qu'elles se sont circonscrites dans la Réserve faunique des Laurentides et sur l'agglomération Chicoutimi-Jonquière- La Baie.

La domestication des forces de la nature par le génie industriel du 20e siècle n'aurait donc pas favorisé le cataclysme.

Car c'est l'hydroélectricité qui a lancé le Saguenay--Lac-Saint-Jean dans la voie du développement au début du siècle.

Interdite à la colonisation jusqu'à l'arrivée, à La Baie en 1838, des 16 premiers défricheurs de la Société des Vingt-et-Un, le "Royaume du Saguenay" fut d'abord une région agricole même si l'activité forestière y occupait également une place importante.

A son cinquantenaire, environ 30 000 personnes occupaient le territoire. La population avait déjà atteint 50 000 habitants au début de l'ère industrielle marquée, en 1898, par la construction de la Pulperie de Chicoutimi et la première centrale hydroélectrique. Aux derniers grands travaux du réseau d'Alcan qui conduisirent à la réalisation de la première centrale souterraine, celle de Chute-des-Passes, d'une capacité de 750 mégawatts, la croissance démographique attjeignait les 300 000 âmes.

Après l'épopée de J.-E.-A. Dubuc, le premier exploitant forestier, William Price, reprit son droit d'aînesse. Au tout début du siècle, la région prit finalement son envol définitif avec la mise en valeur, sur une grande échelle, de la puissance énergétique du Saguenay et de ses affluents.

La réseau régional a échappé à la nationalisation parce que l'énergie produite, surtout par Alcan, est considérée comme de la matière première. Car encore aujourd'hui, malgré la mutation industrielle, 6700 des 7800 employés d'Alcan au Québec travaillent ici.

Il reste encore plusieurs centaines de mégawatts à développer sur les rivières Ashuapmushuan, Mistassini et Péribonka notamment, mais la population s'opposera énergiquement à l'installation de centrales géantes supplémentaires qui ne seraient pas reliée à des projets générateurs d'emplois permanents.

Car l'unique justification d'une exploitation industrielle de nos ressources naturelles, c'est la perspective d'une activité économique régionale bien vigoureuse et à l'abri de la cupidité des financiers et des manigances politiques.

CLIN D'OEIL

Les postes dans l'obscurité

Un malheur n'arrive jamais seul. Après la catastrophe de la dernière fin de semaine, voilà que Dame nature en remet. Eclair et coup de tonnerre ébranlent le moral des troupes en privant beaucoup de quartiers d'électricité.

Jeudi, c'était au tour de la poste de subir du retard parce qu'on a pas encore trouvé le moyen de démêler le courrier à la noirceur...

R. Banford

L'OPINION DES AUTRES

Un plan Marshall adapté à la région

Gilles Paquet

(L'auteur participe à la page éditorial du Droit)

Une vitre cassée ou une ville sinistrée qu'il faut reconstruire donnent du travail au vitrier et à l'industrie de la construction. Le désastre engendre donc parfois un peu de relance économique. Pas question de se mettre à casser les vitres et à détruire nos villes pour relancer l'économie. Mais une fois la catastrophe arrivée, il est raisonnable de se demander comment on peut tirer le meilleur parti possible de la reconstruction.

C'est ainsi que l'Europe détruite par la Seconde Guerre Mondiale a utilisé l'aide américaine pour sa reconstruction non pas pour se rebâtir à l'identique, mais pour se rebâtir en plus moderne et en plus fonctionnel. Le Plan Marshall a aidé les Européens à rebâtir leur économie. Cela a été le coup de départ d'une modernisation qui a tellement bien réussi que l'Europe reconstruite a vite réussi à concurrencer l'Amérique qui l'avait aidée.

La catastrophe qui a frappé le Saguenay est fort coûteuse. Il y a eu pertes de vie, la production de nombreuses usines a été stoppé, de nombreux commerces sont fermés. On parle de centaines de millions de dollars d'actifs détruits. Il faut aller le plus pressant évidemment et aider les plus démunis immédiatement. Mais il serait irresponsable de ne pas se demander comment on pourrait faire pour s'assurer que les 500 $ millions ou plus qu'on va injectez dans la reconstruction de la région du Saguenay vont avoir un maximum d'impact sur la prospérité économique future de la région.

On peut laisser tout le monde rafistoler n'importe comment: laisser se greffer un peu de neuf sur du vieux qui a tenu bon et reste en place. Mais c'est probablement une solution assez peu satisfaisante.

Ce qu'il faut c'est mettre en place, à l'occasion de ce moment privilégié où les gens ont envie de se serrer les coudes, une table de concertation régionale qui coordonnerait les travaux de reconstruction de manière à moderniser la région autant que possible. Dans une région où le taux de chômage dépasse déjà les 15%, c'est même l'occasion de mobiliser ce potentiel extraordinaire de ressources humaines dans une vaste corvée régionale destinée à préparer le Saguenay pour le 21e siècle.

Dans une économie québécoise où on prévoit une baisse de 2% des investissements en général en 1996 par rapport à 1995 et une baisse de 3,3% des investissements publics, le Saguenay va voir ses immobilisations croître dramatiquement en 1996 et 1997. Ce n'est pas de l'argent neuf pour le Canada et le Québec dans leur entier puisqu'on sait bien que cet argent il faudra le trouver dans d'autres programmes dans lesquels on va sabrer. Mais pour le Saguenay, c'est de l'argent neuf, c'est un peu comme un Plan Marshall. Il faut s'assurer que la région sorte de cette période de reconstruction grandie, mieux équipée pour se diversifier et pour assurer une croissance économique plus forte dans l'avenir.

Une table de concertation (les élus locaux, les députés provinciaux et fédéraux, les grands du secteur privé comme Alcan, Quebecor, etc. et les regroupements de PME autour de SOCCRENT, etc. sans oublier évidemment les syndicats et le Mouvement Desjardins) pourrait définir un certain nombre de projets mobilisateurs autour desquels on reconstruirait la région. Un plan Marshall pour le Saguenay, c'est l'occasion d'un nouveau départ.

Denis Gagnon a perdu son dépanneur

«Que voulez-vous, c'est la vie...»

par Gilles Lalancette

LA BAIE (GL) - Denis Gagnon et son épouse, Nicole Tremblay, gardent le moral malgré la terrible catastrophe qui les a frappés en fin de semaine dernière.

Samedi dernier, la crue des eaux de la rivière Ha! Ha! a complètement ravagé leur commerce, l'Ultra dépanneur Sagamie situé à l'angle du boulevard de la Grande-Baie et la rue de la rivière dans le secteur Grande-Baie à Ville de La Baie.

La crue emportait également la bâtisse voisine qui abritait la Caisse populaire Saint-Alexis de Grande-Baie et détruisait le Salon de quilles du Fjord juste à côté.

Avouant qu'il a été terriblement secoué quand il a vu la catastrophe, Denis Gagnon prend aujourd'hui l'affaire avec philosophie. «Bien sûr nous avons tout perdu. Surtout que nous venions d'investir une somme considérable pour améliorer notre commerce. Mais que voulez-vous, c'est la vie. Il faut reprendre le collier», dit-il.

Triste journée

Samedi dernier, Denis Gagnon travaillait à son commerce quand les policiers ont ordonné l'évacuation, aux environs de 14 h 30. «Réellement, je n'y croyais pas. Mais quand les policiers m'ont invité à sortir, c'est la que j'ai constaté que les eaux de la rivière montaient dangereusement. Déjà, l'eau avait attaqué l'ancien édifice de Lionel Gagnon. C'est à ce moment que j'ai pris conscience du danger. J'ai fermé le magasin et je suis parti. Sincèrement, je n'imaginais pas que la bâtisse pouvait être engloutie», affirme M.Gagnon.

Le pont enjambant la rivière Ha! Ha! étant inaccessible. Denis Gagnon n'a pu se rendre à sa résidence de la rue Beaulieu. Dès lors, il s'est rendu dans un chalet à Saint-Félix d'Otis en compagnie de son fils.

Quand il est revenu sur les lieux du sinistre le lendemain c'est à ce moment qu'il a pris conscience de l'ampleur de la tragédie. « Il vous passe toutes sortes de choses dans la tête. C'était l'apocalypse dans le secteur Grande-Baie. On n'y croit pas parce que ce genre de chose on pense tout le temps que ça n'arrive qu'aux autres. Mais c'était bien la réalité», dit-il.

Par ailleurs, Denis Gagnon avoue que l'appui moral qu'il a reçu de ses parents et de ses amis l'ont aidé à passer «la crise». «Si vous saviez comment c'est important d'avoir le soutien de ses proches dans de telles circonstances. Aujourd'hui je comprends», affirme M. Gagnon.

L'avenir

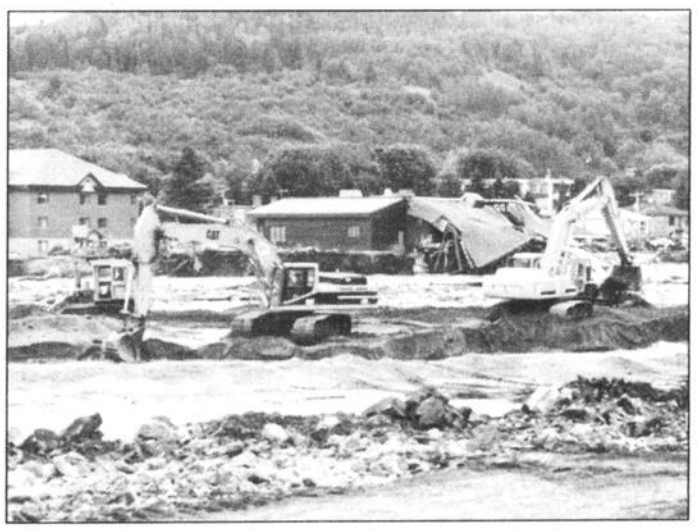
Denis Gagnon avoue qu'il est prêt à repartir à zéro. Pour l'instant, il se retrouve sans ressources. Il est en contact avec la compagnie Ultramar qui est aussi intéressée par l'implantation d'un nouveau commerce dans le secteur de La Baie.

Concernant l'endroit où le nouvel établissement serait aménagé, aucune idée pour le moment. Denis Gagnon pense que le secteur dévasté ne pourra probablement plus accueillir d'immeubles. «On verra. Ce sera aux autorités à décider. Quant à moi je pense qu'on pourrait y songer, mais avec un aménagement différent.»

Au sujet de sa santé, aucun problème. «Des gens ont été surpris de me voir. Je ne sais quelle rumeur circulait, mais certains me croyaient à l'Institut Roland Saucier. D'autres pensaient que j'avais été victime d'une crise cardiaque. J'ai été à la fois surpris et estomaqué. En fait, je vais très bien comme toute ma famille d'ailleurs.»

INVESTISSEMENT - Cette photographie d'archives nous montre Denis Gagnon devant son commerce du secteur Grande-Baie à La Baie en octobre 1995. Il venait de compléter un investissement pour améliorer son commerce.

(Photothèque Le Quotidien)



DÉSASTRE - Cette photographie nous montre les ravages causés par la crue de la rivière Ha! Ha! dans le secteur Saint-Alexis à La Baie. L'édifice écrasé est le Salon de quilles du Fjord. L'Ultra dépanneur Sagamie était situé juste à droite.

(Photothèque Le Quotidien)

FERMETURE TEMPORAIRE

Dû au sinistre survenu dernièrement dans notre région, les bureaux de la clinique du Dr Paul Dumont, gynécologue, seront fermés temporairement (2 semaines)
NOUS VOUS AVISERONS DE LA RÉOUVERTURE

Dr. P.M. DUMONT, M.D. F.R.C.S (C)
GYNÉCOLOGUE
2245, LIRI, JONQUIÈRE, G7S 1G1

326515

AVENTURE ELECTRONIQUE

Tout le personnel et la Direction d'Aventure Électronique tiennent à offrir leur sympathie et leur soutien à tous les sinistrés des régions du Saguenay-Lac St-Jean.

Ensemble nous rebâtirons.

Au service des Saguenéens et Jeannois

394 boul. Des Saguenéens et 1401 boul. Talbot Chicoutimi

325220

Plus de 2 millions $

La générosité manifestée impressionne

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Président d'honneur du Don de solidarité de la Croix-Rouge, le fonds de soutien aux sinistrés de l'est du Québec, l'évêque de Chicoutimi, Mgr Jean-Guy Couture, ne voit plus de raisons de fixer un nouveau plafond financier, maintenant que l'objectif initial de 2 millions $ a été dépassé.

«Il n'y a pas de limites, désormais, surtout que le nombre de sinistrés augmente sans cesse, à mesure que les personnes hébergées par des proches se manifestent. Tant que les gens se montreront généreux et que des besoins se feront sentir, on va continuer», a énoncé l'homme d'église lors d'une entrevue réalisée hier matin.

Un peu plus tard, à l'occasion d'une rencontre de presse tenue à l'Évêché, il a précisé que les personnes susceptibles de recevoir l'appui du fonds sont celles qui, dûment enregistrées, se trouvent également éligibles aux programmes gouvernementaux. Elles ne recevront pas d'argent, toutefois, uniquement des biens.

«Dans certains cas, il pourra s'agir de bons d'achat valides dans certains commerces tels que des épiceries. Il y aura aussi des biens durables comme des appareils électroménagers, par exemple, que le Don de solidarité pourra attribuer suivant des critères bien précis», mentionne l'évêque de Chicoutimi.

Manifestation divine

Invité à assumer la présidence d'honneur du fonds mardi, par le bureau du Premier ministre Lucien Bouchard, Mgr Couture n'a pas hésité une seconde. A peine revenu dans ses bureaux, après avoir été bloqué pendant deux jours au nord de Jonquière, dans un centre de villégiature, il brûlait du désir de s'engager.

«Dès mon retour, lundi, j'avais rencontré des réfugiés à l'UQAC, au Centre des congrès de Jonquière, ainsi qu'à la Base de Bagotville, raconte-t-il. J'avais pu échanger avec des gens déplacés par simple précaution, mais aussi avec d'autres personnes qui avaient tout perdu, leurs biens comme leur maison.» Solidaire de leur malheur, l'évêque a accepté avec d'autant plus d'empressement la présidence d'honneur du Don de solidarité, dont le comité central de gestion comprend aussi des représentants du gouvernement provincial, de la Croix-Rouge, des sinistrés et des municipalités, ainsi que des banques et des caisses populaires.

Il y voit une ressource complémentaire par rapport à l'Etat et s'est assuré du concours de la Société Saint-Vincent-de-Paul, qui distribuera les denrées périssables.

Elle l'aidera à canaliser une partie des dons effectués par les Québécois dont la générosité - déjà impressionnante - lui apparaît comme une manifestation divine.

«Il y en a qui ont une mauvaise conception de Dieu, qui laissent entendre que c'est lui qui a fait tomber la pluie. Moi, par contre, je le vois dans le nombre limité de décès, eu égard à l'ampleur des dégâts, et dans la solidarité qui se manifeste à l'endroit des sinistrés», résume Mgr Couture.

PORTRAIT - Flanqué de Réjean Séguin et Richard Gagné, respectivement directeur général de la Division du Québec de la Croix-Rouge canadienne et président territorial, l'évêque de Chicoutimi, Mgr Jean-Guy Couture, a brossé un portrait du Don de la solidarité, hier, à l'occasion d'une conférence de presse tenue à Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Générosité américaine

OTTAWA (PC)-Le gouvernement américain versera 25 000 $ US au fonds de secours établi par la Croix-Rouge canadienne pour venir en aide aux sinistrés du Saguenay, de Charlevoix et de la Côte-Nord, a annoncé l'ambassade des Etats-Unis à Ottawa.

Le chargé d'affaires Thomas Weston a indiqué que les Américains compatissaient avec les citoyens des régions sinistrées. Il a aussi souligné que de nombreux Canadiens avaient offert de l'aide aux victimes des inondations qui ont gravement affecté la vallée du Mississippi en 1993.

Par ailleurs, la compagnie Imperial Oil a fait savoir qu'elle ferait un «don de solidarité» de 25 000 $CAN. Elle a aussi démarré une campagne de collecte de fonds auprès de ses employés, agents et détaillants du Québec. Elle a invité les autres compagnies à faire de même.

OUVERT
Plomberie Jean-Claude Boucher
3011, Saint-Jean-Baptiste, Jonquière
avise la population que nous offrons toujours le même service
VOUS POUVEZ NOUS REJOINDRE AU: 542-3003 ou radio-chasseur: 693-7090
SERVICE 24 HEURES
326526

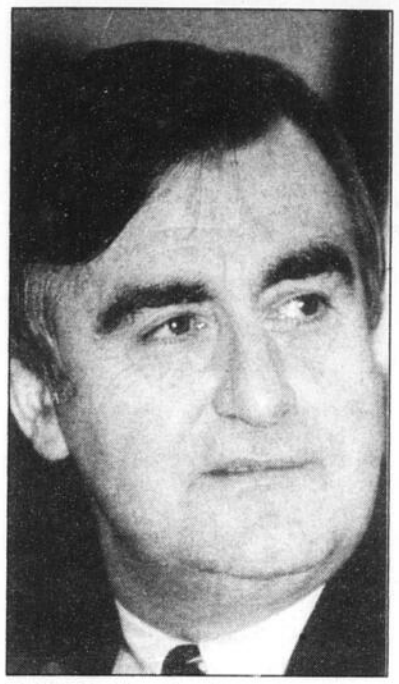
Société HYCMAR inc
depuis 1962
Entrepreneur en génie civil et environnemental
• Travaux publics (égouts, aqueduc)
• Nettoyage d'égouts
• Location d'équipements lourds
• Transport en vrac
• Location de manœuvre et main-d'œuvre spécialisée
• Travaux en produits pétroliers
• Travaux de pipeline
CHICOUTIMI (418) 541-0639
Marcel Gelineault
326443

AVIS
AUX ASSURÉS WAWANESA
Veuillez noter que
le bureau Wawanesa de Chicoutimi
au Carrefour de Chicoutimi
1915, boul. Talbot, Bureau 7
est ouvert du lundi au vendredi
de 9 h à 17 h 30.
Le jeudi jusqu'à 20 h.
Vous pouvez nous rejoindre au
543-7791
ou en tout temps au
690-6113
Nous sommes à votre disposition
pour enregistrer votre demande d'indemnisation
et répondre à vos questions.
Wawanesa
©1996 La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa.
326449

Vous avez des questions sur la nouvelle assurance-médicaments?
326318

Programmes élargis

ZEC et pourvoiries seront indemnisées



FEDERAL - Lucien Bouchard demandera au gouvernement fédéral d'aider le Québec à financer les indemnisations non prévues par le décret.
(Photo d'archives)

par Pierre APRIL

BAIE-COMEAU (PC)-Le premier ministre Lucien Bouchard s'est engagé hier à étendre le programme d'indemnisation des victimes du désastre naturel aux infrastructures des ZEC (zones d'exploitation contrôlée) et pourvoiries de la Côte-Nord.

M. Bouchard a pris cet engagement après avoir rencontré une douzaine d'élus municipaux et de représentants de l'industrie touristique de la région, à Forestville et Baie-Comeau.

Les normes d'indemnisation seraient les mêmes que celles retenues pour les citoyens du Saguenay qui ont perdu leur maison et leur terrain.

Le premier ministre a également indiqué que le gouvernement considérait la possibilité de dédommager les propriétaires des résidences secondaires englouties par les éléments.

Il a ajouté qu'il avait l'intention de demander au gouvernement fédéral d'aider le Québec à financer les indemnisations non prévues par le décret adopté mercredi par le Conseil des ministres, notamment en ce qui concerne les résidences secondaires, la restauration des berges et les chemins forestiers.

«Tout cela pourra se faire à partir des discussions que nous aurons au cours des prochains jours (avec le gouvernement fédéral)», a laissé entendre M. Bouchard.

Le premier ministre s'est par ailleurs interrogé à voix haute sur l'évaluation des dommages, que des médias ont chiffrés à hauteur d'un demi-milliard de dollars.

Les informations selon lesquelles les dommages se monteraient à plus de 500 millions $ sont prématurées, a dit M. Bouchard.

«Il est trop tôt pour faire de telles évaluations. Deux cents millions $, c'est un minimum. Nous savons que cela va coûter plus cher. «Mais compte tenu des informations dont nous disposons, il est prématuré de parler de 500 millions $», a-t-il affirmé.

M. Bouchard a enfin indiqué, hier, que le ministre responsable du Saguenay-Lac Saint-Jean, Jacques Brassard, allait rencontrer le président du Conseil du Trésor fédéral, le ministre Marcel Massé, afin de discuter de l'avance de fonds au Québec et de la mise sur pied de nouveaux programmes d'indemnisation, dirigés notamment vers les petites et moyennes entreprises et les artisans.

ARTISANS OU CONTRACTEURS
DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

Camion 10 roues ultra-léger

8900 km seulement, maximisez votre rentabilité avec beaucoup plus de charge

Nous possédons également d'autres camions en inventaire

Bureau des ventes
Camions Freightliner
385, route 169
Saint-Bruno
343-9910

326387

GARDEZ LE CONTACT

POUR PLUS DE SÉCURITÉ

CANTEL

MET À VOTRE DISPOSITION
DES FORFAITS SPÉCIAUX
ADAPTÉS À VOS BESOINS

NOS REPRÉSENTANTS PEUVENT
SE DÉPLACER EN TOUT TEMPS.

ROBERT HÉBERT (693-3839)
CARL BOIVIN (693-3026)

1021 boul. de l'Université 690-0535 • 1-800-522-0535

CANTEL Centre de communications

326479

N'hésitez pas à composer le
1 888 435-7999
Le service téléphonique est offert
du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.

Ensemble on s'assure de protéger notre santé

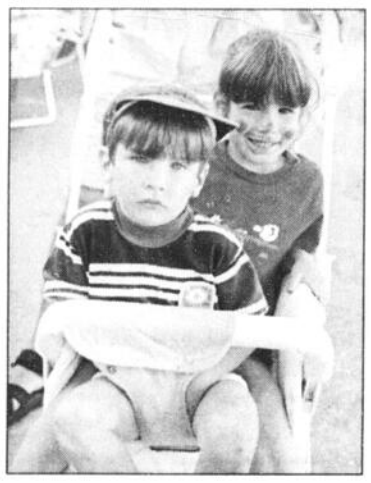
Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé
et des Services sociaux

326320

Fourre-tout

La cuisine du Père Ben

Vous cherchez où faire provisions de bons desserts ou de mets régionaux ? Vous pourrez dorénavant faire une escale à «La cuisine du Père Ben», qui vient d'ouvrir ses portes à l'entrée de Chambord. Sur la photo, on aperçoit le propriétaire, Benoit Martel, entourée de ses deux anges qui concoctent des petits plats divins : Jovette Corbeil, cuisinière et Véronique Martel, pâtissière.



Viva la Bamba

Rien ne vaut l'activité physique pour bien digérer après s'être régalé de bonnes choses lors du souper dans les rues à Roberval.
C'est ce qu'ont fait Charles et Laurence Simard, enfants de Guy Simard qui travaille à la télé communautaire de Roberval.
Sur la photo, ils reprennent un peu leur souffle après avoir dansé une bamba endiablée. Bravo à ces bambinos !

Discrètes mais efficaces

Voici deux personnes dont on entend pas souvent parler dans le journal mais dont le travail discret et efficace tout au long de l'année assure le bon déroulement de la Traversée du lac Saint-Jean. Ce sont Candide Gagné et Denise Kennedy, secrétaires de l'organisation de la Traversée, qui traversent elle aussi leur marathon du travail. Notre photographe Steeve Tremblay nous précise que Denise n'est pas la fille du défunt président John Kennedy mais bien sa soeur de la fesse gauche. Bravo à ces deux abeilles.

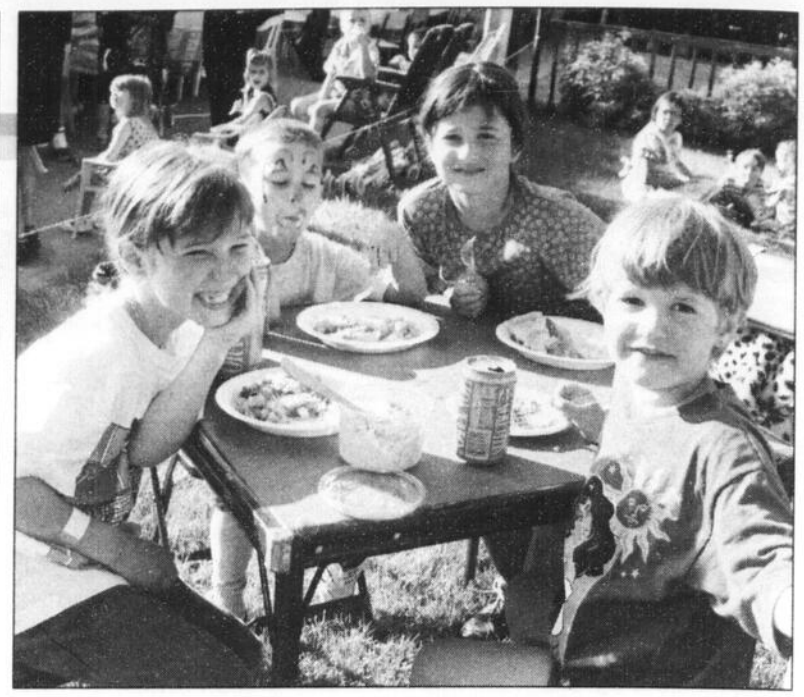
Mention spéciale

Toutes nos félicitations à Yann Blackburn Rogers qui a mérité une mention spéciale, soit celle du meilleur cadet de sa division, lors de la cérémonie de graduation de son cours de deux semaines élémentaires. Yann, 15 ans, est le fils de Serge Blackburn et de Ann Blackburn Rogers de Canton-Tremblay. Il participait à son premier camp d'été, à titre de membre du corps de cadets 257 Montagnais. Durant son camp, il a eu l'occasion de s'initier à diverses matières à caractère naval en plus d'améliorer ses capacités de prises de décision et son sens des responsabilités, qui est l'un des buts du mouvement des cadets au Centred'instructiond'étédescadets de la marine, NCSM Québec à Sainte-Angèle-de-Laval.

Festival du bûcheron

L'organisation du Festival du bûcheron de Notre-Dame-de-Lorette nous signale que la 23e édition de l'événement sera plus animée que jamais les 30, 31 août et 1er septembre. Parmi les nouveautés, on signale un char allégorique qui se fera l'ambassadeur du festival et de la municipalité. L'un des points forts du festival sera certes la compétition dans la catégorie professionnelle alors que des compétiteurs venus des quatre coins du Québec et d'ailleurs, se livreront à une belle démonstration de leur habileté. Un défi sera aussi lancé à tous les représentants des municipalités environnantes pour qu'il vienne démontrer leur adresse au lancer de la hache à la cible. Mentionnons enfin les noms des gens qui travaillent au succès de cette édition : Suzanne Paquet, présidente, Lison Lessard, vice-présidente, Paulin Mercier, secrétaire-trésorier, et les directeurs Dorothée Parent, Sylvie Harvey, Hugues Simard, Nina Parent et Rachelle Paquet.

par Johanne St-Pierre



C'est la fête à Roberval

Les gens du Saguenay qui désirent oublier pour un moment les maux de tête causés par les inondations auraient intérêt à se rendre à Roberval dans le cadre de la Huitaine de gaieté. L'ambiance est très bonne et la bonne humeur communicative. Notre photographe Steeve Tremblay a eu l'occasion de le constater lors du souper dans les rues.

Ci-haut, quatre cousins et cousines qui prennent tout de suite la bonne habitude de participer aux activités populaires. Ce sont Dominique Simard, David Fortin-Simard, Jessica Fortin-Simard et Amélie Simard.

Ci -contre, on aperçoit Jean-Roch Pellichelli, un grand bénévole de la Traversée depuis des années, qui s'est permis une petite gâterie en engouffrant cet immense muffin aux bleuets, sucré à souhait. Cela devrait lui donner des forces pour poursuivre son excellent travail au niveau des bars et des guichets.

EN FAMILLE - Toujours dans le cadre du souper dans les rues, l'activité se célébrait entre amis ou en famille comme c'est le cas pour cette sympathique tablée composée de Amy Fortin, Jean-Frédéric Fortin, Nancy Girard, Evelyne Girard, Jean-Marie Dufour et de Conrad Girard.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma: 668-4506 poste 825

St-Félicien: 679-3832 poste 825

LE QUOTIDIEN progrès-dimanche

"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.**

Je veux publier mon message dans la rubrique:

- Femme cherche homme
- Homme cherche femme
- Alternatif

Nom:

Adresse:

Municipalité: Code postal:

Tél. (Jour): Tél. (Soir):

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. **Rencontres** est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

325798

De vraies fourmis

Le Saguenay se relève rapidement

L'ANSE-SAINT-JEAN (PC) - Le Saguenay est en train de démontrer qu'il peut se relever d'une catastrophe en un temps record.

Ce qui en temps normal est réalisé dans une période de 10 à 15 jours est maintenant conclu en trois à quatre jours.

Un survol hier, en hélicoptère, des lieux touchés par les inondations entre Ferland-Boilleau et Chicoutimi a permis de constater l'efficacité d'un système qui ignore les tracasseries administratives et les règles normales d'attribution des contrats, et qui peut compter sur une main-d'oeuvre décidée et avide de travailler, en mesure de produire rapidement et selon les règles de l'art.

Il était toutefois impossible hier de faire dire aux hauts-fonctionnaires du ministère des Transports combien cette façon de procéder sans appel d'offres et sans formalité occasionnera des frais supplémentaires ou de combien la facture sera gonflée.

Au cours de la journée, le ministre des Transports Jacques Brassard a visité une quinzaine de chantiers, a rencontré et s'est entretenu avec des dizaines de travailleurs qui sont au boulot entre 12 à 20 heures par jour pour réaliser la reconstruction du réseau routier au Saguenay.

Satisfaction

Un ingénieur en structure de la division des transports de Jonquière, Claude Collard, a exprimé sa satisfaction au ministre en invoquant la fierté et la détermination des Saguenéens.

«On est fier modestement, a-t-il souligné à M. Brassard. On ne veut pas se vanter ou s'enfler la tête mais c'est quand même une réconfortante réalité.»

Les travailleurs épuisés par de longues heures de travail continuent à s'affairer pour «rouvrir la région».

Pour eux, c'est le sang de leurs ancêtres défricheurs qui coule encore dans leurs veines et qui leur permet de poursuivre la tâche sans répit.

Celui qui défendra le montant de la note devant le conseil des ministres, M. Brassard, n'était pas peu fier d'en profiter pour faire taire ceux qui s'amusent depuis toujours de l'attitude nonchalante des travailleurs des transports. À tous ceux qu'il a rencontrés, il n'a cessé de manifester sa satisfaction.

«Il est important qu'on vous dise la fierté du ministère des Transports et de son titulaire», n'a-t-il cessé de répéter.

Visage ravagé

Le périple aérien de plusieurs heures en compagnie du ministre a aussi permis de constater que les cours d'eau responsables de la catastrophe reprennent leur débit normal.

Du haut des airs, maintenant que l'eau se retire rapidement, il est cependant possible de constater la force de l'élément destructeur et les ravages causés au paysage.

Sur des dizaines et des dizaines de kilomètres, les berges des rivières ont été sérieusement grugées, des arbres déracinés et transportés.

Des lacs gonflés montrent une eaux extrêmement brouillée. Les ruisseaux se sont multipliés.

Dans les secteurs évacués, les véritables dommages aux propriétés peuvent maintenant être observés. On voit des résidences et des bâtiments en équilibre entre le vide et la terre ferme. Là où on a ouvert certains secteurs aux résidants, comme à Latterrière et La Baie, les sinistrés ont entrepris leur grand ménage.

De l'avis des hauts-fonctionnaires du ministère des Transports, Alain Vallières et Yvan Demers, une fois les grands travaux réalisés, il faudra entreprendre la reconstruction des remblais endommagés par l'érosion, une dépense qui est encore difficile à évaluer.

Sans retour

Il a été possible aussi d'apprendre que certaines résidences toujours évacuées ne seront plus habitées. Elle seront démolies ou relocalisées en raison des risques et de leur orientation géographique.

Le maire de L'Anse-Saint-Jean, Laurent-Yves Simard, était fier lui aussi de la rapidité avec laquelle les secours ont été fournis. «Lorsque j'ai constaté les dégâts samedi matin dernier, je me suis dis : «On en a pour deux à trois semaines pour rétablir les services essentiels». Mais voilà, dès dimanche ils étaient rétablis.»

BANQUE ROYALE

Heures d'ouverture des succursales

Afin d'offrir une plus grande accessibilité aux sinistrés en regard de l'encaissement de leur aide financière, les succursales régionales de la Banque Royale ouvriront leurs portes

Le vendredi 26 juillet: 17 h 30 à 21 heures
Le samedi 27 juillet: 9 heures à 15 heures
Le dimanche 28 juillet: 9 heures à 15 heures

(Heures réservées aux personnes sinistrées seulement)

Succursale Place du Fjord
901, boul. Talbot
Chicoutimi
Téléphone: 418-693-4575

Succursale Place Davis
2851, Place Davis
Jonquière (Québec)
Téléphone: 418-548-3143

Succursale Place Du Marquis
2750, boulevard du Royaume
Jonquière
Téléphone: 418-547-5711

Succursale Chicoutimi-Nord
689, boulevard Sainte-Geneviève
Chicoutimi
Téléphone: 418-693-4616

La Banque Royale et le Trust Royal offrent leur appui aux gens de la région et mettent à contribution leurs 1500 succursales à la grandeur du pays.

326415

LES EAUX EN FURIE

Voûte retrouvée

CHICOUTIMI (LT et GL) - La chasse au trésor a donné ses premiers résultats à La Baie, hier, alors que la voûte de la succursale de la Banque Nationale du secteur Saint-Alexis a été retrouvée.

D'après les informations obtenues hier, la voûte avait été transportée sur quelques dizaines de mètres. Cette pièce centrale de toute institution financière contenait en plus une centaine de coffrets de sûreté.

Les clients de la Banque Nationale faisant affaire dans cette succursale n'auront qu'à communiquer avec l'autre succursale baieriveraine pour obtenir des informations.

Les recherches se poursuivent quant à la voûte de la Caisse populaire Saint-Alexis. De ce côté, le contenu est beaucoup plus important et le nombre de coffrets largement supérieur.

Vols

Le problème des vols dans les résidences évacuées n'est toujours pas résolu. Malgré la présence policière, les bandits parviennent à pénétrer dans les résidences pour s'emparer des biens des citoyens retenus ailleurs pour des raisons de sécurité.

Plusieurs citoyens de La Baie déplorent cette situation et doivent à tour de rôle monter la garde. La situation est particulièrement critique pour les résidences situées en campagne ou sur des routes isolées.

Réunions d'information

Le ministère de la Sécurité publique du Québec organise deux séances d'information importante pour les sinistrés. Les séances auront lieu le jeudi 1er août à 19h30 à l'aréna du Plateau de Chicoutimi (secteur nord). L'autre séance se tiendra au même moment à la polyvalente de La Baie.

Support aux sinistrés

Le CLSC de la Jonquière a organisé un service de support aux sinistrés afin d'aider les citoyens à mieux vivre les lendemains de la catastrophe vécue au cours des derniers jours. Les services d'aide psychosociale seront disponibles au 695-2572, et la fin de semaine au 547-5888.

Déménagement

Les assurances générales Gravel et Lévesque ont relocalisé leur bureau au 367 de la rue Victoria. Les clients peuvent contacter ce bureau en composant le 544-4426.

Don de solidarité

Le premier vice-président de la CIBC, André Petit, a annoncé un don de solidarité de 25 000 $ pour les sinistrés du Saguenay. L'aide financière ira gonfler la campagne de levée de fonds mise sur pied par la Croix Rouge.

Métallos et FSSA

Le Syndicat des métallos (FTQ) et la Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA) ont décidé de verser une première contribution de 150 000 $ pour venir en aide aux sinistrés du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'association regroupe 4000 salariés de l'Alcan dans la région.

CLSC des Coteaux

Le CLSC des Coteaux offre à la population de Laterrière le service d'un médecin qui assumera la garde le vendredi 26 juillet, de 13 h à 16 h. Cette période de consultation se déroulera au point de service situé au 5788, boulevard Talbot, à Laterrière.

Banque de Montréal

La Fondation des employés de la Banque de Montréal versera 25 000 $ au fonds d'aide de la Croix-Rouge pour les sinistrés du Saguenay. Cette somme s'ajoute aux 25 000 $ qu'a versé la banque à ce fonds.

Ultramar

La pétrolière Ultramar annonce la création d'un fonds de secours pour aider les sinistrés du Saguenay. Pour ce faire, la compagnie verse 25 000 $ dans ce fonds.

DONS - Les magasins La Baie et Zellers ont fait un don équivalent à 100 000 $ chacun hier au profit des sinistrés de la région. De gauche à droite, Raymond Bédard, directeur du magasin La Baie de Place du Royaume, Maxime Bouchard de la Société Saint-Vincent-de-Paul et Normand Yargeau du magasin Zellers.

(Photo Sylvain Dufour)

Ministère

Le direction régionale du ministère de l'Environnement et de la Faune avise la population que ses bureaux, situés dans l'édifice Marguerite-Belley, seront ouverts les 27 et 28 juillet (samedi et dimanche) entre 8 h et 18 h. Le numéro de téléphone est le 695-7883.

L'âge d'or contribue

Jean-Marie Marcotte, président de la Fédération de l'âge d'or du Québec, a annoncé, hier, que le réseau de la fédération qu'il dirige était mis à contribution pour aider les sinistrés du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les 17 regroupements régionaux deviendront les points de chute pour les dons offerts par les 1000 clubs de l'âge d'or et les 170 000 membres qui en font partie. L'argent recueilli sera entièrement versé aux sinistrés, de sorte qu'aucun montant ne servira à couvrir les frais administratifs.

Pour toute information, on peut communiquer avec le Conseil de l'âge d'or du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Chibougamau-Chapais, au 668-4541 ou 543-9446, ou avec le secrétariat provincial de la fédération, au (514) 252-3017.

Chambre de commerce

De son côté, André Lalancette, président de la Chambre de commerce d'Alma, encourage fortement les membres de ce groupement à participer aux différentes levées de fonds visant à venir en aide aux victimes des inondations de la fin de semaine dernière. En même temps, il se montre solidaire avec le président de la Chambre de commerce de La Baie qui souhaite que la reconstruction profite d'abord aux entreprises de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

WAL-MART®

LIQUIDATION DE MARCHANDISE D'ÉTÉ

Bermudas en jeans pour dames
Gr. 8 à 16
Rég.: 14,92$ VENTE 9$

T-shirts pour dames
Choix de modèles et de couleurs
Gr.: S.M.L.
Rég.: 7,94$ VENTE 5$

2 pièces pour dames
Short et gilet. Gr.: S.M.L.
Rég.: 19,94$ VENTE 10$

T-shirts pour enfants
Choix de couleurs. Gr.: 2 à 3X.
Rég.: 2,93$ VENTE 1$

Assortiment de t-shirts et de shorts
Pour fillettes.
Gr.: 9 à 14
Rég.: 5,93$ VENTE 2$

Bermudas pour hommes
Couleurs assorties
Rég.: 19,96$ VENTE 7$

Gilets polo
Grandeurs et couleurs assorties.
Rég.: 17,96$ VENTE 7$

Eau 18 litres Boischatel
2 97$ 18 litres

Tissu d'été motifs variés
réduit à 3$ et 4$

40 et 50% DE RABAIS
Baseball et accessoires

Armoire à pharmacie
Plaquée chêne
Rég.: 79,96$ SPÉCIAL 25$

POUR MENUISIER
Table pour toupie ou scie sauteuse
Était: 44,97$ SPÉCIAL 15$

BAS PRIX
QUOTIDIENS AMÉLIORÉS!

326547

Affaire Airbus

La lettre d'une avocate fait jaser

Kimberley Prost
(Photo PC)

OTTAWA (PC) - Le ministère fédéral de la Justice nie qu'une lettre expédiée aux autorités suisses par une avocate haut placée du gouvernement ait eu pour but de circonvenir une décision de la Cour fédérale concernant des preuves dans l'affaire des Airbus.

Selon une nouvelle diffusée par CTV News jeudi, l'avocate Kimberly Prost a expédié le 16 juillet une lettre dans laquelle elle recommande aux autorités suisses de poursuivre l'examen des dossiers bancaires de l'homme d'affaires germano-canadien Karlheinz Schreiber.

Le ministère de la Justice prétend que M. Schreiber, l'ancien premier ministre Brian Mulroney et l'ancien premier ministre de Terre-Neuve Frank Moores, ont été impliqués en 1988 dans une affaire de pots-de-vin concernant la vente à Air Canada d'avions Airbus de fabrication européenne.

La Cour fédérale a établi le 4 juillet que la police et le ministère public ont outrepassé les droits de M. Schreiber en n'obtenant pas l'assentiment d'un juge canadien avant de demander l'aide des autorités suisses dans cette affaire.

Le ministère de la Justice a déclaré hier que la lettre de l'avocate Prost avait pour but de prévenir les autorités suisses de la décision de la Cour fédérale et de s'assurer que toute communication ou information soit faite en tenant compte de cette décision.

Dans sa lettre, l'avocate souligne que la Suisse dispose de preuves recueillies avant la décision de la Cour fédérale et recommande de poursuivre les délibérations sur les preuves recueillies.

Elle ajoute que si les preuves doivent être expédiées au Canada, les dossiers concernant M. Schreiber devront être tenus secrets pour pouvoir être transmis de la même façon au tribunal canadien.

Le ministère de la Justice précise qu'une copie de la lettre de l'avocate a été expédiée à l'avocat de M. Schreiber le jour même où elle a été envoyée en Suisse.

Le juge Frederick Gibson, de la Cour fédérale, a ordonné jeudi au gouvernement d'écrire immédiatement aux autorités suisses et de les aviser de mettre fin à toute autre démarche dans l'enquête sur les Airbus.

L'avocat du gouvernement, David Frankell, a souligné que le juge Gibson n'avait pas critiqué la lettre du 16 juillet de l'avocate Prost dans le jugement qu'il a rendu verbalement.

«Il n'a pas semblé croire qu'elle était inopportune», a-t-il dit.

C'est l'avocate Prost qui l'automne dernier, à la demande de la GRC, avait signé une lettre demandant aux autorités suisses de saisir les dossiers bancaires de M. Schreiber.

loto-québec résultats

la Mini — Tirage du 96-07-26

NUMÉROS	LOTS
131219	50 000 $
31219	5 000 $
1219	250 $
219	25 $
19	5 $
13121	1 000 $
1312	100 $
131	10 $

Banco — Tirage du 96-07-26

01 02 04 06 19
22 23 30 31 38
46 48 54 60 61
62 63 65 66 70

La Quotidienne — Tirage du 96-07-26

3 4
748 9359

Extra — Tirage du 96-07-26

NUMÉRO
449527

Super 7 — Tirage du 96-07-26

5 8 9 15 36 37 43
Numéro complémentaire 45

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.
325822

À l'attention des clients de HFC qui habitent la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean:

Si le débordement des rivières vous a touchés, téléphonez-nous ou faites un saut à notre succursale, dès aujourd'hui.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER.

(418) 693-4690 ou **1-800-316-4690**

Édifice III, Complexe Tanguay, 140, boul. Barrette - Chicoutimi

CENTRE FINANCIER HFC HOUSEHOLD

326396

Voici un message important à l'intention des assurés de AXA Assurances et de Boréal Assurances qui ont subi des dommages lors des événements des derniers jours.

Si vos biens et votre automobile sont assurés chez AXA Assurances ou Boréal Assurances, vous pouvez dès maintenant communiquer par téléphone ou vous présenter au Centre d'intervention AXA/Boréal.

Les conseillers du Centre d'intervention vérifieront les protections offertes par votre contrat d'assurance.

On peut rejoindre les conseillers du Centre d'intervention AXA/Boréal en composant le **549-6970** à Chicoutimi et les environs ou le **1-800-463-9181** ailleurs au Saguenay.

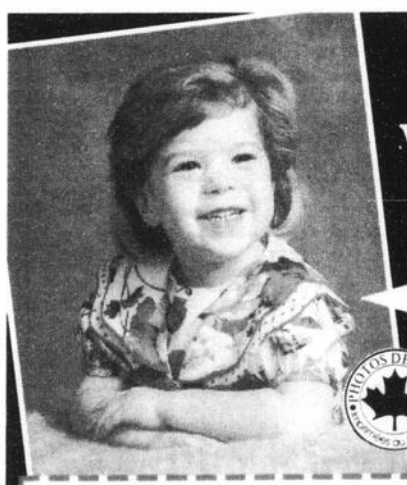
Vous pouvez également vous présenter au Centre d'intervention AXA/Boréal situé à la

Place du Fjord
901, boulevard Talbot
au 4e étage, à Chicoutimi
tous les jours, entre 8 h 30 et 18 h

AXA ASSURANCES

BOREAL Assurances

326370



Choisissez l'offre qui vous convient le mieux!

De plus, ces offres comprennent une photo
10x13 GRATUITE!

Notre garantie: satisfaction ou remboursement!

50% DE RABAIS sur cet ensemble de photos sensationnel
De plus, obtenez GRATUITEMENT une photo de 10x13
1-10x13, 3-8x10, 4-5x7, 4-3½x5s et 40 portefeuilles
MAINTENANT SEULEMENT **9,95$** (Prix courant de Sears 19,95 $)

Des frais de 4,95 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir l'article gratuit. 52 photos et une photo de 10x13 tirées de la première pose disponible. Nous prenons trois poses. Choix d'arrière-plans limité. Une seule offre spéciale par sujet. Aucune limite quant au nombre d'offres utilisées par famille. Ne peut être jumelée à aucune offre. Cette offre est nulle là où elle est interdite. Aucune valeur monétaire. Possibilité de crédit. Coupon en vigueur jusqu'au 12 octobre 1996. ©1996-Sears Canada, Inc.

Studio de photographie SEARS MD

Aucun rendez-vous pour cette offre.

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

00000 25999

OU

NOMBRE ILLIMITÉ DE FEUILLES **$7 CHACUNE** (Prix courant de Sears 10 $)

De plus, obtenez GRATUITEMENT une photo de 10x13

Votre session de photo personnalisée comprend :
- *9,95 $ la session peu importe le nombre de sujets*
- *Une épreuve en couleurs instantanée GRATUITE*
- *Poses et formats au choix*
- *Un plus grand choix de fonds et d'accessoires*
- *Sessions de photo personnalisées prenez rendez-vous ou présentez-vous quand cela vous convient*

Les feuilles de photos ne sont pas comprises dans le prix de la session à 9,95 $. Limite d'une offre spéciale par session. Les articles gratuits ne sont offerts qu'à l'achat de la session. Offre nulle là où elle est interdite. Cette offre ne peut pas être combinée à une autre offre et n'a aucune valeur en espèces. Possibilité de crédit. Ce bon est valable jusqu'au 12 octobre 1996. ©1996-Sears Canada, Inc.

Studio de photographie SEARS MD

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SESSION

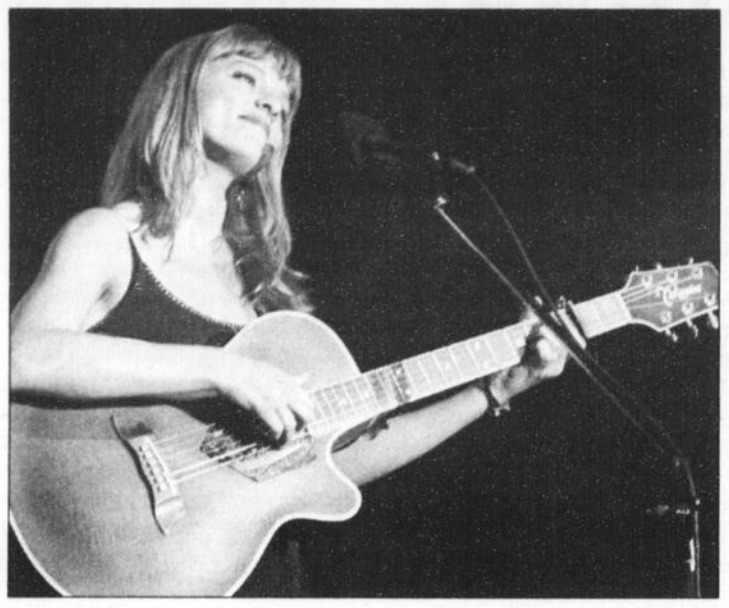
00000 26050

325330

MD: Marque déposée de Sears dont l'usage est autorisé au Canada.

Roberval

Lemay et Bigras attirent 4000 personnes



SPECTACLE - Lynda Lemay a donné un spectacle tout en douceur, hier, à la Place de la Traversée. Près de 4000 personnes ont pu apprécier.

(Photo Jean Briand)

ROBERVAL (JG) - Ça sent la Traversée dans les rues de Roberval et les spectacles de Lynda Lemay et Dan Bgras ont déplacé, hier soir, une bonne foule de quelque 4000 personnes enthousiastes.

Le président de la Traversée, Pierre Otis, était heureux de cette participation populaire. Le matin, il avait invité les gens de Roberval et des environs à soutenir la Traversée devant la désertion touristique et compte tenu de ce qui se passe au Saquenay. «Le message a été entendu et on espère que ce sera la même chose ce soir pour Marjo», ajoute-t-il.

Pour l'organisation, les spectacles du vendredi et du samedi sont les «gros soirs» en terme de revenus. Pour les bénévoles, la foule est leur récompense, de dire Pierre Otis. Lynda Lemay a donné un bon spectacle tout en douceur. Malheureusement, l'heure de tombée n'a pas permis d'assister au show de Bigras. Mais, on l'attendait avec «ses trois petits cochons».

Annulations

Malgré la campagne d'information mise en branle par l'Association touristique régionale, les touristes continuent d'annuler leur séjour prévu au Lac-Saint-Jean depuis le déluge du Saquenay. Le Quotidien a pu le constater en rejoignant les responsables de quatre hôtels du secteur Roberval. Loin d'afficher complet, comme ce devrait être le cas durant la Traversée, le cortège des annulations se poursuit et la page des réservations restent blanches. Selon les agences de voyage, l'annulation de la Fabuleuse revient souvent dans les raisons avancées par leurs clients pour décommander leur séjour en région. «Juste venir pour le Zoo ou Val-Jalbert, ce n'est pas suffisant pour les touristes qui voulaient voir la Fabuleuse», explique un employé d'un hôtel.

On ne prétexte que rarement la peur comme raison. Quant à

Dan Bigras

l'achalandage, le Château Roberval avait 20 chambres de libres, hier soir, sur 120. Pour aujourd'hui, on en a 50 à louer. Au Castille, on avait aussi quelques chambres de disponibles. Au Panasso, encore deux chambres de vacantes.

Le propriétaire d'une station-services située près d'un complexe hôtelier a vu son chiffre d'affaires baisser de 50 pour cent par rapport aux revenus enregistrés l'an dernier à pareille date.

Dans tous les hôtels, on espère que la campagne d'information va renverser la vapeur touristique, mais on ne nage pas dans l'optimisme. L'hiver sera long, dit-on.

Le fils de Chrétien obtient sa libération conditionnelle

PRINCE ALBERT, Saskatchewan (PC) - Le fils du premier ministre Jean Chrétien, Michel, a obtenu hier sa libération conditionnelle de la part de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Le comité de révision, formé de deux membres, a fait savoir que Michel Chrétien sera transféré de la prison de Prince Albert à un autre établissement situé à Regina, dès qu'une place y sera disponible. Son séjour dans cette institution ne sera que de courte durée, puisqu'il ira ensuite passer six mois dans un centre de réadaptation de Calgary.

Michel Chrétien avait été reconnu coupable d'agression sexuelle, en juin 1992. Il avait ligoté et sodomisé une femme dans sa chambre d'un hôtel de Montréal.

EN RAISON DES TERRIBLES ÉVÉNEMENTS SURVENUS AU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN LE PERSONNEL DE LA BANQUE LAURENTIENNE ACCUEILLERA LA CLIENTÈLE POUR RÉPONDRE À SES BESOINS

LE SAMEDI 27 JUILLET 1996 DE 9 H 30 À 13 H
LE DIMANCHE 28 JUILLET 1996 DE 9 H 30 À 13 H

SUCCURSALE LA BAIE
1220, Avenue du Port
Tél.: 544-6887

SUCCURSALE CHICOUTIMI
371, rue Racine Est
Tél.: 549-7501

SUCCURSALE JONQUIÈRE
2346, rue Saint-Dominique
Tél.: 542-2311

BANQUE LAURENTIENNE

150 ans

326539

Boycottage de la part des anglophones

Une coalition réclame l'affichage bilingue

MONTREAL (PC)-Forte de sa victoire auprès des magasins Eaton, La Baie et Sears le printemps dernier, une coalition d'organismes anglophones regroupée autour du Quebec Political Action Committee a annoncé hier le boycottage, à compter de jeudi prochain, d'une dizaine de compagnies du centre-ville et de l'ouest de Montréal si celles-ci ne consentent pas à l'affichage bilingue.

Howard Galganov, le président du QPAC, a en effet précisé hier que les compagnies Zellers, VidéosAnglos et Blockbusters Vidéos sont dans la mire des manifestants tout comme plusieurs autres compagnies qui ont des magasins au centre-ville de Montréal, à Côte-Saint-Luc, à Hampstead, Laval et Brossard.

Le président du conseil d'Alliance Québec, Jerry Wiener, est aussi venu dire que le 26 juillet est une journée importante pour les organismes anglophones.

Il a souligné qu'une série d'organismes anglophones se sont mis d'accord pour réclamer le bilinguisme intégral à Montréal, notamment le Comité québécois pour le Canada, le Comité spécial pour le Canada et le Bloc canadien.

Keith Henderson, le président du Parti Egalité, a déclaré pour sa part: «C'est stupide d'être capable d'afficher à l'intérieur et pas sur les panneaux extérieurs.» Il a ajouté: «Nous demeurons dans une ville qui a une forte population anglophone et il y a des magasins qui n'ont pas d'affichage dans notre langue; ce n'est pas normal.»

Un peu plus tard, il devait encore dire: «Il y a trop de commerces où on refuse d'afficher en anglais. Nous allons montrer du doigt ces magasins pendant trois jours.»

Howard Galganov a précisé que des manifestations se tiendront à tous les endroits de Montréal où il y a des anglophones puis dans les autres villes canadiennes où se trouvent ces mêmes commerces. On visera Toronto, Halifax et Ottawa dans un deuxième temps pour inciter le boycottage des magasins qui n'affichent pas en anglais.

«La loi adoptée en 1986 dit que l'anglais est légal, insiste le président de l'organisme. A La Baie, il y a maintenant des affiches bilingues depuis quelques semaines; nous sommes satisfaits.»

Aaron Makovka, avocat d'une grande firme de Montréal et l'un des directeurs du Quebec Committee for Canada, est allé jusqu'à déclarer: «Si les langues sont invisibles à Montréal, la communauté anglophone va être invisible aussi. Ce n'est que le début de notre action aujourd'hui.»

A l'endroit de M. Bouchard, il a dit : «Vous avez reçu un mandat et vous ne le suivez pas; la ville est en train de mourir et le pays aussi. On commence avec la question de la langue; ça montre qu'il n'y a pas de respect de la loi de la part du gouvernement.»

Howard Galganov a conclu en ces termes: «C'est le temps de décider si Montréal est inclusif (sic) pour toutes les cultures ou pour une culture; et si c'est non inclusif, c'est peut-être temps pour les anglophones de quitter.»

Black Photo acquiert Astral Communications

MONTREAL (PC)-Astral Communications a trouvé preneur pour sa division photos, six mois après avoir mise en vente cette division qui avait lancé l'entreprise il y a 34 ans. Les 600 emplois touchés devraient être épargnés.

Astral Communications a conclu hier, avec l'ontarienne Black Photo Corporation, une entente relative à la cession de sa chaîne de 103 magasins de matériel et de services photographiques, mise en vente le 28 décembre dernier. Le montant de la transaction n'a pas été dévoilé.

Astral a fait savoir que le nouveau propriétaire avait l'intention de poursuivre l'exploitation de la totalité des points de vente, conservant ainsi l'emploi des 600 employés d'Astral Photo. Les 103 magasins sont situés au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. Ils génèrent un chiffre d'affaires annuel de l'ordre de 50 millions $.

Astral a précisé que les 37 magasins situés au Québec vont continuer à bénéficier d'un soutien technique, Black désirant maintenir le bureau montréalais.

Murray Marchant, vice-président administration et trésorier d'Astral, s'est dit confiant que cette transaction ne requerra pas de provision supplémentaire liée aux pertes autre que celle imputée dans les états financiers de l'exercice 1995.

Astral a imputé à ces états financiers une perte de 4,2 millions $ pour activité abandonnée, cette somme étant constituée de la perte subie par Astral Photo en 1995, de la perte prévue cette année et des coûts de cession estimés.

DÉMÉNAGEMENT

ELECTROLUX CANADA

AVISE SA CLIENTÈLE DE:

NOUVELLE ADRESSE

737, boulevard Barrette - Chicoutimi

(Voisin Caisse populaire Saint-François-Xavier)

549-4579

L'authentique succursale ÉLECTROLUX à Chicoutimi

Livraison et service gratuits à domicile

326206

AVIS IMPORTANT

Scieries Saguenay ltée

Suite aux événements des derniers jours, l'entreprise **Scieries Saguenay ltée** avise la population baieriveraine qu'elle souhaite récupérer son bois de sciage qui se trouve dans la Baie des Ha! Ha! À cet effet, nous sollicitons la collaboration du public. Une compensation de 50 $ par 1000 pieds sera versée à tous ceux qui rapporteront du bois au poste de réception situé à notre balance au coin des rues des Pins et Aimé-Gravel. Ce dernier est en opération depuis le jeudi 25 - 07 - 1996 de 8 h à 16 h. De plus, **la Scierie Saguenay ltée s'engage à verser 25 $ du 1000 pieds rapporté au Fonds d'aide régionale.**

SCIERIES SAGUENAY LTÉE

544-6811

326403

À VOTRE SERVICE

Message important de la Banque aux sinistrés

Afin de permettre aux sinistrés d'encaisser leur aide monétaire de 2500 $

OUVERTURE:

SAMEDI LE 27 JUILLET ET DIMANCHE LE 28 JUILLET DE 10 H A.M. À 14 H P.M.

DES SUCCURSALES SUIVANTES:

255, rue Racine Est,
CHICOUTIMI, G7H 7L2
693-6000

662, rue Victoria,
VILLE DE LA BAIE, G7B 3N6
544-6841

3880, boul. Harvey Est,
JONQUIÈRE, G7X 8R6
547-5701

BANQUE NATIONALE

Notre banque nationale

326391

Détournement d'un avion sur Miami

Un Libanais se rend aux policiers

DISCUSSION - Un membre du SWAT discute avec l'homme qui a détourné l'avion d'Iberia pendant qu'un autre policier surveille la scène.

(Photo AP)

MIAMI (AP) - Un Libanais muni d'une fausse bombe a détourné sur Miami, vendredi, un DC-10 de la compagnie espagnole Iberia volant de Madrid vers La Havane avec 232 personnes à bord, peu avant de se rendre aux policiers et sans effusion de sang.

Les 218 passagers et 14 membres d'équipage sont sains et saufs.

Le pirate qui, selon le FBI, «ne voulait simplement pas aller à La Havane» mais «aux États-Unis» a été placé en détention par les autorités fédérales.

D'après un porte-parole du gouvernement espagnol, Francisco Garcia, l'homme est un ressortissant libanais, Ibrahim Saaba. Mercredi, il avait quitté Beyrouth pour Zurich. Puis il s'est envolé pour Madrid, où il est embarqué à bord du vol Iberia 6621 Madrid-La Havane.

Environ quatre heures après le décollage de Barrajas, Saaba s'est rendu aux toilettes avec un magnétophone, qu'il a démonté de façon à faire paraître des fils électriques. Il a ensuite recouvert le tout de papier d'aluminium, a expliqué M. Garcia.

Le pirate s'est alors rendu dans le poste de pilotage et a déclaré : «Si je mets en contact ces deux fils, l'avion explosera», avant d'exiger de se rendre à Miami. Le DC-10 s'y est posé peu avant 15h.

Environ une demi-heure après l'atterrissage de l'avion, stationné à l'écart sur le tarmac, les passagers et l'équipage ont quitté calmement l'appareil avant de monter dans des autocars de l'aéroport.

«Il n'y a jamais eu de bombe à bord de l'avion, a ajouté M. Garcia.

L'aéroport de Madrid-Barajas est un des plus sûrs au monde. Il aurait été pratiquement impossible d'embarquer une bombe dans l'avion.»

Le détournement est survenu au lendemain de l'annonce, par le président Bill Clinton, du renforcement des mesures de sécurité chez les transporteurs et dans les aéroports américains.

À Cuba même, diverses cérémonies avaient lieu vendredi, pour marquer l'anniversaire de l'assaut d'une caserne, en 1953, coup d'envoi de la lutte de Fidel Castro.

Le lider maximo a fini par chasser du pouvoir le dictateur Fulgencio Battista, en janvier 1959.

PASSAGERS - Les passagers du DC-10 de la compagnie espagnole Iberia quittent l'appareil sains et saufs après l'arrestation du suspect.

(Photo AP)

Ah! ces boîtes noires

WASHINGTON (AP) - Bruits inhabituels, impulsions électriques, paramètres techniques: les boîtes noires équipant les avions de ligne peuvent fournir de nombreux indices sur les causes, accidentelle ou criminelle, d'une catastrophe aérienne.

L'enregistreur des voix en cabine enregistre la voix du pilote, du co-pilote, du mécanicien ou du personnel de bord grâce à quatre microphones disposés dans l'appareil, dont un micro d'ambiance installé dans le cockpit. L'enregistreur des données de vol recueille pour sa part des informations sur l'altitude, la vitesse ainsi que d'autres paramètres techniques.

Les deux boîtes noires -qui, en fait, sont de couleur orange- contiennent des bandes «sans fin» qui leur permettent de fonctionner en continu: l'enregistreur des voix en cabine garde en mémoire 30 minutes d'informations et l'enregistreur des données de vol 25 heures. Elles sont alimentées par le système électrique de l'avion, ce qui veut dire qu'une explosion ou un crash de l'appareil provoque l'arrêt des enregistrements.

Les conversations recueillies par l'enregistreur des voix peut aider les experts à comprendre ce qui s'est passé dans les derniers moments du vol, même si l'équipage n'a pas le temps d'envoyer un message pour demander de l'aide.

L'analyse de cette bande peut aussi révéler une «impulsion» électrique en cas d'explosion ou d'autres événements inhabituels, explique Paul Turner, un enquêteur du Bureau national de la sécurité dans les transports (NTSB), à la retraite.

Si les experts découvrent une telle impulsion et entendent une détonation, ils peuvent estimer l'emplacement de l'explosion dans l'avion en mesurant le décalage, parfois quelques millièmes de seconde, entre l'impulsion et le bruit. L'électricité se déplace plus vite que le son. Ainsi, en mesurant précisément le décalage avec le bruit de l'explosion, les enquêteurs peuvent déterminer si celle-ci s'est produite à l'avant, au centre ou à l'arrière de l'appareil, souligne M. Turner.

Une fois la zone déterminée, les experts peuvent orienter leur enquête sur les débris provenant de cette partie de l'appareil pour tenter de trouver des traces de l'explosion, telles que des résidus chimiques ou des morceaux de métal tordus.

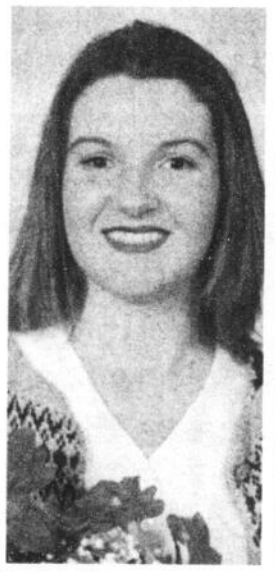
L'enregistreur des données de vol peut également fournir des informations déterminantes pour déterminer l'origine d'un crash. Dans le Boeing de la TWA, cette boîte noire prenait en compte 24 paramètres de vol, notamment la vitesse, l'altitude, la direction, les mouvements de l'appareil, la pression hydraulique, l'utilisation éventuelle du pilote automatique, ou encore la température des moteurs. Toutefois, les derniers modèles de cette boîte noire, plus perfectionnés, peuvent recueillir une centaine de paramètres.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête en retard à ma **"bibytt"** préférée. C'est tout!...

Mark XXX

BONNE FETE PATRICIA
S'il m'avait été donné d'avoir une fille, c'est comme toi que je l'aurais voulue, tu es une fille formidable, attachante, gentille, serviable que l'on se doit de connaître et qu'on ne peut qu'aimer.
Passe une belle journée.
Gros becs.

Gina. XXX

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Bravo à vous deux **Rose et Jos.** Sincères félicitations **"55e anniversaire de mariage".** Nous vous adorons et tenons beaucoup à vous.

Vos 17 enfants ainsi que vos 26 petits-enfants XXXX.

Bonne fête et bonne journée à tous!

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE 326009

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Explosion du Boeing de la TWA

Moteurs localisés

EAST MORICHES, New York (Reuter) - Les enquêteurs sont parvenus vendredi à localiser les deux moteurs du Boeing de la TWA qui s'est abîmé en mer le 17 juillet, mais on ignore pour l'instant dans quel état ils se trouvent.

Robert Francis, vice-président du Bureau national de la sécurité des transports (NTSB), a déclaré ignorer si leur état permettait d'en apprendre davantage sur l'origine de la catastrophe. Ils pèsent trois à quatre tonnes et constituent les principaux éléments de l'épave à renflouer.

«Je pense qu'ils ne pourront être ramenés aujourd'hui en surface», a estimé le contre-amiral Edward Kristensen.

Mercredi soir, les enquêteurs avaient retrouvé les deux «boîtes noires» de l'appareil et ils tentent désormais de déterminer si un son aussi bref que mystérieux, enregistré dans les derniers instants du vol 800, peut être l'indice d'une bombe qui aurait causé l'explosion du Boeing 747 le 17 juillet dernier.

Tandis que des experts décryptaient les boîtes noires de l'appareil retrouvées en mer, le président Bill Clinton a annoncé des mesures de renforcement de la sécurité aérienne, après avoir rencontré des familles des 230 victimes éprouvées par la lenteur des recherches et de l'identification des corps.

Le son inexpliqué, qui n'a duré qu'une fraction de seconde et s'est produit onze minutes et demie après un décollage normal, pourrait fournir des éléments de réponse dès vendredi ou samedi, ont déclaré des responsables de l'enquête. Il s'agit du dernier bruit capté par l'enregistreur des conversations du cockpit avant un silence définitif.

À Washington, des experts du Bureau national de la sécurité des transports (NTSB) écouteront quantité de fois ce son en le comparant à ceux qui ont été enregistrés lors d'autres catastrophes aériennes, afin de savoir s'il peut contribuer à déterminer la cause de l'explosion - sabotage, défaillance technique ou autre chose.

James Kallstrom, principal enquêteur du FBI, a déclaré jeudi à la presse que l'examen des boîtes noires donnerait peut-être des éléments de réponse dans les 24 ou 48 heures. Il a également indiqué que des recherches étaient en cours à l'échelle internationale afin de recueillir certains renseignements pour le cas où il se révélerait que des terroristes sont à l'origine de la catastrophe.

Kallstrom a parlé à un moment d'attentat à la bombe, mais il a aussitôt ajouté que l'on n'excluait toujours pas d'autres possibilités comme une attaque au missile ou un dysfonctionnement mécanique.

Nouvelles mesures de sécurité

Le vice-président du NTSB, Robert Francis, a déclaré à la presse que tout était normal sur l'enregistrement à l'exception d'un bruit d'une fraction de seconde. «Les quatre canaux de l'enregistreur de voix du cockpit ont enregistré un son (inhabituel) d'une petite fraction de seconde juste avant la fin de la bande», a-t-il dit.

Les deux boîtes noires, découvertes à plus de 30 m de fond, subiront une série de tests minutieux. On s'attend que les experts tentent de déterminer si le son mystérieux présente des analogies avec le dernier bruit enregistré sur le Boeing de la Pan Am détruit en vol au-dessus de Lockerbie (Écosse) en 1988.

Selon Douglas Dotan, responsable de la sécurité aérienne à Houston, il serait important de savoir si des traces d'éclats d'explosifs apparaissaient dans les corps des victimes, car on pourrait alors déterminer dans quelle partie du Boeing l'explosion s'était produite.

Huit jours après l'accident, on a récupéré 126 des 230 corps de victimes et moins de un pour cent de la carlingue.

Le président Bill Clinton a annoncé un renforcement immédiat des mesures de sécurité aérienne et a dit souhaiter mise en place prochaine, dans tous les aéroports du pays, d'un système de détection des explosifs encore à l'essai.

«À partir de maintenant, nous fouillerons plus de bagages, nous passerons aux rayons X davantage de sacs et exigerons des inspections d'avant-vol pour tout avion à destination ou à partir des Etats-Unis. Chaque avion, chaque cabine, chaque chargement de cargo, chaque fois», a-t-il dit à l'aéroport international John F. Kennedy.

Clinton a aussi chargé le vice-président Al Gore de procéder au réexamen de la sécurité aérienne et au rythme de sa modernisation. Al Gore devra lui présenter d'ici à 45 jours son rapport pour une meilleure détection des explosifs à bord. Le chef de la Maison blanche n'a pas caché que ces mesures supplémentaires augmenteraient le coût du transport aérien et auraient des répercussions sur le confort des passagers.

HARVEY'S

Un petit coup de pouce à la population

Samedi et dimanche de 7 h à 23 h.

HAMBURGER + FRITES + COKE
Rég.: 4.99$

$2.99

Grâce à la collaboration de:

Dellixo · Gailuron · McCain · Coca-Cola · Harvey's

326563

LES CONDOMINIUMS DU SAGUENAY

Synonyme de tranquillité et de qualité de vie

DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

Grands 3 1/2 pièces, tout neufs, avec toutes les commodités:
Ascenseur, piscine, bain sauna, bain tourbillon,
salle d'exercices, salle de jeux avec billard, atelier de travail.

PROMOTION

POUR UN TEMPS LIMITÉ ET SUR UNE QUANTITÉ LIMITÉE DE CONDOS

nous rembourserons votre prêt hypothécaire durant

1 AN

*Prêt conventionnel basé sur un taux d'intérêt d'un an, amorti 25 ans.

NOUVELLE PHASE Déjà 10 unités vendues sur 24

Pour notre future construction,
des unités 4 1/2 et 5 1/2
vous sont offertes en différents modèles.

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX ET RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!

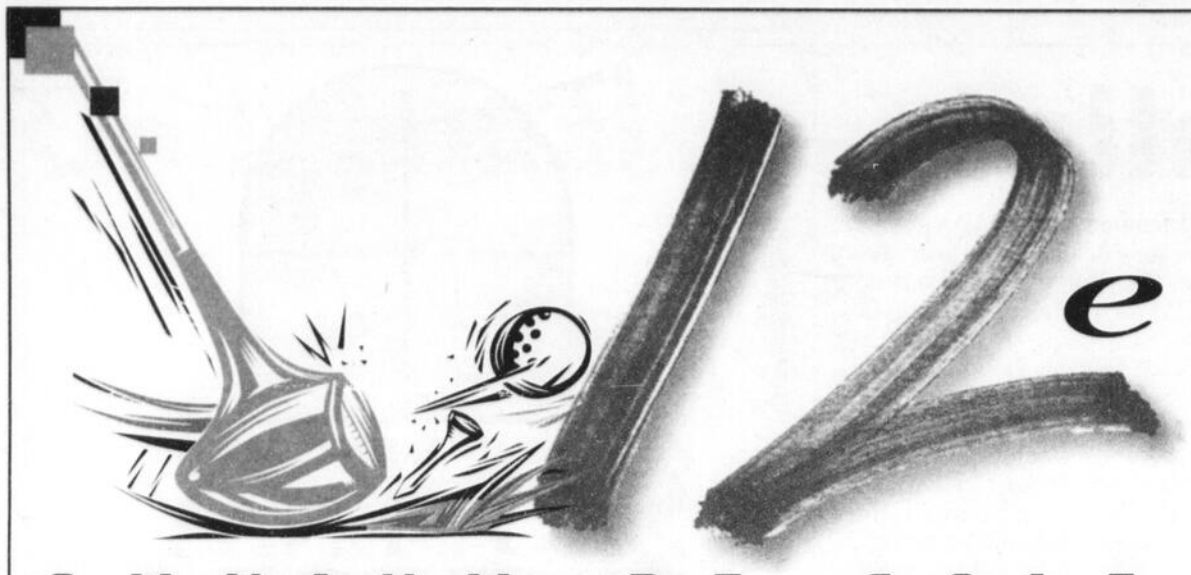
HEURES D'OUVERTURE

du lundi au jeudi de
13 h à 20 h
Vendredi, samedi et
dimanche de 10 h à 17 h

696-4465

Nous sommes AUSSI disponibles
SUR RENDEZ-VOUS

326503



OMNIUM DE GOLF

MAISON DE LA PRESSE

ET

FONDATION DE MA VIE

OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE
FONDATION DE MA VIE

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

le QUOTIDIEN

Inter-Canadien

progrès-dimanche

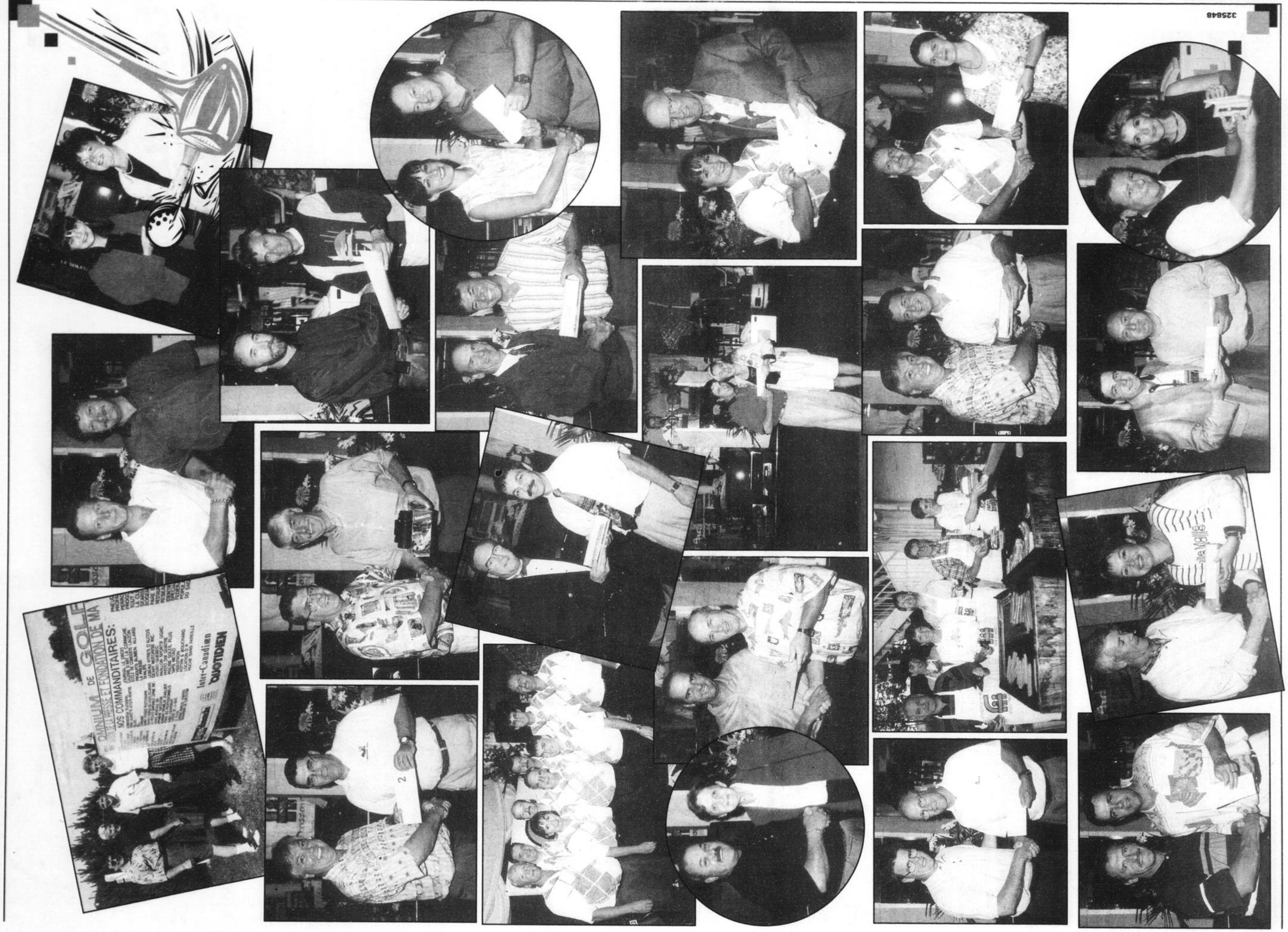
Laurentide

MOLSON O'KEEFE

EN IMAGES

325846

225848


TOURNOI DE GOLF
CANULIM
NOS COMMANDITAIRES:
Inter-Canadian
QUOTIDIEN

Théâtre d'été du Mont-Jacob

Les jeunes comédiens se défendent fort bien

JONQUIÈRE (CL) - La cinquième production du Théâtre La Suggestion nous permet de retrouver la saveur de deux auteurs : Feydeau et Labiche.

Présentés à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel du Mont-Jacob, les pièces «Un bain de ménage» et «Mon Isménie» sont défendues avec coeur par quatre jeunes comédiens qui ont su camper des personnages d'une autre époque avec justesse.

Un bain de ménage

Lors du soir de la première, le public, venu assez nombreux malgré la pluie, a su manifester son enthousiasme devant des répliques amusantes et des mimiques qui savaient avoir toute la théâtralité nécessaire au climat de la scène.

On se réjouira aussi de découvrir que la salle Pierrette-Gaudreault a été aménagée de manière à disposer les sièges sur gradins, ce qui assure au public, une bien meilleure visibilité. Heureuse initiative.

Cela a permis de voir les tableaux successifs dans les détails, car il faut reconnaître qu'on a su exploiter judicieusement des décors tout simples et pourtant sachant évoquer les deux époques des auteurs.

La première pièce présentée, «Un bain de ménage» de Georges Feydeau (1862-1921), est dans la bonne tradition des situations amusantes découlant d'un quiproquo. Amour et jalousie font un cocktail explosif quand les hasards combinés s'en mêlent.

C'est ainsi que Laurence (Nadyne Lavoie) surprend accidentellement son époux Cocarel (Patrice Tremblay) assis sur le bord du bain et cajolant la servante Adelaïde (Nancy Bourdages) qu'il retient sur ses genoux. La jalousie l'emporte et il y aura surenchère lorsqu'interviendra le naïf Catulle (Éric Chalifour) épris de sa cousine.

Chaque comédien pousse son personnage jusqu'à la caricature. Cela leur donne un peu de relief qui pigmente une satire sociale dont le contenu scandaliserait moins notre époque. En cela, la mise en scène de Guylaine Rivard a su s'ajuster à son public d'aujourd'hui.

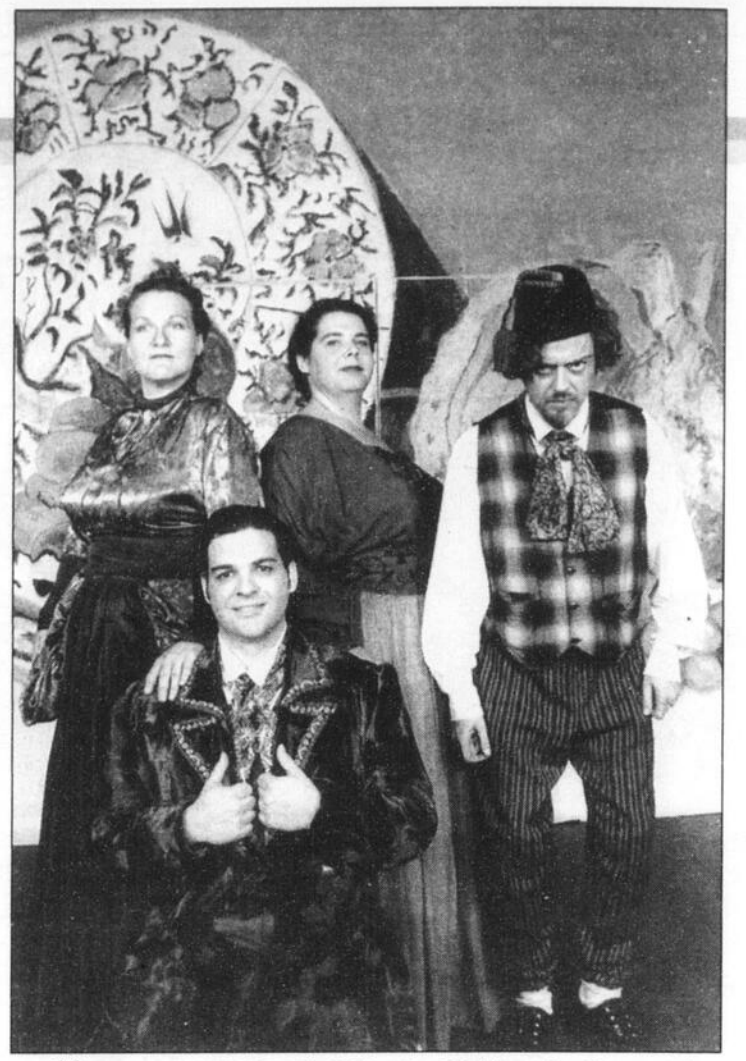
Mon Isménie

J'avoue avoir pris beaucoup de plaisir à la comédie d'Eugène Labiche (1815-1888), Mon Isménie, dont l'ironie fait ses dents sur des aspects sociaux encore fort actuels.

Lors de cette seconde partie, les comédiens ont encore davantage fait preuve d'assurance. Nancy Bourdages (Galathée) a créé une célibataire d'âge mûr autoritaire à souhait, sachant utiliser l'ascendant de sa fortune sur son frère Vancouver, père possessif qui tente d'écarter tous les prétendants de sa fille Isménie. Nadyne Lavoie met beaucoup de suavité dans ce personnage frivole qui veut à tout prix trouver un mari. Elle ne résistera guère à la cour intéressée de Dardenboeuf (Éric Chalifour lequel s'était déjà fait remarquer dans le rôle de Catulle) que Vancouver tentera d'écarter de sa fille, utilisant mensonges et ruses sans scrupule. Au-delà du jeu, Labiche trace un portrait peu flatteur d'une bourgeoisie prétentieuse et hypocrite. Et le public prend plaisir aux facéties multiples de ce Vancouver égoïste que défend avec conviction Patrice Tremblay.

Ce théâtre d'été est à voir pour le choix des textes, le jeu des comédiens et le plaisir du dépaysement linguistique autant que social.

«Un bain de ménage» et «Mon Isménie» sont à l'affiche au Centre culturel de Jonquière, du mercredi au samedi, 20 h 30, jusqu'au 31 août. Pour réservation: (418) 546-2283.



THÉÂTRE AU MONT JACOB - Le Théâtre La Suggestion présente deux comédies savoureuses de Feydeau et Labiche que défendent avec talent Nancy Bourdages, Éric Chalifour, Nadyne Lavoie et Patrice Tremblay.

«La mal-aimée»

Élisa T. publie un 3e récit autobiographique

CHICOUTIMI (CL) - Élisa T. publiera un troisième récit autobiographique aux Éditions JCL.

Sous le titre «La mal-aimée», Élisa racontera les sept dernières années de cette vie marquée par la souffrance. Selon l'éditeur, Jean-Claude Larouche, ce livre touchera davantage le public que le second volume car, dit-il, «son témoignage démontre à quel point les séquelles demeurent permanentes chez les victimes de violence et d'abus».

Élisa T. raconte son divorce et ses difficultés à établir une relation avec les hommes. Les coups ne pleuvent plus sur l'auteur du livre «Les fleurs sur la neige», mais ils n'ont pas fini de faire mal.

«La mal-aimée» sera sur le marché dès le 1er septembre.

Anticosti réédité

Aux Éditions JCL, l'automne sera une fois de plus la saison des livres. En fait d'ici janvier, onze volumes seront édités par cette maison d'édition régionale la plus prolifique.

Ainsi, en août, JCL publie une nouvelle édition du livre «Anticosti» de Charlie McCormik. C'est la 3e édition de ce volume qui demeure toujours en demande par les personnes désireuses de découvrir cette île.

Les deux premières éditions totalisaient 7000 exemplaires. La version 1996 a été tirée à 2200 exemplaires et comporte des ajouts au niveau des photographies.

Rappelons que l'auteur, décédé en 1982, a découvert Anticosti en 1926 et y est demeuré jusqu'en 1974. Son livre évoque sa vie de bûcheron, surveillant d'électricité, guide, responsable de la protection de la faune, contremaître général des opérations forestières, surintendant de Port-Meunier et des activités de chasse et de pêche sportive, juge de paix et surtout grand amoureux de cette île qui devint un peu sienne.

Autres publications

Parmi les futures publications des Éditions JCL, Jean-Claude Larouche annonce la sortie en septembre du neuvième roman de Marthe Gagnon Thibaudeau : «La porte interdite»; du premier livre de Reine-Aimée Côté, un recueil de nouvelles sous le titre «Le bal des miséreux».

À souligner tout spécialement, le retour de Bertrand Bergeron qui a recensé quatre nouveaux contes de la région et qu'il présente sous le titre «Il était quatre fois...». On aura une troisième récidive du recueil de nouvelles réalisé par un collectif regroupant des auteurs de la région : «Un lac un fjord III».

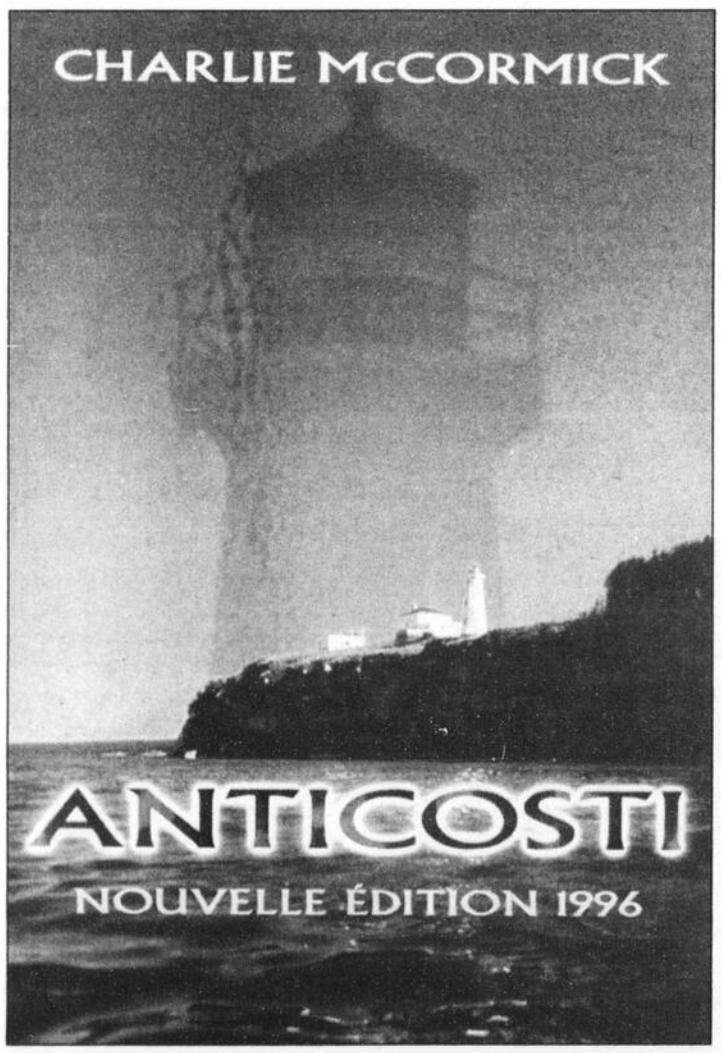
JCL publiera deux autres romans, soit «Le trappeur de rêve» de Pyer Vaillancourt, auteur de Québec, et «L'indistinct» (titre provisoire), satyre sur les thèses de maîtrise de Jocelyn Lord, chargé de cours à l'UQAC.

Plus sérieux seront les ouvrages de S. Fradette et G. Harvey, professeurs à l'UQAC, qui ont écrit un volume destiné aux personne qui enseignent le français comme langue seconde. Le titre provisoire est «La langue en boîte». Et l'on continue la publication des Centuries de Nostradamus de Michel Dufresne; il s'agit de la 7e centurie et la sortie du livre est prévue pour janvier 1997.

Enfin, on prévoit pour octobre, le récit de Johnny Subrock, Coréen qui a vécu en France dans une famille d'adoption et qui raconte ses difficultés. Son livre, «Le violon cassé», sera dans la collection Victime.

Un douzième volume devrait compléter l'année littéraire de la maison d'édition JCL qui maintient ainsi sa moyenne habituelle.

Jean-Claude Larouche nous confiait qu'il recevait de plus en plus de manuscrits, surtout dans la catégorie des romans. L'éditeur accepte à peu près un projet sur quinze qui lui sont soumis.



RÉÉDITION - JCL publiera bientôt une nouvelle édition du très beau livre de Charles McCormick sur l'ile d'Anticosti.

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Atlanta 1996 (6h55)				Le Jour du Seigneur		Atlanta 1996 / Se poursuit jusqu'à 18h00.													
CFRS	Les émissions débutent à 15h00														Images du Québec	Pub	Touftoufs et Polluards	Le Petit Journal	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (6h30)		Tête-à-tête / Juliette Huot		Bibi et Geneviève	Finances	Complètement...	Légendes du monde	Pub	Bugs Bunny	Série Indycar 1996: Michigan 500							Automag Plus	Vins et Fromages	Dinosaures
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Saga de la Formule 1	Le Monde en mouvement		Téléscience		Montagne	La Quête de l'inutile		Faune nordique	On aura tout vu

VOTRE SOIRÉE

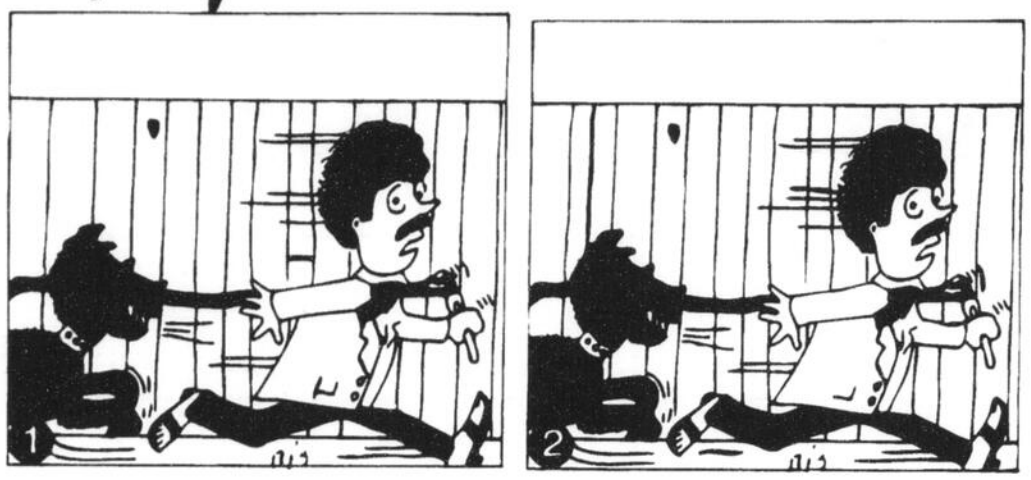
DIMANCHE 28 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Cinéma / L'ÎLE D'INCOGNITO (4) Dessins animés			L'Afrique de toutes façons	Regard sur la nature		Vivement dimanche! / El Cabrero		Voyage Grandeur Nature	Cinéma / RÔLES PARLANTS (4) avec Michael McManus, Arsinée Khanjian			
CKRS	Le Téléjournal	Découverte (18h15)	Atlanta 1996						Le Téléjournal	Atlanta 1996 (22h15)	Le Point (23h15)	Nouvelles du sport (23h41)	Cinéma / LE DÉCALOGUE... (23h55)
CJPM	Le TVA	Quand le coeur attend	Docteur Doogie	Rira bien	Cinéma / L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS (5) avec Anna Chlumsky, Dan Aykroyd				Le TVA	TVA Sports (22h24) / Loteries (22h39)	Complètement marteau (22h46)	Choix d'une nation: Trésor caché (23h15) / Pub (0h14)	
CFRS	Écoute-moi / Les Relations parents-enfants		Cinéma / SITUATIONS COMPROMETTANTES (4) avec Susan Sarandon, Raul Julia				Cinéma / DANIELLE STEEL: DÉCHIREMENTS (6) avec D.W. Moffett, Tracy Pollan						Le Grand Journal (23h57)
TV5	L'École des fans / Yvette Horner		Journal FR2	Pégase		Bouillon de culture		52 sur la une (21h40)		Journal belge / Météo... (22h55)	Visions d'Amérique	Une Cloche en or (23h15)	
CANAL D	Destination Danger		En rappel: Yvon Deschamps		Le Goût du monde		Biographies / Christian Lacroix		Filière D / TOUS POUR UN, UN POUR TOUS (4) Documentaire				Cinéma / LA DAME AUX CAMÉLIAS (4)
RDI	Le Journal d'Atlanta			Griffe	Grands Reportages / Rwanda		Le Téléjournal	Le Point	Scully RDI	Horizons francophones	L'Édition Week-end	Résumé olympique	
RDS	Série Superbike AMA (17h30)	Sports 30	Boxe / Obed Sullivan - James Gaines			Sport Gillette	Magazine olympique	Atlanta '96 - Profils olympiques		Championnat Indy Lights	Sports 30	Sport Gillette	Chasse et Pêche
S.E.	Seulement toi (17h15)		La Cloche et l'Idiot (19h10)				La Couleur du baseball			L'Antre de la folie (22h35)			Kombat mortel: le film (0h10)
CBJET	1996 Olympic Summer Games										Sunday Report	Sunday Night with Dennis Trudeau	1996 Olympic Summer Games
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Funniest Home Videos		The New Adventures of Superman		Cinéma / BROKEN LULLABY avec Mel Harris, Rob Stewart				CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Entertainment Tonight
WVNY	ABC News	Funniest Videos					Cinéma / THE BONFIRE OF THE VANITIES (4) avec Tom Hanks, Bruce Willis					Star Trek: Next Generation	
WCAX	CBS News	M*A*S*H	60 Minutes		Murder, She Wrote		Cinéma / INCIDENT IN A SMALL TOWN (5) avec Walter Matthau, Harry Morgan				CBS News / Seinfeld (23h15)	Outer Limits (23h45)	
WPTZ	Cheers	NBC News	1996 Summer Olympics										Cheers
WCFE	Wine Course	Collecting Across America	All Creatures Great & Small		Live from Lincoln Center		Evening at the Pops			Encore!	Cinéma / WOMAN OF THE YEAR (4) avec Spencer Tracy, Katharine Hepburn		
FOX	The Sentinel		When Animals Attack		The Simpsons	Married... with Children	New York Undercover		Seinfeld	Home Improvement	Week on DIRT	Pub	
TSN	X Games / Jour 7 - Finales (16h30)	Sportsdesk	Driving Passions	Canadian Superbike Series		CASCAR Superseries	Boxe / Mickey Ward - Lewis Veader				Sportsdesk		Darts / North American Cup
TMN	The War (16h45)		Tokyo Cowboy (18h55)			My Life as a Dog: Stranded	National Lampoon's Senior Trip				Speed (22h45)		
DISC.	Wings of the Red Star		Sunday Summer @ discovery	International Olympic	Discovery's Sunday Showcase				Kingdoms of Survival		Sunday Summer @ discovery	International Olympic	Discovery's Sunday Showcase
LIFE	The Gentle Doctor	Animal Adventure	Life Almanac		Gardener's World	Lynette Jennings Home	Martha Stewart Living	Kitchen & Bathrooms	Real Life		Gardener's World	Lynette Jennings Home	Martha Stewart Living

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

La BANDE du QU

La BANDE de jeu

JEUX DES 7 ERREURS



Voir la solution dans la Contre bande

La BANDE de curieux

NIXON
Version française de Nixon
Drame d'Olivier Stone
Int.: Anthony Hopkins, Joan Allen, Ed Harris

1974, Richard Nixon alors président des États-Unis fait la une des journaux du monde entier. L'histoire du Watergate et le scandale qui l'entoure, sonne le glas à la carrière du président. Un cas sans précédent, la destitution est impérative. Une carrière se termine, une page de l'histoire des États-Unis entachée par le déshonneur vient d'être gravée dans la mémoire de tous à jamais. Durée: 112 minutes.

La BANDE musicale

Salut tout le monde!

Cette semaine, je vous parle de quelques événements culturels qui sont à venir.
Le groupe Kiss qui effectue un retour avec la formation originale et en plus leurs fameux maquillages, seront au Colisée de Québec, les 2 et 3 août au Centre Molson. Ils nous offriront un spectacle mémorable. Ils utiliseront la même scène que la «Tournée Alive 2» avec évidemment tous les artifices qui s'y joignent. En attendant, vous pouvez vous replacer le système en écoutant le dernier album intitulé «You want the best you got the best» un ramassis de leurs meilleurs succès avec en plus des entrevues inédites. Notez que pour Québec, il reste encore des billets et ne vous inquiétez pas, j'a
oui j'ou
partie
du gro
domma
de «St
ne soit
second
normal
qui dev
de la p
Alors s
rappele
momen
Kiss, pr
l'album
you got
Archam
grande
et de li
1180 bo
du Mon
jusqu'à

La BANDE sportive

La randonnée à bicyclette

Pour vous amuser tout en étant actif cet été, pourquoi ne pas faire de la bicyclette avec votre famille ou vos amis?
Voici quelques informations sur la sécurité:
Si tu circules à bicyclette sur les routes, tu dois savoir que:
• Il faut respecter le code de la sécurité routière.
• Il faut signaler:
- l'arrêt
- le virage à gauche
- le virage à droite
• Surveiller les situations dangereuses comme:
- les intersections
- les portières d'auto
- l'état de la chaussée

Partir à vélo, c'est aussi s'assurer:

• Que sa bicyclette est en bon état.
• Qu'on a des réflecteurs avant/arrière.
• Qu'on possède l'équipement nécessaire à la réparation.

ET NE PAS OUBLIER QU'IL EST INTERDIT:

• De lâcher le guidon.
• De circuler à deux.
• S'accrocher à un véhicule.
• Circuler avec un walkman.

Jean Bordeleau

La BANDE de curieux

DICK TRACY: PIONNIER DE L'ÉLECTRONIQUE?

(ASP) – Un épisode de la fameuse bande dessinée «Dick Tracy» avait un jour montré le célèbre détective recevant, sur une espèce de montre-bracelet, des messages... téléphoniques! Pas mal, si on considère l'année de la parution: 1930. Quelque 70 ans plus tard, les géants de l'électronique, Philips et British Telecom, viennent d'annoncer la création d'un appareil multi-média permettant de recevoir à son poignet, non seulement le téléphone et le vidéophone, mais l'Internet sans fil. L'appareil, qui doit encore cependant être miniaturisé, reconnaît en outre la parole. Sa mise en marché est prévue pour 2002.

NOUS SOMMES TOUS BISEXUELS!

(ASP) – Dans un livre récemment publié, «La Bisexualité et l'ordre de la nature», Claude Aron, un scientifique français, affirme que les mammifères - dont l'être humain - sont structurellement bisexuels.
Spécialiste de longue date de la biologie du comportement sexuel, le chercheur de 79 ans a clairement identifié dans des cerveaux de rats des structures - tel le noyau ventromédian de l'hypothalamus - qui permettent l'expression du comportement sexuel femelle chez les mâles (et vice-versa pour les femelles).
Bien que cette potentialité bisexuelle (la plupart du temps inhibée, cependant, par ces mêmes structures) soit démontrée chez les animaux, l'extrapolation à l'être humain reste encore difficile.
D'abord les questions d'éthique empêchent d'aller étudier in vivo, dans un cerveau humain, le jeu de telles structures. Mais aussi parce que les comporte- ments de fac
telle l'
animau
connaî
chez l
seur A
fiant
«Peut-é
permet
tifier le
tionnel
tes hét

D

(ASP
les ret
nent de
sont de
vieilles
découv
quis si
il y a 4
depuis
temps
léontol
couver
de req
de 25 m
nes.

la BANDE dessinée

DESSINS ET TEXTES:
Frédéric Fournel 96

pas, j'ai déjà le mien. Ah oui j'oubliais, la première partie sera sous le contrôle du groupe «D Génération», dommage que le chanteur de «Stone Temple Pilots» ne soit dans un état second, parce que normalement ce sont eux qui devaient faire les frais de la première partie. Alors si vous voulez vous rappeler de bons moments, ou découvrir Kiss, procurez-vous l'album «You want the best you got the best» chez Archambault, la plus grande maison de musique et de livres au Québec, 1180 boul. Talbot (voisin du Montagnais) ouvert jusqu'à 21 h, 7 jours sur 7.

ciab 94,5 énergie

Palmarès

FRANÇAIS

1. Get down (Backstreet Boys).
2. You learn (Alanis Morissette).
3. Stupid girl (Garbage).
4. Strange world (KÉ).
5. Wrong (Everything but the Girl).
6. These are the days (Soul Attorneys).
7. Mint car (The Cure).
8. The only thing that looks... (Bryan Adams).
9. Until it sleeps (Metallica).
10. Tonight, tonight (Smashing Bumpkins).

ANGLAIS

1. Ton nom (Marjo).
2. Le blues d'la rue (Richard Séguin).
3. California (Mylène Farmer).
4. Je rêve encore (Éric Lapointe).
5. Une araignée au plafond (Coma).
6. Dormir avec toi (Marianne).
7. L'été (Les Frères à Ch'val).
8. La chanson des fleurs (France D'Amour).
9. J'irai où tu iras (C. Dion/J.-J. Goldman).
10. En route vers l'an 2000 (Mandeville).

ments sexuels sont dépendants de facteurs environnementaux - telle l'odeur de l'urine chez les animaux - facteurs qu'on ne connaît pas encore très bien chez l'humain. Le vieux Professeur Aron reste néanmoins confiant d'élucider la question: «Peut-être l'imagerie médicale permettra-t-elle un jour d'identifier les zones impliquées émotionnellement dans les conduites hétéro ou homosexuelles.»

CES REQUINS NE DATENT PAS D'HIER

(ASP) – Des fossiles d'écailles retrouvés au Colorado viennent de révéler que les requins sont des créatures encore plus vieilles qu'on ne le croyait. La découverte indique que les requis sillonnaient déjà les mers il y a 445 millions d'années, soit depuis beaucoup plus longtemps que ne le croyait les paléontologistes. Avant cette découverte, les plus vieux fossiles de requins retrouvés étaient de 25 millions d'années plus jeunes.

CES SIGNES: DES BOIS EN MATCHS

(ASP) – Les singes rhésus sauvages seraient plus doués pour les matchs que les enfants humains.

C'est du moins ce que suggère une récente étude américaine dont fait état la revue New Scientist (no 2019). La capacité de déterminer avec exactitude le nombre d'objets dans leur environnement serait très importante pour les singes. Cette habileté avec les chiffres pourrait permettre la possibilité de développer une forme de langage, pense le chercheur Marc Hauser, de l'Université Havard.

Ce dernier estime que si ce talent est propre à tous les primates, il faudra trouver une autre habileté mentale pour nous permettre de séparer les singes de nos ancêtres dans notre classification.

On croit que nos ancêtres humains et les singes rhésus se sont séparés il y a quelque 10 millions d'années.

Par la BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

TIRAGE D'UN DC
Chaque soir du lundi au vendredi entre 18 h et 21 h pendant l'émission «Les demandes à...»

UNE COLLABORATION
ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

TIRAGE DE 4 VOLUMES
la courte échelle
+ TIRAGE D'UN DC

CHAQUE SAMEDI ENTRE 13 H ET 18 H

Ecoutez... ciab 94,5 énergie

PRIX TRIMESTRIELS:

PATINS À ROUES ALIGNÉES
CCM inclinées
avec casque protecteur, protèges genoux et protèges poignets

Valeur de: 380$

En collaboration avec SEARS

CERTIFICATS CADEAUX DE 250$
sur achat de disques compacts ou cassettes chez:
ARCHAMBAULT

la contre BANDE

LES JEUNES ET L'ALCOOL

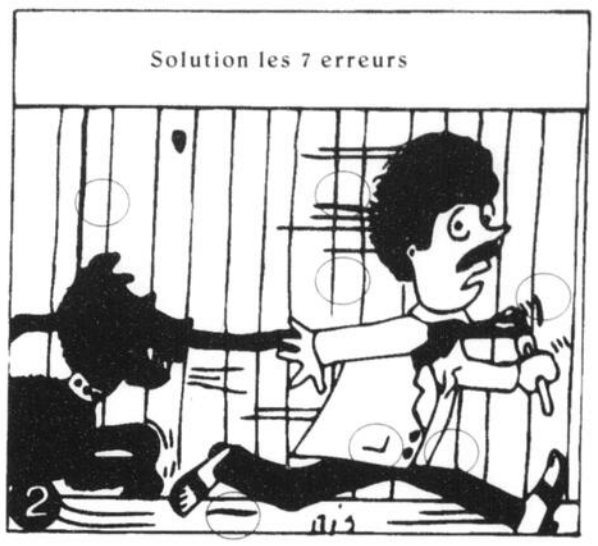
La boisson, comme tout le monde, je suis capable d'en prendre. Mais avant de décider où, quand, et quelle quantité je vais boire, je veux en savoir davantage parce que l'alcool est un produit de consommation courante dans notre société.

Si je choisis de boire, à moi de choisir ce qui me convient le mieux. Je bois intelligemment, j'espace mes verres, je prends le temps de déguster. J'en limite le nombre, j'évite de boire tous les jours. Je mange en buvant, je fais des pauses entre mes consommations. Je ne bois jamais pour montrer que je suis «capable». Je ne bois surtout pas parce que j'ai des problèmes. Si je bois trop, je risque d'être malade, j'aurai des troubles de personnalité, de comportement, j'aurai des ennuis dans mon travail, en société, au pire, je sais que les risques d'accidents, de blessures ou de mort sont réels. Je respecte les non-buveurs, je ne les agace pas. Je ne les traite pas de «trouble-fête». J'essaye de me passer d'alcool quand je suis avec ces gens-là.

Si je choisis de ne pas boire, c'est facile d'établir mon propre programme. Je me fie à mes raisons, je suis convaincu de la justesse de ma décision. Je résiste aux pressions. Je n'ai pas à donner d'excuses. C'est difficile de dire «non, merci», mais je le dis naturellement et fermement. Je n'ai pas à donner d'excuses, encore moins des explications. Je choisis mes activités, il n'est pas toujours nécessaire d'avoir de l'alcool pour s'amuser: le sport, le cinéma, les partys sont aussi agréables sans boisson. Je respecte ceux qui boivent. S'ils ont pris la décision de boire, ça les regarde. Si une personne se saoule, je ne m'en moque pas et je ne me sens surtout pas supérieur.

Pierre Duchaine
Conseil régional de prévention de la criminalité

Solution les 7 erreurs



Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien

JOINS-TOI au Club!

C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:
• Ta carte de membre
• Ton autocollant

Tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE
Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____
GARÇON ☐ FILLE ☐

324530

Entre amis

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Oursons volants	Chloro-phylle	Atlanta 1996 / Se poursuit jusqu'à 18h00.																	
CFRS	Les émissions débutent à 14h30													Images du Québec	Les deux font la loi	Pub	Touftoufs et Polluards	Le Petit Journal	Passion Plein Air	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (6h30)		L'Arche de Noé	Bugs Bunny	Bibi et Geneviève	Pub	Canada sur 2 roues	Chasse et Pêche...	Pub	Cinéma / LE SECRET DE LA PLANÈTE DES SINGES (5) avec James Franciscus, Linda Harrison				Cinéma / LES ÉVADÉS DE LA PLANÈTE DES SINGES (4) avec Kim Hunter, Roddy McDowall				Vidéo Rock Détente	Fleurs et Jardins	Dinosaures
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Vivement dimanche! / La Belle au bois dormant		Visa Santé		La Planète des animaux		L'Afrique de toutes...	Cinéma / ALADIN ET LA LAMPE MERVEILLEUSE (4) Dessins animés		

VOTRE SOIRÉE

SAMEDI 27 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Nouv. Aventures de Skippy	National Geographic		Plaisir de lire	Le Monde en mouvement / Empreintes - Le Pouvoir et la Pierre		Cinéma / LA VENGEANCE D'UNE FEMME (3) avec Isabelle Huppert, Béatrice Dalle					Cinéma / LA FLÛTE ENCHANTÉE (2) avec Joseph Kostlinger, Irma Urrila (23h21)	
CKRS	Le Téléjournal	Atlanta 1996 (18h15)							Le Téléjournal	Atlanta 1996 (22h15)	Nouvelles du sport (23h16)	Cinéma / PERRY MASON: LE VERRE EMPOISONNÉ (5) avec R. Burr, B. Hale	
CJPM	Le TVA	Cinéma / LE PIERRAFEU FAIT FEU (5) Dessins animés				Cinéma / LA GUERRE DES ROSE (4) avec Danny DeVito, Michael Douglas					Le TVA / TVA Sports	Loteries (23h39)	Cinéma / LA MOUCHE 2 (5) (23h52)
CFRS	Cinéma / LE MONDE SELON CLÉMENCE Documentaire				Cinéma / LES DIAMANTS SONT ÉTERNELS (4) avec Sean Connery, Jill St. John					Le Grand Journal (22h34)	Passion plein air (23h04)	Cinéma / ÉTÉ SENSUEL (6) avec Tom Case, Brittany McCrea (23h34)	
TV5	Thalassa		Journal FR2	Une Cloche en or				Bon Week-end	Histoires courtes...	Journal belge / Météo... (22h55)	Visions d'Amérique	Passe-moi les jumelles (23h15)	Intérieur Nuit (0h15)
CANAL D	Destination Danger		En rappel: Renée Claude		Le Goût du monde		Biographies / Les Folies de Jacques Fath		Viva: chevaliers et armures I (1/2)		Espions		Cinéma / L'AFFAIRE ALDO MORO (4)
RDI	Le Journal d'Atlanta			Un Canadien à Moscou	Grands Reportages / L'État meurtrier		Le Téléjournal	Scully / Elizabeth Marshall Thomas	Dossiers / Vivre en région - un choix... un droit!		L'Édition Week-end	Résumé olympique	
RDS	Baseball / Athletics - Blue Jays (16h00)		Sports 30	Baseball / Cardinals - Expos							Sports 30	Superstars WWF	
S.E.	Clanches! (17h15)			La Roue de la chance (19h15)			Un Monde sans terre					Au pied du mur (23h20)	
CBJET	1996 Olympic Summer Games										Saturday Report	1996 Olympic Summer Games	
CFCF	Pulse	Country Profiles	Star Trek: Deep Space Nine		Star Trek: Voyager		Law & Order		Lonesome Dove		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / LISA (5) avec S. Keanan
WVNY	ABC News	Pub			Second Noah		Cinéma / THE BAREFOOT EXECUTIVE (5) avec Jason London, Eddie Albert				Baywatch		Baywatch Nights
WCAX	News	CBS News	Entertainment this Week		Dr. Quinn, Medicine Woman		Touched by an Angel		Walker, Texas Ranger		News	Hercules	
WPTZ	News	1996 Summer Olympics											News
WCFE	Sneak Previews	Inside Albany	The Editors	McLaughlin Group	Only Fools and Horses	Keeping Up Appearances	As Time Goes By	Mr. Bean	Red Dwarf	Huey Lewis and the News		Cinéma / DIGGSTOWN (4) avec James Woods, Louis Gossett, fils	
FOX	Star Trek: Deep Space Nine		Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	Cops		America's Most Wanted		Star Trek: Voyager		Mad TV		Swift Justice
TSN	Baseball / Athletics - Blue Jays (15h30)		Sportsdesk	Baseball / Cardinals - Expos							Football / Tiger-Cats - Lions		
TMN	The Outer Limits / Diffusion de 6 épisodes. (17h45)										Blown Away (22h45)		
DISC.	Wings		Discovery Connection	The Living Sea	Discovery's Canada		Planet of Life		Searching for Lost Worlds		Discovery Connection	The Living Sea	Discovery's Canada
LIFE	Medical Breakthroughs	Stocks & Investments	Cooking Secrets of the CIA	Cottage Life	Real Life		Tourist Trap	Great Outdoorsman	The Canadian Travel Show	Burt Wolf's Table	Real Life		Tourist Trap

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

CINE-TELE

SAMEDI 27 JUILLET

9h00

CANAL D — LE GRAND FRISSON **7930640** (4) (High Anxiety), É.-U. 1977. Comédie policière réalisée et interprétée par Mel Brooks avec Madeline Kahn et Cloris Leachman. - Le nouveau directeur d'un institut psychiatrique est aux prises avec des collègues qui séquestrent des patients. (1h34)

12h30

CJPM -CFER — LE SECRET DE LA PLANETE DES SINGES **271805** (5) (Beneath the Planet of the Apes), É.-U. 1969. Science-fiction de T. Post avec James Franciscus, Linda Harrison et James Gregory. - Sur une planète dominée par les singes, des humains vivent terrés dans des souterrains. (2h)

13h00

CFCF — LITTLE MONSTERS **49466** (5) É.-U. 1988. Comédie fantaisiste de R.A. Greenberg avec Fred Savage, Howie Mandel et Daniel Stern. - Nouvellement installé avec ses parents dans une vieille maison, un gamin découvre sous son lit un petit monstre sympathique. (2h)

14h00

WCFE — IMPACT **532195** (4) É.-U. 1949. Drame policier de A. Lubin avec Brian Donlevy, Ella Raines et Charles Coburn. - Victime d'une tentative d'assassinat ourdie par sa femme et l'amant de celle-ci, un industriel se cache sous un faux nom chez une garagiste dont il finit par s'éprendre. (2h)

14h30

CJPM -CFER — LES ÉVADÉS DE LA PLANETE DES SINGES **537973** (4) (Escape from the Planet of the Apes), É.-U. 1971. Science-fiction de D. Taylor avec Kim Hunter, Roddy McDowall et Bradford Dillman. - Trois singes savants échouent sur la Terre et prétendent venir de l'avenir. (2h)

16h30

R.-Q. -CIVV — ALADIN ET LA LAMPE MERVEILLEUSE **73176** (4) Jap. 1981. Dessins animés de Y. Kasai. - Un jeune pauvre découvre une lampe magique qui lui permet la réalisation de ses désirs. (1h30)

18h00

CFRS — LE MONDE SELON CLÉMENCE **42331** Can. 1990. Documentaire de P. Brochu, retraçant la carrière de Clémence Desrochers. - Grâce à une centaine d'extraits de spectacles et par le biais de témoignages de plusieurs artistes, dont Marc Favreau, Yvon Deschamps, Jacques Normand, Renée Claude et Louise Latraverse, Clémence nous apparaît telle qu'elle, une fille simple remplie de talent. (2h)

18h30

CJPM -CFER — LE PIERRAFEU FAIT FEU **821824** (5) (The Man Called Flintstone), É.-U. 1966. Dessins animés de J. Barbera et W. Hanna. - À l'époque préhistorique, un père de famille, sosie d'un agent secret, se voit confier une mission. (2h)

20h00

CFRS — LES DIAMANTS SONT ÉTERNELS **96995176** (4) (Diamonds Are Forever), G.-B. 1971. Drame d'espionnage de G. Hamilton avec Sean Connery, Jill St. John et Charles Gray. - L'agent secret James Bond enquête sur une affaire de contrebande de diamants. (2h34)

20h30

CJPM -CFER — LA GUERRE DES ROSE **514282** (4) (The War of the Roses), É.-U. 1989. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Danny DeVito avec Michael Douglas et Kathleen Turner. - Espérant conserver la maison familiale après son divorce, une épouse avide d'indépendance se bute au refus de son mari de quitter les lieux. (2h30)

21h00

R.-Q. -CIVV — LA VENGEANCE D'UNE FEMME **1053176** (3) Fr. 1989. Drame psychologique de J. Doillon avec Isabelle Huppert, Béatrice Dalle et Jean-Louis Murat. - Croyant que son mari s'est suicidé après avoir été abandonné par sa maîtresse, une femme pousse une amie à lui avouer qu'elle est celle-ci. (2h21)

WVNY — THE BAREFOOT EXECUTIVE **13805** (5) É.-U. 1995. Comédie satirique de S. Seidelman avec Jason London, Eddie Albert et Michael Marich. - Un jeune employé devient vice-président d'un réseau de télévision grâce à son singe qui est capable de prédire les émissions à succès. (2h)

23h21

R.-Q. -CIVV — LA FLUTE ENCHANTÉE **91244398** (2) Suéd. 1974. Spectacle musical de I. Bergman avec Joseph Kostlinger, Irma Urrila et Hackan Haggard. - Un prince accepte d'aller au secours de la fille de la Reine de la nuit enlevée par un mage. (2h19)

23h30

CKRS — PERRY MASON: LE VERRE EMPOISONNÉ **6126824** (5) (The Case of the Poisoned Pen), É.-U. 1989. Drame policier de C.I. Nyby II avec Raymond Burr, Barbara Hale et William R. Moses. - Un avocat se porte à la défense d'une romancière accusée d'avoir assassiné son mari lors d'une réunion d'écrivains. (1h50)

WCFE — DIGGSTOWN **3323553** (4) É.-U. 1992. Comédie dramatique de M. Ritchie avec James Woods, Louis Gossett, fils et Bruce Dern. - Un magouilleur convainc un boxeur vieillissant de participer à un match-marathon où il devra vaincre dix adversaires de suite. (1h38)

23h34

CFRS — ÉTÉ SENSUEL **987534** (6) (A Sensuous Summer), É.-U. 1991. Drame de B. Rakely avec Tom Case, Brittany McCrea et A.G. Roberto. - De retour dans sa ville natale, un jeune marginal tente de sauver la marina locale qui est convoitée par un banquier. (2h)

23h52

CJPM -CFER — LA MOUCHE 2 **9976350** (5) (The Fly 2), É.-U. 1989. Science-fiction de C. Walas avec Eric Stoltz, Daphne Zuniga et Lee Richardson. - Se transformant progressivement en mouche, le fils d'un savant victime de ses propres expériences tente d'arrêter cette métamorphose à l'aide de l'appareil de son père. (2h)

00h00

CFCF — LISA **96769312** (5) É.-U. 1989. Drame policier de G. Sherman avec Staci Keanan, Cheryl Ladd et D.W. Moffett. - Pour apaiser ses pulsions romantiques, une adolescente téléphone à un inconnu qu'elle a remarqué sur la rue et qui s'avère être un maniaque meurtrier. (2h21)

CANAL D — L'AFFAIRE ALDO MORO **2127664** (4) It. 1986. Drame politique de G. Ferrara avec Gian Maria Volonté, Margarita Lozano et Mattia Sbragia. - Évocation de l'enlèvement à Rome en 1978 du leader du parti démocrate chrétien d'Italie par les Brigades rouges. (2h)

01h00

WCAX — SLEEPING WITH THE ENEMY **26008** (5) É.-U. 1991. Drame psychologique de J. Ruben avec Julia Roberts, Patrick Bergin et Elizabeth Lawrence. - L'épouse d'un homme froid et brutal se fait passer pour morte et s'établit dans une petite ville sous un nom d'emprunt. (2h)

01h30

CBJET — JUST FOR YOU **18424041** (5) É.-U. 1952. Comédie musicale de E. Nugent avec Bing Crosby, Jane Wyman et Ethel Barrymore. - Avec l'aide de sa fiancée, un chanteur veuf cherche à regagner la confiance de ses enfants. (2h10)

02h00

FOX — SHAKING THE TREE **870119** (5) É.-U. 1990. Drame de D. Clark avec Arye Gross, Gale Hansen et Doug Savant. - Les tribulations sentimentales et professionnelles de quatre jeunes adultes. (2h)

02h21

CFCF — FINDERS KEEPERS **54424003** (4) É.-U. 1984. Comédie policière de R. Lester avec Michael O'Keefe, Beverly D'Angelo et Louis Gossett, fils. - À bord d'un train express, un escroc qui se fait passer pour un militaire découvre un important butin caché dans un cercueil. (1h51)

DIMANCHE 28 JUILLET

9h00

CANAL D — LA CHASSE À L'HOMME **1066799** (4) Fr. 1964. Comédie de E. Molinaro avec Jean-Claude Brialy, Jean-Paul Belmondo et Claude Rich. - Un homme s'enfuit le jour de son mariage mais se laisse prendre aux charmes d'une étrangère. (1h30)

10h00

FOX — FLASH GORDON **38003** (4) G.-B. 1980. Science-fiction de M. Hodges avec Sam J. Jones, Melody Anderson et Max Von Sydow. - Ayant détecté la source de cataclysmes terrestres, un savant, un sportif et une cover-girl s'envolent vers une planète lointaine pour remédier au problème. (2h)

13h00

WCFE — ANOTHER THIN MAN **44500664** (4) É.-U. 1939. Comédie policière de W.S. Van Dyke avec William Powell, Myrna Loy et Virginia Grey. - Un détective amateur et son épouse enquêtent sur le meurtre d'un richissime vieillard. (2h10) Suivi de MAILBAG.

18h00

R.-Q. -CIVV — L'ILE D'INCOGNITO **64393** (4) (The Island of Nevawuz), Aust. 1978. Dessins animés de G. McLaren et P. Williams. - Les projets d'un industriel mettent en péril une petite île paradisiaque. (1h30)

19h00

CFRS — SITUATIONS COMPROMETTANTES **85729** (4) (Compromising Positions), É.-U. 1985. Comédie policière de F. Perry avec Susan Sarandon, Raul Julia et Judith Ivey. - L'épouse d'un avocat entreprend de faire un reportage sur l'assassinat de son dentiste qui aurait été impliqué dans un trafic de photos pornographiques. (2h)

20h00

CJPM -CFER — L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS **51003** (5) (My Girl), É.-U. 1991. Comédie dramatique de H. Zieff avec Anna Chlumsky, Dan Aykroyd et Jamie Lee Curtis. - Une fillette hypocondriaque accepte difficilement que son père embaumeur se remarie avec la maquilleuse qui travaille pour lui. (2h)

21h00

CFRS — DANIELLE STEEL: DÉCHIREMENTS **898596** (6) (Danielle Steel's Fine Things), É.-U. 1990. Mélodrame de T. Moore avec D.W. Moffett, Tracy Pollan et Cloris Leachman. - À la mort de son épouse, un vendeur doit lutter pour conserver la garde de sa belle-fille. (2h57)

CFCF — BROKEN LULLABY. **78770** Can. 1994. Mélodrame avec Mel Harris, Rob Stewart et Oliver Tobas. - Une généalogiste se rend en Europe afin de résoudre le mystère qui entoure le passé de sa tante. (2h)

WCAX — INCIDENT IN A SMALL TOWN **9916** (5) É.-U. 1993. Drame judiciaire de D. Mann avec Walter Matthau, Harry Morgan et Stephanie Zimbalist. - En 1953, un avocat vient en aide à un ami juge accusé de meurtre à la suite d'une sombre affaire de famille. (2h)

WVNY — THE BONFIRE OF THE VANITIES **851770** (4) É.-U. 1990. Comédie satirique de B. De Palma avec Tom Hanks, Bruce Willis et Melanie Griffith. - S'étant rendu coupable d'un délit de fuite, un courtier subit un procès teinté de considérations politiques. (2h30)

22h00

CANAL D — TOUS POUR UN, UN POUR TOUS **3391041** (4) Can. 1993. Documentaire de D. Létourneau. - Le périple de quatre jeunes escrimeurs québécois qui rêvent de participer aux Jeux olympiques de Barcelone. (2h)

22h30

R.-Q. -CIVV — ROLES PARLANTS **8116664** (4) (Speaking parts), Can. 1989. Comédie dramatique de A. Egoyan avec Michael McManus, Arsinée Khanjian et Gabrielle Rose. - Un garçon d'étage dans un hôtel profite du séjour d'une scénariste pour faire progresser sa carrière d'acteur. (1h40)

23h00

WCFE — WOMAN OF THE YEAR **8155003** (4) É.-U. 1942. Comédie de G. Stevens avec Spencer Tracy, Katharine Hepburn et Fay Bainter. - Chassés-croisés sentimentaux entre une journaliste et un reporter sportif. (1h52)

23h55

CKRS — LE DÉCALOGUE: TU NE CONVOITERAS PAS LA FEMME DE TON PROCHAIN **16579312** (9e de 10). (2) Pol. 1989. Drame psychologique de K. Kieslowski avec Ewa Blaszcyk, Piotr Machalika et Jan Jankowski. - Un cardiologue sexuellement impuissant se met à espionner sa femme après que celle-ci ait pris un amant. (1h05)

00h00

CANAL D — LA DAME AUX CAMÉLIAS **2021436** (4) It. 1980. Drame de M. Bolognini avec Isabelle Huppert, Gian Maria Volonte et Fernando Rey. - Le destin tragique d'une jeune femme pauvre qui devint la plus élégante des courtisanes. (2h)

02h00

WPTZ — HERBIE RIDES AGAIN **3161542** (4) É.-U. 1974. Comédie fantaisiste de R. Stevenson avec Helen Hayes, Keenan Wynn et Ken Berry. - Une Volkswagen dotée de pouvoirs extraordinaires défend sa propriétaire contre les manoeuvres d'un entrepreneur. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3260

HORIZONTALEMENT

1 - Qui indigne - Sélénium.
2 - Corrigeaient.
3 - Nombre - Ch.-l. de c. de la Savoie.
4 - Monnaie de la Norvège - Cerisette - Samarium.
5 - Extinction de la douleur dans la pensée orientale - Pou.
6 - Fils d'Énée - Âme, dans l'hindouisme.
7 - Prénom fém. - Larme.
8 - Ressentiment que l'on garde d'une offense - Saint.
9 - Pin cembro - Perroquet.
10 - C'est une épice - Graminée commune dans les prés - Champion.
11 - Cobéa - Avancerons.
12 - Point cardinal - Canevas d'un roman.

VERTICALEMENT

1 - Bavardage - Passe-partout.
2 - Abrasif - Niais.
3 - Relatif aux rapports sexuels - Mulot.
4 - Riv. de Roumanie - Papillon du genre vanesse.
5 - Mesure itinéraire chinoise - État d'une personne blême - En matière de.
6 - Altéré, fermenté - Nenni.
7 - Déduisit - Maladie qui fait tomber par plaques les cheveux et les poils.
8 - Dont la taille est de beaucoup inférieure à la taille moyenne - Aluminium - Irlande.
9 - Récipients servant au transport des matières fécales - Fl. de l'Afrique du Nord-Ouest.
10 - Voyelles jumelles - V. du Japon (Kyushu) - Métal précieux.
11 - Étain - Vedette - Femme d'un raja.
12 - Forme attestée ou reconstituée dont on fait dériver un mot (ling.) - Corde utilisée pour capturer les animaux.

SOLUTION DU D-3259

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	O	M	P	E	U	R	■	N	E	F
2	A	U	R	E	U	S	■	E	L	I	M	A
3	S	P	E	C	I	E	U	S	E	■	O	U
4	S	I	L	■	T	R	E	T	E	A	U	X
5	E	N	■	A	S	I	L	E	■	I	L	■
6	T	■	E	S	■	N	E	R	P	R	U	N
7	T	E	R	T	R	E	■	A	R	E	■	O
8	E	C	R	I	E	■	S	I	A	L	I	S
9	■	L	E	■	E	A	U	■	I	L	O	T
10	C	A	■	A	R	B	I	T	R	E	■	R
11	E	T	A	I	■	E	T	U	I	■	P	A
12	P	E	U	■	P	R	E	S	E	N	T	S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2												
3					■						■	
4				■						■		
5								■				
6		■					■					
7						■						■
8								■			■	
9	■		■						■			
10					■					■		
11						■						
12				■								

HOROSCOPE

Vendredi, le 26 juillet 1996

La lune voyage dans le signe du sagittaire aujourd'hui. La lune en trigone avec saturne donne aux natifs de ce jour, une sobriété d'esprit,du sérieux et une certaine froideur. Professionnellement, ils démontreront prévoyance et de la méthode qui seront leurs atouts pour atteindre le succès. En amour, cette position incline au romantisme qui engendre de nombreuses histoires d'amour. Côté santé, une digestion plutôt lente.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Des idées lumineuses au travail vous procureront des gains importants. Vous aurez tendance à faire la fête. D'ailleurs les astres vous prédisposeront vers l'achat de biens luxueux et un peu déraisonnables. Au plan de l'amitié, les gens qui vous entourent sont plutôt stimulants mais par moment vous les trouvez un peu trop envahissants. Ne faites pas trop d'abus de table.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Un événement inhabituel viendra perturber vos habitudes de vie. Si vous y faites face en toute sérénité, vous vaincrez. N'oubliez pas que développer une certaine dextérité exige de la patience. Côté sentimental, les astres vous encouragent à vous unir. Il ne serait pas étonnant que vous fixiez une date de mariage pour les prochaines semaines.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Des sentiments bénéfiques envers la personne qui vous attire vous stimuleront durant la journée. N'hésitez pas à tenter quelques expériences. Vous serez très disposé à l'improvisation et aux réparties. Une tendance vers l'orientation d'une nouvelle carrière prend forme. Mais Dieu récompense celui qui se lève de bonne heure.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Il est probable qu'un imprévu intéressant se produise dans votre milieu quotidien, que ce soit au travail, au foyer ou en voyage. Par ailleurs, il est possible que vous appreniez une nouvelle confirmant une de vos prédictions en ce qui concerne l'avenir d'une connaissance. On ne mesure pas l'huile sans avoir les mais grasses.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Certaines contrariétés viendront gâcher cette belle journée. Vous vouliez vous lever tôt mais le cadran n'a pas sonné. Tant pis, vous partirez en retard, mais vous serez tendu toute la journée, à moins d'une rencontre plutôt surprenante vers le milieu de la journée dans un endroit de détente. Mais il n'y a pas de fête sans lendemain.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Sur le plan amical, on tentera à vous pousser à commettre une action qui vous déplaît; refusez net. Au travail, changez de tactique, ne prenez aucune décision irréfléchie. Une personne vous observe afin de tirer profit. Sur le plan sentimental, vous aurez intérêt à ne pas divulguer certains faits. A la maison, peu ou pas de problèmes. Vous vous sentirez nonchalant.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre

Votre vie sur le plan amical sera caractérisée par de la gaieté un peu trop expansive et des familiarités excessives. Si des disputes éclatent, ne les laissez pas s'envenimer. Au travail, on parlera franc, crûment, carrément, on lâchera le morceau, on dira son fait, on ne mâchera pas ses mots; ne vous énervez pas, toutes les difficultés s'arrangeront.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre

La journée se passera dans un climat de stabilité émotionnelle. Vous dégagerez beaucoup de magnétisme. Cependant, votre assurance risque d'occasionner l'envie de vos collègues. Sur le plan du coeur, vous devrez exprimer clairement vos sentiments afin de rassurer la personne chère qui semble inquiète. Un peu de repos vous serait salutaire.

Sagittaire:
du 23 novembre au 21 décembre

L'amitié que vous avez développée avec des gens de votre entourage vous permettra de vous ouvrir des portes et d'obtenir certains privilèges exclusifs. Une bonne gestion du portefeuille vous mettra à l'abri des imprévus. En amour, un sentiment d'inquiétude vous poussera à agir avec brusquerie, ce qui fâchera votre partenaire. Un peu de solitude vous ferait le plus grand bien.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier

Au travail, vous aurez une humeur massacrante en raison de la mise au rancart d'un projet. Vous ne gagnerez rien en faisant preuve de témérité. Vous sentez le besoin d'être stimulé et de vous affirmer. Vous trouverez la compréhension qu'il vous faut près de l'être cher qui ne demande qu'à vous encourager.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Une amitié sincère et profonde vous encouragera à avoir une meilleure attitude face à la vie. Vous vous sentirez regaillardi et resplendissant. Au foyer, le climat familial sera propice à la discussion et aux échanges avec les enfants. Sur le plan financier, vos projets auront tendance à se concrétiser. Un bon arbre peut loger dix mille oiseaux.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Cessez de critiquer les autres tout en craignant d'être critiqué. Vous n'êtes pas la seule personne sur la bonne voie. Vous êtes uniquement responsable de l'éloignement de la personne chère qui vous adorait tant. Faites preuve d'un peu plus de générosité et tout se replacera graduellement. Détendez-vous, la nervosité est mauvaise conseillère.

MOT MYSTÈRE

NO 2306

9 LETTRES - LE MOT CLÉ: LES ENFANTS

angelot	endormir	jeune	maman	putto
	enfant	joie	marmot	pupille
babillage		jouet	mineur	
bambin	fée	jumeau	morpion	rejeton
bébé	fille	junior		
bercé	fils		naître	sevré
bobo	Freud	kid	nounou	soeur
			nurse	
candeur	galopin	lange		tétine
clown	gamin	lardon	papa	titi
colon	gent	layette	poupard	
	gosse	luron	poupée	
doux		lutin	poupon	
drôle			puîné	

Solution du problème précédent: cottage

N	R	G	C	A	N	D	E	U	R	F	A	P	A	P
O	N	O	F	E	E	A	O	T	E	T	I	N	E	T
T	J	I	I	O	E	J	T	U	D	R	N	L	C	O
E	O	O	B	N	U	R	T	N	X	I	L	E	S	L
J	J	O	U	M	U	N	U	O	N	I	K	S	G	E
E	B	E	E	E	A	J	P	P	P	N	P	R	N	G
R	J	A	N	F	T	B	R	U	U	O	N	U	O	N
P	U	I	N	E	M	I	P	O	U	L	E	N	W	A
M	M	E	S	A	M	O	R	P	I	O	N	O	N	S
N	A	S	R	R	U	D	E	D	E	C	L	I	E	F
N	O	M	O	P	U	E	N	N	R	C	P	V	I	E
G	O	D	A	E	R	T	I	A	N	O	R	L	B	G
T	N	R	R	N	U	T	M	T	L	E	L	E	T	N
E	D	F	U	A	U	R	A	A	I	E	B	E	B	A
B	A	B	I	L	L	A	G	E	T	T	E	Y	A	L

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 27 juillet

20 h 30 : «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30 : Paris Folie à la Saguenéenne. Du jeudi au samedi, dimanche (12 h), jusqu'au 1er septembre. Pour informations (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20 h 30 : «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations (418)549-2638.

20 h 30 : «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay; mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations: (418) 668-3016.

20 h 30 : «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution: Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations (418) 548-7173.

21 h : spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations: (418) 344-1548.

21 h : le groupe Blues Guys d'Allemagne sera sur la scène de la zone portuaire de Chicoutimi. À noter que la fête de la rivière qui devait avoir lieu cette fin de semaine a été annulée.

22 h: Huitaine de la traversée: Marjo.

Dimanche 28 juillet

12 h : Paris Folie au Cabaret de la Saguenéenne, à Chicoutimi. Pour informations (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20 h 30 : «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations (418)549-2638.

20 h 30 : «Chez Paulette, bière, vin, liqueur, nouveautés...» , comédie familiale de Louis-Marie Dansereau par la troupe Les Persévérants, du dimanche au mardi, jusqu'au 6 août, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien. Pour informations: (418) 679-0257 (entre 8 h 30 et 16 h 30) et (418) 679-4153 (après 16 h 30).

21 h : spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations: (418) 344-1548.

Lundi 29 juillet

20 h 30 : «Chez Paulette, bière, vin, liqueur, nouveautés...» , comédie familiale de Louis-Marie Dansereau par la troupe Les Persévérants, du dimanche au mardi, jusqu'au 6 août, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien. Pour informations: (418) 679-0257 (entre 8 h 30 et 16 h 30) et (418) 679-4153 (après 16 h 30).

Mardi 30 juillet

20 h : «Québecissime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Du mardi au vendredi jusqu'au 5 septembre. Pour informations: (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30 : L'Osstid'show, hommage à Charlebois au Cabaret de la Saguenéenne. Productions Dingues. Du mardi au mercredi jusqu'au 14 août. Pour informations: 545-8326 ou 1-800-461-8390.

20 h 30 : «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations (418)549-2638.

20 h 30 : «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations: (418) 668-3016.

20 h 30 : «Chez Paulette, bière, vin, liqueur, nouveautés...» , comédie familiale de Louis-Marie Dansereau par la troupe Les Persévérants, du dimanche au mardi, jusqu'au 6 août, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien. Pour informations: (418) 679-0257 (entre 8 h 30 et 16 h 30) et (418) 679-4153 (après 16 h 30).

Mercredi 31 juillet

20 h : «Québecissime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Du mardi au vendredi jusqu'au 5 septembre. Pour informations: (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30 : «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30 : L'Osstid'show, hommage à Charlebois au Cabaret de la Saguenéenne. Productions Dingues. Pour informations: 545-8326 ou 1-800-461-8390.

20 h 30 : «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations (418)549-2638.

20 h 30 : «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations: (418) 668-3016.

Jeudi 1er août

20 h : «Québecissime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Du mardi au vendredi jusqu'au 5 septembre. Pour informations: (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30 : «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30 : Paris Folie à la Saguenéenne. Du jeudi au samedi, dimanche (12h), jusqu'au 1er septembre. Pour informations (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20h30 : spectacle de magie avec Yoland Boudreault, Myriam Boucher et Sylvain Bouchard, au Vio Rest-O-Rang de Chicoutimi, jusqu'au 23 août.

20 h 30 : «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations: (418) 668-3016.

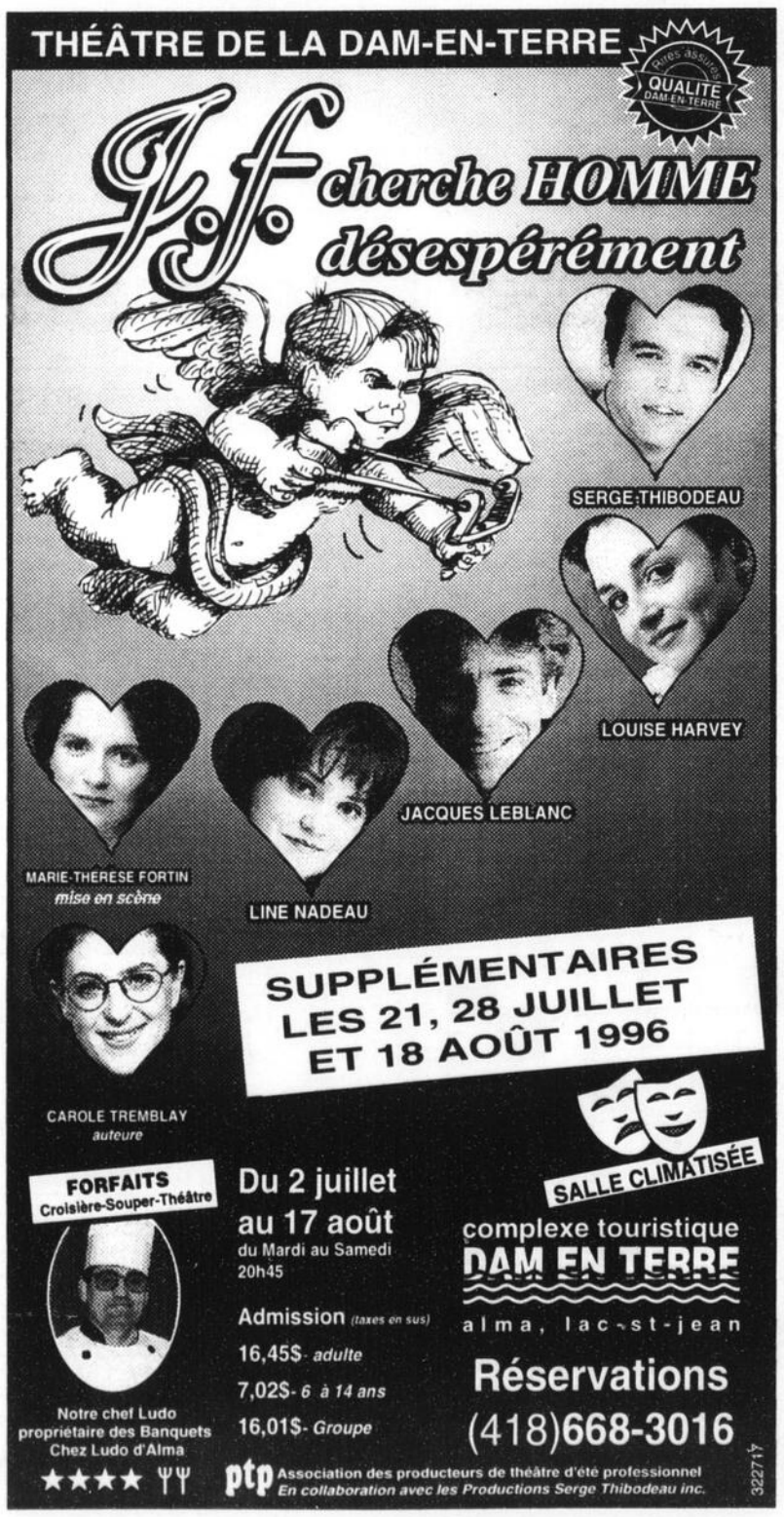
20 h 30 : «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution: Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations (418) 548-7173.

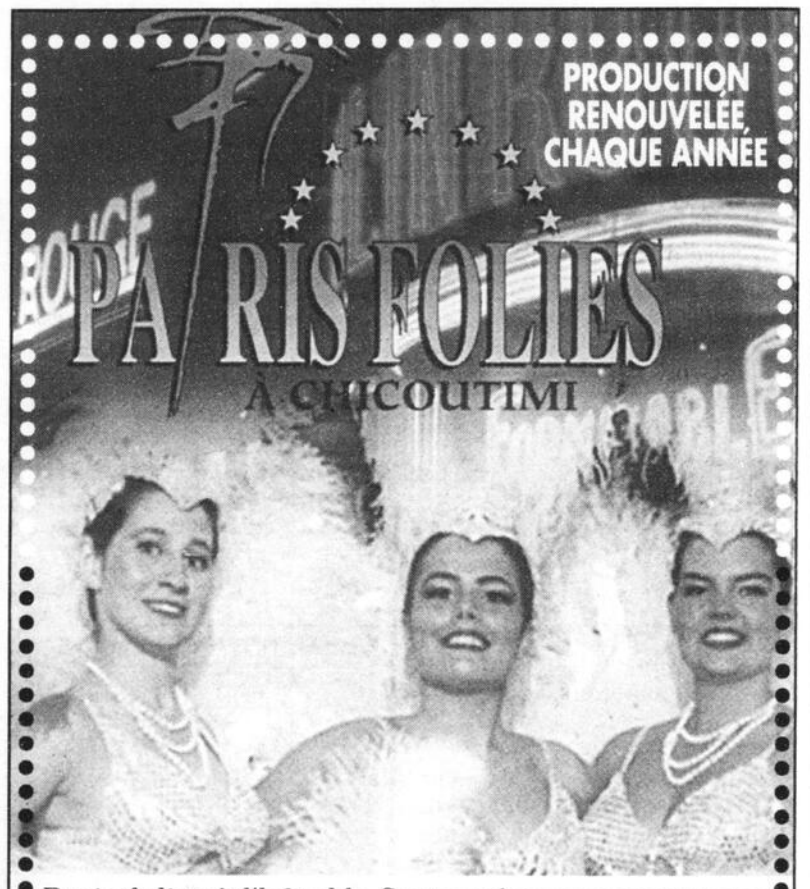
21 h : spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations: (418) 344-1548.

Vendredi 2 août

20 h : «Québecissime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Du mardi au vendredi jusqu'au 5 septembre. Pour informations: (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

Suite page 29

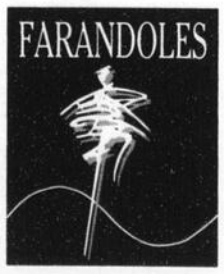




Paris folies à l'hôtel la Saguenéenne remettrons
1 dollar sur chaque billet spectacle ou
2 dollars sur souper spectacle aux sinistrés
DU 20 JUIN AU 1er SEPTEMBRE 1996

35 DANSEURS - 400 COSTUMES

Pour les amateurs de bonne nourriture, profitez de notre
forfait «Souper-spectacle»
(à partir de 49 $) une combinaison gagnante!
au Cabaret du Complexe La Saguenéenne



RÉSERVATIONS
par téléphone:
1-800-563-4101
549-4101 • 545-8326
Inter-Canadien

Laurentide CJPM Ville de Chicoutimi Provi-Soir

322692

CALENDRIER CULTUREL

20 h : Le Mouvement Francité présente la troupe folklorique Lou Velout d'Arle (France) à la salle François-Brassard de Jonquière. Entrée gratuite (on demande au public un don volontaire pour le Fond de solidarité de la Croix-Rouge.) Pour informations: (418) 546-2315 et 548-4004.

20 h : Show Bise de C.Gauvin Francoeur, metteur en scène. Comédie musicale avec Jean-François Lapointe, Monique Poulyo, Josée Laroche, Sophie-Marie Martel. Lieu à déterminer. 698-3100, jusqu'au 30 août. (à confirmer)

20 h 30 : «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30 : Paris Folie à la Saguenéenne. Du Jeudi au samedi, dimanche (12h), jusqu'au 1er septembre. Pour informations (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20h30 : spectacle de magie avec Yoland Boudreault, Myriam Boucher et Sylvain Bouchard, au Vio Rest-O-Rang de Chicoutimi, jusqu'au 23 août.

20 h 30 : «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations: (418) 668-3016.

20 h 30 : «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution: Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations (418) 548-7173.

21 h : spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations: (418) 344-1548.

Samedi 3 août

20 h 30 : «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations: (418) 668-3016.

20 h : DJ Party animé par Sébastien Delaunière au Vieux Port de Chicoutimi.

20 h 30 : Paris Folie à la Saguenéenne. Du jeudi au samedi, dimanche (12h), jusqu'au 1er septembre. Pour informations (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20 h 30 : «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations (418)549-2638.

20 h 30 : «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations: (418) 668-3016.

SPECTACLE DE LA FRANCITÉ - La troupe folklorique de Lou Velout d'Arles sera en spectacle à la salle François-Brassard de Jonquière, vendredi prochain. Il s'agit d'un groupe dont les personnes portent le costume d'Arles, dansent, accompagnées par les tambourinaires et chantent en provençal. L'entrée est gratuite mais les organisateurs demandent aux spectateurs de faire un don pour le Fonds de solidarité des sinistrés des inondations du 20 juillet.

20 h 30 : «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution: Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations (418) 548-7173.

21 h : spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations: (418) 344-1548.

Expositions

Musée William Price : «Une rivière d'argent», exposition thématique sur l'impact de la Rivière-aux-Sables dans le développement de Jonquière et dans l'interprétation de son territoire. Présentée par la Corporation Sauvegarde du Patrimoine de Jonquière, la société d'aménagement de la Rivières-aux-sables et les Fêtes du 150e de Jonquière.

Les Encadrements Jean Bourdages exposent les oeuvres du peintre paysagiste Daniel Simard, jusqu'au 30 juillet. Pour informations: 693-8260.

Hangar du Vieux Port de Chicoutimi, exposition des créateurs en métiers d'art. Cuir, céramique, sculpture sur bois, ébénisterie, papier-matière. Jusqu'au 4 août. Heures d'ouverture: de 11h à 21h30 du mercredi au vendredi, de 9 h à 21 h 30, samedi, dimanche.

Centre national d'exposition de Jonquière: «Signes premiers» avec des oeuvres de Riopelle, Ladislas Kijno et Chu Tech-Chun. Jusqu'au 25 août.

Caisse d'Économie du Groupe Alcan: exposition des oeuvres de Monique Gagnon, jusqu'au 31 août.

Centre national d'exposition de Jonquière: «Reliefs» un parcours interactif sur la sculpture à travers différentes époques dont le Moyen-Age et la Renaissance. Jusqu'au 2 septembre.

Musée Louis-Hémon de Péribonka présente «L'odeur de la forêt», exposition réalisée par Agnès Riverin, associant littérature, nature et création contemporaine. Jusqu'au 2 septembre.

Musée d'histoire du Lac-Saint-Jean: exposition thématique «Regards sur le Lac-Saint-Jean». Aussi, expositions «Trois bleuets pour une tarte» et «Des bâtiments à travers le temps, Alma 1865-1995» et l'exposition permanente «Passages» jusqu'au 5 septembre.

Centre national d'exposition de Jonquière: «Les apparences» de Paul Béliveau, jusqu'au 29 septembre.

Musée amérindien Mashteuiatsh, expose «Entre deux mondes montagnais» du peintre André Michel et «Animaux fétiches» d'Ernest Dominique. Jusqu'au 15 octobre.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
Voyez-le pendant que les cinémas sont encore debout.
INDEPENDENCE DAY
EN VERSION FRANÇAISE
Ne planifiez rien pour le mois d'août.
©1996 TWENTIETH CENTURY FOX
13 ANS +
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours: 1h30 - 4h30 - 8h00

"CE FILM EST UN CHEF-D'OEUVRE."
Le Premier Vrai Candidat Dans La Course Aux Oscars Cette-Année."
"Émouvant, Une Cinematographie Hautement Divertissante."
Une autre performance Parfaite de Denzel Washington
DENZEL WASHINGTON • MEG RYAN
LE COURAGE À L'ÉPREUVE
VERSION FRANÇAISE DE COURAGE UNDER FIRE

13 ANS +
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours: 1h10 - 3h35 - 7h10 - 9h35

"LE THRILLER LE PLUS CAPTIVANT ET LE PLUS EXPLOSIF DE L'ÉTÉ !"
-Louis B. Hobson, CALGARY SUN
SANDRA BULLOCK
SAMUEL L. JACKSON
NON COUPABLE
VERSION FRANÇAISE DE A TIME TO KILL

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
13 ANS +
Place du Royaume: Tous les jours: 1h00 - 3h45 - 7h00 - 9h45

SEULEMENT À L'AFFICHE AU CINÉ-PARC SAGUENAY
CHASSEURS DE FANTÔMES
13 ANS +
Version française de THE FRIGHTENERS
www.mca.com
2e film: NIGAUD DE PROFESSEUR / Aussi au Complexe Alma.

G
WOODY HARRELSON RANDY QUAID
LE ROI DE LA QUILLE
RYSHER
version française de KINGPIN
2e film: L'OEIL DE FEU / Aussi au Complexe Alma.
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 C.P. SAGUENAY: 549-4337

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
PROGRAMMATION ET HORAIRE DU 26 JUILLET AU 1er AOÛT
CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
CINÉMA JONQUIÈRE
SANDRA BULLOCK

NON COUPABLE
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI

MARTIN LANDAU JONATHAN TAYLOR THOMAS
Les Aventures De Pinocchio
CINÉMA JONQUIÈRE
13 ANS +
INDEPENDANCE DAY
VERSION FRANÇAISE
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI
JOHN TRAVOLTA
PHÉNOMÈNE
V.F. DE PHENOMENON
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI
LE NOUVEAU CHEF D'OEUVRE DE DISNEY!
LE BOSSU DE NOTRE-DAME
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI
CONNERY CAGE
LE ROCHER
13 ANS +
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI
StephenBaldwin
FUIR
16 ANS +
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI
Michael Keaton
multiplicité
★ INFO-HORAIRE: 549-9022 ★
MATINÉES À TOUS LES JOURS AVANT 18h ET LES MARDIS ET MERCREDIS À $3.25
326296

Parc du Mont-Mégantic

Bientôt un haut lieu de la randonnée

MONTREAL (PC) - Le parc du Mont-Mégantic est un parc de conservation, donc un territoire où les équipements de récréation sont peu élaborés. L'astronomie, la randonnée pédestre et le ski de fond sont les principales activités qu'on peut y pratiquer. Le camping rustique et le camping de groupe sont possibles, mais à une échelle réduite.

Les responsables du parc espèrent en faire un haut lieu de la randonnée. Le réseau de sentiers de randonnée, qui compte actuellement plus de 50 kilomètres, devrait connaître de l'expansion au cours des années qui viennent.

D'une superficie de 58,8 km carrés, le parc du Mont-Mégantic se trouve à une soixantaine de kilomètres au sud-est de Sherbrooke. Le mont Mégantic a une altitude de 1105 mètres et est entouré d'autres monts : le Pain de Sucre, la montagne des Cohoes, la montagne Noire, le mont Notre-Dame, le mont Saint-Joseph, le mont Victoria et la montagne de Franceville. Le plan-directeur du parc du Mont-Mégantic prévoit, en plus des aménagements dans le secteur de l'observatoire et de l'AstroLab, la construction d'autres équipements au sommet du mont Saint-Joseph et du mont Victoria.

Pour le moment, l'accès principal du parc du Mont-Mégantic est situé à une dizaine de kilomètres au sud de Notre-Dame-des-Bois. De Montréal, il faut calculer de deux heures trente à trois heures de route. Soulignons qu'un second centre d'accueil est prévu à l'extrémité sud-ouest du parc, près de Scotstown.

Dans le document d'information préparé en 1993 en prévision des consultations publiques, on a résumé de la façon suivante les éléments-clés du territoire du parc : un massif central imposant aux versants abrupts; une demi-couronne de crêtes au relief saillant doté de sommets étroits et de pentes prononcées; un demi-cercle de collines au relief varié et de vastes espaces vallonnés associés à une série de sommets; un réseau de vallées encaissées au sud et plus larges au nord qui entaillent profondément la montagne; un piémont, prenant la forme d'un vaste plateau, entourant la montagne.

Selon les spécialistes, le mont Mégantic appartient aux Appalaches, mais possède diverses caractéristiques propres aux Montérégiennes. La végétation combine l'érablière à bouleau jaune et la sapinière à bouleau jaune, tout dépendant de l'altitude où l'on se place. Le tout en fonction des accidents du terrain et des coupes forestières pratiquées pendant plusieurs décennies. Au niveau de la flore, une vingtaine d'espèces particulières se retrouvent sur l'ensemble du territoire, tandis qu'on a identifié jusqu'ici environ 125 espèces d'oiseaux et 20 espèces de mammifères, dont le lynx roux.

Un festival d'astronomie amateur s'est tenu à Mont-Mégantic du 12 au 14 juillet. Les participants ont pu y faire de l'observation avec le télescope de l'observatoire. Par ailleurs les astronomes amateurs peuvent devenir des Amis de l'AstroLab du Mont-Mégantic et profiter d'entrées gratuites et de divers programmes d'activités en s'abonnant à la revue Astronomie-Québec.

La relance du tourisme est compromise au Liban

BEYROUTH (Reuter) - La relance du tourisme au Liban, qui paraissait se remettre ces dernières années de 15 ans de guerre civile, paraît compromise par la persistance de la tension régionale, notamment à sa frontière avec Israël.

Avant le sanglant conflit qu'il a connu de 1975 à 1990, 20 pour cent des revenus du pays du cèdre provenaient du tourisme, qui a paru enfin reprendre début 1996, les agences de voyages proposant de nouveau les sites historiques libanais comme Baalbek et Byblos.

Les Arabes avaient également repris le chemin de «la Suisse du Moyen-Orient» dont ils apprécient l'air frais des montagnes -et la vie nocturne- et les Libanais expatriés y revenaient volontiers. On a même pu apercevoir des touristes américains défiant les recommandations du département d'État.

En dehors d'une guérilla, sporadique mais persistante, à 100 km au sud de Beyrouth, autour de la zone-tampon occupée par les forces israéliennes, le pays avait retrouvé depuis deux ans sa sérénité et sa mauvaise réputation commençait à s'estomper.

Le taux d'occupation des hôtels construits ou reconstruits depuis la fin de la guerre était sur une pente ascendante et les autorités escomptaient plus d'un demi-million de visiteurs en 1996, contre 177 000 en 1992 - et 1,4 million avant 1975.

Puis vint l'opération «raisins de la colère», lancée en avril par l'ex-premier ministre travailliste israélien Shimon Peres, en riposte à une recrudence des attaques des maquisards chiites libanais du Hezbollah contre l'occupant.

Pendant 17 jours consécutifs, avions, bateaux et canons israéliens ont pilonné le Liban, faisant 200 morts et plus de 500 millions de dollars de dégâts - et amenant naturellement les touristes à déserter en hâte les hôtels.

À la suite de ces bombardements, certains hôtels assuré d'un taux de réservations de 65 pour cent pour avril, mai et juin ont vu ce chiffre chuter à 10 ou 15 pour cent par suite d'annulations en cascade, explique Pierre Achkar, président du Syndicat des hôteliers libanais.

Tourisme et guerre font mauvais ménage

Après ce premier coup de tonnerre dans le ciel libanais, en vint un second dans toute la région avec l'élection-surprise en Israël du chef du Likoud Benjamin Netanyahou, qui s'est empressé de freiner des quatre fers le processus de paix.

Son accession au pouvoir a «mis Israël, la Syrie et toute la région sous pression» et dissuadé les riches touristes arabes du Golfe de venir en villégiature au Liban, note Pierre Achkar, en soulignant que même le tourisme en Jordanie en a souffert - sans parler des investissements.

La capacité d'accueil de 10 000 chambres, qui avait chuté à 800 après la guerre civile, est remontée à 6000, pour un coût de 350 millions de dollars, en attendant la rénovation des grands hôtels beyrouthins détruits comme le Saint-Georges, le Hilton et l'Intercontinental Phoenicia.

Avec le nouveau Marriott qui vient de s'ouvrir dans la capitale et le Méridien encore en construction, cela ajoutera 1800 chambres pour un coût de 200 millions $.

Le taux d'occupation quasi optimal de 95 pour cent espéré durant la haute saison estivale a dû être rapidement révisé à la baisse et ne dépasse guère plus de 50 pour cent à l'heure actuelle. «C'est très mauvais. Nous avons perdu une année ainsi que toutes nos campagnes de marketing dirigées vers le Golfe et l'Europe. Il nous faut tout reprendre à zéro», se plaint Achkar.

Le Liban espérait retrouver d'ici à l'an 2000 le taux de fréquentation touristique qu'il connaissait avant 1975, grâce notamment à une paix rapide avec Israël, dont l'élection du chef du Likoud semble avoir éloigné les perspectives.

Le secteur avait bien récupéré et le tourisme a rapporté l'an dernier 710 millions $ à un pays dont le PNB s'est situé à 9,6 milliards $. Mais Achkar estime que l'on ne peut développer le tourisme davantage tant qu'«une guerre se déroule à 100 km de la capitale».

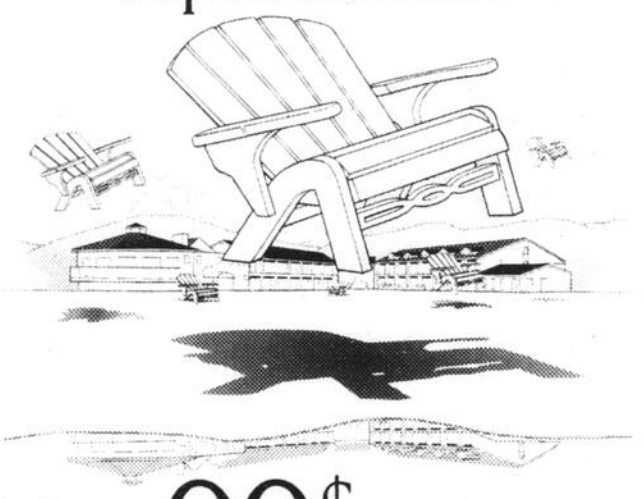
Somptueux jardins

KINGSEY FALLS (PC) - À la recherche d'une excursion de fin de semaine? Pourquoi ne pas pousser une pointe jusqu'à Kingsey Falls dans les Bois-Francs, au Parc Marie-Victorin?

Il s'agit d'un jardin thématique de 29 acres, inauguré officiellement en 1985 pour commémorer le centenaire et l'oeuvre du Frère Marie-Victorin. Originaire de l'endroit, ce dernier est, comme tout le monde le sait, le fondateur du Jardin botanique de Montréal. En plus modeste, on retrouve à Kingsey Falls un ensemble de jardins thématiques et un centre d'exposition et d'animation. Maintenant qualifié de «national», le parc fait partie depuis quelques années déjà de l'Association des jardins du Québec.

Les administrateurs de l'endroit sont fiers de souligner que le parc a choisi de vivre avec son environnement, c'est-à-dire qu'il s'agit d'un des seuls jardins publics au Québec entretenus de façon écologique.

Réservez tôt.
Nos sièges s'envolent rapidement !



Forfait « évasion » à partir de 99$ par personne, en occupation double. Service inclus. Taxes en sus. Tarif valide jusqu'au 15 octobre 1996. et tout est inclus.

- 1 nuitée
- 1 petit-déjeuner américain
- 1 dîner du soir (4 services)
- piscine intérieure
- piscine extérieure chauffée
- sauna et salle d'exercices
- voile
- canot et pédalo
- minigolf
- vert de pratique
- tennis
- bicyclette
- pétanque
- fer à cheval
- volley-ball
- badminton
- shuffle board
- croquet

Avec deux repas et l'accès gratuit à toutes les activités de l'hôtel, voici un forfait qui sera apprécié par toute la famille.
Autres forfaits disponibles au Spa du Manoir.
Réservations au 1800 463-2841 ou au (418) 848-2551.

LE NOUVEAU MANOIR DU LAC DELAGE
40, avenue du Lac, Lac-Delage (Québec)

UN RENDEZ-VOUS TRANQUILLE POUR LES GENS ACTIFS
Hôtel de 102 chambres à moins de 20 minutes de Québec et à 5 minutes du club de golf Stoneham !

NOUVELLE ADMINISTRATION.

Membre de l'Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec

326392

Vente de Toronto Sun Publishing

Rogers Communications reste muet

TORONTO (PC)-L'appel d'offres pour la vente de Toronto Sun Publishing a eu lieu hier, mais l'actionnaire majoritaire, Rogers Communications Inc, s'est refusé à tout commentaire sur le nombre d'offres qui ont été faites.

«Nous espérons que d'ici peu, nous serons en mesure d'annoncer que nous sommes sur le point de conclure une entente finale avec un preneur en particulier», a déclaré David Robinson, directeur des relations avec les investisseurs.

M. Robinson a dit ne pas savoir si ce serait long, précisant toutefois que le délai ne se comptait pas en mois.

Même si Rogers avait dit attendre plusieurs offres, seulement deux preneurs ont fait part publiquement de leurs intentions, soit Quebecor Inc et un groupe d'employés dirigé par des cadres supérieurs de Toronto Sun Publishing.

La machine à rumeurs a laissé percer quelques autres noms, dont ceux de Southam Inc, Hollinger Inc, Torstar Corp et BCE Inc.

Pour le moment, Rogers tait le nom des preneurs qui se sont manifestés. Rogers vend les 62,5 pour cent qu'il possède dans Toronto Sun Publishing pour rembourser une dette.

La chaîne inclut les tabloïds de Sun à Toronto, Ottawa, Calgary et Edmonton, le quotidien Financial Post et 57 hebdos et circulaires commerciales.

Selon les analystes, l'entreprise vaut entre 400 et 450 millions $. Sun Publishing a réalisé un profit de 4,8 millions $ pendant la première moitié de l'année.

L'éditeur de tabloïds, disent les analystes, est également en bonne position pour améliorer ses profits.

De plus, la baisse des prix du papier journal et la croissance probable des tarifs publicitaires laissent prévoir une période assez intéressante pour l'industrie au cours des prochains 18 mois.

Le fait que Hollinger ait acheté récemment une participation majoritaire dans Southam, dont les tabloïds font concurrence à ceux du Sun à Ottawa, Edmonton et Calgary, créera de nouvelles pressions.

La plupart des observateurs s'accordent à dire qu'il n'y a aucun gagnant évident et qu'un autre acheteur pourrait attendre en coulisses.

Mainmise de Hollinger sur Southam

La contestation s'organise

TORONTO (PC) - Le Conseil des Canadiens a demandé à l'avocat torontois Clayton Ruby de contester la décision du gouvernement fédéral d'approuver la mainmise de Hollinger sur la chaîne de journaux Southam, la plus importante au pays. Me Ruby a informé le Bureau de la compétition à Ottawa qu'il rassemblait de l'information afin de procéder à une éventuelle contestation judiciaire de la décision rendue en mai dernier.

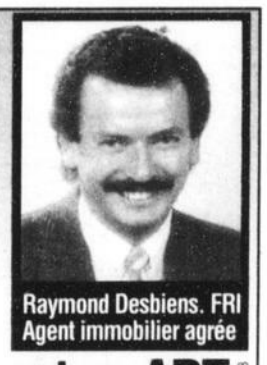
Contrôlée par Conrad Black, la compagnie Hollinger avait alors plus que doublé sa participation dans Southam, la portant à 41 pour cent, en se portant acquéreur du bloc d'actions détenu par Power Corp.

Cette transaction a fait passer sous le giron d'Hollinger les 20 quotidiens de Southam et permis à M. Black d'étendre son contrôle sur 58 des 105 quotidiens canadiens, comptant pour 41 pour cent du tirage au pays.

Le Conseil des Canadiens, qui se définit comme un groupe de pression comptant plus de 40 000 adhérents, a rencontré cette semaine à Ottawa des syndicats présents dans les médias et d'autres groupes d'intérêt afin de mettre sur pied une campagne contre la concentration de la presse au Canada.

«Nous croyons que le gouvernement a abdiqué ses responsabilités en ne tenant pas compte des avis nombreux que les intéressés lui ont fait parvenir», a déclaré hier la présidente du conseil, Mme Maude Barlow.

Me Ruby n'a pu être joint pour commenter son implication dans cette cause. Mais dans une lettre au Conseil des Canadiens, il affirme que le conseil pourrait poursuivre le Bureau de la concurrence afin que ce dernier tente d'empêcher Hollinger de prendre le contrôle de Southam. Une telle poursuite prendrait la forme d'une demande en révision judiciaire de la décision préalable rendue par le bureau et qui avalisait avant le fait l'achat par Hollinger du bloc d'actions de Southam détenu par Power Corp.

SERVICES IMMOBILIERS IMAGE 2000 inc.
courtier immobilier agréé
545-3201

Raymond Desbiens. FRI
Agent immobilier agréée
La vente d'une propriété est un ART
325193

TIRAGE DU
17 JUILLET 1996
Promotion Estivale
le QUOTIDIEN
Réservée à nos abonnés seulement
Bon d'achat de 500 $*
*Applicable chez l'un de nos annonceurs
NOTRE GAGNANT :
M. GILLES GRENON
158, de la Côte d'Azur
Chicoutimi
FÉLICITATIONS!
326218

Vos partenaires en affaires
CA Comptables agréés du Québec
Avez-vous tout prévu?
Un comptable agréé saurait en juger.
Notre formation et nos compétences multiples font de nous des partenaires idéals en affaires.
BOIVIN, DARVEAU, BOILY
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
Place Vendôme
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2
Ronald Boivin, CA
Alain Darveau, CA
Jacques Boily, CA
418-549-6611
bdbca@chic.saglac.qc.ca
Le Groupe Mallette Maheu
■ Comptables agréés
■ Conseillers en gestion
► CHICOUTIMI
► ALMA
► MÉTABETCHOUAN
► LA TUQUE
► DOLBEAU
► ROBERVAL
► SAINT-FÉLICIEN
► NORMANDIN
Associé ARTHUR ANDERSEN
ARTHUR ANDERSEN & Co. S.C.
RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma
LA FORCE DU CONSEIL
325038

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	4000	2.200	2.150	2.200	-0.050
ACC Tel	400	15.500	15.500	15.500	
ADS	500	24.800	24.800	24.800	-0.200
jAur Res	1500	8.500	8.500	8.500	
Abti Prce	18490	17.500	17.250	17.500	+0.200
jAcabit	17600	0.890	0.820	0.890	+0.090
fAeterna	11225	21.900	21.400	21.900	+0.650
Agnico E	572	20.650	20.650	20.650	+0.200
jAgnitek	4000	0.860	0.860	0.860	+0.010
Air Canda	46250	4.300	4.270	4.290	+0.010
fAirCan A	1000	3.800	3.800	3.800	+0.050
Alta.energ	25901	26.000	25.900	25.900	-0.100
Alcan Alu	20196	41.200	40.900	41.100	+0.600
fjAlgene	3100	3.250	3.100	3.250	-0.050
AlgoA	10000	0.355	0.350	0.350	-0.050
Allelix	500	19.400	19.400	19.400	-0.800
AlliForest	57250	21.250	21.250	21.250	-0.350
Amisco	4000	3.000	3.000	3.000	
jAmisk A	19500	1.400	1.350	1.350	-0.050
jArmistc	394000	0.700	0.660	0.680	+0.020
fAtco I	4450	20.100	20.000	20.050	+0.050
Athabasca	voir plus bas				
jAugyva	20000	0.230	0.230	0.230	+0.030
jAuriginor	19000	0.360	0.340	0.350	
jAurizon	13000	1.100	1.090	1.090	-0.010
Avcorp	21400	3.700	3.650	3.700	+0.090
Avenor	7600	21.850	21.750	21.850	-0.550
Axcan	2300	8.000	7.900	8.000	+0.250
jAzimut	20000	0.590	0.490	0.590	+0.190
B Div	voir plus bas				
BC GAS	34736	17.750	17.600	17.700	+0.050
BC Telec	16227	26.750	26.700	26.700	
BCE Inc	19558	54.000	53.400	53.850	+0.550
BCE Mtl	100	42.250	42.250	42.250	-0.650
Bgr sm A	3200	18.200	18.000	18.050	-0.150
fBMTC a	1500	6.900	6.800	6.800	-0.550
Bq Laur	25200	15.750	15.600	15.600	-0.150
Bq lau sr6	800	27.500	27.500	27.500	+0.250
Bque Nat	26705	11.500	11.300	11.300	-0.150
Bq na sr10	350	27.400	27.300	27.400	+0.100
Bq.Nat rik	3000	10.400	10.400	10.400	+0.200
Bq na sr12	4505	24.700	24.650	24.700	-0.050
Bq Royale	244648	33.450	33.350	33.350	-0.050
Bq Ry srF	492	28.250	28.250	28.250	-0.200
Bq Ry srG	700	28.250	28.200	28.200	-0.050
Bq Ry srH	350	29.800	29.800	29.800	+0.050
Bq T-D	180837	25.900	25.700	25.750	-0.150
B.imp.sr11	200	27.150	27.150	27.150	
B.Imp sr9	2200	28.450	28.450	28.450	+0.100
Bq C Imp	53165	46.000	45.800	45.950	
Bque Mtl	22145	33.050	32.900	33.050	+0.050
BMO Sr4	2400	28.850	28.800	28.850	+0.150
BMO sr2	voir plus bas				
Bq.N Ecos	6450	33.200	33.150	33.200	-0.050
B NE Sr9	900	26.400	26.400	26.400	
B NE Sr6	2000	26.850	26.750	26.850	+0.100
B NE Sr7	1000	26.800	26.800	26.800	+0.050
B NE sr1	200	24.150	24.150	24.150	+0.100
B NE Sr5	4200	26.850	26.750	26.850	
jBarexor	22000	0.420	0.410	0.410	+0.020
Barrick	29800	37.150	36.350	37.150	+0.950
Beau Can	1000	1.820	1.820	1.820	+0.020
Biochem	35066	41.300	39.000	41.250	+2.750
Biomira	2000	7.100	7.100	7.100	
Biomir wt	6000	1.650	1.600	1.600	-0.050
Bomb A	2417	18.400	18.300	18.300	+0.200
fBomb B	137578	18.150	18.050	18.050	-0.050
Bomb.Sr1	1200	26.500	26.400	26.500	+1.000
Brascan A	300	24.800	24.800	24.800	
jBresea	91100	15.550	15.350	15.400	+0.050
jBrex	20622	1.250	1.120	1.120	-0.130
Bruncor	1780	26.250	25.650	25.650	+0.150

C

C-MAC	52400	6.900	6.850	6.850	
CAE Inc	207735	11.400	11.250	11.350	-0.100
CGC Inc.	200	6.600	6.600	6.600	
fCGI Gr A	23740	5.750	5.500	5.750	-0.100
CS Res	500	9.800	9.800	9.800	-0.400
CS Res wt	s4355	1.750	1.650	1.750	+0.150
jCahalley	9500	0.400	0.380	0.380	-0.010
Cambior	14500	17.500	17.450	17.500	+0.200
Cambridg	2000	9.500	9.500	9.500	+0.050
Camdev	400	3.100	3.100	3.100	-0.050
Cameco	6850	65.000	64.650	65.000	
Cameco rr	voir plus bas				
CampR wt	2000	0.500	0.500	0.500	+0.050
Camp Res	14500	1.500	1.450	1.480	+0.030
Can Oxy	2500	22.150	21.850	22.150	+0.400
CP Ltd	90567	30.000	28.850	29.850	+0.550
IC Tire A	8500	16.150	16.050	16.050	-0.100
IC Utltd A	2883	27.450	27.400	27.450	+0.050
fCmviac A	37150	3.750	3.650	3.700	
jCanspr A	53330	0.900	0.820	0.900	
Cascades	17900	5.750	5.650	5.700	
Casc sr 1	9000	25.150	25.000	25.000	
Casc wt a	600	0.300	0.300	0.300	
Celanese	9489	24.800	24.800	24.800	
jCAsia	10700	4.600	4.550	4.600	-0.150
Champion	500	7.500	7.500	7.500	+0.250
Chauvco	500	10.750	10.750	10.750	-0.250
jChesbar	66500	0.940	0.850	0.900	-0.020
Cinram	3115	28.250	28.000	28.200	-0.050
Circo Crft	4600	6.750	6.400	6.400	-0.400
fClearrit a	375	21.000	21.000	21.000	+0.400
Co-Steel	700	19.600	19.500	19.500	-0.150
CocaCBev	2930	11.000	10.900	11.000	+0.700
fCogeco	3900	6.900	6.800	6.900	+0.100
jColeraine	40500	0.160	0.150	0.160	+0.020
Cominco	5750	27.000	26.900	26.900	-1.400
jCon Abit	2244	0.850	0.850	0.850	
Cons Gas	500	21.200	21.200	21.200	+0.050
Cott	1300	10.750	10.700	10.750	+0.050
Crestar	3500	25.000	25.000	25.000	-0.100
jCristobal	24000	0.650	0.600	0.650	+0.050

DàG

Datamark	5000	2.400	2.400	2.400	-0.050
Denison	417827	0.375	0.350	0.375	+0.025
fDevtek	500	4.250	4.250	4.250	+0.050
jDiatex	17000	0.420	0.400	0.400	+0.020
jDiadm	88970	6.300	6.200	6.300	+0.050
jDitem	1000	5.300	5.300	5.300	
Dotasco	9610	20.550	20.500	20.500	
Dotas 2 60	400	32.900	32.900	32.900	
Dorntex	1329	7.350	7.250	7.250	-0.150
Domtar	59713	10.150	10.100	10.100	+0.050
fDonohu a	39420	17.300	17.000	17.150	-0.300
jDynacor	32725	0.950	0.910	0.920	-0.030
Echo Bay	575	13.950	13.950	13.950	+0.250
jEcudor	13400	1.050	1.020	1.050	-0.010
Eicon	10700	6.300	6.050	6.050	-0.250
Elan	13100	12.000	11.900	11.900	-0.200
fEmpire A	28600	12.600	12.600	12.600	+0.100
EnerMark	voir plus bas				
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	z100	0.950	0.950	0.950	
fExtndi sv	3831	16.150	15.900	16.150	+0.450
FPI Ltd	900	4.950	4.900	4.950	+0.050
jFairstar	7000	1.950	1.950	1.950	-0.050
Falconbrdg	13800	28.250	28.250	28.250	+0.050
fFst Mr A	800	13.250	13.100	13.100	-0.400
Flet Can a	550	18.000	18.000	18.000	-0.150
jForex a	3100	5.400	5.300	5.300	
Fortis Inc	2201	30.000	29.850	30.000	+0.200
Forzani	5000	3.300	3.300	3.300	+0.100
Foster's	voir plus bas				
fFoxrSeas	1100	22.250	22.000	22.250	-0.250
jFrancan	20450	1.050	1.000	1.050	+0.010
GTC wt	250	1.650	1.650	1.650	
Gaz Metro	voir plus bas				
Genic sr1	z1000	0.090	0.090	0.090	
fGentra	9600	2.010	1.960	2.010	+0.030
jGlobal	16000	3.400	3.400	3.400	
fGldcrp A	675	11.100	11.100	11.100	-0.250
jG Briar	95861	0.350	0.320	0.320	
jGolden	500	1.210	1.210	1.210	+0.010
G Knight	1235	8.350	8.300	8.350	+0.100
G W lfeco	725	33.750	33.750	33.750	+0.150
G W lif7.45	500	27.250	27.250	27.250	-0.250
G W lif7.5%	2900	26.850	26.750	26.850	-0.050
g w lif7.75	500	27.750	27.750	27.750	-0.500
Greenhop	33500	1.000	0.700	0.900	-0.100
Guif Res	10500	7.150	7.050	7.150	-0.100
Guif R p.a	4000	4.400	4.380	4.400	+0.020

HàL

Harlco	390	6.500	6.500	6.500	
jHebron	3000	1.250	1.240	1.250	+0.010
Hees Int	5200	16.000	15.850	15.900	-0.200
Heroux	400	2.300	2.300	2.300	
Hollin Inc	2800	9.950	9.850	9.950	-0.050
H Bay Co	2056	19.900	19.900	19.900	-0.050
HBEX	2180	6.350	6.100	6.100	+0.100
IPL Ener	4182	35.550	35.450	35.550	+0.050
ITEC	400	2.600	2.500	2.600	-0.050
Ideal Mtl	1000	2.500	2.500	2.500	
Imasco ltd	66650	27.050	26.900	27.050	+0.150
Imper Oil	2935	58.000	57.600	58.000	+0.500
Impr Qtr	8550	22.200	22.000	22.000	
Inco Ltd	10275	43.000	42.650	42.700	+0.700
jInterstar	11500	1.150	1.150	1.150	
jIntermon	17000	0.200	0.190	0.190	-0.010
Int Key	5000	0.500	0.500	0.500	+0.050
Inv Grp	22800	17.000	17.000	17.000	
Island Tel	400	23.000	22.900	23.000	+0.100
fIvaco A	2300	2.750	2.650	2.650	+0.150
Ivaco sr5	739	21.250	20.800	21.250	+0.250
jJAG.Min	28750	1.800	1.730	1.750	-0.050
Jean Ct A	11800	8.850	8.750	8.850	+0.350
jJilbey	7400	0.860	0.830	0.830	-0.040
Jordan	600	8.050	8.000	8.050	+0.050
jKWG Res	5505	8.900	8.700	8.700	-0.100
jKnowHse	3000	0.140	0.140	0.140	-0.010
LG Tech	4200	7.500	7.300	7.500	+0.250
LGS Inc	3105	3.250	3.200	3.250	+0.100
jLabphrm	2500	6.500	6.500	6.500	
fLaidlw B	52587	12.500	12.450	12.500	+0.050
Leader I	3001	0.450	0.450	0.450	
LBL inc	1600	0.350	0.350	0.350	
jLexam	z12	0.640	0.640	0.640	
jLithos	23550	2.450	2.360	2.450	+0.050
Logistec A	300	19.200	19.200	19.200	+2.200
fLogis.Cib	300	19.200	19.200	19.200	+0.800
Londn Ins.	7800	29.250	29.000	29.000	
Londn SrE	1129	27.750	27.000	27.750	+0.750
Londn SrA	500	22.950	22.950	22.950	+0.450
jLoubel	82700	0.540	0.460	0.540	+0.040
jLyonLake	24600	0.930	0.900	0.930	

MàO

M Corp	500	2.900	2.900	2.900	
jMPACT	2550	3.050	3.000	3.000	
MRRM	100	72.000	72.000	72.000	+1.000
MSV	14000	0.850	0.800	0.800	
Maax	500	11.400	11.400	11.400	-0.100
McM Bldt	3935	18.100	17.950	18.100	
Mackenzie	780	12.200	12.200	12.200	+0.300
fMagna A	18302	60.900	60.900	60.900	+2.400
fMalotti b	2300	6.000	5.950	6.000	
Call Wt 95	voir plus bas				
Call Wt 96	voir plus bas				
Marconi C	910	13.500	13.250	13.500	+0.100
fMarit Tel	6705	21.950	21.700	21.950	+0.350
Mazarin	157370	1.410	1.370	1.370	-0.050
jMcWat A	10000	1.000	0.950	0.990	-0.010
jMelkior	2000	0.950	0.950	0.950	+0.050
Memotec	4000	4.700	4.500	4.700	+0.350
Methanex	4980	10.150	10.100	10.150	+0.050
fMetroR A	89000	17.750	17.600	17.650	-0.050
jMetwerks	1450	14.200	14.100	14.100	+0.450
M.Tempus	10000	0.500	0.500	0.500	-0.050
Mdlnd.wal	8700	8.300	8.150	8.250	+0.100
jMimka M	10167	0.200	0.190	0.190	-0.010
jM.DuNd	11000	0.400	0.365	0.365	-0.050
jMinorca	33100	2.920	2.700	2.750	-0.200
jMirandor	11000	0.400	0.360	0.400	+0.040
jMispec	60000	2.300	2.100	2.250	+0.050
Mitel Corp	78275	8.750	8.500	8.700	+0.250
fMolson A	53955	20.500	20.150	20.400	-0.650
Molson B	1800	21.000	20.000	21.000	-0.250
Moore	14700	24.250	24.100	24.100	-0.050
jMurgor	18000	0.640	0.620	0.640	+0.010
fNelvana	400	24.000	23.750	23.750	-0.250
New Alta	voir plus bas				
jNora exp	51602	2.090	2.030	2.030	-0.020
Nor Forst	16900	8.750	8.600	8.650	-0.050
Noranda	28865	26.750	26.350	26.750	+0.450
Norcen	4927	23.800	23.700	23.800	-0.050
Normab	4000	1.100	1.100	1.100	+0.050
Nor Tel	53158	67.250	65.700	67.250	+1.450
NovaCorp	390474	11.850	11.700	11.750	-0.100
N S Power	172215	12.600	12.550	12.600	+0.050
jNoweder	9000	0.500	0.480	0.480	
jNowic	139625	5.100	5.000	5.100	
jNymox	7875	19.000	18.250	18.250	-0.750
Oico A	5000	0.550	0.500	0.550	+0.050
fOnexCorp	129500	13.400	13.400	13.400	-0.350
jOrb ex A	10000	0.460	0.460	0.460	
jOrex exp	6860	0.160	0.160	0.160	
jOrient	32000	0.145	0.130	0.130	-0.005
jOrleans	40130	1.400	1.390	1.390	-0.060
jOrmico	30000	0.240	0.200	0.240	+0.050
fOsha A	63400	20.600	20.550	20.550	+0.050

PàS

Pacif For	500	16.150	16.150	16.150	-0.500
jPalace	167000	0.085	0.075	0.080	
Pancdn Pt	3000	50.250	50.250	50.250	-1.250
Paprboard	2400	3.350	3.350	3.350	-0.050
jPark Med	55700	1.250	1.150	1.200	-0.050
Peerless	600	1.800	1.800	1.800	-0.050
Pegasus	6000	16.850	16.350	16.850	+0.850
Pengr Enr	voir plus bas				
Petro Can	19110	17.400	17.250	17.300	+0.050
PetroCan i	voir plus bas				
PhoenixLS	150	14.250	14.250	14.250	
Pinnacle	4500	17.250	17.250	17.250	+0.750
Pla Dome	20610	31.300	30.600	31.300	+1.200
jPlexmar	1000	0.600	0.600	0.600	-0.100
Poco Petr	8400	10.200	10.100	10.200	-0.150
fPower Cr	446935	21.850	21.600	21.800	+0.050
jProcolor	7200	1.230	1.160	1.200	-0.030
Provigo	5720	7.350	7.200	7.350	+0.100
Prvgo srA	5000	25.150	25.100	25.150	+0.050
Que Tel	5955	21.100	21.000	21.100	
QuebecoA	2700	20.850	20.850	20.850	-0.100
fQuebecoB	2550	20.800	20.700	20.800	+0.050
fRadio A	2000	5.350	5.350	5.350	+0.350
jRadisson	8000	0.510	0.500	0.510	
jRairmkt	52200	4.000	4.000	4.000	
RangerOil	3000	9.700	9.700	9.700	+0.050
Renaisnce	6550	36.150	36.100	36.100	+0.050
fRepap	19700	5.200	5.150	5.200	+0.050
Richmont	2600	5.300	5.300	5.300	
Rigel	6600	12.650	12.400	12.650	-0.250
Rio Algom	6600	25.900	25.600	25.750	
fRCantel b	100	29.350	29.350	29.350	-0.850
Royal Avi	500	2.300	2.300	2.300	-0.100
fSNC A	67147	10.550	10.400	10.550	
SR telcom	6300	9.150	9.100	9.100	-0.100
jSaturn S	2000	11.000	11.000	11.000	
Sceptre	45008	9.750	9.700	9.700	-0.050
Scnt paper	2200	22.000	22.000	22.000	+0.750
Seagram	6424	44.600	44.200	44.400	+0.700
Sears Can	1091	7.600	7.550	7.550	-0.100
tSemitec a	508500	5.400	4.950	5.250	
Shell Can	200	45.500	45.500	45.500	+0.650
Shermag	1100	5.800	5.750	5.750	-0.050
Shirmax	900	2.150	2.000	2.000	-0.150
Sico	7500	6.650	6.650	6.650	+0.300
S-Beaud	4000	3.000	3.000	3.000	+0.150
fSocanavA	500	0.290	0.290	0.290	+0.020
jSemafo	5000	6.750	6.700	6.700	-0.050
fSodrcanA	1000	2.250	2.250	2.250	+0.500
Southam	600	16.000	15.900	16.000	-0.050
Spar Aer	400	10.400	10.350	10.350	+0.150
Speedwar	1500	5.350	5.350	5.350	-0.050
jSt Geniev	11000	1.500	1.460	1.460	-0.030
StLaurent	6035	16.850	16.250	16.250	-0.750
Stel 1.94	200	24.350	24.350	24.350	+0.050
Stelco A	6300	6.000	5.850	5.850	-0.200
Stone	290	15.500	15.500	15.500	
Suncor	404200	44.800	44.500	44.800	+0.300
Suncor Ir	voir plus bas				
Synergs A	2000	5.000	4.900	5.000	+0.500

TàZ

fjTSITelsy	11200	1.200	1.150	1.150	-0.100
TVX Gold	95570	10.300	9.800	10.250	+0.400
Talisman	2800	33.800	33.750	33.750	+0.350
jTandem	32000	1.850	1.750	1.750	-0.050
Tarragon	6000	13.050	13.050	13.050	-0.050
fTeck B	14750	27.400	27.350	27.400	-0.100
Teklogix	1300	12.000	12.000	12.000	+0.250
fTel Mt B	200	16.000	16.000	16.000	
Telglobe8%	100	55.250	55.250	55.250	
Telegiobe	7950	22.650	22.600	22.650	+0.200
Teiglo5.4%	400	24.500	24.450	24.450	+0.150
Telus	327423	19.000	18.800	18.850	-0.050
Tembec A	1340	8.800	8.700	8.800	
fTheral B	2040	3.000	2.900	2.900	-0.100
ThomCor	51000	22.550	22.450	22.500	+0.050
jTiomin	15500	2.500	2.350	2.500	+0.200
Tioxide Co	169022	15.100	15.000	15.050	
TrCan Pl	69600	21.300	21.100	21.150	-0.150
Transat	43242	25.000	24.500	25.000	+0.400
jTrigas	6500	1.400	1.390	1.400	-0.010
Trilon Fin	500	5.300	5.300	5.300	+0.050
Trimark	1600	25.250	25.250	25.250	+0.250
Trizec	z18	10.050	10.050	10.050	
Trizec wta	1231	1.050	1.000	1.050	-0.050
jTroymin	49400	1.850	1.730	1.750	-0.050
fUAP In A	245	14.500	14.500	14.500	
Uni-Selct	200	11.750	11.750	11.750	
fUnicanB	300	23.500	23.500	23.500	+0.050
Un.Domin	1575	29.700	29.000	29.000	-1.000
Univ Info	700	3.350	3.250	3.250	+0.580
fV Houtte	200	19.350	19.350	19.350	-0.100
Ventel	10500	0.350	0.300	0.350	
Videotron	4655	12.100	12.000	12.100	
jVior	1554234	0.570	0.500	0.520	-0.030
jVirginia	2250	2.300	2.200	2.300	
Vogue	2650	3.700	3.600	3.600	-0.150
Wascana	500	12.900	12.900	12.900	-0.250
Westaim	1300	4.050	3.900	3.900	-0.200
Westburne	675	9.750	9.750	9.750	+0.200
Westcoast	19428	21.200	21.050	21.050	-0.100
West 8.08%	5800	26.750	26.750	26.750	-0.450
WestStar	700	43.250	42.000	43.250	+2.250
Total Sales	10.237.438				
US Funds					
BMO sr2	2200	27.100	27.100	27.100	+0.150
Total Sales	2.200				
Debentures (in 000's)					
cLer 7.25%	6	97.250	97.250	97.250	-0.250
Total Sales	6.000				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
B Div	500	48.500	48.500	48.500	
Total Sales	500				
Partially Paid Securities					
Cameco ir	930	29.000	28.750	29.000	+0.450
PetroCan.i	500	9.000	9.000	9.000	+0.150
Suncor ir	1400	32.000	31.750	32.000	+0.450
Total Sales	2.830				
Trust Units					
Athabasca	4835	14.150	14.000	14.150	+0.100
EnerMark	41881	6.450	6.400	6.400	
EnpFnd G	21476	4.950	4.900	4.950	+0.050
New Alta	600	13.850	13.850	13.850	-0.150
Pengr Enr	4000	16.200	16.200	16.200	
Total Sales	72.792				
Special Warrants					
Call Wt 95	6000	2.150	2.050	2.050	-0.050
Call Wt 96	1000	0.380	0.380	0.380	-0.060
Total Sales	7.000				
Partnership Units					
Gaz Metro	17415	15.300	15.000	15.200	+0.100
Total Sales	17.415				

TORONTO

A et B

ABL Cdn o	4000	2.200	2.200	2.200	-0.150
ACC Tel	4580	15.500	15.000	15.400	+0.150
AFM o	3	3.400	3.400	3.400	0.000
Agf B F	4011	22.700	22.400	22.700	+0.300
AIT adv	2500	5.000	5.000	5.000	0.000
AJ perron o	101000	0.065	0.055	0.065	+0.005
AMT Intl o	2000	0.850	0.850	0.850	+0.050
AMT I wo	5000	0.160	0.160	0.160	0.000
AQM Aut o	5000	0.420	0.420	0.420	-0.030
AT plastics	4350	13.600	13.550	13.550	-0.050
ATI tech	19930	10.600	10.300	10.400	-0.100
ATS Auto	29825	33.250	32.500	33.250	+0.500
Abacan o	64550	5.400	5.300	5.350	-0.050
Abbey W o	10000	0.250	0.250	0.250	+0.035
Aber Res o	38511	18.450	18.000	18.350	+0.150
Abti Prce	60725	17.500	17.200	17.450	+0.100
Acugraph A	20910	1.970	1.920	1.970	-0.080
Acetex	1600	14.100	13.500	14.100	-0.650
Acklands	3500	13.500	13.500	13.500	0.000
Adex mng o	17525	1.050	1.000	1.000	-0.040
Adrian o	22800	4.750	4.450	4.700	+0.450
Adv Grvs o	73888	0.370	0.350	0.350	-0.010
Adv mat o	1210400	0.640	0.610	0.620	-0.020
Advantx o	100000	0.440	0.410	0.420	-0.030
Agnico E	155190	20.850	20.500	20.700	+0.200
Agra B t	2200	10.250	10.000	10.000	0.000
Agrium	15320	17.700	17.550	17.700	0.000
Aim Safety	9800	9.950	9.750	9.950	0.000
Ainsworth	4600	7.150	7.000	7.150	+0.050
Air Canada	53600	4.300	4.270	4.300	0.000
Air Can a f	6000	3.780	3.760	3.780	-0.070
Airboss o	1900	0.480	0.480	0.480	+0.040
Akita A t	2500	6.300	6.300	6.300	0.000
Alt Energy	89361	26.100	25.800	26.000	+0.100
Alcan	251016	41.250	40.600	41.100	+0.500
Alcan C p	2200	25.600	25.350	25.350	-0.250
Alg steel	17925	4.690	4.600	4.600	0.000
Allelix Bio	2570	19.750	19.400	19.400	0.000
Alliance a	1650	12.500	12.500	12.500	-0.350
Alli Forest	2625	21.500	21.300	21.300	-0.300
Alphanet	78400	23.000	19.500	23.000	+3.500
Alpine oil	2800	0.700	0.700	0.700	0.000
Alta gentic	2050	3.750	3.750	3.750	-0.100
Altai Res o	46000	1.650	1.600	1.650	+0.020
Amber En	12335	15.300	15.050	15.300	+0.250
A Bullion o	2382	3.090	3.050	3.090	+0.040
Am Eco	6400	11.000	10.850	10.950	-0.050
Am Gem o	5100	2.150	2.000	2.000	+0.050
Am Leduc	1000	0.260	0.260	0.260	-0.050
Am sensors	1500	3.600	3.600	3.600	0.000
Amtele	5260	5.500	5.300	5.500	+0.200
Anchor L	1200	5.150	5.050	5.100	+0.050
Anderson	46110	13.450	13.350	13.400	0.000
Andrs WA t	700	12.550	12.550	12.550	+0.050
Andres W B	200	12.550	12.550	12.550	+0.300
Antares o	9000	0.470	0.460	0.460	-0.050
Anvil o	14000	5.300	5.250	5.250	0.000
Anvil un o	12500	1.850	1.800	1.850	+0.100
Apex A	38600

Princeton	27600	0.380	0.350	0.360	-0.010
Prolco o	18150	4.000	3.900	4.000	+0.100
Promis sys	8125	4.150	3.750	3.850	+0.100
Provigo	55200	7.350	7.200	7.350	+0.100
Purcell o	5000	0.360	0.350	0.350	-0.010
Pure Gld o	14000	0.210	0.205	0.210	+0.005
QLT Ph o	101525	19.400	18.750	19.050	-0.050
QMedia o	32000	0.540	0.520	0.520	+0.010
QSound o	3000	3.000	3.000	3.000	+0.050
QSR o	1000	1.400	1.400	1.400	-0.010
Que Tel	100	21.000	21.000	21.000	-0.150
Quebecor A	2425	20.800	20.700	20.800	0.000
Quebcor B f	185291	20.800	20.750	20.750	-0.050
Qbcr print f	8090	22.200	22.000	22.150	+0.150
Queenstak	75200	2.400	2.250	2.250	-0.100
Quenstn M	119000	2.150	2.050	2.100	-0.050
Quensway	10000	12.000	12.000	12.000	0.000
Quest Int o	49600	1.350	1.190	1.350	+0.160
Questar E o	3000	0.600	0.550	0.550	0.000
Quorum u	500	6.700	6.700	6.700	+0.200
RTO Ent	2700	2.850	2.800	2.850	+0.050
Rand a tech	250	28.500	28.500	28.500	-0.250
Ranger	149482	9.800	9.650	9.650	-0.050
Rayrock f	700	8.300	8.250	8.250	-0.050
Rea Gld o	47500	2.250	2.250	2.250	0.000
Recept o	37700	0.770	0.650	0.650	-0.060
Redaurm o	4000	1.000	0.940	1.000	+0.020
Redlern o	7000	2.050	2.000	2.050	-0.050
Refman A f	11000	14.400	14.400	14.400	-0.100
Reko Intl	500	4.000	4.000	4.000	0.000
Remingtn	127000	5.750	5.650	5.750	-0.100
Renisanc	207834	36.250	36.000	36.050	-0.050
Repadre	27900	5.800	5.750	5.750	-0.200
Repap ent	33000	5.200	5.150	5.150	0.000
Reserve o	15200	1.120	1.120	1.120	-0.050
Revenue P	3700	2.250	2.200	2.200	-0.050
Richlnd A	41	5.100	5.100	5.100	0.000
Richmont	1000	5.300	5.300	5.300	-0.200
Rigel eng	401887	12.650	12.500	12.500	0.000
Rileys D	200	1.250	1.200	1.200	-0.060
Rio Algom	309180	26.000	25.500	25.900	+0.150
Rio Alto	36400	7.600	7.250	7.300	-0.200
R narcea o	200	4.500	4.500	4.500	+0.050
River gold o	88525	4.150	4.100	4.100	0.000
Riverside	100	17.000	17.000	17.000	0.000
Rogrs Cn bf	4625	29.350	29.250	29.250	0.000
Rogers B f	140269	11.650	11.500	11.600	-0.050
Roman	14000	1.330	1.250	1.330	+0.130
Romarco o	13325	4.950	4.650	4.650	-0.300
Roxmark o	20000	0.190	0.170	0.190	+0.015
Royal Bnk	305746	33.450	33.350	33.400	0.000
Ry Bk F	200	28.500	28.500	28.500	-0.150
Ry Bk H	10100	29.800	29.800	29.800	0.000
Ry Bk J	1700	27.250	27.000	27.000	0.000
Ry Lepg L	21000	1.790	1.750	1.750	+0.050
Ryl Oak	32550	5.000	4.960	5.000	+0.040
Ry plastics f	13825	19.950	19.750	19.900	-0.100
Roycefld o	175	4.500	4.500	4.500	+0.050
Russel A	21800	3.200	3.100	3.100	0.000
SNC lavin a f	12277	10.600	10.250	10.550	0.000
SR Telcom	6900	9.150	9.100	9.100	-0.050
St Andrw o	59500	0.380	0.360	0.370	0.000
St Clair	500	0.750	0.750	0.750	-0.150
St Laurent	5700	16.550	16.500	16.500	-0.500
StL CemA f	1615	8.000	8.000	8.000	+0.200
Salix o	2000	6.050	6.050	6.050	+0.050
Samoth C	41000	5.000	5.000	5.000	+0.300
Samuel M T	1400	12.000	12.000	12.000	0.000
S Fernand o	9600	1.090	1.030	1.080	+0.060
Santa Crz o	83100	1.500	1.400	1.500	-0.010
Sask Wht B	4587	14.500	14.250	14.450	-0.150
Saxon Pete	34500	0.390	0.350	0.350	-0.030
Scaffold	1100	1.600	1.600	1.600	+0.100
Sce Inv Af	200	88.000	87.000	87.000	0.000
Sceptre R	652628	9.700	9.550	9.700	-0.050
Scintilor o	6500	0.600	0.600	0.600	0.000
Scintrex	6450	23.000	22.500	23.000	+0.950
Scorpiono	6100	4.150	4.100	4.150	-0.050
Scot Paper	2063	23.000	22.000	23.000	+1.600
Scotia Splt	3900	13.850	13.850	13.850	0.000
Scotia Spl p	1450	19.950	13.950	19.950	-0.050
Scotts f	116510	12.650	12.600	12.650	+0.050
Scotts C	510	12.100	12.100	12.100	-0.150
Seagram	264925	44.650	44.000	44.350	+0.650
Sears Can	2708	7.600	7.550	7.600	0.000
Second Cp	1000	11.000	10.800	11.000	+0.250
SemiT Af	124450	5.400	4.900	5.200	-0.100
SemiT B	1100	5.300	5.200	5.200	-0.300
Serengeti	8700	3.150	3.100	3.150	+0.100
ShawC B f	376750	9.500	9.500	9.500	0.000
Shaw f A	6450	18.100	17.800	17.800	-0.200
Shell Can	3000	45.500	45.000	45.250	+0.500
Sherritt I	4800	6.850	6.750	6.850	+0.100
Sidus sys	2775	4.100	4.000	4.000	+0.030
Sikanman o	487500	0.090	0.080	0.090	+0.005
Silcorp	1300	12.750	12.750	12.750	0.000
Simmond	6500	3.750	3.750	3.750	0.000
Sino For Ap	5640	1.400	1.350	1.350	-0.040
Skyjack	2850	41.500	40.900	41.350	+0.350
Slater Stl	25400	12.750	12.400	12.750	+0.350
Slater 74 p	100	19.500	19.500	19.500	+0.500
Sleeman B	18067	5.050	5.000	5.000	+0.100
Slocan F	31632	12.700	12.500	12.700	+0.200
Socrav A f	5550	0.295	0.280	0.295	+0.025
Sodisco	15000	0.120	0.120	0.120	0.000
Softkey S	3000	29.250	28.750	28.750	-1.750
Softquad o	2320	6.800	6.250	6.650	+0.550
Sol state	6000	1.150	1.100	1.100	0.000
Solitario o	6500	1.850	1.610	1.850	+0.150
Sonora o	100	0.330	0.310	0.330	0.000
Sth china f	21800	0.630	0.590	0.630	+0.010
Southam	48060	16.100	16.000	16.100	+0.100
Sth africa o	28100	0.750	0.700	0.750	+0.050
Southern o	3000	7.050	6.850	7.000	0.000
Southwrd	2500	1.020	1.000	1.000	-0.020
Southwst o	116420	23.500	22.500	23.500	0.000
Spar Aero	7050	10.400	10.300	10.350	+0.150
Spectral	3900	8.600	8.500	8.600	-0.200
Speedwre	55	5.350	5.350	5.350	0.000
Speedy M	2200	10.000	10.000	10.000	+0.150
Stackpole	1500	11.000	10.800	10.800	+0.200
Stampid	300	5.350	5.300	5.350	0.000
Stanley	1500	5.000	5.000	5.000	+0.200
Startech	6400	9.050	9.000	9.050	0.000
Stelco A	179250	6.100	5.850	5.950	-0.150
Stelco C p	3700	24.400	24.300	24.350	+0.050
Stressgn o	41200	3.100	3.060	3.090	+0.090
Stone cons	44446	15.550	15.400	15.400	-0.150
Strong equ	500	6.100	6.100	6.100	+0.100
Stroud o	15500	0.220	0.210	0.220	+0.010
Sud Cont o	1500	12.500	12.500	12.500	0.000
Summit R	5600	5.250	5.000	5.000	-0.400
Summo M o	11500	1.850	1.750	1.850	+0.100
Sun Ice Ltd	2500	0.800	0.750	0.800	+0.100
Suncor	489400	44.850	44.500	44.800	+0.300
Surrey mtf	3656	10.500	10.000	10.500	+0.800
Synsorb	3782	2.500	2.500	2.500	+0.050
Systems	17400	2.150	2.000	2.150	+0.050

TàZ

TH Res o	18018	0.220	0.200	0.210	+0.010
TH Res wo	4	0.020	0.020	0.020	0.000
TLC Laser o	3947	6.600	6.500	6.600	+0.100
TSC Shn A	4500	1.080	1.030	1.080	+0.050
TVI Pac o	24100	1.740	1.680	1.700	0.000
TVX Gold	572730	10.300	9.800	10.250	+0.400
Taiga Fort	4595	8.000	7.850	7.850	-0.150
Talisman	110749	33.950	33.300	33.750	+0.050
Tarragon O	44200	13.050	13.000	13.050	+0.050
Tarxien	2100	8.700	8.500	8.700	+0.450
T Flavors o	9100	2.500	2.500	2.500	0.000
Teck Cor A	6100	26.250	26.250	26.250	-0.500
Teck B f	46625	27.400	27.250	27.350	-0.150
Tecsyn	20900	0.660	0.650	0.650	0.000
Teddy Ber	3000	2.600	2.500	2.600	+0.300
Tee Comm	45550	10.800	10.200	10.500	+0.350
Tee Com w	35900	0.710	0.650	0.650	-0.100
Teklogix	5100	12.000	11.750	11.750	-0.250
Tel Nt Cap	7800	7.450	7.100	7.450	+0.050
Tel Eqty	4000	11.300	11.300	11.300	0.000
Teleglobe	30309	22.750	22.500	22.750	+0.150
Teleglob 2	11900	54.000	54.000	54.000	-1.000
Telglb 5.40	8550	24.600	24.450	24.600	+0.150
Telepanl o	11600	2.500	2.350	2.500	+0.150
Telular o	17900	2.550	2.400	2.530	-0.050
Telus Cor	361296	19.050	18.800	18.900	-0.050
Tembec A	201600	8.800	8.800	8.800	0.000
Terra Inc	109	16.350	16.350	16.350	0.000
Tesco	23347	11.250	11.100	11.250	0.000
Tesma A	14000	9.700	9.350	9.700	+0.450
Texas o	5000	0.550	0.540	0.540	-0.010
Thd CGlnv	150	13.400	13.400	13.400	-0.850
ThomCor	98130	22.550	22.450	22.500	+0.050
ThomCor 2	700	22.400	22.400	22.400	+0.300
Thundrw o	37000	0.400	0.370	0.380	-0.020
Tidal res o	1000	1.890	1.890	1.890	+0.040
Timberwst	50710	14.250	14.150	14.250	+0.100
Tintina o	500	1.290	1.290	1.290	+0.050
Tiomin o	16100	2.550	2.350	2.500	+0.300
Tstone o	12300	1.400	1.250	1.400	+0.100
Torex o	1000	0.630	0.630	0.630	+0.030
Toromont	1000	16.250	16.250	16.250	0.000
Tor Dm Bk	713027	25.850	25.700	25.750	-0.150
TD Bk.H	91250	27.250	27.150	27.150	-0.100
TIPS	124845	26.000	25.900	26.000	+0.150
HIP	16242	30.100	29.900	30.000	+0.100
Tor Sun	3600	16.200	16.000	16.150	-0.050
Torringtn	176000	6.300	6.200	6.300	+0.200
Torstar B f	10424	25.000	24.750	25.000	+0.250
Trans Dom	65677	0.320	0.290	0.295	+0.015
TrAlt corp	88881	15.100	15.000	15.050	0.000
TrAlta U T	670	101.000	101.000	101.000	0.000
TUtil 840	400	27.000	27.000	27.000	0.000
TrCan PL	340994	21.350	21.100	21.100	-0.200
Transwest	13900	0.950	0.940	0.940	+0.010
Treminco o	2000	1.030	1.030	1.030	0.000
Tri Link	500	17.500	17.500	17.500	0.000
Tri Origin o	2150	1.700	1.600	1.600	-0.100
Triam Aut	5400	3.600	3.550	3.550	-0.050
Trigas o	73900	1.400	1.370	1.400	+0.010
Trillion o	13500	5.550	5.400	5.500	+0.200
Trilon A	19000	5.300	5.250	5.250	0.000
Trilon Fin I	4700	17.950	17.250	17.500	+0.250
Trimac	239800	13.200	13.150	13.200	+0.150
Trimrk fin	11103	25.300	25.000	25.000	0.000
Trimin et	5	4.650	4.650	4.650	0.000
Triton Min o	27767	6.050	6.000	6.000	-0.100
Triumph	41250	3.900	3.400	3.750	+0.450
Trizec	18	10.050	10.050	10.050	0.000
Trojan tech	200	14.000	14.000	14.000	+0.050
Truax A	15500	1.300	1.280	1.300	+0.050
Tudor o	1000	0.380	0.380	0.380	-0.020
Ulster P	48450	9.000	8.900	9.000	0.000
Unican B f	3300	23.500	23.400	23.400	0.000
Unicorp A f	166	2.700	2.700	2.700	0.000
Unicorp B	166	2.750	2.750	2.750	-0.100
Unifort A f	2000	4.300	4.300	4.300	0.000
Un Corp	1431	34.500	34.100	34.500	+0.100
Un Domin	28150	29.850	29.000	29.000	-0.900
Un grain f	4946	9.000	8.200	8.200	-0.400
U Keno	11600	1.750	1.450	1.750	+0.300
U Rayore o	40000	0.500	0.500	0.500	+0.020
Un Reef o	20000	0.450	0.430	0.430	-0.010
Un Tri Star	3400	2.600	2.450	2.500	0.000
Upper Can	8200	4.500	4.250	4.300	+0.050
Upton res	700	4.200	4.200	4.200	0.000
Utility A	3735	26.000	25.900	25.950	0.000
Vengold o	205000	1.500	1.450	1.500	+0.040
Ventra Gr	6415	1.900	1.800	1.900	+0.050
Veritas	1700	15.500	15.500	15.500	0.000
Vermilion	15700	1.400	1.400	1.400	+0.050
Versacold	1000	8.450	8.450	8.450	0.000
VHom A f	2000	6.600	6.600	6.600	0.000
Vicery R	75246	7.350	7.150	7.350	+0.150
Videotrn f	400	12.050	12.050	12.050	+0.050
Vincor I	2016	8.050	8.050	8.050	+0.050
Viridian	47571	14.750	14.550	14.650	0.000
WIC B f	14827	18.100	18.000	18.100	+0.100
Wascana	8448	13.000	12.850	13.000	+0.050
Wescam	18600	6.600	6.550	6.600	0.000
Wescst A f	190	26.000	26.000	26.000	0.000
Wst Frasr	6600	31.750	31.500	31.750	-0.100
Westarm	32652	4.100	3.850	3.850	-0.200
Westar Gr	918	30.000	29.000	30.000	0.000
Westburne	3000	9.750	9.600	9.600	-0.150
Wcoast E	70864	21.200	21.050	21.100	-0.100
Wcoast 2 p	550	26.500	26.500	26.500	+0.400
Wcoast 4 p	115000	26.350	26.350	26.350	0.000
W Copper o	4100	1.600	1.500	1.600	+0.100
W Garnet	64000	5.050	5.000	5.000	0.000
W Quebec o	7300	4.200	4.100	4.200	+0.050
Wstrn star	2666	43.000	42.000	43.000	+1.400
Westfort o	16500	0.245	0.220	0.245	+0.015
Westley o	15000	0.190	0.190	0.190	0.000
Westmin	117770	7.350	7.200	7.300	+0.050
Westmin p	500	25.250	25.250	25.250	+0.050
Westmin w	10250	0.650	0.650	0.650	+0.050
Weston	9131	47.800	47.500	47.800	+0.050
Westrex o	20000	0.300	0.280	0.300	0.000
Wstward A	850	0.900	0.870	0.870	0.000
Wheaton o	30100	0.680	0.650	0.680	+0.030
William o	303842	1.470	1.400	1.420	-0.030
Wimpak	500	28.000	27.100	27.100	+0.900
WW Mnrl o	46100	1.140	1.020	1.020	-0.090
Worldtek o	1000	0.190	0.190	0.190	+0.020
X Cal o	11300	0.730	0.720	0.720	+0.060
Xillix	27200	3.350	3.250	3.250	+0.070
YBM Mag	500	6.000	6.000	6.000	+0.050
Yamana o	41548	3.100	2.950	2.980	-0.070
Yamana w	20500	1.000	0.750	1.000	+0.050
Yogen Fruz o	16750	3.150	3.060	3.100	-0.040

DEBENTURES

Air Can d	82	98.000	97.500	98.000	0.000
Cambrdg B d	20	93.000	93.000	93.000	0.000
Cambrdg B d	85	80.500	80.500	80.500	-0.250
Cambr 7.5 d	46	84.750	84.750	84.750	0.000
Domco deb	5	106.000	106.000	106.000	-0.500
Domtar db	8	155.000	155.000	155.000	+5.000
Edper Gr r	380	52.250	52.000	52.250	+0.250
Harmac D	22	103.000	102.500	103.000	+0.250
Hollinger D	72	97.500	97.100	97.500	+0.300
Imtrel deb	37	99.600	99.550	99.600	-0.150
Leroux D	10	102.000	102.000	102.000	+1.500
Magna deb	5	115.000	115.000	115.000	+1.000
Markbr deb	10	66.000	66.000	66.000	+0.250
Tee Com D	137	102.000	100.500	102.000	+2.000
Tembec d	2	106.000	106.000	106.000	0.000
Thornmk d	13	99.500	99.100	99.500	+0.500

DEBENTURES IN US FUNDS

Horsham D	25	91.000	91.000	91.000	0.000
Horsh D V	7	95.000	95.000	95.000	+2.500

PARTIALLY PAID SHARES

Cameco r	82300	29.100	29.000	29.000	0.000
CN Rail r	137075	24.950	24.500	24.900	+0.150
Falconbr r	287700	9.550	9.300	9.550	+0.150
Labrador r	93450	7.600	7.500	7.500	0.000
Luscar r	335844	7.600	7.500	7.550	-0.050
Petro C r	822493	9.000	8.900	9.000	+0.150
Suncor r	561920	31.900	31.600	31.800	+0.300
Westmin r	149100	3.550	3.450	3.500	+0.050

NON EQUITY WARRANTS
PARTNERSHIP UNITS

Fidelity u	500	12.000	12.000	12.000	-0.500
Gaz Mtro u	4015	15.250	15.100	15.200	+0.200
Public Stor	2500	11.250	11.100	11.100	+0.100

TRUST UNITS

ARC En u	33071	10.050	10.000	10.050	0.000
Athab O u	34280	14.150	14.000	14.100	+0.050
C Trust un	1400	9.050	9.000	9.050	0.000
Cdn Oil Su	69210	15.000	14.900	14.950	-0.050
CR estate u	7508	10.100	10.000	10.100	0.000
Enermrk u	75552	6.450	6.350	6.450	+0.050
Enrpls FG u	28747	4.950	4.900	4.950	0.000
F Premi u	27763	26.000	25.950	25.950	-0.050

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	5473.43	+51.42
Volume	352 482 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2440.83	+16.62

TORONTO

TSE 300	4933.28	+27.02

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Suncor Inc	44.80	+.30
Power CP Can	21.80	+.05
Bnq Royale du Can.	33.35	-.05
Telus CP	18.85	-.05
Bnq Tor. Dominion	25.75	-.15
Or	**385.15**	**0**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	17.50	+.20
Alcan	41.10	+.60
Alliance	21.25	-.35
Amisk	1.35	-.05
Ban. Nationale	11.30	-.15
Bruneau	2.20	-.05
Bell	53.85	+.55
Cascades	5.70	0
Domtar	10.10	+.05
Donohue	17.15	-.30
Jean Coutu	8.85	+.35
Hollinger	9.95	-.05
Métro-Rich.	17.65	-.05
MSV	.80	0
Orléans	1.39	-.06
Provigo	7.35	+.10
Stone Cons.	15.50	0
Uniforêt	4.35	0
$ U.S.	1.3751	-.0008
$ CDN	0.7273	+1

Taux de conversion 1.3726835

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

HCare bio u	8500	9.150	9.000	9.000	0.000
NAL Oil u	30450	9.700	9.600	9.650	+0.050
NCE Ptr u	40017	6.000	5.950	5.950	0.000
N altamir u	5349	13.950	13.800	13.900	+0.150
Pngrwth u	26224	16.250	16.150	16.200	-0.050
RealFund u	9297	13.300	13.200	13.300	+0.100
RioCan u	11624	13.000	12.950	12.950	-0.300
Starcor u	11679	10.200	10.100	10.150	0.000
Summit u	1763	12.500	12.250	12.250	0.000
Templetn u	3179	12.750	12.600	12.600	0.000
Wardley un	700	6.100	6.100	6.100	0.000
Wstrock liu	8800	9.300	9.200	9.200	-0.150
Wstrck liu	2850	8.450	8.400	8.400	+0.050

TRADED IN US FUNDS

Alcan D p	100	26.450	26.450	26.450	-0.300
Bk Mtl 2	1530	27.100	27.000	27.100	+0.200
CtFin 5	200	26.100	26.100	26.100	-0.050
CIBC 10 p	3300	26.800	26.700	26.800	+0.050
CIBC 12 p	300	26.550	26.550	26.550	-0.100
Canben U	8770	12.100	11.500	11.500	-0.600
Canben 2 p	100	101.000	101.000	101.000	-1.000
Kazakhst o	1200	8.100	8.000	8.100	-0.100
Premr Us	1300	25.100	25.000	25.100	+0.350
Ry Bk I	1500	28.000	28.000	28.000	0.000
Ry Bk K	1700	26.000	25.850	26.000	+0.150
TD Bk G	1930	25.000	24.850	24.850	-0.150

FONDS MUTUELS

Mutual funds		VANPA
Fonds		
ABC Funds		
ynAmer-Value	4.94	
ynFully-Mgd	7.93	
ynFund-Value	11.01	
Acadie (Fonds)		
ynÉquilibré	10.38	
ynObligations	10.49	
ynHypothèques	10.00	
Admax Regent Group		
zA.Croix Amr Sél	5.29	
oA.Rep Actifs	12.92	
oA.Can Rend	6.93	
zA.Croix Can Sél	5.13	
oA.Glo Sant	10.01	
oR.Dragon 888	7.16	
oR.Europa	10.55	
oR.Intl	5.71	
oR.Coréen	10.28	
oR.Nippon	12.46	
oR.Tigre	10.35	
oR.Mond Rev	12.49	
AGF CS Series A		
Crois Amér	13.31	
Crois Asia	15.15	
Oblig Can	5.16	
Actions Can	12.83	
Res Can	18.80	
Dir Chine	7.43	
Crois Euro	10.30	
Allemagne	20.98	
Mond ObliGouv	10.57	
Crois & Rev	17.74	
Actions Crois	22.49	
Rev Elevé	9.94	
Rev CT Intl	10.97	
Japon	5.13	
Cap Ressources	10.07	
Spécial	10.60	
Strat Income	9.60	
Revenu US	10.51	
Act Mond	6.30	
AGF CS Series B		
gCrois Amér	13.18	
gCrois Asia	15.02	
gOblig Can	5.16	
gActions Can	12.71	
gRes Can	18.66	
gDir Chine	7.35	
gCrois Euro	10.21	
gAllemagne	20.79	
gMond ObliGouv	10.56	
gCrois & Rev	17.58	
gActions Crois	22.32	
gRev Elevé	9.93	
gRev CT Intl	10.83	
gJapon	5.08	
gSpéciale	10.46	
gStrat Income	9.60	
gRevenu US	10.52	
gAct Mond	6.26	
AGF CS Series C		
nCrois Amér	13.16	
nCrois Asia	15.07	
nOblig Can	5.15	
nActions Can	12.72	
nRes Can	18.68	
nDir Chine	7.33	
nCrois Euro	10.23	
nAllemagne	20.78	
nMond ObliGouv	10.54	
nCrois & Rev	17.56	
nAct Crois	22.28	
nRev Elevé	9.90	
nRev CT Intl	10.89	
nJapon	5.08	
nSpéciale	10.52	
nStrat Income	9.60	
nRevenu US	10.49	
nAct Mond	6.26	
AGF US Series A		
uCrois Amér	9.68	
uCrois Asia	11.02	
uDir Chine	5.41	
uCrois Euro	7.49	
uAllemagne	15.26	
uMond ObliGouv	7.69	
uRev CT Intl	7.98	
uJapon	3.73	
uSpéciale	7.71	
uRevenu US	7.64	
uAct Mond	4.58	
AGF US Series B		
guCrois Amér	9.59	
guCrois Asia	10.93	
guDir Chine	5.35	
guCrois Euro	7.43	
guAllemagne	15.13	
guMond ObliGouv	7.69	
guRev CT Intl	7.88	
guJapon	3.70	
guSpéciale	7.61	
guRevenu US	7.65	
guAct Mond	4.55	
AGF US Series C		
nuCrois Amér	9.58	
nuCrois Asia	10.96	
nuDir Chine	5.33	
nuCrois Euro	7.44	
nuAllemagne	15.12	
nuMond ObliGouv	7.67	
nuRev CT Intl	7.92	
nuJapon	3.70	
nuSpéciale	7.65	
nuRevenu US	7.63	
nuAct Mond	4.56	
AGF Gestion		
zAllemagne M C$	21.33	
zuAllemagne M US$	15.52	
AIC Group		
oAvantageux	33.48	
oDivers Cda	15.05	
oMarché Nouv	8.56	
oValeur	24.03	
oWorld Equity	10.82	
All-Canadian		
Capital	12.00	
cComposé	15.67	
Consumer	3.39	
Resources	4.21	
Altamira		
nAltaFund	20.46	
nAsie-Pacif	11.77	
nÉquilibré	14.16	
nObligations	13.37	
nCroissance	14.10	
nDividendes	2.73	
nActions	30.93	
nAct Euro	12.43	
nOblig Mond	10.41	
ynDécouv Mond	4.30	
nDivers Mond	13.61	
nRev&Crois	7.47	
nObl Haut Rend	5.29	
nRevenu	7.63	
nOccas Japon	4.47	
nMét Préc&Strat	7.96	
nReprise	11.86	
nRessources	15.00	
nRev CT Glo	12.01	

Petites annonces

Une de nos conseillères

ÉLIANE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour	6,70 $
2 jours	8,15 $
3 jours	9,60 $
4 jours	11,05 $
5 jours	12,50 $
6 jours	13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motos à vendre 310
Motos 3 et 4 roues 311
Motomarines à vendre 312
Motoneiges à vendre 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres 902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

51, JACQUES-CARTIER Ouest, 4,000 pieds.carrés, libre immédiatement, peinturé à neuf. Tél.698–2299

GRAND ENTREPOT à vendre, 200x60, tout en métal, installation comprise si désirée, peut servir pour ferme. Silos à moulée, de toutes grosseurs. Tél.:662–4708.

102 Blocs appartements

6 LOGEMENTS, revenu 2,005$/mois, prix évaluation 143,000$, prix 125,000$. Tél.:548–7524.

LA BAIE: 6 logements, 3347, boul. Grande-BaieSud. Possibilité de commerce. Revenu 24,744$/annuel. Prix 132,000$. Tél.:544–3024.

ST-AMBROISE: offre exceptionnelle, 4 logements 5.1/2, aucun vacant, revenu annuel 14 400$, prix 58 000$. Tél.:672–6159.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI: magnifique bureaux à frais partagés, incluant: service de fax, photocopieur, salle de conférence, secrétariat, etc. l'un des bureaux est sur 2 étages avec mezzanine, 273 Ave du Séminaire. Tél.693-5333

104 Commerces à vendre

MARCHÉ AU PUCES, déjà établi, très rentable. Tél.:690–9503 après 19h00.

STATION DE SERVICE 3 portes avec essence. Roland Tremblay, Image 2000. Tél.:548–5164.

106 Entrepôt à louer

3,300 PIEDS CARRÉS, avec quai déchargement, Parc industriel, secteur Kénogami. Tél.542–4311, paget:690-5634, Michel

ENTREPÔT 3,000 pieds.carrés, Parc Industriel Arvida, bien situé, prix très abordable. Tél.695-0330, 696–6111

109 Locaux à louer

BOULEVARD ST-PAUL: entrepôts (1,500 pi.car.) et local (1,200 pi.car.) refait à neuf. Tél.:693-1467, 693–9746.

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.543–9636, 545-4994.

CHICOUTIMI ET ARVIDA: 600 À 2,200 pi.ca. pour bureaux ou commerces, Tél.:543–4622.

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds.carrés. Chantale Hudon, 543–6017.

CHICOUTIMI, Centre-ville, rue Riverin, pour salon de coiffure, bureaux etc. Prix à discuter. Tél.:549-9053, 549-4651.

CHICOUTIMI: chauffés, éclairés, entrées indépendantes. 1,452 pi.ca., 850 pi.ca., ainsi qu' espaces pour entreposage. Libre immédiatement. Tél.:543–3281.

LA BAIE: Secteur Bagotville, Environ 1,000 pieds.carrés, 1er étage, sous-sol disponible. Tél.543–7777

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI: 5.1/2, possibilité de partager: cuisine, salon, buanderie, prix à discuter. Tél:.(819) 755–2289, (819)755-4658.

203 Chalet à vendre

BORD DU lac St-Jean, habitable à l'année, construction neuve, domaine Parent. ST-Prime. 80 000$. Tél.:696–5024, pagette:698-9339.

BORD DU SAGUENAY près de Shipshaw, 43,000$. Cause départ Tél.:548–5811.

BORD Lac Labrecque, St-Léon, grand terrain, tout équipé, pédalo inclus, 33,000$ négociable. Tél.:545–2492, 481-1045.

CHAMBORD, domaine du Marais, VENTE RAPIDE! style Suisse, propriétaire du terrain (50X210). Plage directement sur Lac-St-Jean Tél.:346–5415, 699-1098.

CHAMBORD, domaine du Marais, VENTE RAPIDE! style Suisse, propriétaire du terrain (50X210). Plage directement sur Lac-St-Jean Tél.:346–5415, 699-1098.

FALARDEAU: Lac Emmuraillé, 24X16, terrain 74,000 pi.carrés, site exceptionnel. Prix en bas de l'évaluation municipale. Tél.(418)662–6475 jour, (418)662-2574 soir, Sylvain.

LAC KÉNOGAMI: chalet à vendre rue de la Chapelle, Tél.:548–7308

ST-GÉDÉON, 11 Relais des Bernaches, très beau site, plage sable, rénové intérieur, extérieur, couverture neuve, meublé à neuf. Libre immédiatement. 97 000 $. Tél.:549–1812, 690-4059.

ST-LÉON, très propre, terrain 50X350, libre immédiatement, prix 32,000$. Tél.:481–1834, 662-6714.

TERRAIN prêt à construire, 4 000 mètres carrés, terrassement et fosse septique 850 gallons béton installée, très beau site, Lac de Tête, secteur La Hache, Lac Mandan. 10 000 $. Tél.:549-1812.

204 Chalet à louer

AU CAMPING Domaine Lemieux: Saint-Léon de Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Nouveau en 1996: bar-terrasse. Tél.:481–2442.

FALARDEAU: Lac Clair, septembre 1996 à juin 1997, 3 chambres à coucher, meublé, toutes commodités. Tél.673–3798

LAC KÉNOGAMI, disponible dès 28 juillet. Idéal pour 2 personnes. Tél.:542–7584.

ST-FÉLIX-D'OTIS, Lac Otis, site magnifique, pédalo, à la semaine. tél.544–4919

ST-GÉDÉON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.345-8863, 693-3001

205 Chambres à louer

ARRIERE Place Royaume, grande chambre entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone, piscine. Faut voir. Tél.: 690-5356, 540-0416.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, meublée, accès laveuse, sécheuse. Tél.:549–3621.

CHICOUTIMI: Grande, gros réfrigérateur dans la chambre, câble, etc. 150 $/mois. Tél.:696-6174 pagette

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549–8646.

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

JONQUIÈRE, 3 minutes du Cégep, cuisine commune, entrée indépendante, Tél.:542–4956.

JONQUIÈRE: près du cégep, endroit spacieux, cuisine tout équipée, personne tranquille Tél.:542–0816.

LA-BAIE (secteur Bagotville), salle de télévision et salle de bains indépendante. Tél.:544–7763.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 1950 des Roitelets, condo très propre, 3.1/2, beaucoup de services. Tél.:690–2729

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 1950, Des Roitelets, 3ième étage, meublé ou semi meublé. Ascenseur, piscine creusée, chauffée, salles d'exercice, bain sauna et tourbillon, salle de jeux avec billard, espaces de rangement etc. Tél.:696–4396, 543-1125.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2: CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, université, cégep, centre-ville, Rivière-du-Moulin ou Chicoutimi-Nord.
Rénovés à neuf, possibilité chauffés, éclairés, meublés. JONQUIÈRE, 3.1/2, 4.1/2. Prix abordable.

Gestion Immobilière Courtemanche
690–6308

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, secteur Nord, rénovés à neuf. Tél.698–2299

266 CHAMPS-ELYSEES, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, 360$. Tél.:696–0389.

4.1/2, CENTRE-VILLE: Chicoutimi, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, à partir de 445$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:545–6052, Nicole, heures d'affaires.

4.1/2, premier plancher, coin St-Paul et Ste-Thérèse, libre immédiatement. Tél.:549–4982.

5.1/2, SPACIEUX, 2142 boul. St-Paul, 450$, chauffé, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.:549–2811, 543-7079.

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél. :693–3383, 1-800-394-3383
A BAS PRIX

CHICOUTIMI-NORD: 331 de la Gaillarde, Duplex, 2 étages, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er septembre. Tél.690–0861

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.:693–3216, 548-2084.

A LOUER CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, AUSSI chambres, près Cegep, Université, centres d'achats. Tél.:545–0698.

A LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693–4242

A LOUER: Jonquière 4.1/2, libre immédiatement, et 1er octobre. Tél.548–6710.

A SOUS-LOUER 4.1/2, près Université, Cégep et Hôpital, très propre, planchers bouleau pour début septembre. Tél.:693–8733.

A SOUS-LOUER: 4.1/2, style condo, vue superbe, 2 minutes des centres d'achats, $515/mois, tél.:543–0987, 696-1175.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, très propre, bien éclairé, près des services, entrée indépendante seulement 325$/mois. Tél.:549–5986, paget: 698-9444.

ALMA: 4.1/2, 1785 Scott Ouest app B, très clair, 320$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.:343-2896

ALMA: rue Gauthier Ouest, 4.1/2. Tél.:668-5352, 275–4507, offre spéciale sur bail.

ARRIÈRE PLACE DU ROYAUME: 3.1/2 moderne, 2 paliers, entrée indépendante, laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé. Libre 1er août. Tél.:549–7274.

ARRIERE Marie-Antoinette, 441 Massenet, Chicoutimi, 3.1/2, chauffé, 400$/mois. Tél.:545–6801.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE. 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.: 548-1806,548-0889.

ARVIDA, 4.1/2, près centre-ville, insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement Tél: 548–5649.

ARVIDA: près centres d'achat, 3 mois gratuits, balcons, portes-patio, couvres-planchers neufs, remises, chauffés, éclairés: 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, Tél.:548-4448.

ARVIDA: 3.1/2 neuf, Boul. Mellon, chauffé, éclairé, non meublé, 375 $/mois. Tél.548–7111.

ARVIDA: 3.1/2, entièrement meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près des services, près du centre d'éducation professionnel. Tél.548–8859, après 18h00.

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, rue de Normandie, peinture neuve, balcon, eau chaude fournie. Endroit calme, Normand, 695–4444, 695-1396.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075.

ARVIDA: grand 4.1/2, porte-patio, 340$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.548-2641 soir

ARVIDA: quartier St-Philippe, 4.1/2, demi sous-sol, bas maison, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:548–5649.

ARVIDA: ST-JEAN-EUDES, 3.1/2, chauffé, éclairé, très propre.Tél.548–5305

ATTENTION CHICOUTIMI: Centre-ville, 4.1/2, deuxième, 26 Smith, est, voisin Vieux Port, très propre, tapis neuf. 375 $/mois. Libre immédiatement. Tél.: 673-6483, 690–1148.

ATTENTION CHICOUTIMI, **grands 4.1/2, 5.1/2**, style condo, 130, des Ecorceurs, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée, portes-patios, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, **repeint**, 495$/mois, 510$/mois, libre immédiatement. Tél.**690–1148, 673-6417, 673-6483.**

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logirente possible, prix à partir de 450 $/mois. Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

BEAU 3.1/2 moderne, arrière Place du Royaume, meublé ou non, chauffé, éclairé, 465 $/mois, libre immédiatement. Tél.690–0591, Régis Morin.

BEAU 3.1/2 Rivière-du-Moulin meublé ou semi-meublé, 280$/mois à 315$/mois. Tél.693–9225, 545-2831.

BOULEVARD Saguenay entre Chicoutimi et Jonquière: 1 mois gratuit, beau 4.1/2 325$. Aussi 4.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350$. 2.1/2, meublé, $225. Tous libres immédiatement. Tél.:548-1735.

CHICOUTIMI très beau 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, près Sûreté du Québec, libre immédiatement, cause transfert. 435$/mois, Tél.:543–3453.

CHICOUTIMI 4.1/2, av. Louis-Fréchette, ensoleillé, planchers bouleaux, avec sous-sol, 450$/mois, non chauffé. Libre 15 août. Tél.:693–8401. 545-6588.

CHICOUTIMI 4.1/2, construction 6 ans, rez-de-chaussée, secteur Ouest, 460$/mois libre. Tél:.:549–5391.

CHICOUTIMI, 1.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement. 240$/mois. Tél.:698–1217

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, frais peint, arrière Place du Royaume, libre immédiatement. Tél.:696–2154.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres immédiatement. $375/mois et $380/mois. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, peinturé, grand stationnement. Tél.:690-1910, 545-8999(paget), 545–1688.

CHICOUTIMI: 4.1/2, propre, insonorisation supérieure, intercom, près Place Royaume. Tél.696–1175.

CHICOUTIMI, 5.1/2, $400. Non chauffé, non éclairé. 989 St-Paul. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, très propre. Tél.:545–4811, 693-4681.

CHICOUTIMI, 665, rue St-Paul, 4.1/2, 2ième étage, très tranquille, non chauffé, non éclairé, libre. 330$/mois. Tél.:673-4273, 548-1013, 548-8066

CHICOUTIMI, centre-ville, grand 5.1/2, moderne, lustres et vénitiennes fournis, libre 1er août. références demandées. Tél.545–2673

CHICOUTIMI, Deux 4.1/2, 1438, Alphonse Desjardins, 490$/mois, 577, Marcel Portal, 450$/mois, libre immédiatement. Tél:545–0486.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, rue Des Ardennes, côté de jumelé, 600$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:543–1268.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 entrées controlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2 jumelé, libre 1er août, ou 1er septembre, 430$/mois, Tél.:690–0529.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, très propre, près des services, 112 St-Ephrem. 335$/mois. Tél.:543-8498

CHICOUTIMI-NORD: (Valin), jumelé, neuf, 5.1/2, remise extérieure, 500$. libre. Tél.:698–1398

CHICOUTIMI-NORD: 1430 Roussel, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, Tél.:696-3414

CHICOUTIMI-NORD: 1850 boul. Tadoussac, grand demi sous-sol, 4.1/2, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, remise intérieure. Tél.543–6960

CHICOUTIMI-NORD: 275 Colbert, **beau 4.1/2,** porte-patio. Idéal pour personne seule ou couple sans enfant, **endroit tranquille,** 400 $/mois, libre 1er septembre. **Tél:.549–9343.**

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, service buanderie, chauffé, éclairé, 350$/mois, Tél.543–0938.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 4.1/2 libres immédiatement, près école Charles-Gravel, boul. Ste-Geneviève. Tél.545–4810, paget:541-2863

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, bloc 8 logements, chauffé, eau chaude, 395$/mois, très propre. Tél.690-0206

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, derrière McDonald, 1 mois gratuit 395$/mois. Tél.549-0015

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, éclairé, près des services, 375 $/mois. Tél.:693–8913, 690-8074 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: beau 4.1/2, frais peint, près tous les sevices, 295$/mois libre immédiatement. Tél.:698-1859

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois. 3.1/2 semi meublé 330$/mois. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 moderne, bien insonorisé, vaste terrain, libre immédiatement, $515/mois. Tél.:696–3414.

CHICOUTIMI-NORD: 909 Ste-Geneviève, 4.1/2, chauffé, éclairé, août. 375 $/mois. Tél.:545–8310, 543-5619.

CHICOUTIMI-NORD: Beau 5.1/2, très propre, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, balcon, porte-patio. Tél.549–0459.

CHICOUTIMI-NORD: Aubaine grand 3.1/2, rénové à neuf, grand 4.1/2, libres immédiatement. Tél.:548-7111 jour, 693–8938 soir.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Tadoussac, 3.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 350$/mois. Tél.:545–3352, 545-4836

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 6 pièces, grand terrain, chauffé, éclairé, 575 $/mois. Libre. Tél.693–3308

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, repeint à neuf, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. 370$/mois, Tél.543–9705

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 66, Napoléon, juillet gratuit, repeint à neuf, Tél.:543–7378.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 3.1/2, 6.1/2, non chauffés, non éclairés. Tél.:543–0775

CHICOUTIMI-NORD: Rue Roussel, 3.1/2, 310 $/mois. Rue Ste-Elizabeth, 3.1/2, 260 $/mois.Vue sur le Saguenay. Tél:.673–7844.

CHICOUTIMI-NORD: JUILLET gratuit, grand 4.1/2, endroit paisible. A voir! Site exceptionnel.Tél.:543-3540, 698-6618.

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 543-2904, 549–2122.

CHICOUTIMI: (Rivière du Moulin) 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, Quartier Hamel et Fradette. Tél.545–0876.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290 $/mois, 533 Racine, libre 1er août. Aussi 4.1/2, rue Roussel. Tél.690-6308, 698-2515.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 4.1/2, près centres d'achats, cégep, université, clinique. Tél.:545–1052, 693-8463

CHICOUTIMI: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville. Tél.693-4676

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$, chauffé, éclairé, Tél.544-4595, 698-0624, paget:696-6324

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, MEUBLÉS, PRES UNIVERSITÉ CEGEP, AUTOBUS, DEPANNEUR. TEL.:549–6705, 545-5095

CHICOUTIMI: 2.1/2, rue Bégin, près cégep, armoires mélamines, 300$/mois. 3.1/2 près Université, rue des Hospitalières, semi-meublé, chauffé, éclairé, prix variés de 325$ à 425$. 4.1/2, rue Duchênes, libre immédiatement. Tél.:693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 215, Boul. Saguenay Est, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rénové. Tél.:543–0775

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep. Tél.:548–2442, 693-0398.

CHICOUTIMI: 3.1/2, éclairé, chauffé, mini-laveuse et sécheuse, libre immédiatement 350$/mois, 378 Dubois. Tél.543–6332, 693-0548.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse sécheuse, libre 1er août, 360$. Tél.:543–1937.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, propre, entrée contrôlée, conciergerie, près université, cégep, 395$/mois, 209 des Champs-Elysées. ITél.:693-0176.

CHICOUTIMI: 3.1/2, neuf, près des services. A voir! Tél:.690-5393, 693-0075, 690-1512.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 330$/mois, Tél.549–8678, 543-7016. 543-8562

CHICOUTIMI: 4.1/2, $475, chauffé, éclairé, eau chaude, 460 Honoré-Mercier. Tél.:696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, à partir de 445$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:545–6052, Nicole, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 2ième étage, très propre, bien éclairé, déneigé, avec cabanon rue St-Paul. Tél.:693–3334, 549-7159.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, près centres d'achats. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, quartier St-Paul. Tél.693–6078

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, près Cegep, très propre, non chauffé, non éclairé, 375 $/mois. Tél:.549-4651, 693-3959.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, très ensoleillé très propre, libre immédiatement Tél.:543–5469.

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, rénové à neuf, près Cegep Université, non chauffé, non éclairé, laveuse sécheuse incluse, 420 $/mois, libre 1er août. Tél.:690–0291, 548-2090.

CHICOUTIMI: 4.1/2, grand, propre, balcon avant arrière, près Université Hôpital, eau chaude fournie, 495$/mois. Tél:549-8718

CHICOUTIMI: 4.1/2, près Université, Cegep, libre immédiatement. Tél.:662-0745 (paget).

CHICOUTIMI: 5.1/2, 3831, rg St-Paul, 525$, chauffé, éclairé. 4.1/2, 400, St-Gabriel, 425$, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 5.1/2, libre immédiatement. Boul. Université, 375$/mois. Tél.236–4886

CHICOUTIMI: 5.1/2, rue Angoulème, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé. Tél.:549–4472.

CHICOUTIMI:, 517 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425$/mois. Tél: 543-0497.

CHICOUTIMI: 63 Price Est, 3.1/2, meublé. 1068 boul. Saguenay Est, 4.1/2 meublé. Tél.:693–4869.

CHICOUTIMI: 639 Ste-Anne, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre. Libre immédiatement. Tél.: 693–8845, 543-9731.

CHICOUTIMI: 725 Jolliet, **grand 5.1/2 entièrement rénové,** eau chaude fournie, **endroit tranquille, remise intérieure, 440 $/mois.** Libres. **Tél.:549–9343.**

CHICOUTIMI: 731 Alma, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très près de l'université, 395$/mois. Tél.:543–0775.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières. 2.1/2, 3.1/2 libre immdiatement 320$, 420$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:690–1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 $/mois. Grand 4.1/2, rue Paquet, vue panoramique, chauffé, eau chaude fournie, 520$. 4.1/2, 1.1/2, idéal pour étudiant, chauffés, éclairés, meublés, 460$, 260$. Tél.:690-5989, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, construction récente, bien situé, impeccable, rien à faire, balcon, porte-patio, entrée lave-vaisselle, remise. Normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Libres immédiatement. Tél.:698–2117.

CHICOUTIMI: beau grand 4.1/2, moderne, près centres d'achats. Tél.:693–8809, 545-7947.

CHICOUTIMI: boul. St-Paul, 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, 280$/mois. Tél.:549–8476(jour), 549-9124(soir).

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, complètement rénové, 425$ et $375/mois. Mois gratuit, libres immédiatement. Tél.:698–1308, 668-3943.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, près cegep, université, non chauffé, non éclairé, 365$/mois. Août gratuit. Tél.:543–2748.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 310 $/mois. Tél.:693–9480.

CHICOUTIMI: grands 3.1/2, moderne, très propre, semi-meublé, près Cégep, libres 1er août, 1er septembre. Tél.:545–8174

CHICOUTIMI: Joli 3.1/2, meublé moderne, frais peint, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-9153, 549-3032.

CHICOUTIMI: juillet gratuit, 4.1/2, rez-de-chaussée, près centre d'achats, entrée contrôlée, libre immédiatement, prix négociable. Tél.:690–2882, 696-1175

CHICOUTIMI: près Ciné-parc, grand 3.1/2, meublé ou non, laveuse, sécheuse, 4.1/2, rénovés à neuf, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, déneigements. Libres 1er août. Tél.:543–2074, 542-7698

CHICOUTIMI: près du club Price, 4.1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 2406, boul. Talbot. Tél.:696–3647.

CHICOUTIMI: près du Parasol, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher bois, 2 balcons. Tél.:543-6781 Lucien, 549-4142 Jacques, 698-2815.

CHICOUTIMI: près Pulperie, 4.1/2, endroit tranquille, très propre. Tél:548–5601.

CHICOUTIMI: Près boul. Université, face Falimiprix, 629 Audet, moderne, 4.1/2, 360 $/mois, non chauffé, non éclairé. 1er juillet. Tél.693-9197, 545-8517, 548–5164

CHICOUTIMI: quartier Murdock, 3.1/2, avec terrasse, 2e étage, chauffé, éclairé, semi-meublé. Libre août. Tél.:698–4653.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 610 Lapointe, 3.1/2, rénové à neuf, grande salle de bains, libre immédiatement, chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé, 375 $/mois. Tél.693–8817, 698-2145.

CHICOUTIMI: Racine, vue panoramique, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, plancher bois, 325$/mois. Tél.:698-1053.

CHICOUTIMI: Rue St-Paul, 2.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, buanderie incluse, 300$/mois. Tél.543–9813, 543-9550

CHICOUTIMI: secteur Barette, grand 3.1/2, entrée indépendante, très propre, eau chaude, libre 350 $/mois. Tél.549-9941, 545-3211

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690–5308.

CHICOUTIMI: près centre-ville grand 5.1/2 rénové 395$/mois, Tél.:693-2403, 693-9889 (paget).

CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, 4.1/2, rez-de-chaussée, mois gratuit, micro-ondes, libre immédiatement. Tél:.549-0625, 548-7682.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2 moderne, entrée laveuse sécheuse, remises. 325 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement ou 1er août. Tél.:690–3962, 543-1977.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI; grand 5.1/2 chauffé, très propre, près Dominique-Racine. Tél.:543–5838.

FALARDEAU 4.1/2, très propre, repeint, libre immédiatement. Tél.:673–4552.

JONQUIÈRE 3.1/2, meublé ou non, centre-ville, balcon, stationnement, 330$/mois, Tél.:695–0022.

JONQUIÈRE 3.1/2, près Cégep, maison récente, non chauffé, non éclairé, 290$/mois. Libre immédiatement. Tél.:547–0542, 695-3190.

JONQUIÈRE 4.1/2, demi sous-sol, rue Ste-Cécile, centre-ville, 335$/mois, Tél.:547–5629.

JONQUIÈRE 4.1/2, propre, rez-de-chaussée, grand balcon, libre, 335$/mois, Tél.:696–1185, 696-8111 (paget).

JONQUIÈRE 4.1/2, rue St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, 2 ième étage, 365$/mois. Libre imédiatement. Tél.:540-0825.

JONQUIÈRE, 4,1/2, chauffé, 375$/mois. Tél.:672-2890 fin semaine, 548–3253 semaine.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. Rue Nadeau et Truchon. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: près de l'hôpital, grand 4.1/2 moderne, rez-de-chaussée 445$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:548–9397.

JONQUIERE, grand 4.1/2, fini moderne, porte-patio, repeint, toiles, remise, libre. Tél.:547–2097.

JONQUIERE: 3 minutes du Cegep, 3.1/2, meublé, Tél.:542–8587, 541-2620 (paget).

JONQUIERE: 3.1/2, meublé chauffé, éclairé, pas de stationnement. Tél.:547–3924.

JONQUIERE: 3.1/2, semi-meublé, 2280 Ste-Gertrude, demi sous-sol, hors-terre, 250$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.542–4629

JONQUIERE: 3909 Mgr Bégin, 4.1/2, disponible 1er juillet. Tél.:542–5019, 699-6541.

JONQUIERE: 4.1/2, 400 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, rue Salaberry. Tél.:542–1211, 547-1344 résidence.

JONQUIERE: 4.1/2, sous-louer, eau chaude fournie, Tél.;695–1678 après 17h30.

JONQUIERE: 5.1/2, 2ième étage, 2 balcons, non chauffé, non éclairé, près boul. Harvey, libre, 350$/mois. Tél.;542–8909

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. Libre immédiatement. Tél.547–3924

JONQUIERE: A voir! rue St-Louis, 4.1/2, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. 400$. Tél.548–2295.

JONQUIERE: Arrière McDonald, beaux 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés ou semi meublés, peinturés à neuf, libre immédiatement, 390$/mois. Tél.547–1709

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2, entièrement rénové: peint, toiles, revêtement. Tél.;542–5350.

JONQUIERE: centre-ville, près Cégep, superbe grand 4.1/2, remise, balcon, Tél.548–2823

JONQUIERE: coin St-Damasse et du Père Lallemand, 4.1/2, rez-de-chaussée, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, peinture fournie, endroit tranquille, 395 $/mois. Tél:.545–3270.

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: Grand 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rénové, près services, 450$/mois. Tél.542–1902

JONQUIERE: grand 5.1/2, 3700 St-Ursules, repeint, libre immédiatement Tél.:547–8913.

JONQUIERE: Grand 5.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé, 3857 Notre-Dame, libre immédiatement 405$/mois. GRAND 4.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé 3853 Notre-Dame, libre 1er août, 300$/mois. Tél.668–5350 jour, 668-5843 soir

JONQUIERE: 4096 Marc-Aurèle, Quartier des Peintres, grand 4.1/2, moderne. 400 $/mois. Tél.547–8709.

JONQUIERE: rue St-Laurent, 4.1/2, situé au premier étage d'une maison privée, chauffés, non éclairés, 425$/mois, Tél.548–1288, 548–7101.

KÉNOGAMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-9864, 542-6464.

KÉNOGAMI: centre-ville, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, armoire mélamine, 300$/mois. Tél.690–5308.

LA BAIE: 4.1/2 et 5.1/2, très propre, possibilité chauffé, éclairé, près du centre d'achats. Communiquez avec Annie ou Marcel, 544-2212.

LA BAIE: 5.1/2, Chemin du Plateau, 421$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.;677–2491

LA BAIE: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, 931, Docteur Desgagné. Tél.:549–8675.

LA BAIE: Grand 5.1/2 moderne, porte-patio, remises intérieur extérieur, déneigement compris. 1 mois gratuit Secteur Port-Alfred. Tél.:544-4017 696-6187.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice. 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, très beaux logements rénovés à neuf, plancher bois franc, armoires érable laminé. Libres immédiatement. Tél.:697-6060, 544-1288, 690-0769.

LA-BAIE, grands 3.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, à 2 pas de Base Militaire, semi-meublé, très bien éclairé, 300$/mois, chauffé, éclairé. Tél 697–0707

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696–3646.

LA-BAIE: 4.1/2 semi-meublé, rue Bagot. 3.1/2 meublé rue Sirois. 4.1/2 rue Victoria. Libres immédiatement. Tél.:544–0409.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, toiles. Tél.:693–8919, 693-2417.

LUXUEUX 5 pièces, situé sur Grande-Allée Est, près Parlement, entièrement meublés (literie, vaisselle, etc.). + 2 studios, meublés, climatisés, rénovés, électricité. etc. Tél.(418)647–3765

MÉTABETCHOUAN: grand 5.1/2, bas maison avec sous-sol, rue St-André, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.;349–2800

PRES UNIVERSITÉ 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé avec stationnement, service buanderie. Libre. Tél.:696-7155 (paget), 674–2385.

RIVIERE-DU-MOULIN; grand 4.1/2 avec salle de lavage, beaucoup de commodités, dans maison privée, libre immédiatement ou 1er août. Tél.540-0333

SHIPSHAW: Grand 5.1/2, 4500 des Epinettes, 290$/mois, Tél.672–4614, 672-2296

ST-AMBROISE 4.1/2, **1 mois gratuit** près des services. 335$/mois, Tél.:672–2062.

ST-AMBROISE: Deux 5.1/2 vastes et rénovés, libres immédiatement. Tél.:672–6327 (soir).

ST-AMBROISE: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 330$/mois. Tél.;672-6131

ST-HONORÉ, rue Aéroport, 3.1/2, 275$/mois. 4.1/2 300$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673–7307.

ST-JEAN-EUDES, 4.1/2, Côte Réserve grand 4.1/2 libres immédiatement. Tél.:545–1705, 543-2430.

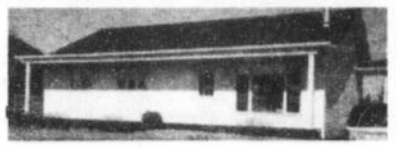
ST-JEAN-EUDES: grand 4.1/2, porte-patio, 2 balcons, grande cour, grand stationnement, 2ième étage, non chauffé, remise intérieure, conciergerie, libre 1er juillet. 350 $/mois. Tél.543–8395.

ST-LÉONARD: Superbe 4.1/2 neuf, vue magnifique, libre. Tél.547–3741, paget numérique:545-5103

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI, 484, Marguerite Tellier, Bungalow, sous-sol fini, abri d'auto, verrière, 6.1/2. Informations: Tél.:693-9115 Mme Hélène Regimbald.

CHICOUTIMI, Centre-ville, 4 logements, coin Riverin et St-François-Xavier, prix en dessous de l'évaluation, information: Tél.:549-4651, 693-3959.



CHICOUTIMI, unifamiliale, 1756, rue des Mésanges, (quartier des oiseaux), 5 chambres, 2 salle de bain, foyer, remise, piscine etc. Tél.:690–3962, 690-7011(cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD, avec revenu 375$/mois, 4 chambres, 2 salles de bain, planchers bouleau, fenêtres manivelles, grand patio, sans voisin arrière, foyer combustion lente, cuisinière encastré, lave-vaisselle, réfrigérateur inclus. 83,000$ négociable. Cause: transfert, à voir absolument. Tél.:545–2492.

CHICOUTIMI-NORD: 1986, unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, remise. Tél.693–4683

CHICOUTIMI-NORD: Aubaine! rénovée à neuf, 24X32, 68 000 $ négociable. Tél:.549–6748, 540-1128.

CHICOUTIMI-NORD: grande maison, 11.1/2 pièces, foyer, terrasse, vue, possibilité de revenu. Tél.:543–6725.

CHICOUTIMI: 142 Mauriac, 2 étages avec garage, bien située, $149,000. Tél.:690–1421

CHICOUTIMI: 90 des Saguenéens, 4 chambres, 89 000$, possibilité meublé. 1064 boul. Saguenay Est, 3 logements meublés, 85 000$. 63 Price Est, 7 logements meublés, 125 000 $. Tél.:693–4869.

CHICOUTIMI: maison avec revenu de 350 $/mois, secteur Barrette, grand terrain. Vente rapide. Libre immédiatement. 79 500$ négociable. Tél.:545–3211.

CHICOUTIMI: possibilité d'être meublée, 3 chambres, près école et centres d'achat. Tél.;543–2622, 540-0938.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES ÉCRIVAINS. DEUX DUPLEX 5.1/2. CONSTRUCTION DÉBUT 1990. 62,000$/CHAQUE. NÉGOCIABLE. TÉL.:545–2570.

CHICOUTIMI: Rang St-Joseph, avec revenu, 10 minutes ville, terrain 45 acres, Tél.545–2483, personne sérieuse seulement.

CHICOUTIMI: rue Murdock, 30x41, 4 chambres, foyer. **Libre immédiatement**. Tél.:543–7158.

CHICOUTIMI; arrière Place du Royaume, à revenus, possibilité 3 logements, directement propriétaire, propre. Remise extérieure. Tél.:693–0179. 345-2945.

JONQUIÈRE: directement du propriétaire, maison de ville, 2 étages, rue Panet, terrain 2,355 pieds.carré, foyer au salon, 3 convectaires, aspirateur central, style moderne, construction 1990. Tél.:(819) 375–3943

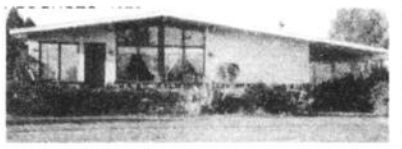
JONQUIÈRE: rue des Merles, unifamiliale, 3 chambres, sous-sol aménagé, 2 salles de bain. Tél.;695–6792.

JONQUIERE: 2 à 3 logements de 4.1/2, rénové à neuf, libre. Tél.;547–0159

JONQUIERE: JOLI JUMELE, BEAU TERRAIN, IDEAL COMME PREMIERE MAISON. VENTE RAPIDE. A VOIR ABSOLUMENT. TEL:542-9382, 545-0817.

LA-BAIE: 1671, 5ième Avenue, maison à revenu $400/mois, avec garage double, tél.:544–0982.

PAS D'INONDATION chez nous, au 4181 Des Merisiers Jonquière, tout brique, pas voisin arrière, sauna, piscine, etc. Tél.:542–1524.



ST-AMBROISE: fini briques, pierres, 28x44, terrain paysager, libre immédiatement, 68,000$. Tél.:698–0466, 672-4676.

ST-AMBROISE: maison avec garage moins de 24 000 $. Tél.542–8587, 541-2620 (paget).

ST-BRUNO: avec revenus 300$/mois, maison 37X44 rénovée, terrain 150X125 commercial, 67,000$. Tél.343–2906

RE/MAX saguenay inc.
Claude Verreault
Agent immobilier agréé
Bur.: 545-1515
Rés.: 696-1324

CHICOUTIMI: 1448, des Éboulements. Super aubaine, 26 X 40, tout brique, 3 ch. à c., en bas de l'évaluation municipale. 326239

210 Maisons à louer

AUBAINE: bord du lac Kénogami, Laterrière, style suisse, 600$ Tél.696-4818

CHICOUTIMI-NORD, 204 Comtois, 3 chambres, vue magnifique sur Vieux Port, semi-meublé ou meublé (négociable), 1,200$/mois. Tél.:549–9687.

JONQUIÈRE: moderne, 7.1/2, à pallier, toit cathédrale, puits lumière, lave-vaisselle, piscine, 3 patios, pergola, clôturée, remise, déneigée, nouveau quartier, près centre-ville. Libre immédiatement, terrain exceptionnel, 700$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695–2033.

JONQUIERE: magnifique maison à louer près du manoir, 850$/mois, bail au mois, semi-meublé, 3 étages plus sous-sol, 4 chambres, foyer, garage, solarium. Tél.693–5333

LATERRIÈRE: 1754, route 170, très grand luxueux, 5.1/2, meublée, libre immédiatement, possibilité pour 3 mois. 800$/mois. Tél.545–3955

MAISON DE CAMPAGNE: meublée et équipée, 4 chambres, libre 28 juillet, Ste-Rose-du-Nord. Tél.675–1160, 675-2205

RECHERCHE maison à louer, environ de Chicoutimi, si possible avec garage. Couple sans enfants. Tél.:698–8248, 545-2442, 690-6658.

211 Maisons mobiles à vendre

LATERRIÈRE (Bassin), refaite à neuf, 4 chambres, super grand terrain 100X100. 48,000$. Tél.:418-748–7868.

Maison mobile 1977, 14X56, pour déménager, prix à discuter. Tél.678–9251

TRÉCO, 1977, 14X60', prête à être déménagée, (Réfrigérateur), Tél.696-4683, 690–5105

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORÉ: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, combustion lente, 350$/mois. Tél.:696-4818

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi car. situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

CANTON TREMBLAY: près Route Villeneuve 500X250' dézoné, Tél.418-435–3489. laissez message

CHICOUTIMI 200X300, sans servitudes, 12,000$. Tél.:549–2382.

CHICOUTIMI, rue des Gouverneur, (Domaine du Roy), environ 8,200p.c., Tél.:543–5208, 542-0393.

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue asphaltée, Domaine Du Roy. Tél.:693-8656, cellulaire 690-9590.

JONQUIERE: face à Cépal, beau grand terrain 150x200, servitudes, forêt à l'arrière. Tél.:547–9896.

LOT A BOIS, Secteur Cap à l'Est, Ste-Rose. Tél.:693-9248

POUR: MAISONS
modulaires et mobiles
Canton Tremblay ou Laterrière. Endroits sécuritaires, 64 unités disponibles immédiatement avec services: aqueduc et égout. Prix 6,500$ à 12,000$.
PAUL PEDNEAULT inc.
Tél.:543–7513

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACHETONS à prix compétitif, 1000$ et moins. Tél.:690–9691, 693-7875 (paget).

ATTENTION Pontiac Acadian 1985, 4 portes, 5 vitesses, peinture neuve, très propre, 1050 $ négociable. Tél.549–4518.

AUBAINE Vente rapide, OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1994, entièrement équipé, balance de garantie 100,000 kilomètres ou août 1999. Tél.:549–5067, 690-4567.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

RE/MAX saguenay inc.
Claude Verreault
Agent immobilier agréé
Bur.: 545-1515
Rés.: 696-1324

CHICOUTIMI-NORD: 162, Labelle. Occupation immédiate, sans voisin arrière. À QUI LA CHANCE! 326236

AUTOMOBILE Subaru Justy, 1990, 4X4, très propre, mécanique A-1. Tél.:696–1464.

AVEZ-VOUS une auto ou un pick-up bossé ou endommagé par la rouille? Peinture complète à partir de 700$. Je suis le maître des retouches. J'ai 38 ans d'expérience. Travail garanti. Estimation gratuite. Tél.549–5916, Germain.

CADILLAC Fleethwood, 1986. A voir! Pontiac Sunbird 1992, 4 portes, automatique, air, 126,000 kilomètres, 6,500$. Pontiac Fiero 1985, automatique, 2 portes, 113,000 kilomètres, 2,995$. Mercury Lynx XR3, 1986, 2 portes, manuelle, 131,000 kilomètres, 1,995$. Pontiac 6000, 1986, 4 cylindres, 1,995 $ négociable. Dodge Shadow, 1987, automatique, 2,700$. C. l'Automobile. Tél.:693–4478, 693-8921.

CHEVROLET Cavalier 1984, manuelle, moteur 2 litres, 4 portes, peinture neuve, propre. Faut voir. 1,100$. Tél.:672–4308

CHEVROLET Cavalier 1987, très propre. Tél.:548–4363.

CHEVROLET Géo Métro 1995, 2 portes, automatique, 4 cylindres, blanc, 21,000 kilomètres, comme neuf, 8,450$. Gilbert Auto. Tél.:549–2103

ESCORT LX 1994, sport, 2 portes, manuelle, 32,000 kilomètres, balance de garantie Ford. Tél.690–0326

FORD MUSTANG 1986, automatique, 4 cylindres, peinture neuve, 1,550$ négociable. Tél.:549–4518.

FORD Taurus, 1990, automatique, 3 litres, air climatisé, 4 portes, 105 000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A-1, 5.500$. Tél.:672–4308.

HYUNDAI Accent, 1996, 7,000 kilomètres, manuelle, garantie 5 ans, assistance routière, Tél.548–4426

JAGUAR XJ6, 1987, 110,000 kilomètres, impeccable, mécanique A1, 10,500$, Tél.:548–3484.

LINCOLN Town Car 1988, très propre, toit ouvrant, équipement complet, 60 000 kilomètres. Tél.:679–8815, après 18h00.

MAZDA 323, DX 1988, 3 portes, automatique, 140,000 kilomètres, parfaite condition, 3000 $. Tél: 548–1847.

MERCURY Topaz, 1987, équipement complet, mécanique parfaite ordre, prix à discuter. Tél.:549–3372 Gérard Nadeau

NISSAN MULTI 1986, très propre, mécanique A-1. A VOIR. Tél.:548–7695.

PLYMOUTH COLT GL 1994, blanc, excellente condition, doit vendre immédiatement. Cause: déménagement en Asie. Tél.:672–6170.

PONTIAC Asuna GT, 1993, 33,000 kilomètres, comme neuf. Tél.:548–5760, 547-2789.

PONTIAC Bonneville SSE, 1990, 76 000 kilomètres, équipement complet, cotation 12 500$, laissé 8,900$ négociable. Tél.:279–5930.

PONTIAC GRAND-AM 1994, 4 portes, 4 cylindres, automatique, 2.4 litres, 16 valves, 31,000 kilomètres, prix à discuter, tél.:544–0982.

PONTIAC Lemans, 1992, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 69,000 kilomètres, impeccable, 6,450$. Gilbert Auto. Tél.:549–2103

PONTIAC Sunbird 1991, tout équipé, automatique, 6,900$. TéL.:677–2587. Christine.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674–2459, Paul, 541-0456.

TAURUS 1987, mécanique A-1, peinture neuve, automatique, 2,900$. Tél.547-5216, 695-1918.

TEMPO GL 1989, blanc, automatique, air climatisé, 4 pneus neufs, 114,000 kilomètres, parfaite condition, 3,400$. Tél.:698–6273.

TOYOTA COROLLA 1989, automatique, parfaite condition, très propre, mécanique A1 93,000 kilomètres, Tél.:696-1078.

TOYOTA Corolla LE, 1989, 65,000 kilomètres, 5 vitesses, impeccable. Tél.:1-418-668-3228, entre midi et 17h00

TOYOTA Tercel 1988, gris, 4 portes, automatique, 2,900$. Tél.:343–2364

TOYOTA Van Cargo 1987, 164,000 kilomètres, automatique, toit ouvrant, intérieur aménagé, 2,500$. Tél.:677–2639

TRANS AM 1995, décapotable. Tél.:696–5024, pagette:698-9339.

VOLVO, familiale, 1981, manuelle, bon état. Tél.674–2215, 544-4892

304 Bateaux à vendre

AUBAINE Peterborough, 1981, 20.5 Pi, inboard, V8, 185 forces, toit campeur, 2 sonore, radio marine, trailer neuf, vestes, défenses, etc., état neuf, 8,500$. Tél.:548–7803, 345-8941.

BATEAUX DE TRAVAIL à louer. Péniche de débarquement 30X10, 100HP, Tél.:418-862–8143, 418-663-3422.

CANOTS 12', 14', 15', 16', neufs, prix du manufacturier. Tél.:543–6537.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, bas prix. Particuliers. Tél.:690–5371

Moteur Evinrude 35 forces, électrique, pied défectueux, 1983, $500 ferme. Tél.:668–9250.

PONTON Lavigne, 32', Prix de sacrifice, "Différence GL", entièrement équipement, glissade d'eau, plongeoir, poêle, réfrigérateur, aluminium, avec gros flotteurs, moteur 110 forces. TéL.;690-8772 paget vocale.

305 Camions à vendre

CHEVY-VAN (Cube), diesel, 1988, boîte fibre 14', moteur transmission et pneus neufs, 10,000$. Tél.:547–4092.

FORD F-150, 1989 automatique, king cab, boîte allongée fibre de verre, Tél:542–5151

FORD F-250, diesel, 1987, peinture neuve, 5,900$ Tél.:540-1332, 690-5634 (paget).

GMC R2500, 1989, 4 portes, 6,900$. Ford AEROSTAR Cargo, 1989, 4,600$, peinture neuve, prix négociable. J.M.B. Auto, 2040 St-Dominique, Tél.:695-7511.

INTER 1988, 10 roues, 1846, transmission 8LL, moteur Cummins, L-10 300 cab avec air, pneus 50% d'usure, toile électrique, air climatisé, très propre. Tél.:345–2378.

JEEP CHEROKEE Pioneer, 1989, 4X4, automatique, 6 cylindres, 4 portes, état neuf, 112,000 kilomètres. Tél.:545–3125.

MOTORISÉ ALLÉGRO, 1987, classe A, 27', génératrice, 25,900$. Tél.:679–1793, 679-4374.

PICK-UP CHEVROLET 1500, 1993, king cab 4X4, automatique, climatiseur, boîte courte, 15,500$. CHEVROLET 1994, 3500, 3+3, automatique, climatiseur, peinture neuve, 12,900$. Tél.:662–2829, 668-4291.

TOYOTA, 1989, king cab, 2X4, manuelle, 64,000 kilomètres, 5 passagers, excellente condition. 6,000$. Tél.545–3881

306 Camions 4 X 4

BRONCO II, 1984, automatique, mécanique et carrosserie excellente condition, 2,400$ négociable. Tél.690–3624

BRONCO II, 1987, automatique, 145,000 kilomètres, condition A-1, 5,000$. Tél.662–2446

CHEVROLET 1500, 4X4, 1990, King Cab, automatique, boîte courte, très propre, 13,000 $ négociable. Tél.:548–2161.

ISUZU TROOPER 1990, excellente condition, tél.:274–5210.

308 Fourgonnettes à vendre

1995 GMC, Safari, SLE, allongée, blanc, 8 passagers, 4.3L, différentiel barré, tout équipée, démarreur, système d'alarme Clifford, marche-pied, 23,900$. Tél.:(418)276–0176

NISSAN MULTI 1986, très propre, mécanique A-1. A VOIR. Tél.:548–7695.

PONTIAC Transport SE 1993, air climatisé, vitres portes électriques, 5 passagers, très propre. Faut voir: 12 000 $ négociable. Tél.:547–2953.

VAN Lumina APV 1994, très propre. Tél.:696–2394.

309 Machinerie

ÉBRANCHEUSE Komatsu PC-200, 1989, avec une D3000. Parfaite condition (moteur neuf) prix à discuter, Tél.:418-276–8114, 418-679-7809 cellulaire.

BULLDOZER CATERPILLAR, D-7E, bonne condition, traction bonne 55% MOnt-Laurier, bon prix, 25,000$. Tél.:(819) 623–2456.

CAMION 10 ROUES, Inter série S, DT466, boite à sable, automatique, mécanique A-1, pneus neufs. Camion GMC Brigadier moteur 350 Coming, 1980, avec boîte à sable, passés à l'inspection. Tél.418-668–3584.

DES TRACTEURS 4 roues motrices avec pelles et cabine. John Deere., Massy Ferguson, International. 2 Presses à balles carrées avec lance-balles. 13 à balles rondes. Batteuse. Acheteur de vieux tracteurs. Tél.:349–3335, 1-800-363-3781(paget 412-559).

MINI-EXCAVATRICES Kubota, KH-191. Nissan, 450, 1990, Tél.678–9623, 662-3500

Pépine (backoes) JD-510-B Turbo, 1984, parfaite condition, un seul opérateur. Tél.:695-7494.

Pépine Case 580K, 1989, 4x4, extensible, excellente condition, $34.500. Tél.:418-661–5191.

PETIT LOADER articulé, diesel, conception maison. Mini excavatrice, creuse 6'. Banc de scie en fonte, 1 force. Tél.549–9921

TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE: faucheuse-Conditionneuse Heaston, presse à foin Massey-Ferguson. Charrue à terre neuve. Charrue 4 versoirs. Herse à disques semi-portée. Rouleau double à semoir. Remorque à foin. Tél.:672–2808, (514)882-4466.

310 Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

HARLEY DAVIDSON FXRS, 1991, modèle Low Rider, 18,000 kilomètres, 18,000$. Tél.:258–3754

KAWASAKI KLR-250, 1993, état neuf, 11,000 kilomètres, 3,500$. Tél.:342–6217 ext:200, Résidence 275-0037.

KDX 250, 1994, parfait état, très bonne condition. Tél.:693–8170

311 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 roues HONDA FOURTRAX 200, 1993, impeccable. Tél.:548–7695.

312 Motomarines à vendre

2 SEA-DOO GTX 3 places, 1996, avec remorque double. 8h de marche. Tél.:693-2403, 693-9889(paget).

A VOIR: Polaris 650, 1992 très propre, remorques double et simple, équipements complets, 3,500$. Tél.662–7618, 669-1368.

314 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.;545-9537

PIÈCES de Honda Civic de 1988 à 1991, 4 pneus 185-75R14 avec roues pour Pontiac Sunbird. Tél.662-8855

PNEUS USAGES: toutes grandeurs à prix très abordable posés, taxes incluses, à partir de 75 $/4. Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549–4518.

SYSTÈME de son haute gamme, Sony Alpine pour auto. 4 roues d'araignée Camaro, notes chromées. Démarreur programmable AstroStart 3 boutons. Tél.:672–4700.(Gilles).

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296.

ALL NATIONS FURNITURE ASSEMBLERS, une compagnie majeure dans le service et l'assemblage de meubles au Canada, est à la recherche d'un coordonnateur de service, bilingue. Appelez 1-800-335-5336, ou envoyez un fax à 1-800-693-2778.

AVANTAGEUX

Tu veux créer ton emploi et t'associer dans un comptoir lunch pour quelques dollars. Chicoutimi. Appelle au: 674-2885, 696-8376. Personne sérieuse seulement.

BON VENDEURS recherchés, produits exclusifs, bonne commission. Tél.:549–7062.

CHAUFFEURS de tracteur de ville et longue distance Québec/Canada, Tél.:418-686–1133(Daniel).

CUISINE INSTITUTIONNELLE

RÉGION CHICOUTIMI

Cie de gestion en service alimentaire recherche candidats (es) pour combler les postes suivants:

CHEF-CUISINIER

Min. 5 ans d'expérience et formation professionnelle obligatoire.

CUISINIER(ÈRE)/PÂTISSIER(ÈRE)

Min. 2 ans d'expérience et formation professionnelle obligatoire.

AIDE EN ALIMENTATION

Expérience en milieu de cuisine institutionnelle sera un atout mais pas obligatoire.

SERVEURS(SES) POUR SALLE À MANGER

Expérience de travail sera un atout mais pas obligatoire.

Votre disponibilité devra être immédiatement.

N.B. Les postes d'aide en alimentation et de serveurs (ses) sont disponibles en temps régulier complet ou partiel.

Faire parvenir votre C.V. avant le 31 juillet 1996 à:

OFFRE D'EMPLOI
1370 DAGENAIS
SHERBROOKE, QUÉBEC
J1G 2B2

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et toutous) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un sac fourre-tout en cadeau si mérité. Tél.:542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104, La Baie et ses environs, 668-7858, Alma et ses environs après 16h00, 276-5717, Dolbeau et ses environs, 275-2926, Roberval et ses environs.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

NON! NON! OUI!

Vous voulez de bonnes nouvelles au sujet d'une marge de crédit personnelle? Appelez HFC au 418-693-4690 ou 1-800-316-4690

PROBLEMES financiers de 500$ à 99,000$. 1-800-463-9311 code 8560. Conseiller Bernander

502 Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION: menuisier d'expérience pour tous genres de rénovations et construction. Tél.:677–3352, cellulaire:693-2094.

CONSTRUCTION DE MAISONS à bon prix et rénovations de tout génre, intérieur et extérieur, pose et sablage plancher de bouleau, toiture, peinture, clôture, patio, nettoyage de terrains. Estimation gratuite. Travail garanti. Tél..698–2192, paget:541-3607

ESTIMATION

pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél.:693–3383, 1-800-394-3333.

HOMME d'expérience offre ses services pour construction et rénovation de tous genres intérieure et extérieure. Estimation gratuite. Tél.:549–9842.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél.:690–5323.

RENOVATION, travaux de tous genres, menuiserie, peinture, etc... Tél.:548–6935.

603 Massage

#1 A CHICOUTIMI, sur le boul. Talbot, Tu as besoin d'un bon massage avec une jolie fille sympathique. Tél.:696-0055.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542–6200

MASSAGE CALIFORNIEN, beau masseur pour homme et femme. Tél.:549–9902.,

604 Offres de services

14.95 $ DE L'APPEL (call) spécialiste en appareils ménagés, produits General Electric et Inglis. Gauthier Service, 28 ans d'expérience. Tél.:696–1718.

AC ENTRETIEN: tonde de pelouse, entretien édifice commercial, industriel. Conciergerie. Tél.:545–4949

CEILPRO: nettoyage de dégât d'eau, pompage après sinistre. Prix compétitif. Tél.:541-9080 paget numérique, 693-4980, 693-1931.

Disco-mobile PROMUSIC 1984, pour tous genres de réceptions. Tél.:698-4758, laissez un message et on vous rappellera.

LA COMPAGNIE ECO-NET Enr.

Entretien ménager, dégâts d'eau, peinture, grand ménage, Tél.695-3765, demandez Claude

MULTISERVICE BUREAUTIQUE Secrétariat (C.V., soumission, etc.), comptabilité (tenue de livre, rapport T.P.S. - T.V.Q. etc) impôt. Tél.:547–8023 jour/soir.

NETTOYAGE DE
TAPIS ALAIN LANDRY
Maintenant 2 numéros de téléphone pour mieux vous servir:
548-7948 laissez message
540-1635 Urgence

Nettoyage de tapis 100% à sec, spécial $29.95. Produit Vorwerk, 549-7062.

Offre de peindre appartement, maison, etc...$6.00/heure, 7 jours/semaine. Disponible 7h00 à 22h00. Tél.:541–9484.

POUR LES AINES

SERVICES PERSONNALISES de garde: Accompagnement, sorties d'affaires, loisirs. Entretien ménager, soins corporels, coiffure, etc. Services 24 heures/24, 7 jours/7, Tél.690–1025, 543-3735

RÉFRIGÉRATION: Réparation de réfrigérateur et congélateur, air climatisé, réfrigérateur commercial. Bas prix, compétence. Tél.695–0380

RÉNOVATION et peinture intérieure/extérieure, pose de gypse, plastrage, Tél.:690–3792.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

A BAS PRIX

Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698–4399.

A BAS PRIX

LAVEUSE, sécheuse, 350$ Taxes incluses, livrées, installées, garantie 1 an pièces et maind'oeuvre. Appel de service 15$. Appareil-O-Sag boul St- Paul. TÉl.:545–1459.

AUBAINE: réfrigérateur blanc, 3 portes, 18 pi.cu., 5 ans, payé $1,200, laissé moitié-prix. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

BON D'ACHAT pour Welley Harvey Meubles, valeur 400$, laissé 325$. Tél.548–3647

CONGELATEUR blanc 15", set de salon, tables, réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, set de cuisine blanc, 2 lits capitaine blanc, téléviseur, lampes. Tél.:696–1579.

FOURNAISE À L'HUILE de plancher + réservoir 100 gallons. Poêle combiné électricité bois. Congélateur blanc 23' cube, lit 54" + sommier. Tél.668–7830

LAVEUSE sécheuse, 350$/deux, amande, fauteuils pivotants velours rouge, mobilier salon. Tél.:543–7158.

Laveuse, sécheuse. Poêles. Divan. Lit capitaine. Cage d'animaux. Plante géante. Tél.:690–9642.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, GE, blanches, environ 10 ans, 150$, Matelas Queen neuf 100$. Pour bébé: Barrières, chaise haute, parc, matelat, neufs. Tél.543–4312

LAVEUSES, SÉCHEUSES, poêles, réfrigérateurs 30 et 24, lave-vaisselle, poêle à bois avec tête. Bureaux et petits lits. Réparation, pièces neuves et usagées. Tél.672–2508.

LIT 39" capitaine, avec matelas, 150$. Autres ameublements. Tél.:698–4286

MOBILIER complet, style moderne + électro. Cause: départ. Tél.:693–0502

LES ELECTRO-MENAGERS

Du Saguenay Enr. Spécial pour le mois de juillet. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14 mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

MOBILIER SALON: modulaire, tables, lampe, état neuf. Prix abordableTél.:543–8634 sur semaine.

704 Animaux

ACHAT ET VENTE de chevaux de toutes races. Achetons également des chevaux blessés ou malades. Pension pour chevaux disponible. Tél.:344–1183.

AU DOMAINE DU GOLDEN: Golden Retriever, prêts immédiatement et 17 août 170$. Berger Allemand prêts immédiatement 170$. Labrador chocolat prêts 10 août 300$. Tous pure race, vaccinés, vermifugés, et garantis. Réservations immédiates. 418-347-3386

CHIOTS Caniche mini, pure race. Queue coupée. Ergots enlevés. Vermifugés, blanc, noir, brun-beige,.Tél.:696–2278.

CHIOTS TERRE-NEUVE 3 mois, 1 mâle, 1 femelle, aussi 2 femelles noire et blanche 11 mois, enregistrés, garantie 2 ans (displasie) 625$. Tél.418-881–3228.

GOLDEN RETRIEVER, 2 femelles, blonde, rousse, vaccinées, vermifugées. Tél.549–3722.

706 Bois de chauffage

BOULEAU sec, $50/corde. Merisier bouleau sec, $60/corde. Livrer. Tél.:542–0091.

BOULEAU VERT rond 37$/corde, fendu 42 $/corde. Possibilité de scier sur place 25 $/corde pour le 8' 40 $/tonne métrique. Tél.:673–3425.

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place 31 $/tonne métrique, pour le 8' 37 $/tonne métrique. Tél.:673–3425

CROÛTES DE BOULEAU, 10$ du paquet. Tél.545–2893

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

"LE ROI" des palettes

Palettes recyclées, toutes grandeurs, grande quantité à très bas prix. Récupermat Tél.:696–2036.

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, $675. Central Singer $199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.:548-1767.

2 PONCEAUX 1/4" d'épaisseur, 8X20'. 2 PONCEAUX 3/16, 4X20'. Tél.668–4442

A BAS PRIX

LAINE minéral. Rétro-projecteurs. Casiers en métal, sac 2,000 kilos, bois, portes, fenêtres, baignoires, lavabos, ameublement de bureau. Foyers extérieurs. Récupermat. Tél.:696–2036.

A SACRIFIER: 3 aspirateurs Magestic, valeur à neuf 1599 $ laissé 599 $. 2 aspirateurs centraux neufs, Euréka, 699 $. 10 aspirateurs verticaux, 49.95 $. 40 aspirateurs Electrolux usagers, à partir de 129.95 $. Coin de l'Aspirateur. Tél.:545–7633.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

APPAREIL traitement d'eau, Rainsoft pour maison unifamiliale, modèle LQ7, moitié prix. Tél.;672–6261 après 17h00

ARBRES DE NOËL cultivés et emballés à vendre. Du producteur aux revendeurs seulement. Toutes quantités à enlever sur place. Tél.:672–6232.

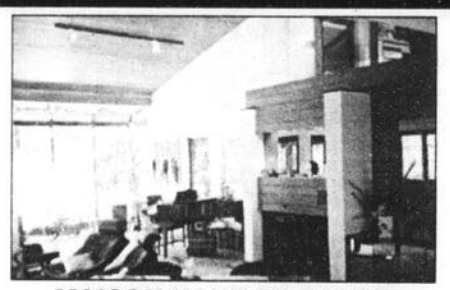
CALANDRE (Brassière) de MAZDA, parasol pour patio, machine à mouches électrique. Petit aspirateur d'auto. Glassière Coleman avec bidon. Tél.549–0438

COEURS de portes idéal pour isolation, plancher ciment, cabanes à pêche, jupe de maison mobile, intérieur de garage, etc. Récupermat:696–2036.

ENSEIGNE mobile et téléviseur 49", 1 an d'usage. Tél.:673–7710.

GÉNÉRATRICE 27,000W actionnée sur tracteur, très bonne condition. Tél.:418-838–2658.

MAISON À VENDRE



MAISON HAUT DE GAMME
480, des Crécerelles
Remise 14'x20', 3 chambres, 1 salle de bain, 2 salles d'eau, foyer, verrière 14'x10', thermo pompe, fenêtres Arcon, Delco et nombreux autres extra.
Jacques Gadbois
549-9395
326152

LOUER
Pour louer ton logement
LES ANNONCES CLASSÉES
545-4014
668-4506
679-3832
LE QUOTIDIEN

FRAISES A CUEILLIR, $3.00 le panier de 4 litres. Jacques Vaillancourt, 3870 rang St-Joseph, Chicoutimi. Passez par le boulevard St-Jean-Baptiste et la ligne Bagot.

INSTALLATION, VENTE et réparations de pompes à eau. Pour forage de puits artésiens. Laval Hudon, Alma.Tél.:668-5177.

M. BARILS

EXCLUSIF dans la région, le plus grand choix de barils de plastique, de 12 gallons à 800 gallons. SPECIAL: réservoirs 250 gallons, 150 $ taxes incluses. Récupermat Tél.696-2036.

MARCHÉ AU PUCES Rang St-Pierre, bureaux secrétaire, classeurs 4 tiroirs vertical, classeurs 3 tiroirs latéral. Débroussailleuse, laveuse, sécheuse, table ping-pong, hache viande Hobart 2 forces. Tél.:545-1705, 543-2430.

SPÉCIAUX sur soffite d'aluminium, facia, parement vinyle D4, chauffe-eau 40 gallons, 10 cheminées 2100 degré, peinture 20 et 4 litres. Quincaillerie du Moulin, 1387, Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119

SPECIAL

Sacs pour Electrolux, 4.95$ la douzaine, livraison gratuite. 549-7062.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-695-0330, 696-6111.

COFFRE-FORT, chambres congélateurs, Blodget convertion, enseigne 22X2, cuisinières, table vapeur, fans ventilation, poutrelles 40X2 etc. Tél.548-5343.

Lit de bronzage; sauna avec installation comprise si désiré; machines d'éducation physique. Tél.:662-4708.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

BICYCLETTE de route d'entraînement, Desmarais, Shimano 105, valeur 1,400$, laissée moitié prix. Tél.672-4920

804 Chasse et pêche

MONT-VALIN: terrain sous bail, hors-zec, lac Culotte. Tél.:543-0306.

805 Musique et accessoires

ACCORDÉON 2 rangées, Honneur, valeur 1,600$ laissée 1,000$ négociable. Tél.:549-8101(soir).

AMPLIFICATEUR pour guitare Rolland Jazz Chorus 160 Watts et distorsion SansAmp GT2 Tél.:549-1287 Jean-François.

806 Ordinateurs et jeux

PENTIUM 75, 20 megs ram, ensemble multimédia (son 16 bit, CD-rom 4x, haut-parleurs stéréos), fax/modem, Window 95, moniteur 15", etc...Moins de 6 mois d'usure. Tél.:548-4363.

807 Photos et vidéos

CINÉ-CAMÉRA, 8mm, Sanyo, étui, peu servie, avec garantie, 6 mois d'usure, 650$ négociable. Tél.545-3803, Linda (heures repas)

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 24' avec accessoires complet. Très bon état,. Tél.:690-3502

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ATTENTION AUX SINISTRÉS: Century 1972, 26', 3,900$. Champlain 27', 1973, 3,000$. Layton 27', 1976, 4,000$. 2 Petites roulottes 15', 1,400$ chacune. Motorisé Star Craft 22' GMC 1979, 6 places, 8,900$. Fifthwheel. Coachmen 35', 1982, très propre, 8,700$. On peut livrer. Tél.:(819) 868-2060.

BONAIR 19' 1992, avec terrain plage St-Judes, grande remise. Tél.:343-3461.

FIFTHWHEEL Golden Falcon, 1994, 26' DBS, avec extension double, équipement complet, très très propre. Tél.542-3732 (après 17h00)

IMPECCABLE Roulotte Sprint, 1972, 17', toute équipée, toilette neuve. Tél.:542-3938

ROULOTTE COACHMEN 1995, 23', modèle léger, tout équipée, 15,500$. Tél.693-1051

ROULOTTE Terry, 1991, 29', équipée au complet. 14,500$ négociable. Tél.:545-0268

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

CAMPING ROBERTSON: roulotte couche 6 personnes, poêle, réfrigérateur, journée ou semaine. Tél.:251-1108, 1-514-554-0149

TENTE-ROULOTTE, 1994, 6 places, très propre, Tél.:693-8347.

811 Vacances/voyages

NORD DE MONTRÉAL, 27-28-29-30 août, tournée pour théâtre d'été, comprenant croisière à Ste-Agathe, coucher à Sherbrooke et visite au Casino. et Cueillette de pommes. Voyage pour 4 jours, 3 couchers, 299$.Tél.:Lac-St-Jean 348-6834, Saguenay 542-5877

900 AVIS

902 Agences de rencontre

COUPLES EN DIRECT. Osez les écouter. 24 heures. 1-418 976-3344

903 Messages personnels

#1 A Chicoutimi, Vicky reçoit et se déplace, pour rendez-vous. Tél.696-4093, 541-9094 paget numérique

A VOUS MESSIEURS: sensuelles, romantiques, reçoit, se déplace. Tél.:545-3585.

As-tu besoin de compagnie. Appelle Chantale. 698-4024.

BELLE, distinguée, sensuelle, se déplace seulement. Pascale. Tél.543-8260, 693-7073(paget).

Pour vous Mesdames, Mademoiselle, pour un moment inoubliable et sans regrets. Appelle-moi. Luco. Tél.:545-9937, paget:696-6445.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?
TEL-AIDE SAGUENAY
est à l'on écoute dans la confidentialité et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

Entreprises BELCO-CITÉ Enr.
Terrassement résidentiel - commercial - industriel
• Gazon • Terre • Pavé-uni • Plantation • Patio
• Mur • Clôture • Paysagiste
Claude Tremblay: 673-6282 - Patrice Tremblay, 693-0999 326162

S.O.S. Paysage 15% de rabais
Service d'entretien paysager, tailles d'arbres, d'arbustes, de cèdres, tonte de pelouse. Estimation gratuite.
Denis au 542-9084 325521

Appareils ménagers

AUX MINUTERIES DU QUÉBEC
Achat et vente d'appareils électroménagers remis à neuf. Réparation à domicile. Financement disponible.
Tél.: 543-0000 ou 545-4386 323478

Automobiles

LAVE-AUTO CHIC. Spécial: **Traitement de peinture et cire.** Venez nous rencontrer pour tapis et sièges. Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 17h00, jeudi et vendredi 21h00.
2147, boul. Talbot - CHICOUTIMI
Tél.: 545-2442 324870

GRATUIT **VÉRIFICATION DU SYSTÈME D'AIR CLIMATISÉ** GRATUIT
Sur rendez-vous seulement: 542-3238
Les Radiateurs Saint-François inc.
3332, boul. Saint-François, Jonquière 325473

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Carole Lessard 545-4474

Briquetage

À BAS PRIX Accottement, briquetage, pavé imbriqué, pose de bloc de ciment, de Nova brique, de blocs de remblais
ESTIMATION GRATUITE 549-4846 Harold après 18 h 325222

Ébénisterie

Les Armoires G.L. inc. Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiel et commercial sur rastec déjà assemblés ou à assembler vous-mêmes. Stratifiés, moulés, sur mesure.
Tél.: 548-0152 - 695-6024 326305

Nettoyage, ménage

VÉNITIENNES
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens, manufacturier.
Vénitienne 83 inc.: 543-0524 324818

Pour réservations: Contactez Carole Lessard
545-4474, poste 311

Isabelle Bolduc

Un dernier hommage

SHERBROOKE (PC) — Les Estriens ont commencé, hier après-midi, à rendre un dernier hommage à Isabelle Bolduc, jeune femme froidement assassinée il y a presque un mois et dont les funérailles seront célébrées aujourd'hui à Sherbrooke.

Seuls, en couple ou par petits groupes, jeunes et vieux, ils étaient nombreux à se rendre au salon mortuaire de la Coopérative funéraire de l'Estrie, sur la rue Prospect, où on rappelait la mémoire de cette Sherbrookoise de 22 ans retrouvée morte le 7 juillet, dans un boisé de Fleurimont.

Incinéré, le corps d'Isabelle n'était pas exposé.

Au cours de l'après-midi, la plupart des visiteurs étaient des proches et des membres de la famille d'Isabelle Bolduc.

«Je me devais d'être là, a noté Gilles Lemelin, directeur de l'école La Maisonnée de Sherbrooke. Je voulais témoigner ma sympathie à la famille.»

«Je connais bien le père d'Isabelle, Marcel Bolduc. Son autre fille, Julie, a étudié à la Maisonnée. J'ai suivi un peu le déroulement de l'affaire. Je sais que c'est loin d'être fini.»

Le pharmacien Raymond Élias, de Sherbrooke, et sa conjointe étaient au nombre de ceux qui se sont présentés au salon afin de soutenir les proches d'Isabelle dans la douleur du moment.

«Je connais Marcel (Bolduc) depuis longtemps, a-t-il affirmé. Il s'est engagé dans beaucoup de campagnes de financement. C'est un gars avec un coeur gros comme ça.»

«Aussi, mon fils a joué de la musique avec Isabelle.»

Les visites à la Coopérative funéraire se sont poursuivies dans la soirée. C'est de cet endroit que partira ce matin le cortège funèbre vers l'église Saint-Charles-Garnier, de Sherbrooke, où seront célébrées à 10h30 les funérailles de la défunte.

PRODUITS FORESTIERS LA TUQUE qui exploite une usine de sciage moderne d'une capacité de 50 millions de PMP recherche un

Directeur général
Scierie

Sous la responsabilité du comité de direction, vous devrez planifier, diriger et contrôler l'ensemble des activités reliées aux opérations de sciage, de séchage et de rabotage de bois résineux. Vous serez également responsable des activités relatives à la convention d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF). Le lieu de travail est situé à La Tuque.

Idéalement, vous possédez un diplôme universitaire et une expérience d'au moins cinq années dans des fonctions de direction d'une entreprise de sciage. Vous faites preuve de leadership et êtes en mesure de communiquer efficacement ainsi que d'intervenir de façon professionnelle auprès de personnes de divers niveaux hiérarchiques.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 7 août 1996 au **Directeur général, Relations industrielles (Domaine forestier et Bois d'œuvre) et Gestion intégrale de la qualité, Corporation Stone-Consolidated, 800, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3B 1Y9.**

Nous offrons l'égalité des chances dans l'emploi.

326321

OFFRE D'EMPLOI
GÉRANT(E) DE MAGASIN SUPER SAGAMIE

Le groupe Saga inc. représentant les 22 points de vente Super Sagamie est à la recherche d'un(e) spécialiste du commerce de détail. Ce(cette) dernier(ère) sera appelé(e) à agir de gérant(e) auprès d'un magasin membre du groupe.

- **Qualifications**
  Le(la) spécialiste sera reconnue(e) pour son expérience pertinente tant en mise en marché qu'en vente directe aux consommateurs. Il(elle) aura œuvré déjà dans le secteur de l'accommodation pendant au moins trois (3) ans et maîtrisera l'aspect administratif dans son ensemble.
- **Rémunération:**
  La rémunération tiendra compte de son expérience et de ses compétences.
- **Lieu de travail:**
  Saguenay.

Faites parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante avant **le 7 août 1996.**

Offre d'emploi «GÉRANT»
Le groupe Saga inc.
2285, boul. Saint-Paul
Chicoutimi (Québec), G7K 1E5

326342

Avis public

Hydro-Québec informe la population de ne pas s'approcher des barrages Chute Garneau et Pont Arnaud sur la rivière Chicoutimi par mesure de sécurité. Des travaux de nettoyage et de stabilisation des structures sont en cours. Il pourrait s'avérer dangereux de se déplacer sur le site. De plus la présence de personnes non-autorisées près des installations pourrait nuire au bon déroulement des travaux.

Merci de votre collaboration.

Hydro Québec

326541

Québécoises sauvées par un sans-abri

BANFF, Alberta (PC) — La ville de Banff a un héros à récompenser, mais elle ne peut le trouver.

Les dirigeants de la ville veulent remettre une médaille de bravoure à un autochtone de Terre-Neuve, Ernest French, âgé de 19 ans, qui vivait sous un pont lorsqu'il a vu deux canoéistes québécoises en difficultés et les a sauvées de la noyade.

Debra Hornsby, en charge de l'information à Banff, a passé la ville au peigne fin afin de retrouver le héros sans-abri, et a même demandé l'aide de la GRC.

Or, le jeune héros ne veut probablement pas revoir de sitôt les représentants des forces de l'ordre puisqu'une semaine à peine après avoir sauvé les deux canoéistes des eaux, il a été arrêté et emprisonné pour possession d'une petite quantité de marijuana.

Le maire de Banff, Ted Hart, tient quand même à honorer Ernest French et à présenter sa candidature à l'obtention de la Médaille de la bravoure du Gouverneur général.

Le 4 juillet dernier, Catherine Fisette, 19 ans, et Joëlle Plamondon, 18 ans, ont été sauvées par l'autochtone alors que leur embarcation allait être précipitée dans les chutes de la rivière Bow. Ernest French a également pris soin d'elles jusqu'à ce que les secours arrivent sur les lieux.

«C'est comme si c'était arrivé dans sa chambre à coucher», a expliqué le chef du service d'incendie de Banff, Jack MacIntosh. «Il est un héros, c'est sûr. Il n'y a pas à en douter.»

Le principal intéressé s'est montré plus modeste : «Quiconque dort sous un pont aurait fait la même chose», aurait-il dit.

Le chef MacIntosh estime que le récent écart d'Ernest French avec la justice ne devrait pas l'empêcher d'être reconnu pour son acte de courage.

Des aînés manifestent

MONTREAL (PC) — Une cinquantaine d'aînés et d'assistés sociaux ont fait le pied de grue, hier, devant le bureau de comté de Louise Harel, ministre de l'Emploi et de la Solidarité et responsable de la Condition féminine.

Cette présence sur le territoire de la députée d'Hochelaga-Maisonneuve s'inscrivait dans une série de sept manifestations devant les bureaux de différents ministres du gouvernement québécois dans le but de protester contre la mise en vigueur du régime d'assurance-médicaments.

«Nous adressions notre message à Louise Harel aujourd'hui parce qu'elle est ministre de la Solidarité et que nous trouvons que de plus en plus, la solidarité que nous connaissons exige des pauvres qu'ils partagent leur pauvreté», a expliqué Liliane Lecompte, présidente de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées.

Ouverture bientôt à Chicoutimi

FUTURE SHOP le plus important détaillant d'appareils électroniques au Canada est à la recherche de personnel pour l'ouverture bientôt d'un nouveau magasin à Chicoutimi.

POSTES À TEMPS PLEIN
- Gérants de district
- Gérants de magasin
- Assistants-gérants
- Marketing
- Ressources humaines
- Gérants en formation
- Adjoints administratifs

TEMPS PLEIN ET PARTIEL

La croissance de FUTURE SHOP au fil des ans

1982	1985	1994	OBJECTIF pour 1997:
1 magasin	8 magasins	60 magasins	110 magasins
20 employés	175 employés	2800 employés	3900 employés

- Représentant - Soutien technique en informatique - Préposé à la marchandise - Représentant au service à la clientèle - représentant en musique sur D.C. ou ruban.

Le point de départ d'une carrière prometteuse dépendra de vos compétences. Nous offrons une gamme complète d'avantage sociaux aux employés à temps plein. Votre approche enthousiaste et votre ambition comptent plus à nos yeux que votre expérience. Alors, si vous recherchez un super défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au

Directeur du personnel, 7200, boul. Roseraies, Anjou (Québec), H1M 2T5.
TÉLÉCOPIEUR: (514) 355-0990.
Nous ne communiquerons seulement avec les personnes retenues.
Nous offrons des chances d'emplois égales à tous.

FUTURE SHOP
SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

323003

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

Ville de Chicoutimi

RÉAMÉNAGEMENT BOULEVARD SAINT-PAUL/BARRETTE

APPEL D'OFFRES

Numéro de contrat: **(96-007-124-31)**

Structure de chaussée, pavage, terre-plein, bordure, éclairage et feux de circulation

La Ville de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution des travaux conformément aux plans et devis préparés par le Service technique de la Ville de Chicoutimi.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions au Service technique, à la Salle à dessin, au 150, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, et ce, moyennant un dépôt de **cinquante-six dollars et quatre-vingt-dix-huit cents (56,98$)** qui sera non remboursable. Les documents seront disponibles à partir de **lundi 29 juillet 1996 à 8 h a.m.** Il est à noter que le cahier des clauses générales d'appel d'offres, Édition 1995, Tomes I, II, est disponible au Service technique, pour un montant de cinquante dollars (50,00 $).

Le soumissionnaire devra se procurer (sans frais) «LA MISE À JOUR 1996» au Service technique de la Ville de Chicoutimi.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

A. Accompagnée d'un dépôt de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:

Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est inférieur ou égal à 250 000,00 $:

i) Par un chèque visé ou autre effet certifié négociable de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la ville et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec.

II) Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est supérieur à 250 000,00 $:

i) Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

B.- Remise avant le **mardi 13 août 1996 à 14 h** au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes le **mardi 13 août 1996 à 14 h,** en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

Donné à Chicoutimi, ce 25 juillet 1996.

Me Hélène Savard, greffière
Directrice des Services juridiques

326454

NOUVEL ENTREPÔT À CHICOUTIMI PLUS DE 200 NOUVEAUX EMPLOIS!

RONA L'entrepôt

RO-NA L'ENTREPÔT est un concept de magasin de grande surface spécialisé dans la vente au détail de produits de quincaillerie, d'horticulture et de matériaux de construction. La qualité du service et la participation des employés seront les bases de notre grande distinction et un gage de succès.

SOYEZ PARTENAIRE DE L'ÉQUIPE DE RO-NA L'ENTREPÔT!

DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES
No de référence RONA-201

Vous devez posséder un diplôme universitaire dans une discipline appropriée (ex.: relations industrielles, administration option GRH) ainsi qu'un minimum de 3 ans d'expérience dans un poste de gestion d'un service des ressources humaines.

DIRECTEUR SERVICE, RÉCEPTION/EXPÉDITION
No de référence RONA-202
DIRECTEUR MARCHANDISAGE (2 postes)
No de référence RONA-203

Vous devez avoir acquis un minimum de 3 ans d'expérience pertinente dans un poste de gestion et détenir un diplôme de niveau collégial ou universitaire dans une discipline appropriée.(1)

(1) Une expérience équivalente pourra être considérée en l'absence de ce diplôme.

GÉRANTS

Finition (No de réf. RONA-001)
Matériaux (No de réf. RONA-002)
Plomberie/Cuisine (No de réf. RONA-003)
Commandes (No de réf. RONA-004)
Quincaillerie (No de réf. RONA-005)
Électricité (No de réf. RONA-006)
Saisonnier et Horticulture (No de réf. RONA-007)
Peinture/Décoration (No de réf. RONA-008)
Réception/Expédition (No de réf. RONA-009)
Service (No de réf. RONA-010)
Informatique (No de réf. RONA-011)

Pour ces postes, vous devez posséder une formation collégiale dans une discipline appropriée ainsi qu'une expérience pertinente en gestion dans le domaine de la vente au détail.(1)

(1) Une expérience équivalente pourra être considérée en l'absence de ce diplôme.
(2) Gestion des systèmes administratifs internes informatisés

CONTRÔLEUR No. de référence RONA-012

Vous devez posséder un diplôme universitaire en sciences comptables et être détenteur d'un titre comptable CA, CMA, CGA ainsi qu'un minimum de 5 ans d'expérience.

Veuillez soumettre votre curriculum vitæ en précisant le numéro de référence du poste, au plus tard le 9 août 1996 à l'adresse suivante (joindre une copie de votre C.V. par emploi postulé):

Groupe-conseil Perrier Lapointe & Associés inc.
267, rue Racine est, Bureau 303
Chicoutimi, (QC) G7H 1S5

Une collaboration avec Développement des Ressources Humaines Canada

Surveillez les parutions prochaines dans les journaux pour les autres postes à combler. Nous vous prions d'attendre ces informations avant de nous faire parvenir votre candidature.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.
L'utilisation du masculin ne sert qu'à alléger la lecture

GROUPE CONSEIL PERRIER LAPOINTE & ASSOCIÉS INC.

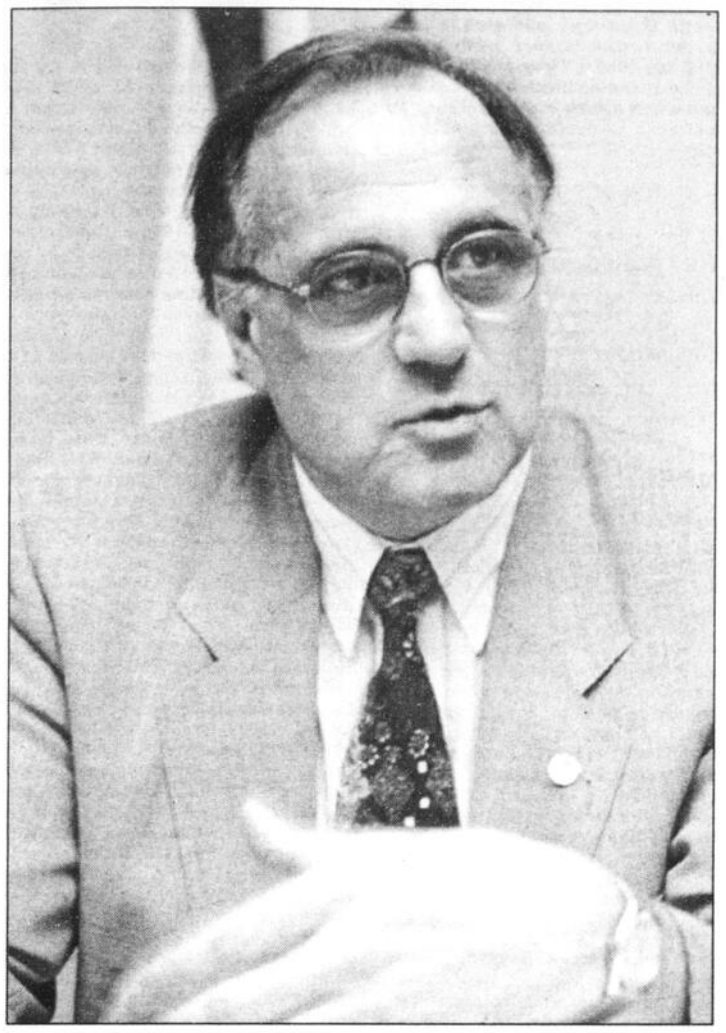
326435

Carte-santé à puce

Québec négocie la commercialisation

MONTREAL (PC) —La Régie de l'assurance-maladie du Québec a amorcé des négociations avec différents partenaires privés en vue de commercialiser la technologie de la carte-santé, qui a été développée à Rimouski dans le cadre d'un projet-pilote, a révélé samedi Le Devoir.

Selon le quotidien montréalais, les fonds pourraient être réunis dans une société mixte, que l'on a déjà baptisée Carte Santé inc., pour financer la mise en valeur de la technologie en vue, dans un premier temps, de son utilisation au sein même du système québécois de santé, et ensuite de sa commercialisation à l'étranger.



RAPPORT — Le rapport d'évaluation de l'expérience de la carte à puce à Rimouski ne sera rendu public par le ministre de la Santé, Jean Rochon (photo), que durant le mois d'août. La carte à puce pourrait, par exemple, remplacer la «carte soleil» telle qu'on la connait présentement et servir, entre autres, au contrôle du régime d'assurance-médicaments

(Photo d'archives)

Carte à puce

La carte-santé a le même format qu'une carte de crédit, mais elle est munie d'une puce informatique grande comme une pièce de dix cents, qui contient des renseignements sur l'état de santé ou la consommation de médicaments du patient qui en est le titulaire. C'est à la fois un dossier médical portable et une clé d'accès, à distance, par ordinateur, à des renseignements dispersés, comme des résultats à des examens de laboratoire qu'un médecin pourrait consulter sur l'écran de l'ordinateur dans son bureau au lieu de se les faire livrer par courrier.

L'expérience de Rimouski avait suscité un intérêt à divers endroits dans le monde. Le projet avait été présenté lors de la réunion ministérielle du groupe des sept pays les plus industrialisés (G7), en février 1995, à Bruxelles.

La Régie de l'assurance-maladie était en mesure de voir le potentiel commercial de cette technologie, mais n'ayant pas la compétence pour en tirer profit, elle veut s'associer à des gens qui s'y connaissent.

C'est ainsi que des discussions ont commencé avec des partenaires financiers, explique le responsable du projet à la RAMQ, André Julien.

Préliminaires

Les négociations sont à un stade préliminaire avec, d'un côté, une filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Sofinov, qui se spécialise dans le financement d'innovations et la commercialisation de nouvelles technologies, et, d'un autre côté, avec la filiale du Fonds de solidarité Biocapital qui fournit du capital de risque aux nouvelles entreprises dans le secteur de la santé.

Des pourparlers auraient aussi été entamés avec Innovatech Chaudière-Appalaches. Par ailleurs, un consortium industriel responsable d'un projet-pilote d'inforoute avec la régie de la santé de Lanaudière, et formé de Bell, Médi-Solution et General Datacomm, s'est montré désireux d'investir dans ce projet.

Médi-Solution était connu anciennement sous le nom de IST-Santé, acheté récemment par la société américaine Fox Meyer. Fox Meyer est l'entreprise choisie par la RAMQ pour mettre en place le système de communication interactive entre la régie et les pharmacies pour gérer l'assurance-médicaments.

Il va sans dire que les partenaires privés qui investiront dans la mise en valeur de la technologie carte-santé vont espérer des dividendes en retour. L'un des objets de la négociation, dit M. Julien, est de savoir quelle proportion des bénéfices doit revenir à ces investisseurs selon la clientèle utilisant la technologie par la suite.

La régie voudrait inclure dans l'entente une sorte de «clause Québec», dit M. Julien, qui fasse en sorte que les utilisateurs de la technologie qui font partie du système de santé québécois (hôpitaux, régies régionales, ministère...) puissent y avoir accès au moindre coût.

Cependant, la régie est disposée à remettre aux partenaires privés une part plus importante des bénéfices faits lors de la commercialisation à l'étranger.

En d'autres termes, la régie est à la recherche de capitaux dont elle pourrait user pour faciliter la généralisation de la technologie au Québec, tandis que les pourvoyeurs de ces capitaux seraient rémunérés ensuite par la commercialisation des produits ailleurs dans le monde.

Le grand avantage de la carte-santé, c'est qu'elle a été testée auprès d'une population de 7000 personnes et de 300 professionnels de la santé pendant trois ans et qu'elle a été très bien acceptée socialement.

La carte à puce introduit un élément de sécurité et de confidentialité susceptible de rassurer le public et de lui faire accepter plus facilement que des renseignements délicats de nature médicale soient transmis par ordinateur.

Le rapport d'évaluation de l'expérience de Rimouski ne sera rendu public par le ministre de la Santé, Jean Rochon, que durant le mois d'août. La Régie de l'assurance-maladie réfléchit présentement sur l'utilisation qui pourrait être faite de cette technologie dans l'avenir.

La carte à puce pourrait, par exemple, remplacer la «carte soleil» telle qu'on la connaît présentement et servir, entre autres, au contrôle du régime d'assurance-médicaments et de la facturation des médecins lors des visites médicales.

Le patient présenterait sa carte au médecin ou au pharmacien qui l'introduirait dans son ordinateur. Pour s'assurer que le détenteur de la carte en est bien le titulaire, il pourrait devoir fournir un numéro secret d'identification, comme dans un guichet bancaire automatique.

Dès lors, instantanément, l'information serait transmise aux ordinateurs de la RAMQ qui autoriserait en temps réel les transactions: le paiement des honoraires aux médecins et aux pharmaciens ou le calcul de la contribution du patient pour le régime d'assurance-médicaments.

La carte servirait de preuve d'admissibilité du patient en même temps que de moyen d'autorisation de la transaction, ce qui permettrait de mieux contrôler la facturation des professionnels.

Mais cela, pour le moment, «c'est du vent», dit M. Julien, ce n'est qu'à l'état de projet. «Le problème, c'est qu'il n'y a pas d'argent. Les projets, ils commenceront quand il y aura de la gazoline», dit-il. D'où l'intérêt de trouver des partenaires privés prêts à s'engager financièrement.

RAYMOND, CHABOT MARTIN, PARÉ

Société en nom collectif

Notre client spécialisé dans le domaine de la restauration et de la distribution alimentaire basé au Saguenay/Lac-Saint-Jean, est à la recherche d'un(e):

CONTRÔLEUR

Relevant du président directeur général, vous serez responsable des rapports comptables d'une vingtaine d'entreprises du domaine de la restauration. Vous serez ainsi responsable de la gestion de la trésorerie, du contrôle des opérations comptables et de la préparation des états financiers. Vous participerez à l'élaboration de divers projets financiers. Vous aurez à superviser le personnel comptable de l'organisation.

Vous possédez le titre de comptable agréé(e) depuis au moins deux ans. Bilingue, vous étiez par vos fonctions antérieures, responsable de livrer les états financiers mensuels. Vous êtes familier avec les systèmes comptables informatisés et l'utilisation de tableurs. Vous savez faire preuve de leadership, avez un bon sens de l'organisation, êtes autonome et disponible. Si le poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au numéro (418) 549-3961 ou par courrier au plus tard le 1er août 1996 à:

Jocelyn Renald, CA
Raymond, Chabot, Martin, Paré
Édifice 255, Racine
255, rue Racine Est
Bureau 800
Chicoutimi (QC) G7H 7L2

326462

Trois blessés

Vol de banque raté

MONTREAL (PC) —Trois personnes ont été blessées hier après-midi, en plein centre-ville de Montréal, à la suite d'un vol commis à la succursale de la Banque Royale, angle Saint-Denis et Sainte-Catherine.

Le suspect a été pris en chasse par la police quelques secondes après le méfait, alors qu'il venait de monter à bord d'un taxi.

Le suspect et les policiers ont échangé des coups de feu quelques coins de rues plus loin, soit à l'angle des rues Saint-Hubert et Sainte-Catherine.

Le présumé voleur et deux piétons ont été légèrement blessés.

Colis suspect

Par ailleurs, l'équipe technique de la police de la Communauté urbaine de Montréal a érigé hier soir un périmètre de sécurité et procédé à des évacuations à la suite de la découverte d'un colis suspect, dans un édifice à bureaux au 5803 rue Sherbrooke.

Les policiers ont reçu l'appel vers 19 h.50. Le colis, dont on ignore encore la nature, a été trouvé entre deux portes de l'édifice.

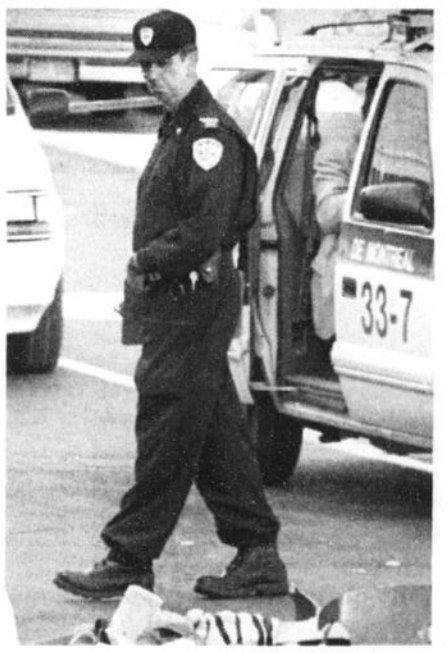
Détenu assassiné

Enfin, René Emond, âgé de 39 ans, de Ormstown, ce détenu retrouvé mort hier matin dans sa cellule du centre de détention de Valleyfield, a été victime de meurtre.

Les policiers de la Sûreté du Québec, qui mènent l'enquête, ont procédé aujourd'hui à l'arrestation du compagnon de cellule de la victime, un homme âgé de 20 ans.

Emond purgeait une sentence de 12 mois de prison pour conduite avec les facultés affaiblies.

Les spécialistes poursuivront demain l'autopsie du corps du détenu afin de déterminer la cause du décès.



ARMURE — Deux passants et un voleur de banque ont été légèrement blessés au cours d'une fusillade, hier, à Montréal. Un policier jette un coup d'oeil sur «l'armure» que portait le voleur pendant sa tentative infructueuse.

(Photo PC)

Irving Whale

Payeur recherché

CHARLOTTETOWN (PC) — Ottawa ignore toujours qui paiera la note du plus important renflouage de l'histoire canadienne, même s'il semble que la remontée de l'Irving Whale se produira d'ici à quelques jours.

Le ministre fédéral des Pêches et Océans, Fred Mifflin, de même que son homologue de l'Environnement, Sergio Marchi, ont visité hier le navire de la garde côtière qui sert de quartier général aux opérations de remontée de la barge engloutie.

À bord du Sir William Alexander, MM. Marchi et Mifflin se sont dit impatients de voir la barge remonter à la surface. Mais ils ont refusé de dire qui devrait défrayer la note de 30 millions $ pour les travaux de renflouage.

Le gouvernement croit au principe du «pollueur-payeur», a indiqué M. Marchi. Mais il n'a pas précisé qui, d'entre le propriétaire de la barge la compagnie Irving du Nouveau-Brunswick et le fonds de l'industrie pétrolière contre la pollution, paierait pour le renflouage.

Au terme de plusieurs rencontres publiques et commissions consultatives, il a été exigé qu'Ottawa retire l'Irving Whale de façon rapide mais sécuritaire, a-t-il dit.

En ce moment, une petite flotte de remorqueurs et de péniches portant des mâts de charge, ainsi qu'un navire semi-submersible qui transportera la barge jusqu'à Halifax, attendent d'amorcer les opérations de renflouage.

Le directeur des opérations, le capitaine William Dancer, a indiqué que la remontée pourrait débuter à tout moment. Les responsables ont besoin de deux jours de mer calme et de vents légers avant de lancer les travaux.

«Je ne pourrais vous indiquer de date précise, a dit M. Dancer. Mais nous commencerons très bientôt.»

L'Irving Whale a fait naufrage, au cours d'une tempête en 1970, à quelque 60 kilomètres au nord-est de l'Ile-du-Prince-Edouard. L'épave déverse depuis ce temps du mazout de type bunker C dans l'environnement marin.

La barge a coulé avec 4200 tonnes de mazout à son bord, dont 1000 tonnes ont déjà été déversées. Elle contient également 7,5 tonnes de BPC à l'intérieur de son système de chauffage.

Certains groupes écologistes ont dit craindre qu'un déversement n'affecte gravement l'industrie de la pêche atlantique.

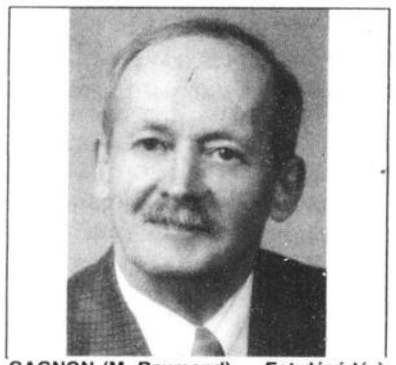
L'été dernier, une première tentative de renflouage a été reportée en raison de mauvaises conditions climatiques et d'une poursuite judiciaire entamée par un organisme écologiste de Montréal, la Société pour vaincre la pollution.

M. Mifflin a mentionné que l'opération réunit des experts en sauvetage et de l'équipement haut de gamme afin de réduire les risques d'un déversement lors de la remontée.

«Dans tout projet, vient un moment où il faut cesser d'étudier la question et commencer à agir, a-t-il dit. C'est maintenant le temps d'agir.»

NÉCROLOGIE

BOUCHARD (Mme Fabiola Robichaud) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 juillet 1996, à l'âge de 69 ans, dame Fabiola Robichaud, épouse de M. Roger Bouchard, demeurant au 1951, Avenue du Port à Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 27 juillet 1996 à 11h00 à l'église St-Edouard à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Dasie Robichaud et de feu dame Marie-Jeanne Babineau. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Roger Bouchard, ses enfants: Josette Bouchard (Jean-Claude Otis), Nicole Bouchard (Dominic Tremblay), Jean-Yves Bouchard (Françoise Barrette), Lorne Bouchard (Sonia Griffin), feu Charles Bouchard, Pierre Bouchard, Louise Bouchard (Alain Therrien); ses petits-enfants: Jean-François, Maxime, Charles, Vincent, Arianne; ses frères et soeurs: feu Benoit Robichaud (Doris Daigle), feu Noré Robichaud (Marguerite Richard), feu Aline Robichaud (Alban Allain), feu Zoé Robichaud, John Robichaud (Jerry Lauzier), feu François Robichaud (Thérèse Colette), Hermine Robichaud (Nicolas Gaétan), feu Yvon Robichaud (Lilianne Turbide); ses beaux-frères et belles-soeurs: Rollande Bouchard (Jean-Paul Laflamme), Laurent Bouchard (Dorothé Imbeault), Robert Bouchard (Jeannette Lemelin), Réjeanne Bouchard (Ken Robertson), Madonne Bouchard (Jean-Jacques Beaulieu), Jérôma Bouchard (Marcel Brousseau), Thérèse Bouchard (Henri Laflamme), Louisa Bouchard, Céline Bouchard, Gaétan Bouchard (Fernande Poulin), Guy Bouchard (Marie-Anna Simard), Jocelynne Bouchard, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

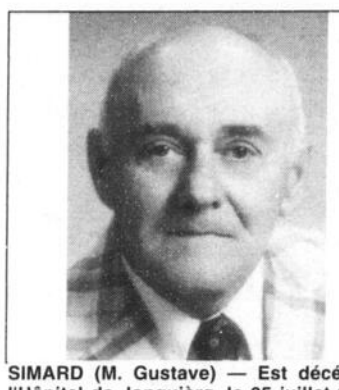


GAGNON (M. Raymond) — Est décédé à l'Hôpital de l'Enfant Jésus de Québec, le 25 juillet 1996, à l'âge de 61 ans et 8 mois, M. Raymond Gagnon, époux de dame Nicole Beaulieu, demeurant au 2061 Hudson, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 27 juillet 1996 à 10h00 à l'église Ste-Thérèse, Jonquière. L'ouverture du salon se fera à 8h30 la journée des funérailles. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Nicole Beaulieu, ses enfants: Marc, Michel (Cathy), Huguette (Carol St-Gelais); ses 4 petits-fils: Pierre, Jean-Michel, Nicolas et Félix; ses frères et soeurs: feu Carol Gagnon (Cécile Tardif), Claude Gagnon (Françoise Vézina), Maude Gagnon (Richard Bernier), Edith Gagnon (Jocelyn Sénéchal), Jean Gagnon (Nicole Paquet), Hélène Gagnon (Tony Gosse), Denise Gagnon (feu Mel Branter), Pierre Gagnon (Johanne Sirois), feu Claire Gagnon (André Pagé); ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurier (Charlotte Larouche), Jacques (Janine Moreau), Guy (Nicole Gaudreault), Rock (Cécile Rainville), Jean-Pierre (Pauline Simard), Clermont (Janine Alexandre), Alain (Madeleine Labonté), André (Ghislaine Provost), Russel (Carole Grenier), feu Huguette (Rosaire Girard), Micheline (Jean-Paul Gilbert), Jocelyne (Jacques Lavoie), Louise (Gaston Marceau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. M. Gagnon fut à l'emploi de l'Alcan durant de nombreuses années. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

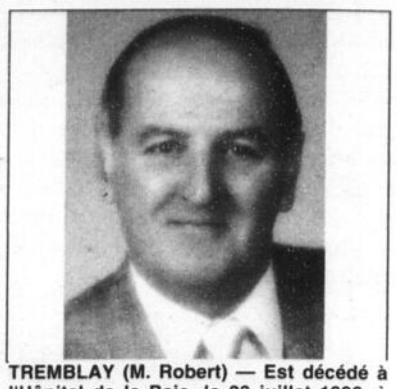
L'ESPERANCE (Mme Marcelle) — Est décédée le 25 juillet 1996 à sa résidence, Mme Marcelle L'Espérance, fille de feu M. Edmond L'Espérance et de feu dame Maria Boulianne, demeurant au 151 Ste-Marie, Chicoutimi-Nord. La famille recevra les sympathies samedi le 27 juillet 1996 de midi 30 à 13h45 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345 St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu samedi le 27 juillet 1996 à 14h00 à l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle était la soeur de: Estelle L'Espérance (feu Charles Gravel), feu Simonne (feu Giovani Tremblay), Annie (feu Charles-David Jean), Gonzague (Claire Routhier), Andrée (Lucien St-Hilaire), Gabrielle-Marie et Denise; elle laisse également plusieurs neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces, parents et amis. Pour informations: bureau (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

MORIN (M. Guy) — Est décédé à Montréal, le 26 juillet 1996, à l'âge de 37 ans, M. Guy Morin, époux de dame Denise Routhier, demeurant autrefois à Chicoutimi. Il était le fils de M. Fernand Morin et de dame Jacqueline Deshôtels. La dépouille mortelle sera exposée à Repentigny. Les funérailles auront lieu lundi le 29 juillet 1996. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Ève; son frère Serge et sa soeur Ginette (René Nault). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

SIMARD (Mme Bertha Laberge) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 25 juillet 1996, à l'âge de 89 ans 9 mois, dame Bertha Laberge, épouse de feu M. Luc Simard, demeurant autrefois au 6277, Chemin St-Isidore, Laterrière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 27 juillet 1996 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était dame de Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gabrielle (Paul-Emile Simard), Marcel (Lisette Maltais), Léon-Maurice (Normande Brassard), Léon-Georges (Micheline Légaré), Henri (Régina Lavoie); ses petits-enfants: Hélène, Roger, Louise, Luc, Denis, Mireille, Caroline, Marie-France, Isabelle, Marie-Pierre; ses arrière-petits-enfants: Sarah, Cynthia, Charlène; elle était la soeur de: feu Wellie Laberge (1ères noces feu Emilie Bouchard, 2ièmes noces feu Eméréntia Gariépy), feu Pitre Laberge (feu Desneiges Bouchard), feu Cécile Laberge (feu Nil Boily), feu Blanche Laberge (feu Raoul Boily), feu Eugénie Laberge (feu Victorien Simard), feu Henri Laberge (feu Jeannette Bouchard); elle était la belle-soeur de: Gracia Simard (Arthur Gaudreault), feu Hilaire Simard (Rolande Girard); elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



SIMARD (M. Gustave) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière, le 25 juillet 1996, à l'âge de 81 ans et 10 mois, M. Gustave Simard, fils de feu M. Edmond Simard (feu dame Héléna Blackburn) et époux de dame Irène Poirier, demeurant au 2717 Couture, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 27 juillet 1996 à 14h00 à l'église St-Jacques, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Irène Poirier, ses enfants: Jean-Eudes Simard (Pauline Bolduc), Françoise Simard (André Maltais), Nicole Simard (Florent Barrieault), Doris Simard, Rémi Simard (Hélène Lalande); ses petits-enfants: Sabrina, Nathalie, Denis, Stéphane, Mathieu, Régis, Eric; ses arrière-petits-enfants: Audrey, Cynthia, Julie; ses frères et soeurs: feu Jean-Victor Lavoie (dit Simard) (feu Lucienne Tremblay), feu Germaine Simard, feu Jean-Paul Tremblay (Ruth Duchesne), Maurice Tremblay (feu Jeannine Moreau), René Tremblay (Odette Soulard), feu Xavier Tremblay (feu Lucille Laprise), Fernande Tremblay (feu René Gauthier), feu Françoise Tremblay (feu Jean-Marie Fournier); sa belle-mère et son beau-père: feu Maria Simard (feu William Poirier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Emilia (dit Camille) Poirier (feu Joseph-Edouard Coulombe), feu Jean Poirier (Laurence Duchesne), feu Berthe Poirier (feu Alexandre Coulombe), Eglantine Poirier (Mathias Tremblay), feu Henri Poirier (Gabrielle Boivin), feu Gérard Poirier (Louise Doucet), Victor Lavoie (Marcelle Gaudet), Antoine Lavoie (Annette McNicoll), Emilien Lavoie, feu Georges Poirier, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. M. Simard a été à l'emploi de l'Alcan d'Arvida pendant 40 ans. Une personne bénévole sera au salon afin de recueillir vos dons pour la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



TREMBLAY (M. Robert) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 23 juillet 1996, à l'âge de 69 ans 10 mois, M. Robert Tremblay, époux de dame Ghislaine Simard, demeurant au 683 rue Albert à Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873 de la Fabrique, Ville de la Baie, vendredi le 26 juillet 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 27 juillet 1996 à 11h00 à l'église St-Alphonse à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse à Ville de la Baie. Il fut à l'emploi de l'Alcan Division Transport pendant plus de 42 ans. Il était membre du Club des Retraités de l'Alcan. Il était le fils de feu M. Louis-Joseph Tremblay et de feu dame Marie-Jeanne Savard. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Ghislaine Simard, ses enfants: Claudine Tremblay (Jean Tremblay), Hélène Tremblay (Paul-Henri Pouliot), Michel Tremblay, Richard Tremblay, Ginette Tremblay (Normand Minier); ses petits-enfants: Jean-François, Karine et Stéphanie Gagnon, Marylin Tremblay; ses frères et soeurs: Gérard Tremblay (feu Yvette Caron, Marielle Claveau), feu Rita Tremblay (Tomy Cordo), Rolande Tremblay (feu Edmond Arseneault), Raymonde Tremblay (Gérald Ouellet), Lucille Tremblay, feu André Tremblay (Maria Beaulieu), Noël Tremblay (Claudette Villeneuve), Jeannine Tremblay (Bruno Talbot); ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Armand Simard (Irène Tremblay), feu Lauranna Simard (1ères noces feu Paul-Emile Durand, 2ièmes noces feu Emile Garneau), Fernande Simard (feu Méridé Boily), René Simard (Micheline Lavoie), feu Anatole Simard (Cécile Bouchard), Albéric Simard (Alice Bergeron), Fédora Simard (feu Henri-Paul Tremblay), Marguerite Simard (feu Marc-Aurèle Gagnon), feu Rose-Hélène Simard (Lucien Dallaire), Rose-Alma Simard (Néré Tremblay), Yolande Simard (Jean-Paul Tremblay), Murielle Simard (feu Henri Pilote), Jean-Rock Simard (Monique Auger), Louis Simard, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

Nos condoléances

aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

Se prendre en main
Vivre avec le parkinsonisme

Guide pour parkinsoniens et leurs aidants

1-800-720-1307

FONDATION CANADIENNE DU PARKINSON
DIVISION DU QUÉBEC

225, de la Présentation
Dorval, QC H9S 3L7

Lors du décès de
M. Gérard Morissette
(de Chicoutimi)
(06-04-1996)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **541-1005**

325982

Nouveau gain des Expos

Fassero entonne encore son refrain victorieux

ST. LOUIS (PC) - Le gaucher Jeff Fassero a outrageusement dominé les Cardinals de St. Louis, hier, quand il ne leur a permis que trois coups sûrs et aucun point mérité et a conduit les Expos à une victoire de 5-1. Mais ce n'est rien de nouveau. Même que ça devient vite un refrain que les autres équipes de la Ligue nationale ne veulent plus entendre.

Fassero est tout simplement intraitable depuis un mois. Il se moque des frappeurs adverses, carrément. Et cette série s'était amorcée contre ces mêmes Cards, le 23 juin au Stade olympique.

Fassero n'a pas accordé de point mérité depuis qu'il a cédé un circuit en solo à Mickey Morandini, des Phillies de Philadelphie, le 11 juillet. Depuis, il a lancé pendant 23 manches sans accorder de point mérité contre les Braves, les Mets et les Cards. Fassero a mérité sa 10e victoire. Il a sept défaites à sa fiche.

En sept départs depuis la veille de la St-Jean, le gaucher n'a été débité que de quatre points mérités. Sa moyenne depuis lors s'établit à 0,67. A ses sept derniers départs, soit en 53 manches et deux tiers, il n'a permis que quatre points mérités.

Les Cards lui ont arraché un point de peine et de misère en troisième manche, mais c'est une erreur de Mark Grudzielanek qui a ouvert la porte. Le point n'était évidemment pas mérité à la fiche du gaucher. Fassero a retiré 11 frappeurs sur des prises.

Son opposant Donovan Osborne tentait lui aussi de remporter sa 10e victoire, mais il a vu sa fiche glisser à 9-6 quand il a été victime d'une poussée de trois points en sixième, dont deux ont été produits par un double de Shane Andrews.

Rondell White a produit le quatrième point des Expos, qui ont groupé trois coups sûrs en septième.

En sept manches, Osborne a donné 12 coups sûrs, un but sur balles et quatre points. Il a retiré neuf frappeurs sur des prises.

Les Expos ont ajouté un cinquième point en huitième contre le releveur T.J. Matthews. Un but sur balles, un amorti-sacrifice de Fassero et un simple de Grudzielanek et le tour était joué.

Chance ratée

Les Expos ont eu une chance de prendre les devants dès la première, mais n'ont pu en profiter quand Henry Rodriguez a regardé passer une troisième prise quand les coussins étaient remplis. Mais Rodriguez devait se reprendre par la suite.

Les Cards, eux, ont profité de la première occasion offerte pour marquer.

En troisième, Mark Grudzielanek a échappé un roulant de Royce Clayton après deux retraits. Ray Lankford a suivi avec un simple et Clayton a marqué le premier point du match quand Jeff Fassero a commis un mauvais lancer.

En sixième, les Expos ont finalement pris les devants quand Donovan Osborne a été malmené. Un double de Cliff Floyd a parti le bal, mais il a été retiré en tentant de marquer à la suite d'un roulant de Rondell White après que Moises Alou eût obtenu un simple à l'avant-champ.

Mais Rodriguez a corrigé la situation avec un simple d'un point au centre et Shane Andrews a claqué un double de deux points dans l'allée de gauche. Osborne avait évité le pire en quelques occasions, mais il a cédé quatre coups sûrs et trois points dans cette manche.

Que des éloges...

ST. LOUIS (PC) - «Depuis que je suis avec les Expos, je ne me souviens pas d'avoir vu un de nos lanceurs dominer de la sorte pendant une aussi longue période, même pas Dennis Martinez.

«Les performances de Jeff Fassero approchent, à mon avis, les neuf manches parfaites de Pedro Martinez l'an dernier à San Diego.»

Felipe Alou n'avait que des éloges pour le gaucher qui se moque de tous ses adversaires depuis un mois.

«Fassero a dominé du début à la fin. Il a retiré sur des prises les trois frappeurs des Cards en neuvième. Il était encore tellement fort.»

Les joueurs des Cards prétendaient qu'ils traversaient présentement une période léthargique.

«Il y a beaucoup de clubs qui vont se retrouver en léthargie contre Fassero s'il continue de lancer de la sorte, a ajouté Alou. C'est peut-être toute cette histoire de Bruce Froemming qui a tout déclenché. Mais Fassero a décidé qu'il allait connaître une bonne saison. Il était peut-être affecté par les rumeurs d'échange, mais là, il se conduit de façon tellement professionnelle. Il fait son travail comme un lanceur établi et ne se soucie plus de rien.»

Fassero, lui, croit qu'il est devenu un des leaders de cette équipe par la force des choses.

«Nous avons un jeune personnel de lanceurs et je dois avouer que je tente de jouer le rôle de leader, a dit le gaucher. J'essaye d'aider nos jeunes lanceurs.»

Pour ce qui est du match d'hier soir, Fassero a mentionné que la balle rapide a fait toute la différence.

«En fait, j'ai pu placer la rapide là où je le voulais tout le temps et c'est ce qui a gardé les frappeurs hors d'équilibre. Je ne voulais plus accorder de point aux Cards et quand j'ai eu les devants, je me suis senti plus à l'aise. J'ai pris les devants sur les frappeurs tout le temps et c'est là le secret.

«Aussi, après en avoir discuté avec Joe Kerrigan, on a décidé que j'allais accélérer le rythme. J'ai travaillé plus rapidement ce soir. Les Cards ont tenté de ralentir le rythme, mais je pense qu'il n'ont pas réussi.»

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou Moises	337	52	89	58	12	5	.264
11. Andrews Shane	264	29	67	44	12	3	.254
46. Barron Tony	1	0	0	0	0	0	.000
15. Yamil Benitez	5	0	1	0	0	0	.200
24. Fletcher Darrin	264	28	70	44	8	0	.265
30. Floyd Cliff	130	17	36	16	4	5	.277
4. Grudzielanek M.	414	70	132	33	5	20	.319
3. Lansing Mike	402	68	125	34	7	14	.311
16. Lukachyk Rob	2	0	0	0	0	0	.000
29. Obando Sherman	155	24	39	20	7	2	.252
40. Rodriguez Henry	372	58	104	78	27	2	.280
7. Santangelo F.P.	230	32	59	35	4	4	.256
21. Segui David	268	41	75	34	5	1	.280
9. Silvestri Dave	114	12	25	11	0	1	.219
2. Spehr Tim	34	3	3	3	1	1	.088
5. Stankiewicz Andy	59	10	15	3	0	1	.254
25. Webster Lenny	107	10	23	10	0	0	.225
22. White Rondell	135	15	42	23	3	4	.311

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
48. Alvarez Tavo	1	1	0	16.0	7	10	5	3.94
66. Aucoin Derek	0	1	0	2.2	1	1		3.38
37. Cormier Rhéal	5	6	0	124.0	56	33	74	4.06
47. Daal Omar	1	2	0	51.1	16	20	45	2.81
39. Dyer Mike	5	2	2	50.0	22	22	39	3.96
13. Fassero Jeff	10	7	0	152.0	44	34	145	2.61
14. Juden Jeff	0	0	0	3.2	0	1	2	0.00
44. Manuel Barry	2	1	0	56.2	23	21	40	3.65
45. Martinez Pedro	8	5	0	139.2	61	43	139	3.93
26. Pacheco Alex	0	0	0	5.2	7	1	7	11.12
62. Paniagua Jose	1	1	0	13.1	7	5	5	4.73
51. Rojas Mel	5	4	16	51.1	27	19	61	4.73
42. Rueter Kirk	5	6	0	78.2	40	22	30	4.58
54. Scott Tim	3	5	1	45.1	16	18	37	3.18
41. Urbina Ugueth	5	3	0	66.0	31	27	59	4.23
43. Veres Dave	4	2	4	50.2	29	22	55	5.15

SOMMAIRE

EXPOS 5, CARDINALS 1

MONTREAL	ab	p	cs	pp	ST. LOUIS	ab	p	cs	pp
Grdzln ac	5	0	2	1	Clayton ac	4	1	0	0
Lnsing 2b	5	1	3	0	Lnkfrd cc	4	0	1	0
Floyd cg	5	0	1	0	Gant cg	4	0	0	0
Alou cd	4	1	2	0	BJrdn cd	3	0	0	0
RWhite cc	5	1	2	1	McGee 1b	4	0	0	0
HRdrgz 1b	4	1	2	1	Gaetti 3b	4	0	1	0
Andrws 3b	4	0	1	2	Pgnozzi r	2	0	0	0
Wbster r	3	1	0	0	Gallego 2b	3	0	1	0
Fssero l	3	0	0	0	Osbrne l	1	0	0	0
OSmith fs	1	0	0	0					
TJMtw l	0	0	0	0					
Fossas l	0	0	0	0					
Totaux	**38**	**5**	**13**	**5**	**Totaux**	**30**	**1**	**3**	**0**
Montréal	**000**		**003**		**110-5**				
St. Louis	**001**		**000**		**000-1**				

EGrudzielanek (20), TJMathews (2). LSBMontréal 9, St. Louis 5. 2BFloyd (9), Codriguez (29), Andrews (13). RTVLansing (7). SFassero, Osborne.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Fassero G,10-7	9	3	1	0	2	11
St. Louis						
Osborne P,9-6	7	12	4	4	1	9
TJMathews	1	1	1	1	1	0
Fossas	1	0	0	0	0	1

MLFassero.

ArbitresMarbre, Davidson; 1er but, Bonin; 2e but, Poncino; 3e but, Gregg.

Durée2:49. Assistance30,048.

Essais libres du Grand Prix d'Allemagne

Berger redonne vie aux Benetton

HOCKENHEIM, Allemagne (Reuter) - Gerhard Berger a confirmé, hier, le retour au premier plan des Benetton-Renault en réalisant le meilleur temps aux essais libres du Grand Prix d'Allemagne de Formule Un, sur le circuit d'Hockenheim.

Très à l'aise sur un circuit rapide qu'il connaît bien, l'Autrichien a tourné en 1:46,145, soit trois centièmes de mieux que le Britannique David Coulthard qui a lui aussi su exploiter les longues lignes droites du circuit sur sa McLaren.

Un autre Britannique, Eddie Irvine, a réalisé le troisième temps sur Ferrari et Jean Alesi, sur l'autre Benetton, le quatrième.

L'autre Ferrari du double champion du monde Michael Schumacher termine à la septième place, une de mieux que le leader de la compétition Damon Hill, sur Williams-Renault.

La deuxième Williams-Renault de Jacques Villeneuve n'a réalisé que le 11e temps.

La performance de l'écurie Benetton, championne en titre des constructeurs, fait suite à des essais impressionnants en France et laisse entrevoir une première victoire cette saison.

Berger, l'un des pilotes les plus expérimentés de la F-1 avec neuf victoires en 190 participations, avait remporté le Grand Prix d'Allemagne sur Ferrari il y a deux ans, mais n'a pas gagné la moindre course depuis.

AU TRAVAIL - Le pilote britannique Damon Hill est conscient d'avoir du pain sur la planche, d'ici la fin du calendrier 1996...

(Photo PC)

Si chez Benetton on se réjouit, il n'en va pas de même du côté de Williams et de Ferrari.

«Il est certain que la concurrence s'intensifie, comme prévu, et nous avons du pain sur la planche», confiait Damon Hill à l'issue des essais.

«Mais je suis sur que nous serons en première ligne sur la grille de départ», a-t-il ajouté.

Villeneuve affiche une confiance inébranlable

HOCKENHEIM, Allemagne (PC) - Nettement en retrait lors des essais libres d'hier, Jacques Villeneuve s'est empressé de tempérer les inquiétudes. Même si les deux Williams-Renault se sont contentées de faire de la figuration, hier, le Québécois, comme son coéquipier Damon, reste confiant.

«Nous avons beaucoup travaillé sur les réglages avec peu d'appuis, a expliqué Villeneuve, seulement 11e. Nous n'y sommes guère habitués et cela demandait du temps, mais je suis confiant pour la suite des qualifications.»

Les espoirs de Villeneuve sont d'autant plus élevés que le circuit d'Hockenhiem lui convient bien.

«Il n'est pas très complexe et les virages sont moins rapides que ce je pensais. Les bosses sont nombreuses mais il suffit de faire attention aux plus dures.»

Il s'est fait quelques frayeurs en commettant un large travers qui a failli l'envoyer dans le bac à gravier.

«Oh, ce n'était rien du tout! a-t-il souri. Je me suis juste un peu loupé au freinage, sans doute parce que la chaleur est montée très vite et, du coup, les freins étaient moins efficaces.»

Villeneuve convient que ce week-end est primordial pour la course au championnat du monde et il affiche une grande détermination.

«Je veux faire un bon résultat. Il me faut réduire les 15 points de retard que j'accuse encore sur Damon. Une bonne performance ici me sera très utile car je ne connais ni Budapest, ni Spa, deux tracés à venir qui me semblent plus difficiles à assimiler.»

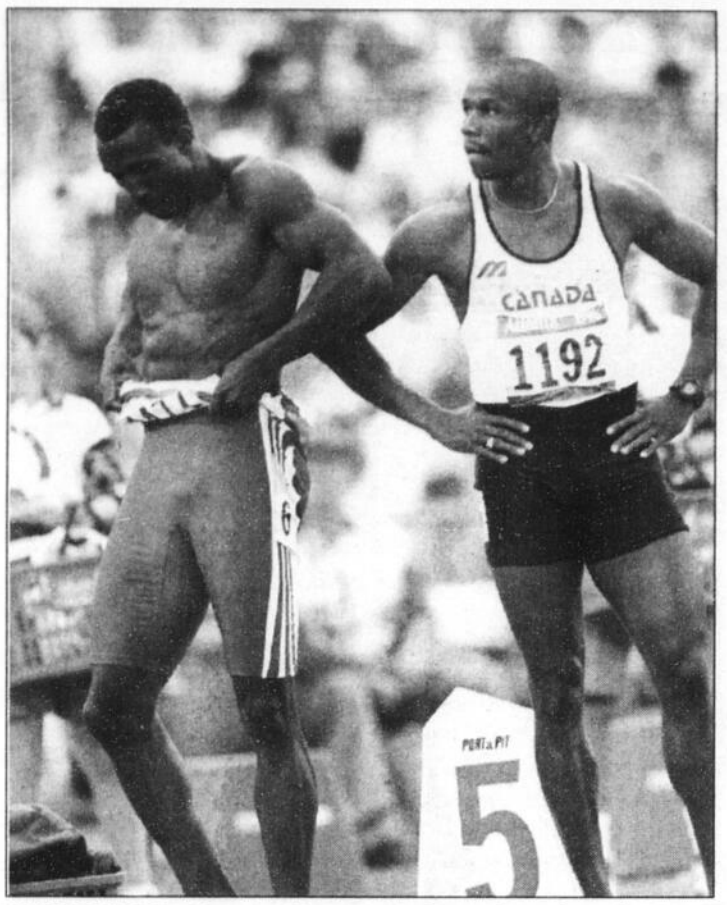
Après les rumeurs concernant le statut incertain de Villeneuve chez Williams la saison prochaine avant le Grand Prix de Grande-Bretagne, c'est au tour de Hill de faire face à la même musique.

Chose certaine, Frank Williams a coupé court à toutes tergiversations au sujet de Villeneuve.

«Nous avons un contrat jusqu'à la fin 97 et il n'y a aucune raison pour que nous le dénoncions, a dit le grand patron de Williams. Nous sommes très satisfaits de Jacques et aucune des réserves qui nous ont été prêtées ne sont justifiées et fondées.»

De son côté, Villeneuve ne se formalise plus de tous ces cancans.

«Maintenant que j'en ai gagné deux, on va me demander d'en gagner une troisième, je le sais. Ca tombe bien, telle est mon intention.»



CHAMPIONS - Respectivement champion olympique et champion du monde en titre du 100 mètres, le Britannique Linford Christie et le Canadien Donovan Bailey s'échauffaient en prévision de l'épreuve de qualification à la demi-finale du 100 mètres, hier, à Atlanta.

(Photo PC)

Un «Super samedi» prometteur

Le Canada a rendez-vous avec une cargaison de médailles

ATLANTA (PC) - Le Canada a rendez-vous avec l'histoire aujourd'hui.

Et avec une cargaison de médailles olympiques.

Dans ce qu'on a surnommé le «Super Samedi», les athlètes canadiens visent l'or sur la piste et au bassin d'aviron.

En prime, nous aurons droit à quelques-uns des événements les plus en vue des Jeux - comme le 100 mètres messieurs - et nous verrons à l'oeuvre des athlètes bien connus: Silken Laumann, Marnie McBean, Bruny Surin et Donovan Bailey.

Mais la journée d'aujourd'hui aurait pu être encore plus prometteuse.

Les espoirs de médaille Anne Montminy (plongeon); Tanya Dubnicoff (cyclisme) et Wendy Wiebe et sa partenaire Colleen Miller (deux rameuses léger) n'ont pu se qualifier pour la suite de la compétition.

Jamais dans l'histoire olympique, les avironneurs canadiens ont eu autant de possibilité de succès.

McBean de Toronto et Kathleen Heddle de Vancouver peuvent devenir les premières Canadiennes, tout sport confondu, à remporter une troisième médaille d'or aux Jeux d'été - elles en avaient raflées deux à Barcelone il y a quatre ans.

«C'est réglé!» affirme l'entraîneur canadien d'aviron Brian Richardson.

«Marnie et Kathleen sont tellement en forme actuellement que je ne peux voir personne pour les inquiéter.»

La course aura lieu ce matin à 11h00 au lac Lanier.

A midi, Derek Porter de Victoria tentera de devenir le premier homme à gagner une médaille d'or en aviron de pointe et une médaille d'or en couple dans des Jeux successifs.

«Je considère toujours Derek comme le favori malgré la forte opposition», a précisé Richardson.

Et n'oubliez pas Silken Laumann.

L'athlète de Victoria disputera la finale de l'épreuve en simple rameur en couple à 11h40, dans l'espoir de couronner une extraordinaire carrière au cours de laquelle elle a remporté les championnats du monde.

Les sprinters canadiens Donovan Bailey et Bruny Surin ont sonné la charge lors des préliminaires du 100 mètres, hier.

Mais la déception était également au rendez-vous, hier.

Charmaine Crooks, la spécialiste du 800 mètres choisie pour porter le drapeau du Canada lors de la cérémonie d'ouverture, n'a pu franchir les qualifications.

Et Miller et Wiebe, triples championnes du monde, se sont classée cinquièmes en demi-finale face à des équipages qu'elles avaient pourtant vaincus par le passé. Wiebe était incommodée par la grippe.

Pour sa part, Montminy de Pointe-Claire a succombé à la pression olympique et elle a plongé bien en-deçà des ses possibilités lors des préliminaires à la tour de 10 mètres, ne se qualifiant même pas pour les demi-finales alors qu'elle avait pour ambitions une médaille.

La cycliste Tanya Dubnicoff, sixième aux Jeux de 1992, a également été écartée du podium après avoir perdu une série deux-de-trois contre la Néerlandaise Ingrid Haringa.

Chez les messieurs, Curt Harnett a défait l'Espagnol Jose Moreno pour se hisser dans les quarts de finale.

Le boxeur poids léger Mike Strange de Niagara Falls a dominé l'Arménien Mikhak Ghazaryan, 16-7, à son deuxième combat. Une victoire à son prochain combat assurerait Strange d'au moins une médaille de bronze.

«Je sais que je suis capable de remporter une médaille d'or», a dit l'étudiant de 25 ans de l'Université Brock.

Quelques records tombent

Une journée de surprises

ATLANTA (PC) - Ce fut une journée de surprises aux Jeux Olympiques d'Atlanta, hier.

La puissante équipe américaine de balle molle a subi seulement sa deuxième défaite internationale depuis 1986; l'Équateur a remporté sa première médaille de l'histoire; et un judoka inconnu de Corée du Nord a remporté une victoire très surprenante pour rafler une médaille d'or.

À l'extérieur des compétitions, l'un des meilleurs joueurs de tennis au monde a été interpelé pour avoir trouble la paix et le Comité international olympique a demandé que cessent les insinuations sur l'usage de drogues.

Dans les premières épreuves d'athlétisme, l'inattendu Equatorien Jefferson Perez a ainsi remporté le 20 km marche, et l'Américain Randy Barnes s'est adjugé le titre olympique en poids grâce à son ultime jet.

En balle molle chez les dames, Joanne Brown a claqué un circuit après deux retraits en 10e manche pour mettre fin à la tentative du match parfait de la lanceuse américaine Lisa Fernandez et guidé l'Australie à une étonnante victoire de 2-1 sur les Etats-Unis.

L'autre grosse surprise de la journée appartient à la judoka Kye Sun de Corée du Nord, qui a battu la petite merveille japonaise Ryoko Tamura pour s'emparer de la médaille d'or.

Il n'y a pas que les compétitions qui ont donné lieu à des nouvelles surprenantes.

L'Australien Todd Woodbridge a été condamné à une amende de 100 $ à la suite d'une altercation avec une garde de sécurité au village olympique.

Woodbridge, âgé de 25 ans, a décidé de ne pas contester l'accusation de mauvaise conduite pour éviter toute publicité négative.

Enfin, le CIO a demandé qu'on cesse d'insinuer que des athlètes sont drogués, soulignant que ce sont des humains ayant les mêmes droits que tout citoyen.

Record du monde des Américains

Les États-Unis ont par ailleurs clôturé en beauté la semaine olympique de natation en améliorant leur record du monde du relais 4 x 100 quatre nages, à la veille de l'explication très attendue des stars du sprint sur la piste du stade d'Atlanta.

Le quatuor en or composé de Jeff Rouse, Jeremy Linn, Mark Henderson et Gary Hall a signé un temps de 3:34,84, soit plus de deux secondes que le précédent record de 3:36,93 établi par les Américains aux Jeux de Séoul et égalé aux Jeux de Barcelone.

Les Etats-Unis ont remporté l'ensemble des six épreuves de relais et finissent largement en tête dans la piscine olympique du Georgia Tech, avec 13 médailles d'or.

L'Australienne Susan O'Neill a mis fin à l'invincibilité de la nageuse la plus observée des Jeux d'Atlanta, Michelle Smith, trois fois championne olympique, en s'adjugeant le 200 m papillon que l'Irlandaise a achevé tout de même à la troisième place.

Le tournoi de judo s'est également terminé, par un nouveau sacre pour le Japon, mais pas celui qu'on attendait, puisque Tamura, 20 ans et déjà double championne du monde, a échoué en finale des super-légères contre une inconnue, la Nord-Coréenne Kye Sun.

Le titre remporté par Tadahiro Nomura a toutefois rétabli de justesse la suprématie olympique des judokas nippons qui rentreront chez eux avec huit médailles et trois titres, devant la France, six médailles et trois titres.

Pérec sans forcer

En équitation, l'éternel second néo-zélandais Blyth Tait, sur «Ready Teddy», a finalement remporté la médaille d'or. Sa compatriote Sally Clark («Squarrel Hill») s'est adjugée la médaille d'argent et l'Américaine Kerry Millikin («Out and About») la médaille de bronze.

Les étoiles de l'athlétisme ont commencé à éclairer de leurs premiers feux le stade olympique d'Atlanta, hier, laissant entrevoir des explications acharnées dans les épreuves de sprint.

Deux des hommes en forme du moment sur 100 mètres, Frankie Fredericks et Ato Boldon sont déjà descendus sous les 10 secondes sans donner l'impression de forcer (9,93 pour le Namibien, 9,95 pour le Trinitéen).

Mais le vieux lion Linford Christie a prouvé qu'il ne serait pas facile de lui prendre son titre. Le Britannique a dominé dans sa série le champion du monde canadien Donovan Bailey et réussi sa meilleure performance de la saison (10,03), pendant que les Américains Dennis Mitchell et Mike Marsh se qualifiaient eux aussi sans problèmes.

Tous les principaux marchands de vitesse se sont d'ailleurs qualifiés pour les demi-finales du 100 mètres, dont plusieurs envisagent que ce sera le plus rapide de l'histoire.

Bailey et le Montréalais Bruny Surin figurent parmi les 16 demi-finalistes mais Glenroy Gilbert d'Ottawa a été éliminé.

Sur 400m, les grands favoris Michael Johnson et Marie-José Pérec se sont qualifiés sans forcer pour les quarts de finale.

Le record de Burrell menacé

En piste pour le 100 m le plus rapide de l'histoire

ATLANTA (Reuter, PC) - Leroy Burrell a du souci à se faire pour son record du monde (9,85 sec), qui sera sûrement mis en danger sur une piste rapide mais dure, au point que de nombreux athlètes ont déjà dû abandonner sur blessure.

Deux des hommes en forme du moment, Frankie Fredericks et Ato Boldon sont déjà descendus sous les 10 secondes sans donner l'impression de forcer (9,93 pour le Namibien, 9,95 pour le Trinitéen).

Mais le vieux lion Linford Christie a prouvé qu'il ne serait pas facile de lui prendre son titre. Le Britannique a dominé dans sa série le champion du monde canadien Donovan Bailey et réussi sa meilleure performance de la saison (10,03), pendant que les Américains Dennis Mitchell et Mike Marsh se qualifiaient eux aussi sans problèmes.

Tous les principaux marchands de vitesse se sont d'ailleurs qualifiés pour les demi-finales du 100 mètres, dont plusieurs envisagent que ce sera le plus rapide de l'histoire.

Bailey et le Montréalais Bruny Surin figurent parmi les 16 demi-finalistes mais Glenroy Gilbert d'Ottawa a été éliminé.

«Je suis prêt», a mentionné Bailey, qui a passé les cinq derniers mètres à contempler Christie à sa droite.

«J'étais quelque peu inquiet à la suite de mon départ mais la vie va être plus facile pour moi car je sais ce que j'ai à faire», a dit Bailey, qui a couru en 10,05 comparativement à 10,03 pour Christie.

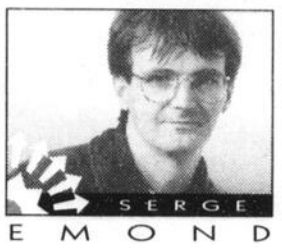
Surin, qui a refusé de parler aux journalistes, s'est contenté de montrer le pouce en l'air lorsqu'on lui a demandé comment il se sentait. Il a terminé deuxième dans sa vague en 10,13, derrière Marsh (10,04).

Haltérophilie

Serge Tremblay prend congé pour quelques centimètres

ATLANTA (SE) - Depuis hier après-midi, Serge Tremblay est officiellement en congé pour quatre grosses journées.

Des mois de préparation ont trouvé leur conclusion quand l'haltérophile de Dolbeau a enlevé le 13e rang dans la catégorie des moins de 83 kg, vendredi, aux Jeux olympiques d'Atlanta.



Serge Tremblay espérait profiter de sa présence à Atlanta pour améliorer sa marque personnelle de 342,5 kg. Il n'y est pas arrivé mais a quand même tracé un bilan assez positif de son séjour sur la scène olympique.

«J'ai levé 150 kg à l'arraché et 177,5 kg à l'épaulé-jeté, a-t-il indiqué. A l'arraché, c'est un résultat assez bon. J'étais à seulement cinq kilos de mon record personnel. Ce fut moins bon à l'épaulé-jeté. J'ai raté deux fois à 185 kg. J'ai réussi l'épaulé mais raté le jeté. C'était une question de centimètres.

«Dans l'ensemble, c'est quand même satisfaisant. La compétition internationale est assez difficile. Les Jeux olympiques, ce n'est pas comme les Jeux Panam ou les Jeux du Commonwealth. Nous étions sept haltérophiles capables de lever la même barre. Ça devient assez difficile pour l'échauffement aussi.

«Je n'ai pas vraiment senti plus de pression. Quand la compétition commence, tu oublies ce qu'il y a autour. Les Jeux olympiques sont quand même différents. Tu le sens. Il y avait 7000 personnes qui criaient dans les gradins. Quand un haltérophile réussit son essai, une musique se fait entendre. Ça aussi, c'est différent.»

Serge Tremblay s'est présenté à Atlanta cinq jours avant le début des Jeux, à la demande de la Fédération internationale d'haltérophilie. Celle-ci a pris soin de tester tous ses athlètes afin d'éviter des situations gênantes.

Sans doute comme la grande majorité des athlètes, il a véritablement senti qu'il se trouvait au beau milieu du bain olympique avec les cérémonies d'ouverture de vendredi dernier.

«C'était gros et impressionnant, a-t-il précisé. Je voulais y aller. Seul problème, les cérémonies ont été un peu longues.

«Les Jeux olympiques sont impressionnants. C'est vraiment la plus grosse compétition pour un athlète. Le seul moyen d'aller plus haut, c'est de gagner une médaille. Même le village des athlètes ne se compare pas avec ce que j'ai vu auparavant. On se déplace dans des voiturettes qui forment un petit train. Nous n'avons pas vraiment le choix. Nous aurions besoin de trente minutes pour nous rendre à la cafétéria.

«J'ai cherché à garder ma concentration. Je ne suis pas vraiment sorti du village avant ma compétition. J'ai vu d'autres épreuves d'haltérophilie. C'est à peu près tout.»

Serge Tremblay aura maintenant tout le loisir de suivre de près le reste des Jeux. Il demeurera à Atlanta jusqu'au 2 août.

Pour lui, le travail athlétique est terminé. Un autre genre de boulot l'attend maintenant.

Dans les derniers mois, il a partagé tout son temps entre son entraînement en haltérophilie et ses études en prévision d'un examen de comptable agréé qu'il devra passer en septembre. Après un repos complet de quatre jours, il remettra le nez dans ses livres.

DES CENTIMÈTRES - L'haltérophile dolbien a vainement tenté, à deux reprises, de soulever la barre de 185 kilos, à l'épaulé-jeté. Une question de centimètres, affirme le leveur. **(Photo PC)**

Double échec à la tour de dix mètres

Montminy et Gordon vivent une journée désastreuse

ATLANTA (PC) - Ce fut une désastreuse journée pour les plongeuses canadiennes à Atlanta.

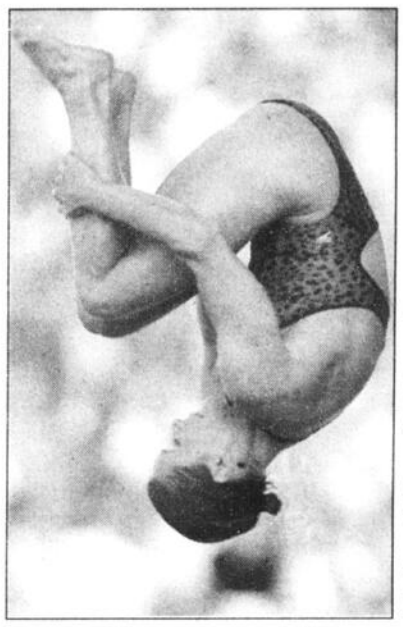
La Montréalaise Anne Montminy - pressentie pour monter sur le podium - et Paige Gordon de Vancouver ont échoué lors de la ronde préliminaire à la tour de 10 mètres.

Après coup, Montminy a déclaré qu'elle avait été chancelante dès son plongeon initial tandis que Gordon a refusé de parler aux journalistes.

Montminy, âgée de 21 ans - classée parmi les cinq meilleures au monde avant les Jeux - a éprouvé des ennuis dès le début et elle n'a retrouvé son aplomb qu'à son dernier plongeon. Elle a réussi un saut et demi périlleux arrière avec double vrille et demi, mais son total de 229,32 n'a pas suffi pour lui permettre de se qualifier pour les demi-finales. Elle a terminé au 24e rang.

«Je n'ai pas d'explication, a confié Montminy, visiblement catastrophée par la tournure des événements. Il s'agit de ma première mauvaise journée de la semaine. Dans l'ensemble, j'avais très bien fait à l'entraînement.

«J'ai bien amorcé mes plongeons mais c'est en les terminant que j'ai eu des ennuis. Je ne suis pas parvenue à entrer dans l'eau à la verticale.



ÉCHEC - La Montréalaise Anne Montminy, de même que Paige Gordon, de Vancopuver, ont toutes les deux échoué dans leur tentative de franchir la ronde préliminaire à la tour de dix mètres. Pressentie pour le podium, Montminy a dû se contenter du 24e rang. **(Photo PC)**

«C'est très décevant. J'ai cessé mes cours pendant un an pour me consacrer à 100 pour cent pour les Jeux Olympiques. Mais si je fais une rétrospective de cette année et de toutes mes années d'entraînement, je ne changerais rien.»

Montminy, qui a remporté les essais olympiques canadiens plus tôt cette année, se concentrera désormais sur ses études de droit à l'automne à l'Université de Montréal.

Gordon, âgée de 25 ans, a terminé 21e avec un total de 242,13 points.

Seules les 18 meilleures plongeuses ont accédé à la ronde demi-finale et Gordon a terminé à moins de deux points de la 18e.

La Chinoise Fu Mingxia, tenante du titre, a dominé la journée avec 329,25 points.

Montminy s'est évertuée à dire qu'elle n'avait pas croulé sous la pression.

«J'ai très bien fait à l'entraînement toute la semaine. Et d'habitude, c'est bon signe pour la compétition, mais ce fut une histoire complètement différente cette fois.»

Elle a avoué qu'elle ressentirait la douleur de cet échec plus tard dans la soirée.

«Je serai problablement furieuse plus tard aujourd'hui, a déclaré Montminy, qui avait terminé 17e aux Jeux de Barcelone. Je vais tenter d'apprécier les Jeux. Je vais rester et observer les autres à titre de spectatrice.»

EN BREF

Records du monde en 83 kg

ATLANTA (Reuter) - Le Grec Pyrros Dimas a amélioré son propre record du monde de l'arraché dans la catégorie des moins de 83 kg en soulevant 180 kg, hier, aux Jeux olympiques d'Atlanta.

Dimas avait établi le précédent record le 5 mai 1995 à Varsovie avec 177,5 kg.

L'Allemand Marc Huster a ensuite battu le record du monde de l'épaulé-jeté avec 213,5 kg, amélioré quelques minutes plus tôt par le même Dimas (213 kg).

Le Grec avait établi son précédent record - 212,5 kg - le 22 novembre 1995 à Canton, en Chine. Il détient le nouveau record du monde total de la catégorie, avec 393,5 kg.

Payne reste confiant

ATLANTA (Reuter) - Le président du comité d'organisation des Jeux d'Atlanta (ACOG), Bill Payne, a souhaité tourner la page des problèmes qui ont marqué les premiers jours des Jeux Olympique, hier, dans un entretien à NBC.

«La manifestation est encore plus grandiose que je n'aurais imaginé», a-t-il déclaré.

«L'organisation des épreuves est parfaite. Je suis simplement désolé que nous n'ayons pas pu fournir dans les temps un système de résultats performant.

«Cela m'ennuie de voir que la presse internationale parle de choses que nous ne lui avons pas tout de suite fournies, mais qui n'ont rien à voir avec la compétition sportive, a-t-il toutefois ajouté. Cela est certainement justifié, mais il est temps de passer à autre chose.»

Les problèmes de transport - embouteillages entre autres - et d'informatique ont marqué les premiers jours des Jeux du centenaire et déclenché de nombreuses critiques sur l'organisation dans la presse mondiale.

Obree rentre chez lui

ATLANTA (Reuter) - Le champion du monde de poursuite écossais Graeme Obree a quitté les Jeux d'Atlanta, hier, et a décidé de rentrer chez lui, renonçant à s'aligner dans l'épreuve de contre-la-montre individuel, a annoncé le gérant de l'équipe britannique.

Victime d'un virus qui l'a considérablement affaibli, Obree avait été éliminé dès sa première course de qualification en poursuite individuelle sur piste

Obree s'envole aujourd'hui pour l'Ecosse. Il va préparer le championnat du monde de poursuite prévu fin août à Manchester.

«Il n'avait vraiment pas la condition physique nécessaire, a reconnu l'entraîneur Doug Dailey. Il rentre à la maison pour se préparer à défendre son titre.

«C'est sa décision même si je lui avais conseillé la même chose», a-t-il ajouté.

C'est Chris Newton qui remplacera Graeme Obree aux côtés de Chris Boardman dans le contre la montre individuel sur route.

Doublé chinois

ATLANTA (Reuter) - Les Chinois ont réussi le doublé aux épreuves de tir inscrites, hier, aux Jeux d'Atlanta.

Les victoires de Yang Ling (cible mobile à 10 m) et Li Duihong (pistolet sport 25 m féminin) ont fait un peu oublier l'effondrement de Wang Yifu le week-end dernier en finale du pistolet à 10m. Le champion olympique de Barcelone s'était évanoui après un tir complètement raté à son dernier passage, synonyme de défaite.

«S'il avait été en bonne forme, il aurait conservé son titre», a déclaré Li Duihong, après avoir grimpé une marche de plus qu'à Barcelone.

Entrée en finale avec seulement trois points d'avance sur ses plus proches rivales, Li a su garder son sang-froid pour terminer avec un total de 687,9 points.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	63	38	.624	–
x-Montréal	55	46	.545	8
Floride	48	54	.471	15 1/2
New York	47	55	.461	16 1/2
Philadelphie	41	62	.398	23

Section Centrale

Houston	55	49	.529	–
St. Louis	54	49	.524	1/2
Cincinnati	49	49	.500	3
Chicago	48	53	.475	5 1/2
Pittsburgh	47	54	.465	6 1/2

Section Ouest

San Diego	55	49	.529	–
Colorado	53	48	.525	1/2
Los Angeles	54	50	.519	1
San Francisco	44	57	.436	9 1/2

Vendredi, 26 juillet

San Diego 3 Floride 0 (11 manches)
Philadelphie 4 Pittsburgh 7
New York 4 Cincinnati 7
Montréal 5 St. Louis 1
Los Angeles 3 Houston 4
Chicago au Colorado, 21h05.
Atlanta à San Francisco, 22h05.

Samedi, 27 juillet

New York (Clark 10-7) à Cincinnati (Salkeld 5-3), 13h05.
Atlanta (Woodall 0-1) à San Francisco (Gardner 8-3), 16h05.
San Diego (Tewksbury 9-5) en Floride (Burkett 6-9), 19h05.
Philadelphie (Mulholland 7-7) à Pittsburgh (Parris 0-0), 19h05.
Montréal (P.Martinez 8-5) à St. Louis (Andy Benes 8-8), 20h05.
Los Angeles (Park 5-3) à Houston (Drabek 4-7), 20h05.
Chicago (Telemaco 4-4) au Colorado (Thompson 3-7), 20h05.

Dimanche, 28 juillet

New York à Cincinnati, 14h15.
Montréal à St. Louis, 14h15.
Los Angeles à Houston, 14h35.
Chicago au Colorado, 15h05.
Atlanta à San Francisco, 16h05.
San Diego en Floride, 16h35.
Philadelphie à Pittsburgh, 20h05.

Lundi, 29 juillet

San Diego en Floride, 13h35.
Houston à Cincinnati, 19h35.
Colorado à Montréal, 19h35.
Pittsburgh à New York, 19h40.

Mardi, 30 juillet

Houston à Cincinnati, 19h35.
St. Louis à Philadelphie, 19h35.
Colorado à Montréal, 19h35.
Pittsburgh à New York, 19h40.
San Francisco à Chicago, 20h05.
Floride à Los Angeles, 22h05.
Atlanta à San Diego, 22h05.

Mercredi, 31 juillet

Houston à Cincinnati, 12h35.
Colorado à Montréal, 13h35.
San Francisco à Chicago, 14h20.
St. Louis à Philadelphie, 19h35.
Pittsburgh à New York, 19h40.
Floride à Los Angeles, 22h35.
Atlanta à San Diego, 22h35.

Jeudi, 1er août

Pittsburgh à New York, 13h40.
Colorado à Chicago, 14h20.
Atlanta à San Diego, 16h05.
St. Louis à Philadelphie, 19h35.
Cincinnati à Montréal, 19h35.
Floride à Los Angeles, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
EYoung Col	84	341	75	121	.355
Piazza LA	92	343	52	121	.353
Grace ChC	84	328	51	112	.341
Burks Col	98	395	91	132	.334
Bichette Col	101	418	83	138	.330
Grudzielanek Mon	**92**	**409**	**70**	**130**	**.318**
Gilkey NY	98	372	70	118	.317
LJohnson NY	101	433	72	136	.314
Mabry StL	96	351	44	110	.313
Castilla Col	100	403	60	126	.313

Points Burks, Colorado, 91; Bichette, Colorado, 83; Finley, San Diego, 79; Bonds, San Francisco, 77; CpJones, Atlanta, 76; EYoung, Colorado, 75; RHenderson, San Diego, 74.
Points produits Bichette, Colorado, 92; Galarraga, Colorado, 89; Burks, Colorado, 82; Sosa, Chicago, 81; Bagwell, Houston, 80; MaWilliams, San Francisco, 79; Bonds, San Francisco, 79.
Coups sûrs Bichette, Colorado, 138; LJohnson, New York, 136; Burks, Colorado, 132; **Grudzielanek, Montréal, 130**; Finley, San Diego, 129; Castilla, Colorado, 126; Grissom, Atlanta, 123.
Doubles Finley, San Diego, 32; Bagwell, Houston, 29; Burks, Colorado, 29; **Lansing, Montréal, 28**; **HRodriguez, Montréal, 28**; Castilla, Colorado, 28; DBell, Houston, 28; Bichette, Colorado, 28.
Triples LJohnson, New York, 15; Grissom, Atlanta, 7; Finley, San Diego, 7; Morandini, Philadelphie, 5; Lankford, St. Louis, 5; DeShields, Los Angeles, 5; Vizcaino, New York, 5; Burks, Colorado, 5; DvWhite, Floride, 5.
Circuits Sosa, Chicago, 33; Klesko, Atlanta, 27; **HRodriguez, Montréal, 27**; Hundley, New York, 27; Sheffield, Floride, 27; Piazza, Los Angeles, 26; Burks, Colorado, 26; Bonds, San Francisco, 26; Galarraga, Colorado, 26.
Buts volés LJohnson, New York, 36; EYoung, Colorado, 35; DeShields, Los Angeles, 34; McRae, Chicago, 28; RHenderson, San Diego, 26; Larkin, Cincinnati, 25; Clayton, St. Louis, 22.
Lanceurs (12 décisions) Smoltz, Atlanta, 17-4, .810, 2.88; Neagle, Pittsburgh, 12-4, .750, 2.96; IValdes, Los Angeles, 11-5, .687, 3.08; Hamilton, San Diego, 10-5, .667, 4.49; Reynolds, Houston, 12-6, .667, 3.91; Glavine, Atlanta, 10-5, .667, 2.59; Ritz, Colorado, 11-6, .647, 4.60.
Retraits Smoltz, Atlanta, 176; Nomo, Los Angeles, 156; Kile, Houston, 143; **PJMartinez, Montréal, 139**; **Fassero, Montréal, 134**; Reynolds, Houston, 132; Stottlemyre, St. Louis, 124.
Victoires protégées JBrantley, Cincinnati, 27; TdWorrell, Los Angeles, 25; Wohlers, Atlanta, 23; Bottalico, Philadelphie, 22; Hoffman, San Diego, 22; Franco, New York, 21; Nen, Floride, 20.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	61	40	.604	–
Baltimore	50	51	.495	11
Toronto	46	57	.447	16
Boston	45	56	.446	16
Detroit	32	70	.314	29 1/2

Section Centrale

Cleveland	63	40	.612	–
x-Chicago	56	47	.544	7
Milwaukee	50	51	.495	12
Minnesota	50	52	.490	1 2 1/2
Kansas City	47	57	.452	16 1/2

Section Ouest

Texas	58	45	.563	–
Seattle	54	46	.540	2 1/2
Oakland	54	50	.519	4 1/2
Californie	49	53	.480	8 1/2

x-meilleur deuxième

Vendredi, 26 juillet

Kansas City 1 New York 15
Cleveland 14 Baltimore 9
Oakland 5 Toronto 3
Texas 2 Chicago 6
Boston 1 Minnesota 5
Milwaukee en Californie, 22h05.
Detroit à Seattle, 22h05.

Samedi, 27 juillet

Cleveland (Hershiser 10-6) à Baltimore (Haynes 3-6), 13h05.
Texas (Hill 11-5) à Chicago (Tapani 9-5), 13h05.
Kansas City (Belcher 9-5) à New York (Rogers 6-5), 16h05.
Oakland (Wasdin 6-2) à Toronto (Hanson 8-12), 16h05.
Boston (Gordon 7-5) au Minnesota (Robertson 4-9), 20h05.
Milwaukee (McDonald 10-3) en Californie (Langston 5-4), 22h05.
Detroit (B.Williams 2-7) à Seattle (Wagner 3-2), 22h05.

Dimanche, 28 juillet

Oakland à Toronto, 13h05.
Cleveland à Baltimore, 13h35.
Kansas City à New York, 13h35.
Texas à Chicago, 14h05.
Boston au Minnesota, 14h05.
Milwaukee en Californie, 16h05.
Detroit à Seattle, 16h35.

Mardi, 30 juillet

Californie à Detroit, 19h05.
Toronto à Cleveland, 19h05.
Seattle à Milwaukee, 20h05.
Baltimore au Minnesota, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h05.
New York au Texas, 20h35.
Chicago à Oakland, 22h05.

Mercredi, 31 juillet

Chicago à Oakland, 15h15.
Californie à Detroit, 19h05.
Toronto à Cleveland, 19h05.
Seattle à Milwaukee, 20h05.
Baltimore au Minnesota, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h05.
New York au Texas, 20h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Knoblauch Min	94	360	89	133	.369
RAlomar Bal	93	356	76	127	.357
ARodriguez Sea	85	350	86	122	.349
FThomas ChW	87	332	66	116	.349
Seitzer Mil	97	361	58	123	.341
JGonzalez Tex	77	304	55	102	.336
MVaughn Bos	99	397	79	133	.335
Cirillo Mil	98	332	61	111	.334
EMartinez Sea	95	347	88	116	.334
Greer Tex	94	364	65	120	.330

Points Knoblauch, Minnesota, 89; EMartinez, Seattle, 88; ARodriguez, Seattle, 86; Belle, Cleveland, 83; Phillips, Chicago, 80; MVaughn, Boston, 79; IRodriguez, Texas, 76; RAlomar, Baltimore, 76.
Points produits Belle, Cleveland, 96; MVaughn, Boston, 94; GVaughn, Milwaukee, 92; JGonzalez, Texas, 89; Buhner, Seattle, 88; FThomas, Chicago, 85; RPalmeiro, Baltimore, 84.
Coups sûrs Lofton, Cleveland, 137; Molitor, Minnesota, 136; MVaughn, Boston, 133; Knoblauch, Minnesota, 133; IRodriguez, Texas, 131; RAlomar, Baltimore, 127; Seitzer, Milwaukee, 123.
Doubles EMartinez, Seattle, 44; ARodriguez, Seattle, 36; IRodriguez, Texas, 33; Giambi, Oakland, 30; Cordova, Minnesota, 30; Greer, Texas, 29; Knoblauch, Minnesota, 28.
Triples Knoblauch, Minnesota, 9; Vina, Milwaukee, 7; JsValentin, Milwaukee, 6; Damon, Kansas City, 5; Cirillo, Milwaukee, 5; Thome, Cleveland, 5; Cora, Seattle, 5; Guillen, Chicago, 5; **Carter, Toronto, 5**.
Circuits McGwire, Oakland, 37; Belle, Cleveland, 34; ByAnderson, Baltimore, 32; MVaughn, Boston, 30; JGonzalez, Texas, 29; Griffey Jr, Seattle, 29; GVaughn, Milwaukee, 28; Canseco, Boston, 28.
Buts volés Lofton, Cleveland, 47; TGoodwin, Kansas City, 45; **Nixon, Toronto, 27**; Vizquel, Cleveland, 25; Listach, Milwaukee, 21; Knoblauch, Minnesota, 21; Damon, Kansas City, 18; McLemore, Texas, 18.
Lanceurs (12 décisions) Pavlik, Texas, 12-3, .800, 4.53; Nagy, Cleveland, 12-3, .800, 3.63; BWells, Seattle, 10-3, .769, 4.12; McDonald, Milwaukee, 10-3, .769, 3.56; Pettitte, New York, 15-5, .750, 3.85; Boskie, Californie, 10-4, .714, 4.68; Alvarez, Chicago, 12-5, .706, 3.64.
Retraits Clemens, Boston, 161; Finley, Californie, 134; AFernandez, Chicago, 128; Appier, Kansas City, 122; Mussina, Baltimore, 119; **Guzman, Toronto, 119**; Alvarez, Chicago, 119.
Victoires protégées Wetteland, New York, 35; RHernandez, Chicago, 29; Percival, Californie, 26; Mesa, Cleveland, 25; Henneman, Texas, 22; Montgomery, Kansas City, 21; RMyers, Baltimore, 19.

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
St-Eustache	33	7	.825	-
LaSalle	27	14	.659	6 1/2
Charlesbourg	23	12	.657	7 1/2
Jonquière	20	11	.645	7 1/2
Trois-Rivières	21	16	.568	10 1/2
Longueuil	20	18	.526	12
Sherbrooke	19	20	.487	13 1/2
St-Hubert	19	21	.475	14
Rosemont	17	20	.459	14 1/2
Repentigny	15	21	.417	16
Québec	15	24	.385	17 1/2
Laval	15	27	.357	19
Ahuntsic	3	36	.077	29

Note: les huit premiers participent aux séries.

Jeudi, 25 juillet

Longueuil 11 LaSalle 7

Vendredi, 26 juillet

Jonquière 3 Québec 1
Laval 4 Trois-Rivières 2
LaSalle 9 Ahuntsic 4
Charlesbourg 0 Repentigny 1

Samedi, 27 juillet

Jonquière à Longueuil, 2, 14h00
Trois-Rivières à Québec, 19h30
St-Hubert à Charlesbourg, 2, 14h30

Dimanche, 28 juillet

Québec à Rosemont, 14h
Charlesbourg à Ahuntsic, 14h
Jonquière à Repentigny, 2, 14h
Québec à Ahuntsic, 19h30
Charlesbourg à Rosemont, 19h30
St-Hubert à LaSalle, 19h30

BASEBALL RÉGIONAL

JUNIOR

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Chicoutimi	15	11	4	.733	-
Arvida	16	9	7	.562	2.5
La Baie	14	7	7	.500	3.5
Alma	14	5	9	.350	5.5
Laterrière	13	4	9	.300	6.0

Mercredi, 24 juillet

Chicoutimi 8 Arvida 7

MIDGET

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Orioles (Chic)	18	14	4	.777	-
Sags (Chic)	18	12	6	.666	2.0
Alma	17	9	8	.529	4.5
Royals (Jon)	14	5	9	.350	7.0
Laterrière	17	6	11	.352	7.5
Voyageurs (Jon)	16	4	12	.250	9.0

BANTAM

	PJ	G	P	MOY.	Diff.
Sags (Chic)	17	17	0	1,000	-
Alma	19	15	4	.780	3.0
Orioles (Chic)	15	12	3	.800	4.0
Saint-Honoré	19	8	11	.420	10.0
Royals (Jonq)	17	6	11	.350	11.0
Voyageurs (Jon)	18	5	13	.277	12.5
La Baie	17	4	13	.230	13.0
Laterrière	18	3	15	.160	14.5

Vendredi, 26 juillet

Voyageurs (Jonq) 4 Sags (Chic) 10

PEE WEE

	PJ	G	P	MOY.	Diff.
Alma	15	11	4	.730	-
Royals (Jon)	14	10	4	.710	0.5
Voyageurs (Jon)	18	12	6	.666	0.5
Orioles (Chic)	17	11	6	.647	1.0
Sags (Chic)	16	9	7	.562	2.5
Saint-Honoré	15	4	11	.260	7.0
La Baie	17	0	17	.000	12.0

Vendredi, 26 juillet

Sags (Chic) 1 Orioles (Chic) 11

MOUSTIQUE

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Alma	14	10	4	.714	-
Orioles (Chic)	15	10	5	.666	0.5
Voyageurs (Jon)	16	9	7	.562	2.0
Sags (Chic)	13	6	7	.461	3.5
Saint-Honoré	14	5	9	.350	5.0
Royals (Jonq)	14	3	11	.210	7.0

Mercredi, 24 juillet

Sags (Chic) 11 Orioles (Chic) 18

SPORT ÉCLAIR

Concours hippique

Un concours régional équestre de style classique sera présenté à Roberval, aujourd'hui. Cette compétition était prévue pour dimanche dernier. Elle a été remise pour les raisons que vous connaissez. Cette épreuve sera la troisième de la saison. Il n'en restera que deux ensuite.

Les cavaliers des classes junior et amateur qui souhaitent se qualifier pour la finale inter-régionale qui se déroulera à Blainville, les 21 et 22 septembre, auront donc besoin de bons résultats. L'Association régionale équestre classique, qui a approuvé le changement de date pour le concours de Roberval, tient à rappeler aux cavaliers qui participeront aux épreuves régionales d'ici la fin de la saison qu'ils doivent absolument compléter leur formulaire d'inscription et le signer.

Tournoi de Métabetchouan

La dixième édition du tournoi de baseball moustique de Roberval débutera sur le coup de 9 h, ce matin, par un match entre les équipes de Saint-Nazaire et Normandin. Huit rencontres seront disputées pendant cette première journée. La dernière commencera vers 19 h 30. Le tournoi se poursuivra dimanche. Après une journée de repos, l'action reprendra mardi, mercredi et jeudi. Les matchs décisifs seront joués samedi et dimanche prochains. Les organisateurs accueillent cette année des formations dans les classes A, B et C.

Victoire de Robert Rousseau

GRAND-MÈRE (PC) - Robert Rousseau a célébré de brillante façon son 56e anniversaire de naissance, hier, sur le parcours du club de golf Grand-Mère.

Le professionnel du club de Louiseville a ramené une carte de 66, cinq coups sous la normale, et il a remporté les honneurs de la classique Top Flite, deuxième étape du circuit senior de la PGA du Québec. Il a du même coup mis la main sur la bourse principale de 1200 $ des 6000 $ à l'enjeu.

Paul Labonté (Le Domaine) et Léon Allard (Valleyfield) ont terminé à cinq coups du champion et empoché 700 $ chacun.

Jack Bissegger (Rive-Sud), Jean Giroux (AGPQ) et Jean-Marc Ladouceur (Beauchâteau) terminent pour leur part à égalité en quatrième place (400 $ chacun), avec un compte de 72, un coup de mieux que Adrien Bigras (Le Manoir), Jean-Guy Gendron (Lac-Saint-Joseph) et André Maltais (Waterville).

Jean Giroux a pour sa part ajouté 300 $ à sa bourse de 400 $ en se classant premier de la classe super-senior (60 ans et plus) après un trou de prolongation, contre Jack Bissegger, qui lui a fait fructifier sa bourse à 650 $. Jean-Guy Gendron a terminé troisième dans cette catégorie.

«Mon compte de 66 est mon meilleur sur le circuit de la PGA du Québec, et lorsqu'on y ajoute ma première victoire à vie, il y a lieu de fêter un peu», a noté l'ancien porte-couleurs du Canadien de Montréal, à la suite de sa victoire.

Rousseau a conclu la journée avec cinq birdies, un «eagle» et deux bogeys.

«Je me suis peut-être placé deux ou trois fois dans le trouble, mais je m'en suis bien sorti. Mais en jouant 66, tu oublies tous ces petits problèmes et tu ne poses plus de questions», a-t-il dit, en vantant les bienfaits de ce nouveau circuit senior de la PGA du Québec.

Au total, 39 golfeurs ont participé à cette deuxième étape.

J.O. MÉDAILLES
Après 96 épreuves
24 juillet

	O	A	B	Tot
E.-U.	16	18	5	39
Russie	13	9	6	28
Allemagne	3	9	13	25
Chine	7	7	6	20
France	7	4	7	18
Australie	5	4	8	17
Italie	5	5	5	15
Cuba	3	4	6	13
Pologne	5	3	3	11
Hongrie	3	2	5	10
Japon	3	4	2	9
Corée du Sud	3	4	2	9
Bulgarie	0	3	4	7
Roumanie	1	2	3	6
Nouvelle-Zélande	3	1	1	5
Belgique	2	1	2	5
Ukraine	2	0	3	5
Biélorussie	0	3	2	5
Brésil	0	1	4	5
Pays-Bas	0	0	5	5
Irlande	3	0	1	4
Turquie	3	0	1	4
Canada	0	1	3	4
AFS	2	0	1	3
Grèce	1	2	0	3
Kazakstan	1	1	1	3
Corée du Nord	1	1	1	3
Espagne	0	1	2	3
Yougoslavie	1	0	1	2
Finlande	0	2	0	2
G.-B.	0	1	1	2
Suède	0	1	1	2
Arménie	1	0	0	1
Costa Rica	1	0	0	1
Equateur	1	0	0	1
Autriche	0	1	0	1
Ouzbekistan	0	1	0	1
République tchèque	0	0	1	1
Géorgie	0	0	1	1
Mexique	0	0	1	1
Moldavie	0	0	1	1
Mongolie	0	0	1	1
Slovaquie	0	0	1	1

SOMMAIRES

NATIONALE

Montréal	**000**	**003**	**110-5**	**13**	**1**
St. Louis	**001**	**000**	**000-1**	**3**	**1**

Fassero (G,10-7) et Webster; Osborne (P,9-6), T.J.Mathews (8), Fossas (9) et Pagnozzi.

Philadelphie	**000**	**021**	**010-4**	**13**	**0**
Pittsburgh	**200**	**011**	**03x7**	**7**	**0**

Schilling, Bottalico (P,2-5) (8) et Santiago; Neagle, Ericks (G,2-3) (8), Plesac (VP,8) (9) et Kendall. **C:** Pgh Merced (15); Phi Santiago (18).

Los Angeles	**010**	**000**	**200-3**	**9**	**0**
Houston	**002**	**000**	**02x4**	**10**	**1**

R.Martinez, Guthrie (P,2-1) (7), Osuna (8) et Piazza; Wall, Darwin (G,8-9) (8), B.Wagner (VP,6) (9) et R.Wilkins. **C:** Hou Biggio (11); LA Karros (23).

New York	**010**	**000**	**012-4**	**9**	**0**
Cincinnati	**010**	**060**	**00x7**	**11**	**1**

P.Wilson (P,4-6), DiPoto (5), Person (6), Byrd (8) et Hundley; Smiley (G,9-9), Carrasco (8), Le.Smith (9) et J.Oliver. **C:** Cin E.Davis (18); NY Hundley (28).

San Diego	**000**	**000**	**000**	**033-8**	**0**
Floride	**000**	**000**	**000**	**000-4**	**0**

Ashby, Ti.Worrell (7), Bochtler (9), Hoffman (G,6-4) (10) et Flaherty; Rapp, Weathers (8), Y.Perez (8), Te.Mathews (8), Nen (10), Pall (P,1-1) (11) et C.Johnson.

AMERICAINE

Oakland	**100**	**100**	**0125**	**9**	**0**
Toronto	**020**	**100**	**0003**	**4**	**0**

Adams, Groom (G,5-0) (8), Taylor (VP,11) (8) et Steinbach; Guzman, Quantrill (8), Castillo (P,2-2) (8) et S.Martinez. **C:** Tor Sprague (27), Green (9); Oak McGwire (38), Giambi (20), Young (14).

Kansas City	**000**	**000**	**0011**	**6**	**0**
New York	**521**	**610**	**00x15**	**21**	**0**

Haney (P,8-9), Valera (2), Magnante (5), Montgomery (7), Jacome (8) et Macfarlane; Key (G,8-7), J.Nelson (8), Polley (9) et Girardi. **C:** NY Be.Williams (20).

Texas	**001**	**000**	**0012**	**5**	**1**
Chicago	**100**	**032**	**00x6**	**8**	**2**

D.Oliver (P,8-4), Brandenburg (6), D.Patterson (7) et I.Rodriguez; Alvarez (G,13-5), Simas (9) et Karkovice. **C:** Tex Palmer (24).

Boston	**000**	**000**	**0011**	**5**	**0**
Minnesota	**000**	**101**	**12x5**	**9**	**1**

Clemens (P,4-10), Belinda (8), Stanton (8) et Stanley; Radke (G,6-13), Guardado (9), Naulty (9) et Walbeck.

SOCCER RÉGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Saint-Gédéon	10	9	0	1	39	8	19
Munger	10	7	1	2	19	11	16
Saint-Bruno	9	5	2	2	23	6	12
Inter	9	4	3	2	19	9	10
Alma	9	3	5	1	13	15	7
Spartiates	10	2	6	2	12	26	6
Bagotville	10	1	8	1	8	32	3
Piranhas	9	1	7	1	6	32	3

Lundi, 29 juillet

Bagotville vs Inter (Chic) 18h30 (Base)
Spartiates (Chic) vs Zag (Alma) 20h30 (Saint-Bruno)

Mardi, 30 juillet

Piranhas (Jonq) vs Bagotville 18h30 (Base)
Munger Jonq. vs Sol-Air 18h45 (Saint-Gédéon)

Mercredi, 31 juillet

Piranhas Jonq. vs Spartiates (Chic) 18h30 (Base)
Bistro Saint-Bruno vs Inter (Chic) 20h30 (Kénogami)

FOOTBALL

CLASSEMENT

	V	D	Pts
x-E.-U.	5	1	10
Chine	4	1	8
Australie	4	2	8
Japon	4	2	8
Canada	3	3	6
Taiwan	2	3	4
Porto Rico	1	5	2
Pays-Bas	0	6	0

x-qualifiée pour les demi-finales

Vendredi, 26 juillet

Japon 8, Porto Rico 1
Australie 2, E.-U. 1, 10 manches
Canada 4, Pays-Bas 1
Chine vs. Taiwan,

Samedi, 27 juillet

Australie vs. Canada
Pays-Bas vs. Porto Rico
E.-U. vs. Chine
Japon vs. Taiwan

Monday, July 29

Demi-finale

Mardi, 30 juillet

Médaille de bronze
Médaille d'or

Marathon en solo

St-Hilaire abandonne le Saguenay

CHICOUTIMI (SE) - Si vous avez jeté un coup d'oeil sur la rivière Saguenay récemment, vous avez sans doute constaté qu'elle a déjà eu meilleure mine. Carl Saint-Hilaire, qui souhaitait nager de Chicoutimi à La Baie, dimanche dernier, a abandonné l'idée pour cette année.

«Dans les conditions actuelles, il est impossible de penser à tenter le marathon en solo cette année», note Saint-Hilaire.

Ce dernier n'écarte cependant pas la possibilité de tenter une aventure similaire au lac Saint-Jean avant la fin de l'été.

Carl Saint-Hilaire s'est beaucoup entraîné en prévision de l'aventure qu'il souhaitait vivre dimanche passé. Il aimerait bien que tout ce travail ne tombe pas.., à l'eau.

«On va peut-être essayer le lac Saint-Jean, lance-t-il. Je ne sais pas encore. Je dois en parler avec ma famille, avec M. Robert (Cossette)... On va laisser passer la Traversée internationale du lac Saint-Jean et on va regarder cette possibilité ensuite.»

Camp des Élites

Léger retard

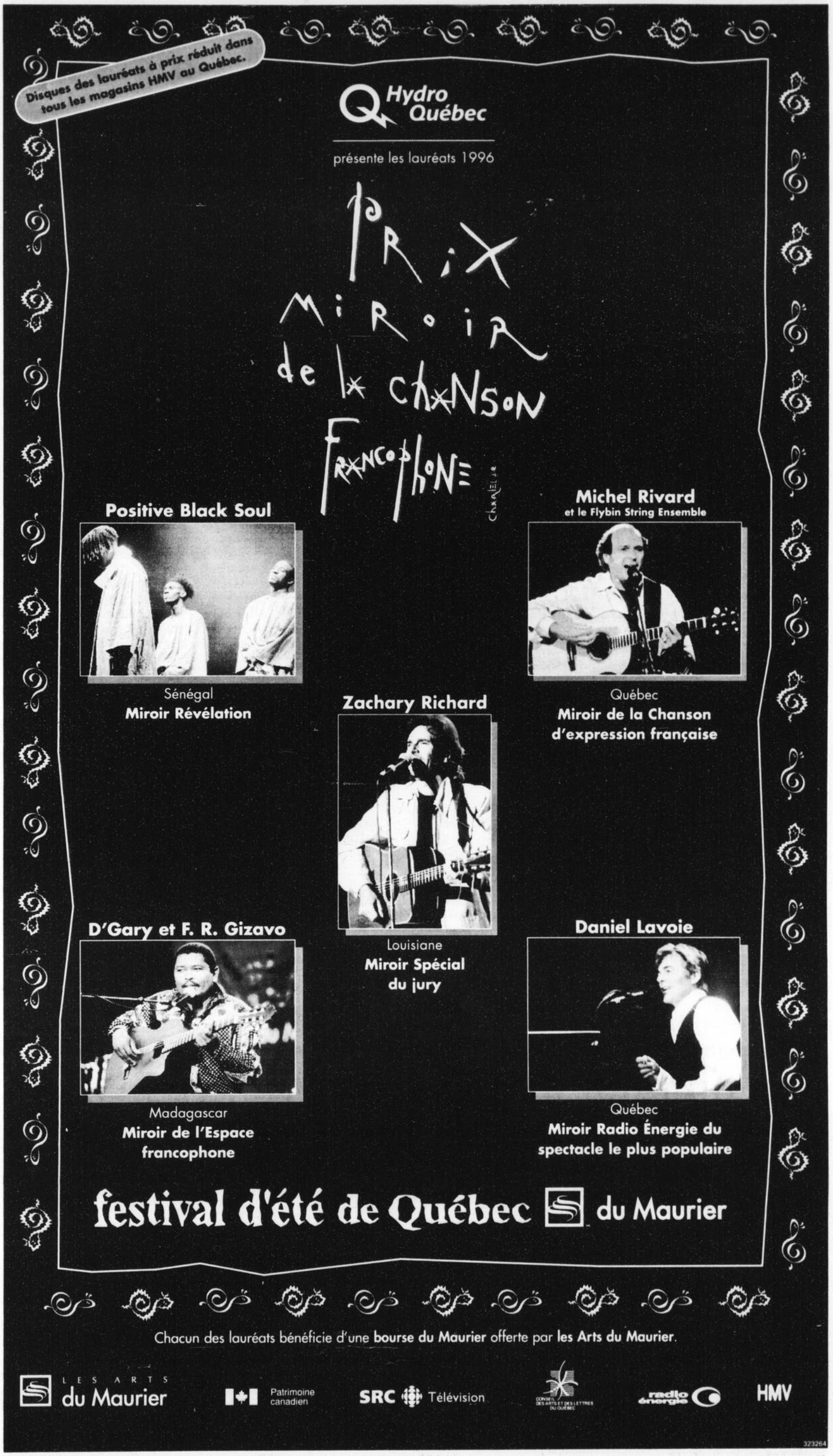
JONQUIERE (SE) - Tout indique que le camp d'entraînement des Élites de Jonquière débutera mercredi prochain, avec seulement deux jours de retard.

Les Élites devaient ouvrir officiellement leur camp le 28 juillet. Avec les événements malheureux des derniers jours, la surface glacée du Foyer des loisirs est cependant disparue.

En milieu de semaine, le président des Élites, Alain Duchesne, notait qu'il était un peu embarrassant de demander aux autorités municipales de refaire la patinoire du Foyer des loisirs alors que bien des citoyens éprouvaient des problèmes avec l'approvisionnement en eau potable.

«La permission de faire la glace a été donnée, a signalé le président des Élites, hier. Nous allons probablement être en mesure de commencer le camp mercredi, au Foyer des loisirs. Nous devrions être fixés officiellement lundi. Il n'était pas possible de débuter ailleurs dans la région. Les patinoires ne sont pas prêtes dans les autres villes.

«Nous demandons aux gens qui doivent venir au camp d'appeler au bureau des Élites. Nous avons laissé un message sur notre répondeur. En gros, nous leur disons de rappeler à partir de 17 h, lundi, pour connaître les derniers détails sur le début du camp. Si nous commençons avec seulement deux jours de retard, il sera possible de le reprendre en modifiant un peu l'horaire.»



Championnat canadien de triathlon

Guérin à Willend de corps... mais non d'esprit

CHICOUTIMI (SE) - Même s'il n'aura probablement pas toute la tête à la compétition, Arnold Guérin participera au championnat canadien de triathlon, dimanche, à Willend, en Ontario.

Il s'installera à la ligne de départ avec l'espoir de se qualifier pour le championnat du monde qui se déroulera le 23 août, à Cleveland.

L'athlète baieriverain a quitté le secteur Port-Alfred sur un bateau, mardi dernier. Depuis ce temps, il se tient au courant des derniers développements dans son coin de pays.

«Je pense que ça m'aurait plus dérangé si j'avais été à l'extérieur quand les événements se sont produits, souligne Arnold Guérin. J'étais présent quand c'est arrivé et je connais la situation. Les choses se tassent tranquillement. Il faut continuer.»

Guérin a obtenu sa place au championnat canadien lors du dernier triathlon de Drummondville.

«A Willend, ils prendront les quatre meilleurs dans chaque groupe d'âges pour le championnat mondial à Cleveland, ajoute-t-il. Le triathlon de dimanche se déroulera sur des distances olympiques. Nous ferons 1,5 kilomètre de natation, 40 kilomètres de vélo et dix kilomètres de course. C'est beaucoup de vitesse. Ce n'est pas vraiment ma force mais je veux me comparer avec les compétiteurs des autres provinces.

«Je suis à Willend pour me qualifier en prévision du championnat du monde (chez les 40-44 ans). Ce sera peut-être plus fort que je le pense.

On verra bien. Je n'ai fait que deux triathlons depuis le début de la saison. La semaine prochaine, je serai à Philadelphie pour tenter de me qualifier pour l'Iron Man d'Hawaii. Le championnat canadien va aussi me servir de préparation.»

Notons que Pierre Lavoie a lui aussi inscrit ce championnat canadien à son horaire. Il n'a pas été possible de savoir, hier, s'il sera aux côtés de son concitoyen, dimanche.

Précieux gain des Voyageurs

Marc Simard répond à l'appel

QUEBEC (SE) - Pour bien entamer une fin de semaine où ils devront disputer cinq rencontres, les Voyageurs de Jonquière avaient besoin d'une solide performance de Marc Simard, hier soir, à Québec. Le vétéran lanceur a répondu en menant son équipe à une précieuse victoire de 3-1 sur les Diamants.

Simard a limité ses rivaux à cinq coups sûrs en six manches de travail. Pendant ce temps, les Voyageurs faisaient preuve d'opportunisme en marquant trois fois sur seulement quatre coups sûrs.

«Nous avons profité de buts sur balles, de mauvais lancers... Nous avons marqué quelques points de «quêteux» mais on les prend», a analysé le pilote de l'équipe jonquiéroise, Frédéric Ménachi.

Les Voyageurs ont marqué tous leurs points rapidement. Dès la deuxième manche, Jean-Luc Boudreault et Sylvain Gagnon ont poussé un coéquipier au marbre. A la reprise suivante, Dominic Tremblay a produit le dernier point des vainqueurs.

Les lanceurs jonquiérois ont pris soin des Québécois ensuite. Si Marc Simard a hérité de la victoire, Alain Bérubé a fermé les livres en septième manche.

«Je savais que Marc allait nous donner un bon match, a repris Ménachi. Québec n'a quand même pas la plus grosse attaque de la ligue. Il était important de marquer rapidement pour faire taire leurs partisans.

«Le coach de Québec avait dit dans le journal que Marc avait lancé des balles à 42 milles à l'heure à son dernier match contre eux et il ne comprenait pas comment il avait pu les battre. Marc a répondu. Il les a mouchés. Ils ont obtenu cinq coups sûrs mais ils n'étaient pas frappés solidement.

«C'est un match qui me faisait peur parce que nous n'avions pas joué depuis longtemps. Cette victoire nous permet de bien entamer le voyage. Si nous pouvons gagner deux des quatre prochaines parties, je serai très satisfait.»

Les Voyageurs poursuivront leur périple en s'arrêtant à Longueuil pour un programme double, aujourd'hui. Pascal Simard et Sylvain Roy devraient être les lanceurs partants.

Le groupe de Frédéric Ménachi se dirigera ensuite vers Repentigny. A cet endroit, il jouera un autre programme double, demain.

MALADIES DU COEUR - Maxime Claveau, Gilles Delisle et Jean Riverin ont enlevé les honneurs du tournoi de golf des Maladies du coeur, hier, au club Chicoutimi. Les vainqueurs, qui ont présenté une fiche de «moins 6», posent en compagnie de Jean Béliveau, le président d'honneur du tournoi, et Roland Hébert. La formation de Roland Gagnon, Rénald Gaudreault et Normand Yacola a également conclu sa journée à «moins 6». Par ailleurs, les dirigeants du tournoi ont décidé de remettre 10 000 $ à la Croix-Rouge pour venir en aide aux sinistrés de la région.

(photo Jeannot Lévesque)

Arnold Guérin

Lancer du disque

Gagné rafle l'or

MONTRÉAL (RGT) - En projetant le disque à une distance de 40,52 mètres, France Gagné n'a pas établi de nouvelle marque, mais il a néanmoins remporté l'or, à l'occasion des championnats provinciaux d'athlétisme, disputés sur les pistes et pelouses de Centre Claude-Robillard, à Montréal.

En pleine préparation pour les Jeux paralympiques d'Atlanta, où il se rendra à compter du 12 août, Gagné parle de ses résultats d'un ton réjoui.

«Avec un lancer de 41 ou 42 mètres, mes chances sont excellentes en prévision d'Atlanta. Ils pourraient me permettre de monter sur le podium», analyse l'athlète handicapé visuel originaire de l'Ascension.

«Auparavant, je devrai toutefois affronter Jason Delasalle, un lanceur de Vancouver, lors des Championnats canadiens pour personnes handicapées visuelles, les 2 et 3 août, à Saskatoon. Je trouve ça bien correct. C'est un bon challenge», lance-t-il.

Lorsqu'il se trouvera en sol américain, à la mi-août, Gagné participera aux épreuves du lancer du javelot, le 21 août, et au lancer du disque, le 24.

«C'est pour ça que je ne visais par de battre des records lors des championnats provinciaux. Pour moi, il s'agit d'une bonne préparation, mais je ne suis pas encore au sommet. J'ai perdu du poids et je me sens très en forme, mais je devrais être à mon meilleur pour Atlanta», conclut-il.

Vingt-quatre heures du mont Blanc de vélo de montagne

Un quatuor du Saguenay relève le défi

CHICOUTIMI (RGT) - Tout un défi attend un quatuor du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui prend part, à compter de midi, aujourd'hui, à la troisième édition des Vingt-quatre heures du mont Blanc de vélo de montagne, près de Saint-Jovite, dans les Laurentides.

Jean-François Harvey, de Jonquière, qui mijote le projet depuis deux mois déjà, a recruté le Chicoutimien Daniel Dubé et Stéphane Amyot, de Montréal, deux membres de l'équipe de l'UQAC, de même qu'un jeune de Chibougamau, Maxime Duchesne, par suite de l'abandon forcé de Jean-Philippe Tremblay. Originaire de Saint-Félix d'Otis, Tremblay a dû être évacué d'urgence par suite des événements de la fin de semaine dernière. Tout son équipement est resté à Saint-Félix, ce qui l'a obligé à renoncer à l'épreuve pour cette année.

Inscrits en classe Élite, les quatre coureurs devront se partager le travail et compléter la boucle de cinq kilomètres à flanc de montagne le plus souvent possible, pendant vingt-quatre heures.

«Nous pédalerons en alternance, explique Jean-François Harvey, soit pendant environ six heures chacun. Évidemment, nous devrons travailler davantage si l'un de nous abandonne, ce qui n'est pas impossible.»

Au rythme d'un tour à tous les vingt minutes, Harvey s'attend à ce que ses coéquipiers et lui parcourent entre 350 et 400 tours, pendant les vingt-quatre heures de l'épreuve. Le chiffre pourrait varier.

«Tout dépend des conditions que nous rencontrerons là-bas, analyse Harvey sous le regard approbateur de Daniel Dubé. À ma connaissance, c'est la première fois qu'une équipe d'ici participe à l'événement. Nous ne savons pas vraiment à quoi nous devons nous attendre, tant pour le terrain que pour la température.

C'est pourquoi notre stratégie n'est pas encore arrêtée. Mais nous somme tous des gars endurants. On verra.»

Outre de se préparer à pédaler, le groupe doit également prévoir ses besoins en alimentation, un élément dont les coureurs n'ont pas à tenir compte lors des épreuves normales.

«L'alimentation constitue un casse-tête supplémentaire. Encore une fois, tout est fonction des efforts que nous devrons fournir. Il faudra s'ajuster en cours de route», mentionne encore Harvey qui y voit une excellente occasion de se préparer pour le Raid Pierre Harvey, prévu pour les 23- 24 et 25 août.

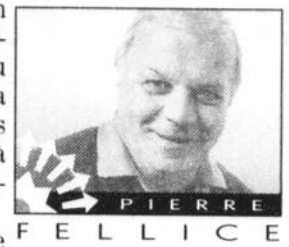
Quant à Dubé, il participera aux championnats canadiens, du 8 au 11 août.

Entre vingt et vingt-cinq équipes sont attendues au départ.

Champion de la 41e Traversée du lac Saint-Jean

Leduc est prêt à défendre sa couronne

ROBERVAL (PF) - Alexandre Leduc, originaire de Cowansville, est le champion défendant à la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage. Et il n'est pas nécessairement prêt à laisser aller sa couronne sans se défendre.



Pourtant, la vraie bataille avec le lac Saint-Jean, c'est l'an passé que le longiligne nageur du Rouge et Or de l'université Laval estime l'avoir vraiment livrée. Il se souvenait en effet qu'un an auparavant, après avoir remporté le championnat canadien sur 25km, et avoir terminé deuxième à Magog, il avait été retiré du lac Saint-Jean après 5h20mn d'efforts.

«Je ne voulais définitivement pas être catalogué comme un nageur d'eau chaude, de là l'importance de la traversée de 1995. En gagnant, j'ai ainsi prouvé que je pouvais performer dans toutes les conditions. C'était très important pour moi», raconte-t-il dans un premier temps.

Demain, ce sera une autre histoire. Surtout qu'à cause de cette finale des Séries mondiales de la nage longue distance qui s'intègre cette année à la Traversée du lac Saint-Jean, la brochette d'athlètes se veut en principe supérieure à l'an passé. Mais qu'à cela ne tienne, Alexandre Leduc est prêt et surtout très calme, à quelques heures du départ, puisqu'il connaît maintenant la «game».

Il avance même que les difficultés rencontrées au lac Memphrémagog, dimanche dernier, sont susceptibles de l'aider au lac Saint-Jean. À Magog, il a pris le cinquième rang en arrêtant le chrono à 11h30mn50s.

«Jamais antérieurement je n'avais passé autant de temps dans l'eau au cours d'un marathon. J'en ai vraiment arraché au cours des cinq derniers kilomètres et on peut dire que j'ai lutté contre moi-même.

«Je commençais même à perdre confiance. Il y avait comme une bande magnétique qui tournait devant mes yeux et qui tantôt me disait de lâcher et tantôt de continuer. On peut dire que je suis allé vraiment au bout de mes limites, et c'est là un point qui ne peut que m'aider pour le lac Saint-Jean», affirme-t-il sur un ton qui ne commande aucune réplique.

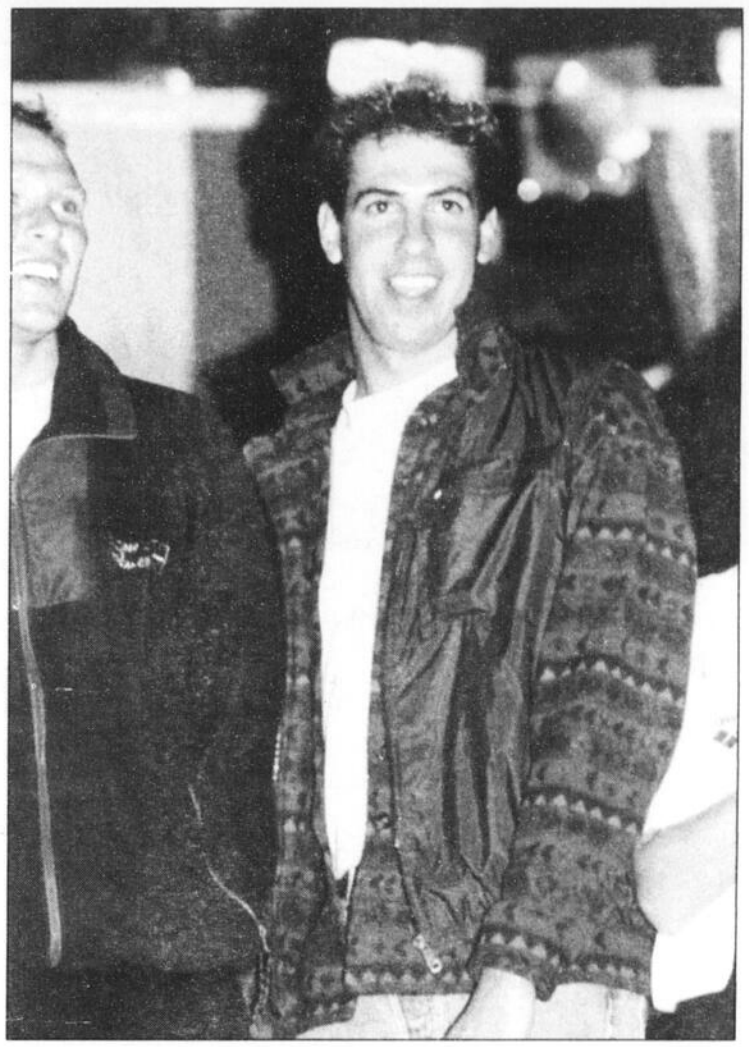
Et la fatigue dans tout ça, surtout qu'avant Magog, Leduc avait participé à la Coupe du monde de nage longue distance à Lausanne, en Suisse, où il a terminé 11e en 05h44mn42s, tout juste derrière l'Australienne Shelley Taylor-Smith. Trois marathons en autant de semaines, c'est pour le moins épuisant, aucun doute là-dessus.

«J'avais juste des raideurs un peu partout lundi matin, mais tout est rentré dans l'ordre depuis. Magog m'a permis de repousser encore plus loin mes limites et c'est ça qui devient intéressant en vue de l'épreuve de dimanche au lac Saint-Jean.»

Le seul inconvénient actuellement pour Leduc, c'est de ne pouvoir compter sur son entraîneur, Éric Isbister, qui assure l'intérim comme entraîneur chef du Rouge et Or, en remplacement de Benoit Lebrun dont le contrat n'a pas été renouvelé.

«Éric sera ici samedi en soirée. Mais entretemps, on se parle tous les jours. L'important en réalité c'est de ne pas trop nager dans le lac, parce que le froid raidit les muscles. Voilà pourquoi j'ai fait quelques visites à la piscine du Mont Plaisant, cette semaine. Je détends mes muscles et je me repose; c'est la seule recette pour bien se préparer à ce long marathon de dimanche», note Leduc.

Une tactique spéciale..? «Pas vraiment réplique Leduc. L'important sera de me concentrer sur ma course sans me soucier vraiment des adversaires. J'ose même espérer pouvoir terminer plus fort que la semaine dernière à Magog», dira-t-il en conclusion.



ALEXANDRE LEDUC... entend bien défendre le titre acquis l'an dernier dans les eaux du Piékouagami. Qu'on se le tienne pour dit...

(Photo Steeve Tremblay)

Une formule gagnante jusqu'ici

Stéphane Lecat s'entraîne... par «fax»

ROBERVAL (PF) - Un simple coup d'oeil à la fiche de Stéphane Lecat vous donne une idée assez juste des véritables capacités athlétiques de ce jeune nageur français de 24 ans, qui en sera demain à sa toute première présence à la Traversée internationale du lac Saint-Jean, jumelée cette année à la grande finale des Séries mondiales de nage longue distance.

Des premières positions partout: Rio Coronda, Hernandarias-Parana, Rosario, Aix-les-Bains et Memphrémagog font ainsi partie de son tableau de chasse jusqu'ici en 1996.

Reste la Traversée internationale du lac Saint-Jean... Une compétition dont Lecat a entendu parler depuis longtemps, mais qui jusqu'à maintenant était demeurée dans la filière des défis à relever.

«L'an dernier, après la Traversée internationale du lac Memphrémagog, j'aurais bien aimé venir tenter ma chance au lac Saint-Jean, mais la Fédération française a dit non. Je devais plutôt participer aux championnats d'Europe qui se déroulaient en même temps que votre marathon», avouait Lecat, avec comme un peu de déception dans la voix.

Mais cette année il est là et il entend bien faire sentir sa présence sans vouloir, comme il l'avoue bien humblement, tout chambarder.

En fait, Stéphane Lecat ne s'adonne à la nage longue distance que depuis 1994. Il y est venu à peine trois mois avant les championnats de France, une épreuve de 17 kilomètres qu'il a gagnée. Puis peu après, aux championnats du monde, à Rome, il devait définitivement avoir la piqûre.

«J'ai tenu le rythme durant trois heures avec les meilleurs, sauf qu'un mauvais dosage de ravitaillement a fait en sorte que j'ai craqué par la suite et j'ai finalement terminé en 21e position. Reste que ces trois heures passées tout près des meilleurs nageurs au monde a contribué à me donner la motivation nécessaire pour l'avenir», expliquait alors Lecat, après un court entraînement dans la rade de Roberval, hier matin.

Avec le résultat que l'athlète français a terminé à 14 secondes du champion canadien Greg Strepple, en 1994, à Magog. Pas si mal pour un nageur qui en était alors à ses premiers balbutiements en nage longue distance.

Un vrai test

Mais le marathon de dimanche dernier, toujours à Magog, aura constitué le premier véritable test de la carrière de Stéphane Lecat en nage longue distance.

«C'était d'abord la plus longue compétition de ma carrière (en temps s'entend). Jamais auparavant je n'avais passé 10h38mn dans l'eau. Ce fut également la plus difficile au plan psychologique.

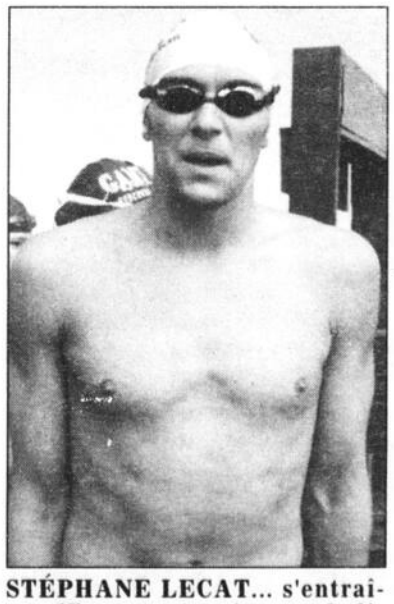
«Entre 11h et 13h, je me souviens avoir eu des maux d'estomac, puis à partir de la cinquième heure, tout est rentré dans l'ordre. J'ai d'ailleurs pu terminer plutôt calmement, puisque mon plus proche adversaire, Dimitar Petrov, accusait un retard de 20 minutes.»

Il faut dire d'autre part que Lecat peut compter sur un entraîneur de premier ordre en Claudio Plit. L'expérimenté nageur argentin travaille avec Lecat depuis octobre 1995.

«J'ai rencontré Claudio en septembre, en Égypte. C'est là que nous avons pris une entente. Il y a la distance, bien sûr, entre la France et l'Argentine, sauf que nous communiquons par fax. Et il faut croire que les programmes d'entraînement qu'on me soumet portent fruits puisque depuis que je travaille avec Claudio Plit, j'ai toujours gagné», de dire en souriant le jeune Français.

Et le lac Saint-Jean maintenant..?

«Je suis d'un caractère plutôt accrocheur. Il y aura une belle lutte je pense, dimanche, et mes adversaires vont constater qu'il en faut vraiment beaucoup avant que je laisse filer la victoire», dira-t-il en quittant pour un repos bien mérité.



STÉPHANE LECAT... s'entraîne efficacement grâce aux judicieux conseils que l'Argentin Claudio Plitt, la légende du lac Saint-Jean, lui prodigue par... fax.

(Photo Steeve Tremblay)

EN BREF

ROBERVAL (PF) - Malgré les revendications de certains nageurs, le fameux règlement voulant qu'après douze heures, tous les athlètes soient retirés de l'eau, tient toujours au lac Saint-Jean. «Il n'est pas question pour nous de changer quoique ce soit à cette réglementation puisqu'il s'agit là d'une simple question de sécurité», a dit le président de la Traversée internationale du lac Saint-Jean, Pierre Otis...

Par contre, au cours de la réunion technique des nageurs, hier matin, un point, touchant également le règlement du 12 heures, a été éclairci et ce relativement à la grande finale des Séries mondiales qui se déroulera dans le cadre de la 42e Traversée.

Ainsi, au moment où sonneront les 12 heures au chronomètre, les dirigeants de l'Association internationale des marathons de nage feront le relevé des positions des nageurs à l'eau (s'il y en a encore bien sûr) et établiront le classement en conséquence.

À partir de ce moment-là, on établira le cumulatif des bourses et aussi des points. «Ce règlement a toujours existé mais il n'était pas clair dans l'esprit de certains athlètes», a noté Pierre Otis...

Avec la défection de l'Anglais Simon Lee, le nombre de pays présents à la 42e Traversée internationale du lac Saint-Jean est passé de 13 à 12. Par contre, le Canada compte un membre de plus, Heidi Levasseur, ce qui porte le nombre de représentants à 4, dont une seule femme...

Avis aux sinistrés

Programme d'assistance financière

Le Premier ministre du Québec et le ministre de la Sécurité publique ont annoncé un programme d'assistance financière spécial pour venir en aide aux personnes, aux municipalités et aux organismes qui ont été affectés par les inondations des 19 et 20 juillet 1996.

Les grandes lignes du programme

Pour les propriétaires

- Maison et terrain : un montant maximum (en fonction de l'évaluation des dommages) équivalant à 100 % de l'évaluation municipale jusqu'à concurrence de 100 000 $, plus 75 % du montant excédentaire.
- Biens meubles : un montant maximum de 15 000 $ pour l'occupant principal, plus 1 000 $ par personne additionnelle dans le ménage.

Pour les locataires

- Biens meubles : un montant maximum de 10 000 $ pour l'occupant principal, plus 1 000 $ par personne additionnelle dans le ménage.

Pour les chambreurs

- Biens meubles : un montant maximum de 1 500 $.

Pour les municipalités

On prévoit le versement d'indemnités équivalentes à 100 % des dépenses effectuées en urgence et 90 % des dommages causés aux propriétés municipales.

Pour les organismes d'aide et d'assistance aux sinistrés

Le remboursement des dépenses encourues pour porter assistance aux sinistrés.

Les personnes admissibles

Ce programme s'adresse aux sinistrés résidant en permanence sur le territoire d'une des municipalités sises dans la zone affectée par les crues des 19 et 20 juillet 1996.

Les demandes d'aide financière devront parvenir au ministère de la Sécurité publique au plus tard le 7 octobre 1996.

Des séances publiques d'information se tiendront dans les principales municipalités touchées par les inondations. Les dates et les lieux de ces rencontres seront annoncés dans chacune des localités concernées. Des copies du décret et les formulaires de demande d'assistance financière seront disponibles lors de ces rencontres.

Les personnes admissibles pourront aussi se procurer le formulaire d'aide financière auprès de leur municipalité ou à l'un des bureaux d'assistance financière qui seront ouverts à compter du lundi 5 août. Les coordonnées de ces bureaux seront rendues publiques d'ici là.

Évaluation des dommages

Des évaluateurs professionnels procéderont à l'évaluation des dommages subis par les résidences ou logements des sinistrés. Le montant des indemnités sera fixé à partir de ces évaluations.

Un exemple :

Un maison évaluée à 100 000 $ par la municipalité, et son contenu sont lourdement endommagés. Elle est occupée par une famille de 4 personnes.

1. L'évaluateur visite la maison et détermine que l'immeuble a subi des dommages de 50 000 $ et que son contenu (les biens meubles) est détruit à 50 %.
2. En fonction du décret, les dommages au bâtiment sont couverts à 100 % et le pourcentage de dommages aux biens meubles s'applique sur un montant maximum admissible de 18 000 $ (15 000 $ pour la première personne plus 1 000 $ par personne additionnelle).
3. En conséquence, cette famille a droit à 50 000 $, plus 50 % de 18 000 $ soit 59 000 $ au total.
4. Une avance égale à la moitié de ce montant est versée immédiatement.
5. Le solde sera versé sur production des factures de réparation ou de remplacement des biens essentiels.

Les personnes qui désirent obtenir plus d' information relativement à ce décret d'assistance financière pourront s'adresser sans frais au **1 888 643-AIDE (2433)**. Des préposés seront en ligne pour répondre aux demandes d'information de 8 heures à 20 heures, tous le jours sauf les fins de semaine.

Gouvernement du Québec
Ministère de la Sécurité publique